Para Mamá, con Amor...
Manaco
por supuesto
MILLONARIOS PREMIOS!

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVII- No. 10.682- LA PAZ,BOLIVIA,DOMINGO 22 DE MAYO DE 1988- 60 PAGINAS- Bs 1.--

Edición de
6 secciones
60 páginas
Bs 1.--

ABILITACION DE HUANUNI.- El pasado viernes, el centro minero Huanuni -ubica- la provincia Pantaleón Dalence del Departamento de Oruro- reanudó sus labores, a intención de generar utilidades mensuales de $us. 500 mil. El centro Huanuni rehabilitado a un costo de $us. 6 millones, de los cuales 1,5 aportó la Empresa Me- gica Vinto. El dirigente minero Jorge Zaral expresó que la rehabilitación de Huanu- a producto, en gran medida, del esfuerzo de los trabajadores. Huanuni cuenta con fuerza laboral de 1.052 trabajadores, incluidos los servicios de sanidad y educa- luego de su reordenamiento, se espera una producción mensual de 250 a 300 to- as métricas finas de estaño, que serán destinadas a Vinto. (Información: Pag. 1, Se- Sección).

Subsecretario de Vivienda:

El 25% de los ingresos del FSE se destina al sector vivienda

El BCB aún no desembolsó nada para este rubro

El Fondo Social de Emergencia está utilizando aproximadamente el 25% de sus ingresos en vivienda, en el desarrollo de dos tipos de proyectos: las viviendas de autoconstrucción y las de construcción delegada. Se calcula que, hasta la fecha, ha invertido más o menos 7.000.000 de dólares.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el Subsecretario de Vivienda, Arq. Marcos Tufiño, quien explicó que en el tiempo de funcionamiento programado del FSE, este monto se elevará a 17.000.000 de dólares. "Es difícil, en esta crisis económica, moverse con presupuestos fijos. Por ello, de acuerdo al flujo de recursos que está captando el FSE, es que se están encauzando los proyectos de vivienda", manifestó.

Dijo que en el campo de la autoconstrucción, se cuenta con recursos del FSE y el apoyo económico del PNUD. Con dichos fondos se están financiando los proyectos para los damnificados de inundaciones del lago Titicaca, en La Paz, y también se tienen varios planes habitacionales en etapa de conclusión, en diferentes regiones del país.

De la misma manera, el FONVI está funcionando actualmente con recursos propios, provenientes de los aportes laborales y patronales, que suman 6.000.000 de dólares. Nosotros -añadió-, estamos a la espera de los recursos del FERE-FONVI, que deberá aportar con 40.000.000 de dólares, pero hasta la fecha no dio ni un centavo. El desembolso del BCB es cero en vivienda".

Consultado sobre este mismo tema, el ministro del sector manifestó que los financiamientos del FSE y FERE-FONVI, "en este momento, están más o menos iguales, pero que el FERE-FONVI tiene más recursos. Aunque no tengo la cifra exacta, dijo, el FERE-FONVI ya hizo desembolsos y, en los próximos días, incrementará sus aportes. Está funcionando, pero tiene que funcionar mejor".

Actualmente, los recursos mensuales que capta el FONVI alcanzan para construir alrededor de 800 viviendas. Lo que se pretende es abaratar el costo de las viviendas, que anteriormente estaban fijadas en 12.000 6 13.000 dólares, substituyéndolas por otras [$US 7.000 u 8.000], que estén de acuerdo con la capacidad de pago de los aportantes.

Juan Pablo II abrió ciclo histórico

La Iglesia debe enfrentar desafío de la nueva etapa evangelizadora

La visita del Papa Juan Pablo II abrió para Bolivia una nueva etapa histórica, en cuyo proceso la Iglesia Católica debe enfrentar el desafío de un renovado plan de evangelización en el país, que se fundamente en el mensaje de justicia y esperanza que dejó el Sumo Pontífice en su gira pastoral.

Paralelamente, esta nueva etapa histórica exige una transformación de la pastoral en su conjunto, cuya base estará regida por los principios de solidaridad planteados por el Santo Padre, que dejó a través de su palabra, las enseñanzas de Cristo, según criterios expresados por representantes de la Conferencia Episcopal Boliviana.

"Se trata del comienzo de una nueva fase histórica para la Iglesia católica", dijo el Secretario Ejecutivo de la Comisión de Medios de Comunicación, P. Hugo Ara, al referirse al trabajo de pastoral y al proceso de evagelización en el país, iniciado hace cuatro siglos y medio en el territorio boliviano.

La afirmación fue respaldada por el Secretario General Adjunto de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), Mons. Jesús Juárez, quién además informó que en esa instancia se analizará, formulará y organizará la nueva etapa de evangelización.

Informaron que a fines de mes se realizará una reunión de evaluación general de la visita del Pontífice a Bolivia, a nivel de la Comisión Ejecutiva Nacional Provisita del Santo Padre con personeros del gobierno y, en julio próximo, la CEB dedicará sus deliberaciones a este acontecimiento que marcó el hito de iniciación hacia una nueva etapa de la Iglesia Católica.

"Es necesario -como estaba planificado- organizar toda una etapa de seguimiento, para hacer realidad el mensaje dejado por el Papa Karol Wojtila", añadió el P. Ara.

En una declaración a PRESENCIA, Hugo Ara afirmó que Juan Pablo II, pertenece ya a toda la humanidad, por su fortaleza, paciencia y el consejo sabio que ofrece a su paso, en su calidad de mensajero de justicia y esperanza. "Quién no quiere verlo y tocarlo, con el respeto y la fe que exige su devoción", dijo al responder al periodista.

Afirmó que los miembros de la comitiva nacional que siguió al Pontífice por todo su recorrido en el país, pueden ofrecer mayores luces respecto a esa fortaleza. Esta comitiva estuvo integrada por el Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Julio Terrazas; el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Santos Abril y Castelló; el Presidente de la Comisión Ejecutiva Nacional Provisita del Santo Padre, Mons. Jesús Pérez y los Obispos, Nino Mazzali y Jesús Juárez, este último encargado de liturgia.

Ambas autoridades eclesiásticas reiteraron palabras del Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Casaroli, quien dijo: "La visita a Bolivia ha sido una de las mejores que realizó Su Santidad por el mundo. El Papa Juan Pablo II ha quedado impactado sobre todo, por la realidad de pobreza que caracteriza al pueblo boliviano".

Ara afirmó que el Sumo Pontífice conocía la realidad nacional a través de la información que unos 500 agentes pastorales, le enviaron al Vaticano. "Sin embargo, se produjo el impacto que conmovió el espíritu del Santo Padre", concluyó.

Juan Pablo II ha dejado innumerables y significativos recuerdos materiales en las iglesias de todas las ciudades donde estuvo. Su mensaje, empero, fue, lo más importante, señaló por su parte Mons. Jesús Juárez.

ministro de Energía e Hidrocarburos:

Tesoro y Occidental comenzarían trabajos de exploración dentro de cuatro meses

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Fernando Illanes, informó que las empresas petroleras "Tesoro" y "Occidental" iniciarán sus trabajos de exploración dentro de 120 días, después de trámites burocráticos.

Illanes dijo: "Nadie sabe cuándo comenzarán a trabajar. Hay ciertas etapas que tienen que cumplirse antes de que esto se vuelva realidad", refiriéndose al anuncio del ministro de Planeamiento y Coordinación sobre la inversión de 210 millones de dólares que harán esas empresas en Bolivia.

Explicó que el convenio que se firmó tendrá que "ser homologado mediante un decreto supremo. Luego, en la segunda etapa, el contralor general tendrá que refrendar el convenio". Como tercer paso, las empresas abrirán una cuenta fiduciaria en la que depositarán los fondos que invertirán en Bolivia. Finalmente, el

(Pasa a la pág. 11)

El Papa agradece al pueblo paceño

Juan Pablo II, luego de su retorno a la Ciudad del Vaticano, después de su gira por los países latinoamericanos de Uruguay, BOLIVIA, Perú y Para- envió un telegrama de profundo agradecimiento a todo el pueblo de La Paz a través de la persona del arzobispo, Mons. Luis Sainz, por las "memorables jornadas vividas en esa amada nación".

Mons. Su Santidad señala que reza, fervientemente, para que la celebración prevista en la ciudad de La Paz "produzca abundantes frutos de vida cristiana y derrame de copiosos dones divinos". El telegrama dice textualmente:

"Monseñor Luis Sainz Hinojosa
Arzobispo de La Paz

Con las memorables jornadas vividas en esa amada nación, donde he recibido tantas pruebas de afecto y adhesión, quiero expresar mi profundo agradecimiento a usted, a los demás hermanos en el episcopado, sacerdotes, religiosos, religiosas y fieles de esa arquidiócesis de La Paz, mientras elevo fervientes plegarias al Todopoderoso, para que la entrañable celebración tenida en esa capital produzca abundantes frutos de vida cristiana. En prenda de copiosos dones divinos, les imparto cordialmente mi bendición apostólica.

Joannes Paulus PP II".

La COB afirma:

"El Parlamento debe cumplir con promesa de mejorar los salarios"

El ampliado nacional de la Central Obrera Boliviana dispuso que el comité ejecutivo de esa organización inicie negociaciones con el Parlamento, a fin de que éste cumpla con su compromiso de mejorar los salarios del sector público, cuando analice el presupuesto general de la nación, en las partidas de salarios y fondos para la Universidad Boliviana.

Ambas cámaras legislativas se comprometieron, a través de sendas resoluciones, a atender favorablemente los planteamientos laborales y posibilitaron que días antes de la llegada del Papa Juan Pablo II los trabajadores y universitarios suspendan la huelga de hambre nacional.

También la reunión sindical dispuso que los dirigentes nacionales se reunan con las bases, para informar y escuchar planteamientos que tiendan a la reformulación de los métodos de lucha.

El ampliado, que se realizó el viernes, desde las 15:15 hasta las 19:00 horas, en la Casa Social del Macaizo, aprobó el informe orgánico y político que presentó el comité ejecutivo de la COB, que desglosa la gestión de estos cinco primeros meses del año.

Dicho informe destaca que la huelga de hambre nacional, que se cumplió desde el 25 de abril hasta el 7 de este mes, fue un éxito; alrededor de 12 mil personas cumplieron la extrema medida y su suspensión fue oportuna, porque hubiese sufrido un serio desgaste y pasado sin la menor trascendencia, debido a la llegada del Papa Juan Pablo II y la falta de interlocutores para negociar (el Congreso Nacional ingresó en receso).

La reunión sindical dejó en manos de la COB la convocatoria a un próximo ampliado nacional y se anunció que, desde mañana, lunes, los dirigentes de la máxima organización laboral del país realizarán un gira por varios distritos de la república.

PUBLICACION

El secretario permanente de la COB, Oscar Iturri, anunció que la comisión de prensa de esa organización tendrá a su cargo la publicación, en un libro, de todas las resoluciones aprobadas por el VII Congreso Nacional de la COB, que se realizó en julio del año pasado.

FESTIVAL FOLCLORICO.- Alumnos del Colegio Don Bosco -con la colabora- "Chapaquitos", del Primero Básico; en cambio el grupo "Tinku" mereció el n de los padres de familia- ofrecieron ayer, en el paseo de El Prado, primer premio de Medio. Cabe señalar que el festival de ayer fue una s demostración de folclore nacional que fue muy aplaudida por el suerte de preámbulo al festival intercolegial que se realizará en octubre blico. En el festival -en honor de María Auxiliadora- participaron 24 próximo. pos, vale decir: 1600 bailarines. El primer premio lo obtuvo el grupo

Panamá y EE.UU. procuran solucionar la crisis

Se informó en Washington que los gobiernos de Estados Unidos y Panamá analizan una propuesta que prevé la salida, en agosto próximo, del general Manuel Antonio Noriega a cambio del levantamiento de los cargos por contrabando de drogas que pesan sobre él en Estados Unidos. (Pág. 4).

Se admite que hubo presiones para pago a petroleras

El ministro de Planificación declaró ayer que el Departamento de Estado de EE.UU. "presionó para que el gobierno boliviano pague una deuda de $us. 160 millones a las petroleras transnacionales Tesoro y Occidental. (Pág. 6).

Cambios en Reforma Agraria permitirán un mejor servicio

Con la designación de nuevos vocales para el Consejo Nacional de Reforma Agraria, se pretende mejorar la administración de justicia agraria y apresurar los trámites para consolidar el derecho de propiedad del campesino sobre la tierra. (Pág. 7).

HUMOR INTERNACIONAL

Inflación monetaria

Por Tomás Guillermo Elío

Autoridades del Ministerio de Finanzas han informado que el índice de inflación de este año será del 10%. Al ritmo que ha avanzado dicho índice en lo que va del año, la inflación real será mayor.

Lo que no han dicho las autoridades gubernamentales es que, si la producción y los índices de productividad aumentan, bajará proporcionalmente el índice inflacionario. Es estrecha la correlación entre el circulante monetario y la producción de bienes y servicios. Cuando las emisiones de moneda por parte del Banco Central son mayores al aumento de la producción la inflación es inevitable.

Si los sindicatos de trabajadores tomaran conciencia de este simple hecho en lugar de promover huelgas, paros, trabajo a desgano, bloqueos y desorden en las fuerzas del trabajo, que empobrecen a la nación, incitarían a los trabajadores a esforzarse en elevar la producción de bienes y servicios de manera que el Banco Central emita más billetes para hacer frente a la demanda de medios de pago originada por la mayor producción.

De esto deberían tener conocimiento los dirigentes sindicales y, si hubiera de parte de ellos conciencia sobre su verdadero rol, sus peticiones de aumentos de salarios serían no sólo justificadas sino fundadas en el crecimiento económico del país. Saben ellos que los aumentos decretados por los gobiernos sin la correspondiente elevación de los índices de producción y productividad provocan emisiones inorgánicas que precipitan la inflación. Eso sucedió entre 1982-1985. Atingido el gobierno por las exigencias sindicales dispuso aumentos salariales para hacer frente a las que se emitieron más y más billetes que acabaron por correr las bases de la economía; al no existir el correspondiente aumento de la producción el poder adquisitivo de la moneda bajó y los precios subieron 240 veces, hasta llegar al punto de la hiperinflación que no pudo ser detenida sino a cambio de un alto costo social. Lo que extraña es cómo ante tan reciente experiencia los dirigentes sindicales han optado nuevamente por exigir aumentos que inevitablemente deteriorarán el poder de compra de la moneda nacional en beneficio de unos pocos que controlan los bienes y servicios y adoptan la previsión de no vender sino a precios altos muchas veces desproporcionados a la caída del poder de compra. Lo que resulta incongruente es que los pseudo dirigentes campesinos y en especial la Central Campesina Única haga causa común con los sindicatos representantes de los sectores industriales y comerciales, sabiendo, como debieran saber que el campesinado, marginado como está del sistema bancario, es que mayores daños sufre con la inflación que destruye el poder de compra de los billetes que acumula. En todas partes del mundo los estratos más pobres de la sociedad constituyen el colchón de la inflación monetaria.

Ya nadie en nuestro tiempo ignora estos hechos y menos los que como los campesinos son víctima propiciatoria de los procesos inflacionarios.

Sin duda que los problemas de la circulación monetaria y el grado de equilibrio necesario para la estabilidad de la moneda no sólo obedecen a factores susceptibles de control, como la producción y productividad. Influyen en ellos también factores exógenos como las inversiones, el crédito externo, las crisis y otros imponderables que inclusive pueden llevar al campo de la fantasía.

Lo que puede afirmarse es que las inversiones y el crédito dependen de la confianza que inspira el crecimiento económico sostenido y la madurez social. Estos hechos atraen inversiones o en caso adverso provocan la fuga de capitales. Por cerrado que sea un sistema económico no escapa a la acción de factores exógenos. Lo importante es conservar vivos los procesos de producción y productividad susceptibles de control interno.

De las cosas cotidianas

Por Mario Castro

Por una entrega a la humanidad o por aspiraciones personales, por genuina vocación, por infinidad de motivaciones e inclusive por accidente, muchos hombres revelaron su genio e ingenio asombrando con sus invenciones o descubrimientos.

Más allá del asombro el genio creador provocó con sus aportes cambios en la manera de pensar y de vivir. Unos escalaron desde las aulas académicas y otros desde la calle, a la cumbre de la consagración, otros quedaron relegados y no faltan los olvidados. Ahí están, en esa epopeya, precursores y continuadores de los inventos y descubrimientos. Hacer un inventario de esos aportes no sería imposible, pero sí sería una tarea excesivamente ambiciosa y tan compleja y tan larga... porque es, sin duda, la historia misma de la humanidad, pues se inicia en las necesidades elementales; comer, cobijarse bajo techo, luchar contra dificultades naturales o de los enemigos, hasta ubicarse en esta era electrónica y sorprendente que hoy nos toca vivir.

Entre todo ello, hay grandes y pequeños inventos y descubrimientos. De los grandes se registran muchos comentarios y con frecuencia. Los pequeños, las más de las veces, pasan inadvertidos y, sin embargo, merecen igualmente el agradecimiento del mundo. Ahora me detendré en algo que pareciendo simple tiene una enorme importancia. La CINTA MAGNETOFONICA que cumple 54 años de vida. Es un aniversario extraordinario de algo común. Hay muchas cosas en la vida cotidiana que por habérsenos hecho tan usuales, tan familiares, no nos interesa imaginar cómo han sido sus orígenes, cómo evolucionaron y no nos preocupa tampoco la posibilidad de que un día nos falten. Pero ahora, sin pretender más que la ilustración de la curiosidad y por haber estado en el trabajo, mucho tiempo ligado a eso, a la cinta magnetofónica, en este su aniversario quiero recordar algo de su vida que llega más de cinco décadas de existencia, ese producto que tanto tiene que ver en la radiodifusión, desde su nacimiento hasta ahora y que luego se ha expandido en su valioso uso a muchas otras actividades, con variantes en su elaboración según su uso a muchas otras actividades, con variantes en su elaboración según su destino práctico y establecido su nombre propio más adecuado, en la actualidad, como CINTA MAGNETICA.

Acaso parezca ocioso, pero creo que vale la pena dedicarle unos renglones, porque detrás de élla están muchos hombres que se han desvelado para que nos ayude en ocasiones importantes y en la vida cotidiana, en esta agitada vida en la que se emplean a cada momento muchos de los pequeños grandes inventos que hacen más útil y grata la existencia humana. Esa cinta magnética es heredera legítima de las inquietudes de grabar la voz y el sonido que, en realidad ya pudieron hacerse con bastante anterioridad. La voz por Tomás Alva Edison, inventor del fonógrafo, en el mes de agosto de 1877 y que con su invento causó incredulidad y asombro y de vendedor de periódicos llegó a ser multimillonario. Esa cinta tiene otro antecendente. El aparato que en 1898, Pulsen, el físico danés, presentó en Copenhague, para registrar el sonido sobre un alambre de acero. En nuestro país, muchas estaciones radiales se valieron de aparatos como ese -fono-magneto de hilos de alambre- para realizar sus grabaciones diarias. Remitiéndome a la información precisa, hallé que en 1928, el ingeniero Fritz Pflcumer, nacido en Dresde, presentó otro aparato, producto de su invención, que en lugar de alambre grababa sobre polvo de acero adherido a una franja de papel. Más tarde, unos seis años después, grandes empresas empeñadas en su fabricación industrial, lanzaron aparatos que sustituyeron el papel por un material sintético que recoja la grabación con la fidelidad que hoy conocemos. Entonces la conocida firma BASF, suministró los primeros 50.000 metros de "cinta magnetofónica" a la AEG que, a su vez, entregó al mundo el primer "magnetófono" en la exposición de La Radio de Berlín, Alemania, en mayo de 1935. Después su perfeccionamiento y avance fue rápido, haciéndose común la grabadora doméstica, la cinta de larga duración, el casette compacto. Hoy ya no es sólo la cinta magnetofónica, sino la cinta magnética, puesto que el nominativo corresponde a la multiplicidad de aplicaciones que ha encontrado en el campo del desarrollo técnico, pues se graba sonido e imagen en los videos y su principio básico y su avance está también en ellos, se usa en computadoras para el funcionamiento automático de instalaciones industriales, de "cajas negras" en aeronáutica, satélites y muchos otros sistemas más. Todo parece indicar en esta era que nos sugiere aparentes fantasías que hay realidades de las que sus posibilidades y derivaciones no están agotadas.

La CINTA MAGNETOFONICA sigue cumpliendo su rol de importancia y siendo reconocido su auxilio diario en la comunicación social, con cierta fruición de cariño, he querido recordar su aniversario.

Voces, sonidos, ruidos, testimonios, palabras de amor y de odio, de fiesta y tragedia, mensajes invalorables, referencias de hechos que no se repetirán nunca más, música y discursos, sentencias imperecederas, en fin, cuanto lo sonoro puede expresar quedan en innumerables ocasiones, registradas en esos "pequeños grandes documentos" que se graban en esas cintas. Y acaso un día puede llegar, como ha imaginado el notable autor de teatro del absurdo Samuel Becket, el irlandés, en su obra "La última cinta", el fiel testigo de penas y alegrías, aspiraciones y prejuicios, ideales y debilidades del género humano.

¿Dónde está la izquierda?

Por Victor Alba

BARCELONA (ALA).- En 1982 publiqué un libro que llevaba el mismo título que esta nota. Se vendió mal. De repente, en los últimos meses, se han vendido casi todos los ejemplares que quedaban. La gente se ha dado cuenta de que la izquierda no está en ninguna parte y tiene curiosidad por el tema. Me refiero, claro está, a esa minoría que conserva todavía interés por las cuestiones políticas que no son de politiquería.

Unos cuantos hechos, de esos últimos años, explican este interés. Lo que comenzó con una revolución democrática, en Irán, acabó con autoritarismo religioso del tipo fanático más acabado. En Polonia, la protesta obrera adquirió en seguida tonos nacionalistas y religiosos. En el Tibet, la protesta popular tiene un evidente sustrato nacionalista y religioso. Las primeras manifestaciones de masa que ha habido en la URSS desde hace más de medio siglo - las del Cáucaso - tienen reivindicaciones nacionalistas y tonos religiosos. En Turquía, es el nacionalismo armenio lo que más inquieta al poder. Del mismo modo que es el nacionalismo kurdo lo que inquieta a los gobiernos centralistas de Irán, Irak y Turquía. La guerra del Vietnam antes, la de Camboya luego, y las sublevaciones populares en gran parte de Asia Sudoriental son, asimismo, de tono nacionalista con fanatismo religioso subyacente. De todo esto, la izquierda ha estado ausente. Cuando más, sigue detrás.

La vieja tradición de protesta por cambiar la sociedad, por más libertad y más igualdad, parece haber dejado el lugar, como factor capaz de movilizar a las masas, al fanatismo religioso y al visceralismo nacionalista. Puede haber contribuido algo a que las cosas sean así lo que Ladislao Bittman describe en "La KGB y la desinformación soviética" (Juventud, Barcelona). Pero ninguna propaganda crea estados de ánimo ni ninguna organización los hace surgir de la nada, si antes no hay predisposición a ellos.

Hasta los terroristas, que solían llamarse marxistas - leninistas y cosas así, se presentan más y más como nacionalistas, y persisten a pesar de su evidentísima esterilidad. Hace diez años que las Brigadas Rojas asesinaron a Aldo Moro. Pero qué han logrado en esos diez años? Nada. Sin embargo, siguen actuando (y lo mismo otros movimientos terroristas, como la ETA española, la IRA irlandesa y los innumerables y dementeles grupos libanesas). Cierto que reciben apoyos y armas de Libia y otros países, pero, para que las armas sean peligrosas se necesita que alguien las maneje. Y esos "alguien" están movidos, hoy, por fanatismo religioso y visceralismo nacionalista y no por las aspiraciones de la izquierda.

Las motivaciones de la izquierda son inoperantes. Las masas matan y mueren, por motivaciones que la izquierda consideraba reaccionarias. La libertad y la igualdad emocionan menos que el nacionalismo y la religión. Esto es, desde el punto de vista tradicional de la izquierda, una terrible regresión. Es la prueba de un fracaso. No que la igualdad y la libertad fueran objetivos erróneos. Pero si que la izquierda no supo defenderlos, luchar por ellos, presentarlos con acierto y por esto las masas, a las que no les gusta el vacío ideológico, se han dejado arrastrar por viejos objetivos que dormían, heredados de un pasado que creíamos vencido y que estaba bien vivo.

Cualquier intento de superar este pasado debe comenzar por el análisis de por qué la izquierda no supo sustituirlo por sus propios objetivos. De hecho, por qué los que se creían de izquierdas se dejaron seducir, antes aún que los de derechas, por el nacionalismo y convirtieron sus posiciones en un fanatismo religioso. Esta es la verdadera cuestión.

Hay que "rumiar" la palabra del "Papa boliviano"

Por Sixto Valdez Cueto

Lo hemos visto, lo hemos escuchado, lo hemos sentido, lo hemos hecho parte de nuestra vida, de nuestra historia, de nuestros problemas, de nuestras esperanzas, de nuestra fe.

Juan Pablo II "que ya es boliviano" ha estado con nosotros. Se marchó impartiéndonos la bendición de Dios y dejándonos su corazón. Se marchó hacia Roma, hacia otros pueblos que también le esperan. Se marchó, pero sigue aquí, sigue en la mente en el corazón, en la fe de sus "paisanos" bolivianos.

Que alegría hemos sentido junto a él. Muchos lo vieron de cerca. Muchos sólo se colmaron de su espíritu y mensaje viendo la televisión o escuchando la radio.

No podemos ocultar nuestra tristeza. El se marchó y cuando se marcha el ser humano al que queremos, siempre sufrimos por más que lo sintamos en lo más misterioso de nuestra dimensión afectiva que tenemos los hombres.

No pretendo constituirme en apologista. No busco hacer propaganda, sólo escribo sobre este papel lo que dicta el corazón, lo que dicta la fe y la razón de mi ser.

Muy diferente es haberlo conocido a Juan Pablo II en nuestra tierra, que haber tenido referencias de él a través de los medios de comunicación social.

Qué alegría haberlo visto en el altiplano, en el valle, en el trópico boliviano. Qué alegría haberlo escuchado en nuestro idioma o mejor dicho en el lenguaje de nuestra tierra.

Nos ha hablado de nuestra realidad, nos ha transmitido su mensaje, el mensaje del evangelio y de la Iglesia. Ha venido a nuestro país informándose primero. No nos habló sobre fundamentos abstractos. No vino a pasear, o a ser homenajeado; vino en misión, por eso no se cansó, pues todo lo que es de Dios o viene de él, nunca agota, siempre fortalece. Por eso estamos alegres.

¿Qué daño hizo a nuestra tierra, qué daño hizo a nuestro pueblo. Calló algo? ¿se olvidó decir algo? ¿por qué movilizó a tanta gente? ¿alguien logró reunir a tantos bolivianos para que lo escucharán? ¿por qué muchas personas se marchaban felices a sus hogares después de haberlo visto aunque sea de lejos?

Es cierto, no faltan aquellas personas que buscan "aprovecharse" del momento para beneficio personal o institucional. La cizaña ya fue advertida por el mismo Jesús, hace dos mil años.

Juan Pablo II que habló quechua, aymara, por supuesto el castellano; ha sembrado durante cinco días. Ha sido una siembra intensa. Los surcos abiertos por los bolivianos antes de su llegada se encuentran con muchas semillas de todo tipo.

Pero esas semillas necesitan agua, necesitan cuidado, necesitan abono, necesitan quien las riegue, y sólo nosotros los bolivianos podemos ser los responsables de esa gran tarea.

El mensaje de Juan Pablo II, lo hemos escuchado. Pero no basta eso. Si bien quedaron algunos conceptos de esos mensajes, es natural que se... yamos olvidado.

Todos tenemos un desafío: la "RUMIAR" la palabra del "Papa ... hizo boliviano". Así como la ... mascan una y otra vez el pa... sentir su verdadero sabor y ... mentarse "de veras", nosotros ... nos leer con calma o "saborear" ... el Pastor nos dejó".

Hay que leer los textos ... te, meditando, aplicando a ... tuación nacional y personal ... periodistas, obispos, sacerdotes ... sas, catequistas, estamos obl... todo ello.

Gracias Juan Pablo por ven... livia. Gracias por tus manos ... sonrisas, por tus abrazos y ... nes. Gracias por tu fraternidad.

Bolivia y el corredor fluvial hacia el Atlánti

Por Mario Ojara Agrada

Representantes de Bolivia, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, países miembros del Tratado de la Cuenca del Plata, en reunión celebrada en Montevideo, acordaron canalizar a través de la hidrovía Paraguay - Paraná las exportaciones de la región; habiéndose destacado la importancia que tiene el transporte fluvial en el proceso de integración iniciado el año 1969.

Para facilitar la libre circulación en ese sistema hidrográfico se aprobará un estatuto que, partiendo del concepto de que la hidrovía es común regulará todos los aspectos relacionados con la navegación, especialmente el tratamiento uniforme que deberá aplicarse en cuanto a tasas por servicios, asistencia técnica y aspectos legales y administrativos, de tal manera que se asegure la participación activa e igualitaria de todos los estados ribereños.

El ministro de Transporte de Uruguay señaló la importancia de esta ruta reconociendo que "el crecimiento sin precedentes que tiene hoy el corazón de América del Sur precisa un nuevo camino de salida al mar".

El viceministro de Transportes del Brasil, para empeñado actualmente en mejorar las condiciones de navegabilidad de la hidrovía, acotó que "los estados amazónicos del Brasil están produciendo más de 6 millones de toneladas de soja, que debemos transportar hasta el Puerto de Santos en el Atlántico, con el consiguiente incremento de costos".

Nuestro país debería utilizar esa hidrovía aplicando el mismo criterio económico y político. Si se ... opción de comunicación que ... puede impulsar el desarrollo ... agro-industrial y el rubro ... en niveles rentables, creando ... ciones para el asentamiento ... blaciones en espacios vacíos, ... manera moderna de ejercer ... efectiva en zonas fronterizas.

Se constata la necesidad ... blecer una flota naviera ... nacional que explote regular ... tráfico fluvial desde y hacia ... con proyección marítima. ... de la localidad de Quijarro ... departamento de Santa Cruz ... cual es conveniente incentivar ... madores privados que tengan ... en efectuar estos entendimientos.

En abril de 1986, la Comi... ta Boliviano - Paraguaya, ... Santa Cruz de la Sierra ... que armadores privados de ... países ejecuten proyectos de ... gación fluvial en la Cuenca d... La reunión de cancilleres de ... de la Cuenca del Plata, ... diciembre de 1987 recomendó ... dos los estados integrantes ... sistema hidrográfico partici... vamente y en condiciones ... en el tráfico fluvial de la ... estos antecedentes hay que ... resoluciones adoptadas ... en Montevideo que deberán ... nos a tomar decisiones ... este importante asunto.

Se sabe que armadores ... han hecho conocer ... que pueden materializar ... de salir al Atlántico con ... boliviano y que ... está en consideración ... Gobierno. Es de esperar ... polios privados que se han ... derecho exclusivo de ... carga marítima boliviana, ... tados al margen de la ... constitucional y del ... jurídico y que están ... deseosos de la marina mercante ... cional, no sigan teniendo ... nencia y se postergue una vez ... concreción del objetivo vital ... al Atlántico para pallar el ... tramiento.

Los empresarios privados ... manifestado interés en ... hacia el Atlántico efectuando ... nes en obras portuarias, ... materiales de navegación, ... nueva actividad que ... sitivamente al desarrollo ... crearán nuevas fuentes de ... incrementará con recursos ... Tesoro General de la Nación, ... pansión del comercio inter... todo esto sin costo alguno a ... Estado.

Es deseable que estas ... que interesan fundamental... país y que es conveniente ... las no tengan que enfrentar ... monopólicos que gozan de ... y no benefician al país.

¿Muera la tiranía paceña?

Por Edmundo Miranda Castañón

Circula en nuestro medio un folletín ideado, ilustrado y editado por el Ministerio de Educación y Cultura, con el supuesto objetivo de lograr conciencia acerca de la situación educativa actual y, por ende, la bondad de la descentralización promocionada por dicho ministerio, la que en resumidas cuentas, ya se lo ha expresado superabundantemente, es nada más que una velada transferencia de las obligaciones en lo que respecta a Educación y Salud.

Sin embargo, creemos que por el mínimo respeto y mutua consideración que nos debemos cada uno de los habitantes de este suelo llamado Bolivia. Las regiones, los departamentos, provincias, cantones y hasta el último villorrio, merece el respeto más profundo de parte de todos. Lo que no ocurre, precisamente, con el organismo oficial encargado de cuidar una EDUCACION para la convivencia nacional, la tolerancia mutua y, sobre todo, decir y hacer las cosas encuadradas en la VERDAD.

El acendrado regionalismo que destila dicha publicación hiere los sentimientos paceños; puesto que, según la teoría ministerial, todos los males del país y particularmente de la Educación, estarían causados por la exagerada centralización, usada y abusada por La Paz. Ejemplo de esto son los "doctos" comentarios de Don Libro -personaje central de la historieta-, que según él (el Ministerio) todo lo inútil y superfluo del curriculum escolar esta hecho y determinado por La Paz; que si una escuelita se desmorona en Santa Cruz, es culpa del centralismo paceño que no se la arregle a tiempo. El siguiente, "inocente" diálogo ilustra este temperamento:

-" Que ustedes estudian en la escuela ha sido ordenado desde La Paz. Todo igualito para todo el país.

-¿ Y en los demás departamentos no se puede enseñar otra cosa?

-Nunca: sólo lo que se dicta desde La Paz. Nada más.

-¿ Y si queremos cambiar un poquito? por ejemplo, sobre la música o el folclore de la región.

- Si les dan permiso desde La Paz, solamente.

-Gracias, ya tenemos entendido lo que es el centralismo". (Transcripción textual).

La descentralización de los servicios de Educación y Salud, ha sido mal comprendida por el Ministerio de Educación. Este procedimiento trata de crear las condiciones favorables a una eficiencia administrativa en los marcos de la unidad nacional. No para disgregar. Al respecto, la mencionada publicación postula la minimización de los estudios de carácter nacional en beneficio de los de carácter regional. Es decir, que los estudiantes pandinos ni siquiera deben informarse de los 20.000 mineros relocalizados del Departamento de Potosí, y, por supuesto, que los potosinos tampoco deben interesarse de la miseria galopante de las clases populares de los departamentos orientales, que, dicho sea de paso, merecen la solidaridad y el apoyo de todo el país, para la solución de su problema. Un problema regional debe ser un problema nacional.

Pensamos que hacer una campaña sólo para cumplir un capricho -y mal fundado-, en los términos que el vocero del Ministerio de Educación insinúa, fuera de herir nuestros sentimientos cívicos, es atentar contra el derecho de una correcta información a que tiene opción todo ciudadano. Sostenemos enfáticamente, que la descentralización es una urgente necesidad, pero, en el marco de la unidad nacional y su potenciamiento. Finalmente exigimos que se deje de manipular la opinión pública con información falsa, tendenciosa y mal intencionada. Que el magro presupuesto de Educación sea administrado honradamente y se haga un uso nacional del mismo. ¡No! al regionalismo tendencioso.

¿Hasta cuándo Catilina

Por Carlos Castañón Barrientos

En ciertos despachos de prensa que se leen por acá, en los periódicos españoles, hay tópicos (lugares comunes) que fatigan más de la cuenta. Son aquellos que cuando hablan de los países pobres como Bolivia sólo se ocupan de un par de cosas: la miseria económica y los golpes de Estado. No tienen otro tema.

El mes pasado, un suplemento en colores de un periódico de Barcelona, traía el artículo que un periodista al parecer catalán había escrito con motivo de una visita reciente a las minas de Bolivia. ¡Había que ver cómo se despachaba el señor! Veía a nuestros mineros desde cierta distancia, con notoria aprensión, como a unos bichos raros que todo lo que saben hacer es masticar coca, tener hambre y vivir en un paisaje gélido y triste. Al observar en la pared de la pobre vivienda del minero un almanaque con la imagen de una mujer apenas vestida -esos que las tiendas de comercio obsequian a comienzos de año-, encontraba que el minero también tiene sus gustos por la pornografía. Del campamento minero, en decadencia ya por el actual cierre de las minas de estaño, decía el señor que se trataba de una ciudad, y luego mostraba una sórdida vista, en colores por supuesto, de la población casi en ruinas.

Prácticamente, el artículo, o reportaje, o qué otra cosa sería, no decía nada más, pese a su larga extensión y a las numerosas fotos en colores. En verdad, la pobreza del minero resultaba mucho menos grave que la pereza mental o la falta de imaginación del autor de la nota, quien podía haber encarado el delicado asunto que menciona, con perspicacia e inteligencia. Pero creo que eso es pedir demasiado a quienes sólo ven las cosas superficialmente, sin criterio humanista, sin un ápice de solidaridad y sin recordar que en todos los oficios existen princi... cos que deben respetarse estr... te.

Al anunciar la nueva visit... pa Juan Pablo II a Sudam... autor de otro despacho, proce... ta vez de la Península Itálica ... ba que Bolivia es "la miseria c... ca", que posee una gigantesca ... terna y produce grandes canti... cocaína." Así hablaba el ... aquel, en forma concluyente ... falibilidad de un Júpiter mo... bre el Olimpo, sin que a los l... se nos reconozca la opción a ... sa. De esta suerte, no podemos ... que la pobreza no es una exc... de los bolivianos; que una ... pobreza y otra la miseria que ... da externa se trata, cuánto ... rían otros pueblos que por la ... durante siglos les prestó nue... de Potosí; que el caso de la c... es un problema de producción ... consumo, etc., etc. Pero no ... informantes nadie puede ce... pico, máxime si (y aquí sigue ... leta) también afirman que ... hemos protagonizado "190 ... Estado en sólo 160 años de v... argumentos de esta clase, ... otros tantos dichos y lugares ... de los que no pueden desprend... tos caballeritos, se creen ... situación y proceden a ... públicamente cuando se les ant...

¡No hay derecho!

Cicerón lanzó al enemigo ... mocracia romana, que no se ... de conspirar contra la ley ... ridades, la frase que se ha hec... sa: "¿Hasta cuándo, Catilina ... rás de nuestra paciencia?"

Lo mismo podríamos dec... livianos a los Catilinas que ... ta y tan seguidamente nos ofe... da vez que se ocupan de Bol... despachos internacionales de ...

PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.
Subdirector: Raúl Rivadeneira P.
Jefe de Redacción: Jesús Urzagasti A.

Ejecutivo, Legislativo y demandas sociales

situación económica del país es grave; de un total de millones de dólares que sumaban nuestras exportnes por año, hasta 1984, por la depresión de precios de rales y otros productos, se calcula que en la presente ón alcanzará, como máximo, a 500 millones con ión de las ventas de gas a la Argentina. Por el con- los gastos han aumentado considerablemente y, si a ello se agrega el hecho de que la política económica gar a un gasto indiscriminado de divisas -de las muy s que tenemos- y a una ausencia total de austeridad, ación se hace, pues, mucho más grave.

Ejecutivo ha estudiado un Presupuesto General, para la nte gestión, totalmente ajustado a la realidad y ne, casi diariamente, que no es conveniente que sufra icaciones -salvo, lógicamente, que se señalen fuen- iertas y seguras de ingresos-; el Legislativo, con la dad de conseguir una paz social, mientras estuvo en a el Papa Juan Pablo II, ofreció intervenir en la mo- ición de algunas partidas, "de tal modo que pueda derse el pedido de aumentos salariales y del presu- to universitario".

or su parte, los dirigentes de la Central Obrera Boliviana ideran que el gobierno "hace caso omiso a las reco- daciones del Santo Padre y continuará con su política"; n que ni el Legislativo ni el Ejecutivo podrán hacer ormente nada y que todo está radicalizado en ar- entos dilatorios. El Ejecutivo busca actuar conforme a posibilidades reales del país porque hacerlo de otra era querría decir que, a sabiendas, se busca ingresar tro período hiperinflacionario. El Legislativo, por su parte, que por declaraciones aisladas de sus miembros- crea as expectativas que dejan traslucir posibles incre- ntos.

a verdad es que en medio de situaciones que aún no en solución, hay una especie de nerviosismo en la ctividad porque hay propensión a que surjan, otra vez, actitudes extremas. Los dirigentes obreros ven con confianza la situación, las universidades están a la es- a de soluciones y todo muestra que podría formarse un e magnum" difícil de entender y que puede ser básico a nuevas situaciones angustiosas que, de todas ma- as, habría que desterrar.

Ejecutivo y Legislativo hablan de diálogo y concertación ial; los directivos de la COB desconfían porque "ven" e no hay perspectivas para que sus demandas sean stechas. En este estado ha concluido la presente se- na y se teme el recrudecimiento de los conflictos que, buen criterio, fueron suspendidos días antes de la gada del Papa. Finalmente, el viernes, con buen criterio, cúpula de la COB decidió dialogar con el Legislativo.

La concertación social debe llegar mediante el diálogo: mero, comprendiendo que la situación es insostenible ra muchos sectores de trabajadores y que es necesario hacer que el sector privado así la comprenda y proceda a ncrementos salariales acordes, en lo posible, con la rea- en su sector, el gobierno debería ver qué recortes hacer en algunos ministerios y fortalecer el ingreso los trabajadores a más de arribar a un acuerdo más me con las universidades. El Legislativo tiene la ación de estudiar el presupuesto con mucha res- bilidad y realismo, no viendo solamente las partidas que permitan prestigio sino aquellas que son determinan- para mostrar la grave situación financiera.

diálogo entre las partes es importante y debe hacér- con sano juicio, con criterio realista y con respon- bilidad. Desconfiar de la otra parte no conviene a nadie y mucho más hacerlo sin que aun el Legislativo haya emitido opinión sobre los estudios que, se supone, debe hacer presupuesto.

Hay una realidad que nos ha mostrado a todos -go- bernantes y gobernados- el Santo Padre: el bien común sobre cualquier otro interés y la economía debe ser puesta al servicio del hombre. Esto, lógicamente, no quiere decir que una economía enferma, anquilosada, deprimida sea corregida, sanada, agilitada para que, efectiva- mente, sirva bien al ser humano.

El presupuesto nacional

Por Alberto Crespo Gutiérrez

Los miembros del Poder Legisla- se han reunido en sesiones ex- ordinarias para considerar y apro- asuntos de importancia entre los se destaca el presupuesto nacional el año en curso.

Aunque existe una clara prescrip- constitucional que fija entre las buciones del Ejecutivo el envío a Cámaras el proyecto de presu- dentro de las 30 primeras se- ordinarias" para que el Le- fije "para cada gestión fi- los gastos de la Adminis- Pública", muchas veces no se cumplido este trámite previsto en Carta Magna. En esta oportunidad, con explicable retraso, los dores y diputados podrán estu- este importante documento, re- y considerarlo hasta su apro- final.

se puede pasar por alto la de la tarea que deben llevar los legisladores. No se trata de analizar el programa de ingresos y egresos públicos que fija los mientos generales de la política durante la gestión, si- también de establecer normas en momentos de aguda crisis económica social.

En cualquier oportunidad el aná- del presupuesto nacional requie- atención porque de su atinada depende el futuro de las inversiones a realizarse, de las obras emprenderse, de las medidas a adoptarse para evitar la inflación o el económico. En estos momentos es fácil fijar normas o puntos fun- damentales de política en forma rígi- pues estamos atravesando por una crisis que nos plantea proble- de difícil solución inmediata.

La responsabilidad de los legisla- es muy grande porque, por una tienen la obligación de procurar solicitudes de incrementos, ya para atender mejor la salud o la educación del pueblo boliviano y, por otra parte, deben cuidar que los egre- no excedan en forma descontro- a los ingresos del erario público pues ésto podría estimular un nuevo proceso inflacionario que, induda- blemente, daña a todos y en forma más aguda a los más necesitados.

Aunque por ahora se ha des- vinculado del estudio del presupuesto el anunciado proceso de descentra- lización o desconcentración de los ítems de salud y educación, este pro- blema ha quedado planteado y tendrá que formar parte de las preocupa- ciones de los legisladores en esta oportunidad. Todos deseamos que estos servicios sociales sean atendi- dos en la mejor forma posible y para ello se necesita una adecuada provi- sión de fondos y su eficiente manejo, pues de poco serviría un incremento presupuestario si no va acompañado de una corrección de las fallas actuales en estos importantes campos.

La proximidad de las elecciones generales, que deben llevarse a cabo el próximo año, tiene una connotación especial con el estudio del presupuesto nacional pues, en esta oportunidad, los ciudadanos podremos conocer las ideas y los planes políticos de los diversos partidos que actúan en las Cámaras, lo que será muy útil para orientar a los votantes en los comi- cios de mayo próximo.

Este hecho debería mover a sena- dores y diputados a que sus inter- venciones al discutir el presupuesto no se reduzcan a tediosos discursos de poco fondo sino que se concreten a apoyar, criticar o enmendar determi- nados ítems propuestos por el Eje- cutivo, aduciendo razones valederas y, sobre todo, propiciando enmiendas circunscritas a los temas en discu- sión.

Los legisladores no pueden adop- tar el fácil sistema de proponer au- mentos presupuestarios sin fijar al mismo tiempo la forma de cubrir esas erogaciones. Hoy, más que en otras oportunidades, tendrán que cuidar que no se produzca un déficit fiscal incontrolable porque ésto causaría trastornos económicos como los que

(Pasa a la pág. 10)

¿Está la economía al servicio del hombre?

Por Rodolfo Salamanca L.

Hay quienes dicen que la econo- mía debiera estar al servicio del hombre y de la colectividad para per- mitirle llevar una vida digna del ser humano. Sostiénese que aquella, con sus técnicas avanzadas, su disciplina críptica, sus marcos de referencia, si- gue sus propias leyes esotéricas y que finalmente ha enriquecido de tal modo la ordenación de sus métodos que es imposible que se equivoque. Más, son decires inspirados por el candor esperanzado de los ingenuos.

Para hacernos entender bien su lenguaje de sumas y restas, aparecen los oficiantes de saberes financieros y cambiarios. Barajan frases acerca de ingresos y egresos fiscales, balanzas comercial y de pagos, producto interno bruto, oro físico, reservas de divisas. No hablan de recesión, pero ésta es real. (Al margen de tales argu- mentaciones, es verdad que expor- tamos algo que se aproxima a los 500 e importamos el doble, sin mencionar los volúmenes del comercio subterrá- neo. En cuanto al oro, preferimos que lo exploten los países vecinos o que salga de contrabando).

Sin que les falte razón, se refieren a la caída del precio internacional de estaño fundido y concentrados mine- rales, a la disminución del precio del gas -una de las pocas cosas que ex- portamos legalmente y del cual el comprador, en dificultades finan- cieras, no puede pagarnos-. No ol- vidan encararnos -en lo que tampoco les falta razón- que todos, unos más que otros, incluyendo las dictaduras, fuimos actores en las aberraciones de la menor producción, en los dispen- dios de los recursos públicos y en la costumbre de esperar todo del Estado sin dar, en cambio, ni siquiera res- ponsabilidad laboral.

La gente común oye ese idioma técnico y se resigna con las retahílas del Gabinete Económico. A pesar de la insistencia de esos predicadores, no puede digerir el estilo ideal trazado para el desenvolvimiento de la po- blación que no disfruta de prebendas. En términos simples, sin sinuosas curvas estadísticas, cree que la eco- nomía debiera relacionarse con los hechos ordinarios de las personas. Porque cada individuo padece la eco- nomía en toda su crudeza, sumergido en los fenómenos políticos, sociales y culturales que genera. Advierte que existir, trabajar o entregarse a la holganza, convivir en paz o pertur- barla es un hecho económico. Sabe, sin necesidad de estudios enrevesados, que dentro de la economía se contra- ponen en sociedad dos nacionali- dades: la de los que tienen todo y la de los menesterosos que no tienen nada, separadas por un abismo sobre el cual no se tienden puentes ni oroyas. Así lo determina la taumaturgia de los economistas fiscales, y sus pares en otros campos, que todavía no han descubierto el milagro de igualar a todos, aunque fuese relativamente, en goces y padecimientos.

Para los simples, economía sig- nifica prever, organizar recursos na- turales, humanos y culturales para sostener el bienestar material de toda la población, aún sin la ilusión de abrir un óptimo nivel de vida. Y de este nivel de vida hablarán, sin duda, dentro de cincuenta años o más, otras generaciones. Y si esto es así, es evi- dente que abundan los tecnoburó- cratas con maestrías universitarias en inflación monetaria, oscilaciones cambiarias por medio del "bolsín" y también "cazadores de chivos expia- torios" porque alguien es el delin- cuente por la acumulación de la crisis y por sus consecuencias que, por cierto, no son color de rosa.

Son los que moran en el ámbito de los recaudadores obsesionados en aumentar impuestos. Incrementan las tasas de teléfonos automáticos, elevan de 32 centavos a 70 el papel sellado, disponen incrementos paulatinos en la gasolina y el gas licuado. Y dentro de una economía de penuria, detienen el empapelamiento monetario pero trabajan para que nuestro signo mo- netario no sea tan alto con relación a la divisa norteamericana.

Creen además en créditos interna- cionales para salir de dificultades internas, con lo que abultan para el futuro la deuda externa. Inventores de la "relocalización", formulan corus- cantes tropos literarios acerca de la "reactivación del aparato productivo". Piensan en recuperar a los despedidos de sus labores, pero no se ocupan de abrir ocupaciones anuales en la me- dida del crecimiento vegetativo. Y surge algo que no se ha dicho: si se producen bienes y servicios, el primer mercado deberá ser el nacional. Por ahora consideran que lo único barato es el dólar y que el recurso humano de tierra adentro es prácticamente gra- tuito.

Y hay todavía quiénes esperan que la economía, manejada desde arriba, esté al servicio del hombre y de la colectividad...

La NOTA del día

Señor Presidente:

El optimismo demostrado por el gobierno, en los dos primeros años de su mandato, y que tam- bién tenía la mayor parte de la colectividad sobre el éxito de la política económica, disminuye día a día. Los créditos, "hechos realidad" en la gestión pasada parece que no han sido nada más que anuncios; ahora, luego de quince días de negociaciones en los Estados Unidos retornaron los ministros de Planeamiento y de Finanzas y el Presidente del Banco Central con la informa- ción de que se "obtuvo 250 millo- nes de dólares, de los cuales 70 millones servirán para la reac- tivación tantas veces anunciada, muchas veces postergada y que, en la realidad, por falta de mer- cado y de dinamismo, tiende a perderse.

Lo grave que la crisis, la grave situación económica, los proble- mas sociales que tienen mil caras de necesidades en las mayorías nacionales, parece que no en- cuentra asidero en la conciencia de nadie; todo muestra que "vivi- mos en jauja" y seguimos con el prurito de importarlo todo, gastar festinatoriamente las pocas di- visas y no obrar con la cautela, la mesura y la prudencia que debe- mos mostrar en todos los actos públicos y privados.

El anuncio de este crédito de 250 millones de dólares no debe- ría ser una cortina de humo para olvidarse de lo pasado; es nece- sario que se informe sobre lo ocu- rrido con los créditos anunciados anteriormente. Es muy fácil con- vocar a una conferencia de pren- sa - como la ocurrida el jueves - mostrar un nuevo panorama y no decir nada sobre las expectativas que, por mucho tiempo, se creó en la colectividad. Será bueno, pues, que los ministros de Planea- miento y de Finanzas actúen con más realismo y de cara a la ver- dad.

De usted, respetuosamente.

Santiago

A MANO ALZADA

Por Rulo Vali

Lecturas Bíblicas

Pentecostés, la venida del Espíritu Santo

Por Mons. Armando Gutiérrez Granier

Pentecostés ocurre cincuenta días después de la resurrección del Señor. Es el cumplimiento de la promesa de Jesús: "Yo les enviaré desde el Padre el Espíritu de la Verdad". (Jo., 15-26).

El Espíritu vino y viene a ayudar a los discípulos de todo tiempo, a re- producir en ellos la fisionomía del Se- ñor.

Existe una relación que une al Es- píritu con María, en la Iglesia. María llega a ser madre por la acción del Es- píritu. Ella recibió el primer Pentecos- tés. El Espíritu Santo Bajó sobre ella con su fuerza y la cubrió con su som- bra. (Lc., 1,35). La efusión del Espíritu en el Cenáculo y en el Calvario tiene lu- gar con la presencia de la Madre del Salvador. Por eso, María es también Madre de la Iglesia. Ella nos enseña que es tiempo de Evangelización. El espíritu Santo llena la vida de los cre- yentes y los conduce a dar su vida unidos a Jesús.

Hoy invocamos al Espíritu Santo para que nos haga los testigos de Je- sús. Es el proceso de la Evangeliza- ción, para compartir con El nuestra vida. Invocando al Espíritu Santo con María seremos los testigos de Jesús.

Seamos la Iglesia que con lucidez nueva nos entrega la tarea de evange- lizar en la raíz el alma y la cultura de nuestro pueblo. Que María sea en nuestro camino la estrella de la Evan- gelización. (Puebla, n. 303).

Pentecostés es la culminación de Pascua. El Señor Jesús nos envía des- de el Padre el don del Espíritu que nos renueva.

Somos la Iglesia peregrina de Dios. Vive en nosotros el Espíritu que el Padre nos envió. Somos en la Tierra semilla de otro Reino; somos testimonio de amor. Paz para las guerras y luz entre las sombras.

Acto penitencial

*Pidamos perdón a Dios por no ha- ber vivido el don del Espíritu que habi- ta en nosotros. Espíritu de **verdad** per- dona nuestros engaños y mentiras;*

*Espíritu de **sabiduría** perdona nues- tra falta de interés por las cosas de Dios; Espíritu de **humildad** perdona nuestras altas de prepotencia.*

Primera lectura. Hechos, 2,1-11

Los creyentes se hallaban reuni- dos. De repente, un ruido que venía del cielo resonó en toda la casa. Y se apa- recieron lenguas como de fuego sobre cada uno, y quedaron llenos del Espíri- tu Santo y comenzaron a hablar otras lenguas. Había por entonces en Jerusa- lén judíos observantes llegados de to- das partes. Se reunió mucha gente y to- dos oían hablar en su propia lengua. ¿Acaso no son de Galilea los que oímos hablar? Se preguntaban. Había gente de Pania, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, provincias del Asia, Frigia y Panfilia, Egipto. Hay también algunos que vienen de Roma; judíos de nacimiento o convertidos. Y todos los oímos hablar en nuestra pro- pia lengua de las maravillas de Dios.

Salmo de meditación: *Oh, Señor, envía tu Espíritu, que renueve la faz de la tierra.*

Segunda lectura. *Primera carta de San Pablo a los* **Corintios, 12,3-7; 12-13.**

Nadie puede decir "Jesús es el Se- ñor si no está hablando por el poder del Espíritu". Hay diversidad de dones, pero un mismo Espíritu; diversidad de funciones pero un mismo Dios, que lo hace todo en todos. Y a cada uno le da Dios su propia manifestación del Espí- ritu, para provecho de todos. El cuerpo humano, aunque formado de muchas partes, es un solo cuerpo. Así también, Cristo. Así también todos nosotros, judíos o no judíos, esclavos o libres, fuimos bautizados para formar un so- lo cuerpo por medio de un solo Espíri- tu. Y a todos se nos da a beber de ese mismo Espíritu.

Secuencia *Hay una secuencia de Pentecostés que se lee o canta en dos coros. "Ven Espíritu divino".*

Evangelio según San Juan, 15,26-27; 16,12-15

Dijo Jesús: "Cuando venga el Defen- sor, el Espíritu de la verdad, que yo voy a enviar de parte del Padre, él será mi testigo. Y ustedes también serán mis testigos porque están conmigo des- de el principio. Tengo mucho más que decirles pero en este momento sería demasiado. Cuando venga el Espíritu de la verdad él os guiará hacia la ver- dad porque no hablará por su propia cuenta sino dirá todo lo que oye y les hará saber las cosas que van a suce- der... Todo lo que el Padre tiene es mío también; por eso; por eso dije que el Espíritu recibirá de lo que es mío y se lo dará a conocer a ustedes.

Estrategia y fundamentación educativa

Por Néstor Alcón Suxo

A la luz de nuevas corrientes, se ha podido replantear el problema edu- cativo boliviano y, que en la actua- lidad, el proceso de reflexión crítica que va desde los docentes, pasando por los políticos, hasta el simple ciuda- dano, está permitiendo compensar la educación como instrumento al ser- vicio del desarrollo integral del hom- bre.

Pero, antes de seguir adelante, de- bemos precisar de un punto de partida que habrá de identificar los objetivos claramente que permitan delinear el marco de acción para que tenga base en la realidad y que pueda llevarse a cabo tanto políticamente educativa como socio-económicamente, para apoyarse en el análisis de las carac- terísticas y en objetivos generales que ha planteado a la sociedad boliviana el gobierno.

Uno de los puntos básicos de la estrategia, reside en desplegar un esfuerzo deliberado para obtener inter- namente y a corto plazo, el máximo ahorro nacional posible, que luego debe ser invertido, lo cual lógicamente deberá ser exigido y organizado, para que aporte con el máximo de su capa- cidad de ahorro hacia la educación.

Es entonces que se introduce el uso corriente de ciertos términos de los encargados de examinar, definir y recomendar las más diversas accio- nes, dirigidas a la aceleración del de- sarrollo socio-económico educativo, en previsión de que en ciertas socie- dades podría significar el enfren- tamiento de los pueblos menos favo- recidos, lo mismo en la economía que en la estructura social, con aquellos que reconocemos como las potencias. Es similar en educación.

El ser humano elemento funda- mental

Sobre la participación del hombre en el desarrollo, sobre su más adecua- da correspondencia con todo lo que representan las nuevas condiciones, los planificadores se abocan pen- sando, quizás, que la política edu- cativa significa el área de acción para salir al paso de estos problemas.

El hombre de nuestro tiempo está involucrado seriamente en todas las consecuencias del avance tecnológico y sus aplicaciones; es aquí donde encontramos la aproximación más propia a lo que reconocemos como ca- racterística el papel cambiante de la sociedad. La estructura industrial del siglo XX, define mejor los diversos estratos de la función del hombre en el acto productivo y consecuentemente en el desarrollo, principalmente eco- nómico y educativo...

Un diseño de un sistema de edu- cación plena para fines de desarrollo que pretendiese superar los incon- venientes que parecen derivarse de las metodologías y enfoques con que en la actualidad se explora deben incluir cuatro áreas de acción:

a) Educación formativa

Los sistemas educativos, como formativos conducentes a la creación de cuadros superiores en lo científico, social y técnico, que incluyen en pro- porción adecuada, en sus distintos niveles, desde básico hasta la pro- fesional, enseñanzas que permiten a los estudiantes dotarse de los prin- cipios de convivencia humana nacio- nal e internacional que exigen, en cuanto a la paz y a la independencia, formar nuevas economías en desa- rrollo, luego el establecimiento de las bases más sólidas de conocimiento para comprender el mundo científico y tecnológico.

Los primeros niveles deben pro- fundizar en el "COMO" y los superiores del "POR QUE DE LO SCONOCIDO". Así puede visualizarse con un esfuerzo de "APRENDIZAJE EN LOS DESCONO- CIDO".

b) Programas de capacitación ex- traescolar

Las pérdidas del sistema escolar son cuantiosas en los tránsitos de sus niveles sucesivos. Este fenómeno adquiere características dramáticas en el nivel básico, sobre todo en pro- porción mayoritaria de la población nativa. Esta es una realidad social y económica que no puede desconocer el diseño de una nueva política edu- cativa.

d) Adiestramiento del personal de servicio

Por último, si esta nueva política ha de tener un pleno significado, no sólo por cuanto al futuro sino, sobre todo en cuanto a las urgentes nece- sidades de superar los bajos niveles de

(Pasa a la pág. 10)

Bases de solidaridad social

Por Fernando Baptista Gumucio

Los mensajes de Juan Pablo II no debieran considerarse como meras cartas de circunstancia por cuanto éstas reafirman la doctrina social que la Iglesia, desde fines del siglo pasado, viene predicando de un modo tesonero y coherente. La denuncia de Leon XVIII en su Encíclica "Rerum Novarum" (1891) al liberalismo como doctrina que pretendía encubrir una lacerante injusticia social con los logros al- canzados en la industrialización y el comercio ultramarino, hoy adquieren plena vigencia con la Encíclica "So- llicitudo Rei Socialis" de Juan Pablo II en un momento en que se trata de reverdecer esos anacrónicos princi- pios económicos en aras de un rigor presupuestario o de artificiales estabi- lizaciones monetarias.

Para la Iglesia, la ausencia de la solidaridad social, en épocas de pro- fundas transformaciones y de agudos contrastes que se reflejan en crisis plurales, es y ha sido motivo de preocupación y advertencia. Más aún si el liberalismo esencialmente con- sidera innecesaria así como incon- veniente toda vinculación entre la moral y la economía, en el supuesto de que el éxito individual es el único objetivo de la actividad económica y por lo tanto la Ley Suprema que debe normar a los factores económicos es la libre competencia; así como tam- bién los precios de bienes y servicios, las utilidades y los salarios deben ser exclusivamente determinados por las leyes de mercado, para lo cual es ne- cesario que los sindicatos sean tole- rados únicamente como personas de derecho privado. Conjunto de enun- ciados a los que responde el libe- ralismo porque tiene una concepción naturalista, como la denominaban en el pasado, de la sociedad; que en su reverdecer anacrónico la denominan pragmática o realista, con el propó- sito de imponer las leyes de la selva en el ámbito social.

A esa concepción Juan Pablo II contrapone el sentido evangélico de la solidaridad social. De sus mensajes durante su visita a Bolivia quedan muchos conceptos que deberían ser recordados como por ejemplo: "Soli- daridad supone la determinación firme y perseverante de empeñarse por el bien común para que todos seamos responsables de todos", a lo que añade: "Se podría evitar así la tentación de considerar toda la acti- vidad económica como una realidad únicamente técnica, ignorando su ca- rácter moral".

Durante su visita todos los boli- vianos hemos demostrado una volun- tad inequívoca de convivencia y plu- ralismo, porque estamos convencidos que el terrorismo o la represión, que agobian y enlutan a pueblos herma- nos, no pueden constituir alternativa para superar los antagonismos so- ciales y las diferencias regionales. Será fecunda la simiente dejada en los mensajes de Juan Pablo II si en el futuro logra afianzarse en nuestra colectividad una solidaridad social y convivencia democrática que rebase el marco de mezquindad en el que se maneja la política económica. "El esfuerzo por una Bolivia renovada que supere las causas de un pasado marcado por la permanente ines- tabilidad, es tarea de todos en un plu- ralismo legítimo y solidario", recuer- da Juan Pablo II a los católicos para saber, si por su parte, asumen su res- ponsabilidad en la historia política contemporánea.

DESPUES DE UNA DECADA.- Un convoy de aproximadamente 200 tanques de guerra soviéticos avanza fuera de la capital de Afganistán de regreso a la Unión Soviética, cumpliendo los convenios firmados en Ginebra y después de una década de permanecer en Afganistán (Kabul, Afganistán, Radiofoto AP).

Combates y terrorismo en Guatemala

GUATEMALA, 21 (EFE).- Un total de nueve rebeldes murieron en combates con cuerpos de seguridad en el interior de Guatemala y varias bombas de bajo poder explosionaron en esta capital sin causar víctimas, informaron hoy fuentes de las Fuerzas Armadas.

Los enfrentamientos armados se produjeron en áreas de Quiche, noroeste, según un boletín del departamento de información y divulgación del ejército.

El primer combate se produjo en la aldea Xelvitz -indica la fuente-, donde patrulleros de autodefensa civil dieron muerte a tres guerrilleros de un grupo que pretendía ocupar ese lugar.

Los otros seis guerrilleros murieron en un enfrentamiento con una patrulla del ejército en Ixcán.

En ambos casos, las fuentes castrenses indican que los supervivientes huyeron sin causar bajas en las tropas gubernamentales.

El Quiche opera el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), miembro de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) junto con la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas (ORPA) y las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR).

Estos ataques, dijo Carmen de León Escribano, presidente de la Comisión Especial para la Atención de Repatriados [CEAR], "bloquean la atención a los refugiados que retornan al país para reincorporarse a la vida nacional".

En Colombia

Barco propone crear un régimen parlamentario con primer ministro

Por Javier Baena

BOGOTA, 21 (AP).- El presidente Virgilio Barco propuso crear en Colombia una modalidad atenuada de régimen parlamentario con primer ministro sujeto al voto de censura del congreso, dentro de una amplia gama de reformas a la constitución destinadas a modernizar el Estado, superar la crisis de violencia que padece la nación y disminuir los abismos sociales.

Barco dijo anoche en un discurso radiotelevisado que la introducción del primer ministro haría que "la responsabilidad de la política no recaiga exclusivamente en el presidente" y haría más fácil el trámite de las leyes en el congreso.

La propuesta de Barco representa un cambio fundamental en el rígido régimen presidencial colombiano, en el cual el jefe del estado goza de amplios poderes y no está sujeto a censuras del congreso.

Entre las propuestas presidenciales para reformar la constitución figuran también:

--El referéndum para "introducir mecanismos de democracia directa' que permitan consultar al pueblo sobre asuntos trascendentales.

--La revocatoria del mandato de los congresistas que no cumplan con su deber y "suplir algunas deficiencias de la democracia representativa".

--Eliminar la disposición constitucional que obliga a los gobiernos de coalición para dejar entronizados definitivamente los gobiernos de partido como el actual que es liberal debido a que los conservadores rechazaron participar en la actual administración.

--Elección popular de los gobernadores de los departamentos (provincias), al igual que los alcaldes.

--Modificación del estado de sitio para que éste solo sea declarado en caso de guerra exterior. Se establecerá el estado de alarma y el estado de conmoción para atender, con poderes gradualmente aumentados, la insurrección interna.

--Derecho de protección de la salud mediante atención hospitalaria gratuita y participación de los trabajadores en las utilidades o como accionistas de las empresas, dentro de un nuevo concepto de equidad social.

--Aumentar los mecanismos de protección de los derechos humanos mediante el fortalecimiento de la justicia ty la creación de la institución del defensor del pueblo.

Barco dijo que las reformas son urgentes e indispensables porque "Colombia se encuentra en un momento trascendental de su historia" caracterizado por los golpes que le asesta "la violencia, el terrorismo y el crimen organizado".

Panamá y Estados Unidos analiza propuesta para solucionar la cris

POR GEORGE GEDDA

WASHINGTON, 21 (AP).- Los gobiernos Estados Unidos y Panamá analizan propuesto acuerdo que prevé una sa temporaria en agosto de Panamá del gen Manuel Antonio Noriega a cambio de sean levantados los cargos por contraba de drogas que pesan sobre él en Esta Unidos, dijo hoy una fuente del gobierno.

Michaël Kozak, funcionario del dep tamento de estado que estuvo en Panamá gran parte de las últimas semanas, v ayer a Washington para explicar a superiores los detalles de las negociaci con las autoridades panameñas.

El acuerdo en proyecto permitiría Noriega visitara Panamá los feriado retornara en forma permanente trad estada de 9 meses fuera del país, que cluiría después que se efectuaran elec presidenciales en mayo de 1989, di funcionario, que pidió no ser identificado.

La fuente expresó firmes objecion acuerdo, en parte porque permitiría riega influir en la formación de u bierno de transición que asumiría el después que renunciara en agosto comandante de las fuerzas de defen Panamá.

Japón construirá una plataforma espacial habitada en el Siglo XXI

TOKIO, 21 (EFE).- Japón proyecta construir una plataforma espacial, en forma de carrusel y habitada por seres humanos, para comienzos del siglo XXI, informó hoy el Laboratorio Nacional Aeroespacial (NAL).

Representantes de la agencia del espacio señalaron que la base contará con gravedad artificial, de forma que se asegure la salud y la capacidad de trabajo de la tripulación.

La plataforma, que servirá de base para el estudio y utilización del medio ambiente espacial. Separará mecánicamente el habitáculo, en el que un sistema rotatorio generará la pseudogravedad, y la sección para investigación y utilización del medio ambiente espacial, en la cual es vital la microgravedad.

De esta forma se evitará que los músculos cardiacos y huesos de los tripulantes se debiliten, debido a una larga exposición a la gravedad cero.

La plataforma espacial dará cabida a 16 personas, que podrán permanecer hasta tres meses en su interior.

Japón cree que la plataforma, de 200 metros de diámetro y 240 toneladas de peso, estará terminada el año 2.015 y su coste se aproximará a 1.060 billones de yenes (unos 8.480 millones de dólares).

Partido comunista destituyó a los dirigentes de Armenia y Azerbaijan

MOSCU, 21 (AP).- El Partido Comunista destituyó hoy a sus dirigentes en las repúblicas meridionales de Armenia y Azerbaijan, donde una serie de disturbios regionales ocasionaron por lo menos 32 muertes este año y parecían a punto de volver a desatarse en estos días, dijo la Agencia Noticiosa TASS.

La agencia dijo que una reunión de los funcionarios del Partido de Ereván, capital de Armenia, reemplazó a Karen Demirchyan, y otra en Bakú, la capital de Azerbaijan, reemplazó al dirigente del Partido Kyamran Bagirov.

No se dieron los motivos de las destituciones, pero se dio por descontado que habían sido ordenadas por Moscú y que estaban relacionadas con las manifestaciones que se desataron este año en la zona montañosa de Nagorno-Karabaj, un ènclave armenio en Azerbaijan.

Demirchyan fue reemplazado por el primer viceprimer ministro de Armenia, Suren Arutyunyan, de 49 años de edad, según TASS.

La agencia dijo que Bagirov, a su vez, fue reemplazado por Abdul Rahman Vezirov, que había sido alto funcionario de la embajada soviética en Pakistán.

Por lo menos 32 personas -26 armenios y seis azerbaijanes- perecieron en tres días de disturbios étnicos en la ciudad azerbaijana de Sumgait, que comenzaron el 28 de febrero.

AVISO DE REMATE

EL DOCTOR: EDWIN AGUILERA JOVE
SEPTIMO DE INSTRUCCION EN LO C
LA CAPITAL.

HACE SABER: Al público en general, que por auto d de fecha 4 de mayo de 1988, se ha señalado para el verific remate en Subasta Pública del inmueble, ubicado en Villa plan 108, lote 69, manzano 215, con una superficie de 100 sobre la base de Bs. 17.000.- Diecisiete Mil 00/1 00 Bolivian tenerse así ordenado dentro del Juicio Ejecutivo, sobre c Bolivianos, seguido por Sergio Gonzales Cuéllar cont Apericio Garnica, los interesados en dicho remate l concurrir el día 3 de junio del presente año, a horas 15:00 p tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empo 5% de ley en actuaria del Juzgado, nombrándose como mar Sr. Oficial de Diligencias del Juzgado. Sr. Abraham A Cárdenas Molina.

Es librado en la ciudad de La Paz a los veintiún días del mayo de mil novecientos ochenta y ocho años.

P.O. del Sr. Juez de Instrucción en lo Civil.
Ante mí

Juan Vargas Céspedes
ACTUARIO DEL JUZGADO 7mo. DE INSTRUCCION EN LO CIVIL

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
LA PAZ DOMINGO 22 DE MAYO DE 1988

SALIDAS			LLEGADAS		
VLO. 919	Santa Cruz	Hs. 07.00	VLO. 901	Miami	Hs. 08.40
VLO. 919	Sao Paulo	Hs. 07.00	VLO. 901	Panamá	Hs. 08.40
VLO. 919	Rio de Janeiro	Hs. 07.00	VLO. 901	Santa Cruz	Hs. 08.40
VLO. 919	Buenos Aires	Hs. 07.00	VLO. 918	Santa Cruz	Hs. 10.05
VLO. 813	Montevideo	Hs. 07.00	VLO. 918	Cochabamba	Hs. 10.05
VLO. 813	Cochabamba	Hs. 09.30	VLO. 917	Lima	Hs. 15.35
VLO. 813	Santa Cruz	Hs. 09.30	VLO. 806	Cochabamba	Hs. 18.35
VLO. 918	Lima	Hs. 11.00	VLO. 914	Rio de Janeiro	Hs. 19.30
VLO. 917	Cochabamba	Hs. 16.35	VLO. 914	Sao Paulo	Hs. 19.30
VLO. 917	Santa Cruz	Hs. 16.35	VLO. 914	Montevidéo	Hs. 19.30
VLO. 902	Santa Cruz	Hs. 20.00	VLO. 914	Buenos Aires	Hs. 19.30
VLO. 902	Manaus	Hs. 20.00	VLO. 914	Santa Cruz	Hs. 19.30
VLO. 902	Caracas	Hs. 20.00	VLO. 914	Puerto Suárez	Hs. 19.30
VLO. 902	Miami	Hs. 20.00			
VLO. 902	San Ignácio	Hs. 20.00			

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711/12/13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

SUPER - TURBO
AcerR 500
COMPUTADOR TURBO DE 8 Mhz

EL COMPUTADOR CON MAYOR RELACION PRECIO/ EFICIENCIA

* 640 K DE MEMORIA
* TECLADO EN ESPAÑOL
* SISTEMA OPERATIVO ORIGINAL

PANTALLA DE FOSFORO BLANCO GRAFICOS DE ALTA Y BAJA RESOLUCION

Coasin BOLIVIA S.R.L.
15 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMPUTACION
LA PAZ: Calle Gozalves 221 Tel. 340962 - 363365 ORURO: Tel. 50097
COCHABAMBA: Tel. 29642 SANTA CRUZ: Tel. 46106 SUCRE: Tel. 32857
TRINIDAD: Tel. 22393 POTOSI Tel. 24845

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución de acción social requiere el siguiente personal, para trabajar con sede en La Paz.

1. **Administrador**
   (Economista, Auditor o Administrador de Empresas) con experiencia de 5 años, conocimiento de computación y evaluación de proyectos.
2. **Jefe de contabilidad**
   (Auditor o Contador General) con experiencia de 5 años.
3. **Jefe de Información y capacitación**
   Lic. en Pedagogía y experiencia de trabajo con bases en educación popular.
4. **Encargado de información**
   Lic. en ComunicaciónSocial y experiencia de trabajo con bases.
5. **Secretaria**
   Con experiencia de 3 años conocimiento de archivo y computación.

Enviar Currículum Vitae a la casilla de correo 8666 La Paz hasta el día 28 de mayo 1988.

La Paz, 20 de mayo de 1988

PARA MAMA EN SU DIA
INDISCUTIBLE CALIDAD CON MAYORES VENTAJAS

REFRIGERADORES BRASTEMP
AHORRE 10% DESCONTANDO NUESTRAS FACTURAS DE SU IVA
ENTREGA A DOMICILIO
IMPORTACION DIRECTA DE FABRICA Y GARANTIA
CONGELADORAS Y ENFRIADORAS DE BOTELLAS
HANS Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
YANACOCHA ESQ. MERCADO - LA PAZ
Sucursales COCHABAMBA ORURO POTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMIRI TARIJA TUPIZA TRINIDAD

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. RAUL DURAN DE CASTRO
PEDIATRIA - NEONATOLOGIA
Atención de recién nacidos, control del niño sano, enfermedades propias de la Infancia.
Consultas: Plaza Avaroa Of. 101, Edificio Topater de 17 a 19 horas.
Telef. 371902 . Dom. 342308. Buscapersona 387595. Casilla 23411. (15 al 29 My/ 124941).

CONSULTORIO UROLOGICO
RIÑONES, VEJIGA, PROSTATA, GENITALES, VENEREAS ETC.
DR. NESTOR ORIHUELA MONTERO Hs. 15 - 18
DR. RAFAEL ORIHUELA NICOLAU Hs. 18 - 20
AV. ARCE EDIF. MONTEVIDEO TEL. 326183
(17 al 15 Jn/ 125022)

Dr. DANIEL ELIO-CALVO O.
GASTROENTEROLOGO DE ADULTOS Y NIÑOS
UMSA (La Paz) The Johns Hopkins University (USA) Bristol Royal Infirmary (Inglaterra) Toklo Metropolitan Cancer, Detection Center. (Japón).
Inst. de Gastroenterología Boliviano Japonés (La Paz)
Estudio Integral y Tratamiento de Enfermedades del Aparato Digestivo. Infecciones y Parásitos Intestinales- Detección Precoz el Cáncer Digestivo.
ECOGRAFIA ABDOMINAL ENDOSCOPIA DIGESTIVA
Av. Arce 2316, Telef. 354614 Dom 371002
EMERGENCIAS 320844-327582
(27-10 ABRIL/123283). (1-15 Mayo/124433)

Dra. SONIA OCAMPO
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA
Especialización Brasil-México
Enfermedades señoras. Alteraciones adolescentes. Esterilidad conyugal. Prevención cáncer uterino y mamario. Prenatal. Partos. Planificación Familiar.
Consultorio Edificio Murillo Mezzanine Of. 5 Calle Murillo 1060 casi esq. Oruro horas 15:20. Teléfonos 367437 - 793017 Buscapersonas 387835 (19-17 Jn/125101)

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO-UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer Piso. Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas 17 à 20 horas.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA- OBSTETRICIA
Flujos vaginales anormales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad conyugal, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja.
Consultorio: Edif. Hermann (frente Cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas. Favor reservar hora. Telf. 350040. (15 al 30 My)

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Avenida 6 de Agosto Nº 2380 Tel. 343261
Buscapóvil 810136-8
-GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo Especializado en Glándulas Mamarias
-CIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gálvez
-PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.
-NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA. Dr. Edgar Arone Rada.
-TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Dr. Alberto Romero Cruz.
-CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas.
-ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta.
-LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

CONSULTORIO NATURISTA
Dr. Toribio Tapia Valencia
Tratamiento de dolencias a enfermos con medicina integral naturista científica
CONSULTAS.
Edif. Cámara Nacional de Comercio - 6to piso - Of. 610 - Av. Mcal Santa Cruz - esq. Colombia

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE Laboratorios de análisis clínico "Roux" - Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco. Tels. Lab. 324528. Tel. Dom: 321122 Casilla 2665.

AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edif. Esperanza 2º piso, teléfonos: CENTR. 372344-351998.

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 22 DE MAYO

CAPITOL C. Murillo Nº 413 Esq. América 359141; **ORURO** C. Colón Nº 635, Tel. 37 **CORAZON DE JESUS** C. Campero Nº 15 329778; **MADAM CURIE** Av. 20 de Octubre E Palmas, Tel. 320280; **ANGELA** C. Landueta Final, Tel. 326577; **CRUZ AZUL** C. Murillo Colombia Nº 1391, Tel. 320613; **EL SOL** A vedra Nº 1774, Tel. 351261; **ITURRALDE** A rralde; Nº 1193, Tel. 354900; **SAN CRISTOR** Tejada Sorzano Nº 106, Tel. 310204; **INCA** C. Gral. Campero Nº 1730 V. S. Antonio; Av. Armentia Nº 549; **SEÑOR DE MAYO** pública Nº 1491 V. Victoria, Tel. 343958; **DE LOS MILAGROS** Av. Buenos Aires Nº 107 **BARTOLOME** C. Luciano Alcorza Nº 113 350230; **SALUD** C. Eloy Salmón Nº 106 375749; **ALTO OBRAJES** C. Federico Jofré Tel. 785552; **CIMARIN** Av. García Lana Achumani, Tel. 790671; **ALFONZO DE UGA** Alfonzo de Ugarte Nº 1123 Z. 16 J.; **OSIRIS** Nº 877 Plan 405 Ciudad Satélite, Tel. 812718.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES L
Informaciones Terminal de Buses Tels. 36 367276. Transportes **KORILAZO** Tel. Transportes AROMA Tel. 357449. Pullman **BLEZA"** Tel. 361427. Pullman **ATLAS** Tel. Pullman AVAROA Tel. 327096. Flota **COB BANA** Tel. 366783. Pullman **BOLIVIA** Tel. Pullman **URUS IMPERIAL** Tel. 350793. **RELAMPAGO**, Tel. 369758. Flota **ANDIN** 320471. Flota **EL DORADO**, Tel. 359153. Flota **FRANCISCO** Tel. 378084. Flota **ORURO** Tel. Flota **BUSTILLOS** Tel. 326894. Pullman **PU** Tel. 377909. **FLOTA PANAMERICANA** Tel. Transportes **LITORAL** Tel. 358603. **Tran INQUISIVI** Tel. 341050. Pullman **URKUPIN** 353214 Transportes **COPACABANA**, Tel. Transportes 6 **DE AGOSTO** Tel. 320542. **Tran SAN LORENZO**. Tel. 328911. Transportes **DEL SUD** Tel. 323146. Transportes **CISN** 361321 Transportes **EL CONDOR** Tel. Transportes **LA PAZ** Tel. **377443** **AMERICA** Tel. 352113. Autobuses **POTOS** 355485. Transportes **10 DE NOVIEMBR** 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. **TRANSITO** Tel. 371224 y 371220. **ASIS PUBLICA** Tel. 118 - 376668. **MATERNI** 314414. **NEUROCIRUGIA** Tel. 320728. **PE DO** Tel. 322823. **BOLIVIAN POWER** **RECLAMOS** Tel. 354357. **BOMBEROS** Tel. 378469. -119. **HOSPITAL DE CLINICAS** Tel. 376472. **ATENCION DE DOMICILIARIO** Tel. 360700 **RADIO PA** Tel. 110. **AASANA** (Aeropuerto Inform Línea Piloto Tel. 810122. **SAMAPA** Tel. **DIRECCION NAL. DE INVESTIGACI** 356124 y 125128. **ESTACION CENTRAL** Tel. -352510. **BUSCAMOVIL** Central Maestro. Tel. **INSTITUTO NACIONAL DE MACODEPENDENCIA (INIF)** Tel. Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN Tel. **MUNICIPAL DE EMERGENCIA** Tel. 375266 **TASA** Reclamos Tel. 133. Inform Tel. 104 **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **DISTANCIA EXTERIOR** Tel. 356700 Inter 101 **INFORMES** Tel. 350211.

REMONIA DE RECEPCION.- La presidenta Corazón o, saluda militarmente mientras que el Primer Minis- de España saluda inclinando la cabeza, durante la onia de recepción brindada al mandatario español al a Manila, Filipinas, para una visita oficial de cuatro anila, Filipinas, Radiofoto AP).

Diego Cordovez nuevo canciller del Ecuador

QUITO, 21 (AP).- El diplomático Diego Cordovez será el canciller del gobierno que se instalará en agosto próximo, anunció el presidente electo Rodrigo Borja, que pidió poner fin a una serie de versiones sobre nuevas designaciones.

Los diarios destacan hoy en primera plana el nombramiento de Cordovez anunciado ayer por Borja en una rueda de prensa en que elogió al diplomático ecuatoriano, actualmente secretario general adjunto para asuntos políticos especiales de las Naciones Unidas.

"El manejo de la política internacional no puede estar en mejores manos", dijo Borja en alusión a Cordovez, que por encargo de las Naciones Unidas actuó como mediador en el conflicto de Afganistán

Para su aprobación en la ONU

El PIP busca apoyo de América Latina para la descolonización de Puerto Rico

Por Luis R. Varela

PONCE, PUERTO RICO, 21 (AP).- El Partido Independentista Puertorriqueño (PIP) se apresta a buscar el apoyo de Perú, Ecuador y Argentina para lograr que el comité de descolonización de las Naciones Unidas apruebe en agosto una moción en favor de la independencia de Puerto Rico, declaró hoy el vicepresidente de esta organización, Fernando Martín

Martín, que es profesor de derecho de la Universidad de Puerto Rico, anunció que su partido confía en que Venezuela cambie su posición y este año apoye "el proceso descolonizador de nuestro país.

"Estamos haciendo gestiones con los gobiernos de Ecuador, Argentina y Perú para que respalden una moción en pro de la descolonización de Puerto Rico", dijo Martín, que es aspirante a senador en las elecciones generales del 8 de noviembre.

El dirigente independentista manifestó que espera que países como Venezuela, India y Suecia, que en el pasado se han abstenido en la votación, "asuman una posición distinta".

"Queremos en las Naciones Unidas sacar el caso de Puerto Rico de una lucha entre el este y el oeste, y para ello estamos buscando el apoyo de partidos amigos de la internacional socialista", dijo el líder independentista.

Se mostró confiado en que el presidente argentino Raúl Alfonsín se una a esta cruzada del PIP y también esperanzado en que haya un cambio de posición en Ecuador, donde se eligió un nuevo gobierno social demócrata que será instalado en agosto. El PIP está afiliado a la internacional de partidos socialistas.

Puerto Rico es un estado libre asociado, una relación política especial con Estados Unidos.

Iglesia católica panameña convocó para hoy procesiones y rogativas por la paz

PANAMA, 21 MAY (EFE).- La iglesia católica panameña ha convocado mañana a sus fieles a la celebración de procesiones y rogativas públicas en las 84 parroquias de esta capital para pedir por la reconciliación y la paz en Panamá.

El vicario de pastoral, el sacerdote Fernando Guardia, dijo que "lo que pedimos es un milagro a Dios, la reconciliación sincera y la paz genuina" para este país, abatido por una crisis política y económica desde hace once meses.

Según fuentes eclesiásticas, las procesiones deberán ser presididas por los párrocos, y se ha subrayado que el objetivo de estas rogativas es pedir a Dios por la paz y la reconciliación nacional.

Agregaron las mismas fuentes que se ha hecho un llamamiento a los obispos de las arquidiócesis, en el sentido de no proferir frases ni portar carteles que resulten ofensivos contra "nadie".

Guardia señaló que se debe cuidar mucho el desarrollo de las procesiones "para que no se nos vaya de las manos" en alusión a posibles manifestaciones políticas, contrarias a la finalidad de las rogativas.

Desde junio pasado, tanto el gobierno de Estados Unidos como la oposición política piden la dimisión del jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, después de que fuese acusado públicamente de corrupción y narcotráfico, entre otros delitos.

El general Noriega condicionó las conversaciones que mantiene con Estados Unidos al reconocimiento del gobierno del ministro encargado de la presidencia, Manuel Solís Palma, y a la reducción de la presencia militar norteamericana en Panamá.

imismo por mejoramiento del ecio del petróleo en Ecuador

ITO, 21 (AP).- El precio del petróleo se ntra estable y podría mejorar en el segundo tre del año, dijo el ministro de Energía y Fernando Santos, quien reiteró la nece- de la inversión foránea en la explotación del principal producto de exportación del

a rueda de prensa, el funcionario afirmó ayer el precio del crudo en el mercado inter- ha registrado una "leve mejoría", coti- se a 14,30 dólares el barril.

Dentro de la situación difícil, el precio se ntra estable", dijo Santos, quien destacó que ndo no llega a los 17 dólares el barril ndo para el presupuesto nacional "es al de marzo último, en que llegó a 12,10 barril.

Dijo que era optimista en un mejoramiento de precios para el segundo semestre "por cuanto una mayor demanda, (y) las compras se mentan en los meses de invierno", manifestó s precios podrían superar los 14 dólares por

antos reiteró la necesidad de "continuar con pertura a los capitales extranjeros para las siones de riesgo en la exploración y explo- hidrocarburífera".

Calificó como positiva la política anunciada el próximo gobierno del presidente electo ngo Borja en el sentido de mantener al país ro la inversión foránea en el campo petro-

s exportaciones del crudo aportan alre- s del 60 por ciento de divisas al país.

En Estados Unidos

Negociaciones entre Reagan y Noriega siguen siendo tema de campaña electoral

POR DENISE CABRERA

WASHINGTON, 21 (AP).- Las negociaciones del gobierno del presidente Ronald Reagan con el líder militar panameño general Manuel Antonio Noriega continúan atrayendo la atención de los protagonistas de la campaña electoral presidencial.

El aspirante con más apoyo de la oposición demócrata, Michael Dukakis, exigió una explicación y el vicepresidente George Bush, único aspirante del Partido Oficialista Republicano, trató de distanciarse de la política gubernamental al respecto.

Dukakis dijo ayer en una reunión proselitista en California que "alguien del gobierno" va a tener que decir "quién fue que creyó que era de interés del pueblo norteamericano y su país que hiciéramos tratos con alguien con fama de mercader de drogas sospechoso de asesinato".

"A menos, y hasta que tengamos esa explicación, no me voy a sentir satisfecho", dijo Dukakis, que se centró en la política de Reagan contra las drogas y las negociaciones con Noriega al tiempo que la campaña avanza hacia las cruciales elecciones primarias de California el 7 de junio.

Fuentes norteamericanas y panameñas informaron que se había llegado a un principio de acuerdo para que Noriega saliera de Panamá en agosto a cambio de que se levantaran los cargos que pesan sobre él en Estados Unidos.

Según una fuente gubernamental que reveló el acuerdo en principio, Bush ya planteó sus objeciones al plan.

De enero de 1976 a enero de 1979

Ex militar argentino reconoce su responsabilidad represiva

BUENOS AIRES, 21 (EFE).- El ex titular del primer cuerpo del Ejército Terrestre Argentino, general Guillermo Suárez Masón "se declaró responsable de todo lo acontecido en esa unidad militar durante los años de la represión antisubversiva".

Según publica el matutino "La Nación", el ex militar en una carta que enviará hoy al jefe del estado mayor general del ejército, general José Caridi, señaló que "yo soy responsable militar por las operaciones militares del cuerpo de ejército en el período enero 76-enero 79".

La misiva tiene por objeto aclarar versiones periodísticas y las declaraciones públicas realizadas por el fiscal federal argentino Luis Moreno Ocampo que según Suárez Masón "vulnera las normas, pero lo que es peor, deforma la realidad".

Suárez Masón, quien fue deportado de Estados Unidos y deberá responder ante la justicia argentina por 39 homicidios, aseguró no haber "acusado directa ni indirectamente a nadie y, por lo tanto, tampoco a comandantes de subzona de aquella época".

El ex general advirtió que "todo comandante es responsable militar de todo lo que su unidad haga o deje de hacer, según rezan los reglamentos, y por lo tanto yo soy responsable militar por las operaciones militares".

Suárez Masón aclaró que su alejamiento del país como prófugo de la justicia fue concebida para no aceptar una órbita judicial ajena a la justicia militar y aseguró que lo hizo "sin ocultamientos" y utilizando su "legítima identidad".

el PESO de CARGA no será superior a la capacidad del vehículo.

LAVA-ROPAS
Recién llegadas de EE.UU. Marca General Electric. Lava, enjuaga y exprime automáticamente.
Venta Tel. 810512

EL PODER INDUSTRIAL COMPACTO
...con nuestro COMPRESOR ESTACIONARIO
Un sistema de aire comprimido completo sin necesidades accesorias, solo conectar y ponerlo en marcha.
LO ULTIMO EN DISEÑO.
CONSTRUIDOS CON CALIDAD.
ECONOMICOS EN FUNCIONAMIENTO.
SUFICIENTEMENTE SILENCIOSOS PARA INSTALAR CUALQUIER PARTE.
ARRAN ESPACIO.
CIDAD Y FIABILIDAD.
PARA ENTREGA INMEDIATA
UNICOS EN EL PAIS CON:
- GARANTIA DIRECTA DE FABRICA.
- SERVICIO ESPECIALIZADO.
- REPUESTOS ORIGINALES.
Mayores informes en:
ATLAS COPCO BOLIVIANA S.A.
LA PAZ: Av. 20 de Octubre Nº 2038, piso 5 y mezzanine
Telfs. 379862 - 63 - 358456
Telex 2579 ACBOLBV
Atlas Copco
Atlas Copco Boliviana S.A.
Con Usted en Bolivia ... Siempre.

EMPRESA CONSULTORA NECESITA
Secretaria bilingüe español - inglés, de buena presencia, excelente dactilografía, conocimientos de Word Processing. Enviar antecedentes y referencias a casilla 868 La Paz en sobre rotulado SECRETARIA hasta el día 26 de mayo 1988.

MERINGEL
SEGURIDAD INDUSTRIAL Y ARTICULOS DE MINERIA
SERVIMOS A LA INDUSTRIA CONSTRUCCION MINERIA AGRICULTURA
CONTAMOS CON STOCK PERMANENTE
OVEROLES MANDILES RIPA DE TRABAJO BOTAS DE AGUA BOTINES CASCOS GUARDATOJOS LAMPARAS MINERIA PROTECTORES VISUALES PROTECTORES AUDITIVOS
ROPA DE AGUA RESPIRADORES MASCARAS GUANTES DE CUERO P.V.C. Y OTROS CINTURONES DE SEGURIDAD EXTINGUIDORES CARPAS MOCHILAS CANILLAS
NUEVA DIRECCION: Av. 6 de Agosto Nº 2415 (lado Policlínico 9 de Abril) Telf.s 325541 - 369157 Casilla de Correo 4027 (PARA ATENDERLO MEJOR)

CONSEJO NACIONAL DE CONTADORES
A solicitud de sus afiliados se complace en invitar a la Segunda Conferencia Explicativa que dictará el Lic. JORGE GUTIERREZ Asesor de la Sub-dirección general de la Renta sobre los temas:
1.- IMPUESTO AL PATRIMONIO DE LAS EMPRESAS
Presentación del Balance y Pago del Impuesto
Formulario Nº 39
2.- IMPUESTO A LA RENTA PRESUNTA DE PROPIETARIOS DE BIENES
Inmuebles Urbanos.
Vehículos.
Los cursos tendrán lugar los días jueves 26 y viernes 27 del presente mes a Hs. 18.45 en el Local del COLEGIO DE CONTADORES DE LA PAZ, calle Colombia Nº 172, Teléfono 342995.
A los participantes se les entregará el formulario 39 e instructivo respectivo.
Plazas Limitadas.
La Paz, mayo de 1.988
EL CONSEJO.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ICAPTEL - ENTEL
Invita a los abonados Télex de ENTEL y personas interesadas a inscribirse en el curso de:
"OPERACION TELEX"
Inicio: 30 de mayo de 1988
Finalización: 24 de junio de 1988
No de Participantes: 25
Horario: De lunes a viernes
Horas: 13.00 a 15.00
Inscripciones: "ICAPTEL" Calle Harrington Nº 993 de horas 8.00 a 15.00, previa cancelación de Bs 40.- (CUARENTA BOLIVIANOS) en el Depto. de Cobranzas, calle Ayacucho Nº 438.
Mayores informes: Teléfono 355611
RELACIONES PUBLICAS
(Sello: Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Relaciones Públicas. ENTEL-BOLIVIA)

Mac School
Info Comp™ y BITs anuncian la apertura del curso de introducción acelerada a computadoras Apple Macintosh y sus varias aplicaciones. El curso tiene carácter rotativo semanal, y se inicia cada lunes a partir del 9 de Mayo de 1988.
Introducción al Sistema Operativo (Finder)
Aplicaciones Gráficas - SuperPaint (Cut, Copy y Paste + Bit-map y objetos)
Paquete integrado - Microsoft™ WORKS
- Procesamiento de texto
- Hoja de cálculo
- Base de datos
- Gráficos comerciales
- Comunicaciones
Introducción básica a Aldus PageMaker
Informaciones:
Info Comp ☎ 359335 • 329174
BITs ☎ 340111
Info Com
Distribuidor y Representante Autorizado

En Nueva York

Transacciones por computadora recibieron respaldo en la Bolsa

NUEVA YORK, 21 (AP).- Las transacciones por computadora, objetivo primario de los buscadores de un culpable del derrumbe del año pasado de la Bolsa de Wall Street, recibieron esta semana dos importantes respaldos uno del presidente de la Reserva Federal Alan Greenspan y otro del propio mercado.

El apoyo de Greenspan a la estrategia de transacciones por computadora convenció a una importante firma corredora de bolsa de que debía reconsiderar su autoprohibición de la más controvertida forma de transacción programada, el arbitraje por índice. Otras firmas también suspendieron el empleo del sistema.

Según el sistema, los corredores usan computadoras para vender instantáneamente grandes paquetes de acciones en Nueva York y compran simultáneamente equivalentes a término en Chicago, o viceversa, para obtener beneficios con las diferencias de precios.

A esta estrategia, creada hace unos 5 años, se acreditó un importante papel en el sostenimiento del auge bursátil de 1982 a 1987, que procedió el derrumbe de octubre. Pero algunos estudios sugirieron que también influyó en las oscilaciones de precios que acompañaron al derrumbe y los sacudones subsiguientes.

Grennspan dijo en el Congreso que el "arbitraje por índice no tenía la destructiva influencia que algunos le atribuían, sino que contribuía a estabilizar el mercado al impedir grandes oscilaciones de precios, a término y diarios.

"Es un error señalar a un particular segmento del mercado como culpable de un amplio y rápido movimiento de precios", dijo Greenspan, que integran una comisión especial presidencial que estudió las causas del derrumbe. El panel no recomendó cambios importantes en las técnicas profesionales de transacción.

Pero el comportamiento del mercado en la semana que concluye representó otra defensa, quizás más significativa, del sistema. La ausencia de los usuarios de la técnica no hizo mucho por calmar la ansiedad de los inversionistas ni por el retorno de los decepcionados.

Muchos operadores mencionaron otra excusa para la liquidación de acciones: el temor a la inflación y un aumento de las tasas de interés, a pesar de que se conocían las mejores perspectivas del intercambio comercial exterior en más de 3 años. El promedio Dow Jones de 30 acciones industriales llegó el miércoles a su punto más bajo en más de 3 meses, cerró a 1.951,09.

Finalizó la semana apenas por encima, a 1.952,59, con una pérdida en la semana de 37,95 puntos.

El índice compuesto bajó 2 a 143,30.

Gobierno admitió que hubo presiones para pago a petroleras de los EE.UU.

Pago a transnacionales provocará disminución de las reservas internacionales brutas y obligará al país a la venta del oro

Por Amanda Dávila

El ministro de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada, declaró ayer que el Departamento de Estado de los EE.UU. "presionó" para que el gobierno boliviano pague una deuda de 160 millones de dólares a las petroleras transnacionales "Tesoro" y Occidental".

Sánchez confirmó una información publicada por PRESENCIA, en sentido de que el Departamento de Estado de los EE.UU. se comprometió a apoyar las gestiones de la misión gubernamental destinadas a lograr un crédito del Fondo Monetario Internacional (FMI), hecho que se cumplió.

"Finalmente, -dijo el ministro- las empresas petroleras son norteamericanas y el Departamento de Estado hizo presiones para que se les pague la deuda".

Los ministros de Informaciones, Herman Antelo, y de Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal, habían negado aquella versión, argumentando que el pago a la "Tesoro" y "Occidental" se origina en una decisión autónoma del gobierno por honrar esa deuda.

Las presiones y la decisión política del gobierno de hacer efectivo el pago a las petroleras no entraron en contradicción durante las negociaciones que una misión, la más frondosa de los últimos años, realizó durante 19 días, en Washington, en busca de respaldo económico.

La delegación boliviana estuvo integrada por los ministros de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada; de Finanzas, Juan Cariaga; de Industria y Comercio, Fernando Moscoso; el presidente del Banco Central, Javier Nogales; el gerente del BCB, Fernando Kempff Bacigalupo; el Superintendente de Bancos, Luis del Río; el subsecretario del Tesoro, Ramiro Ortega, y otros asesores de los ministerios de Finanzas y de Planificación.

SE PAGARA COMO SEA

En esos trámites ante el FMI, el poder ejecutivo asumió el compromiso de pagar la deuda; los mecanismos aprobados para ese fin han provocado confusión, ante las declaraciones contradictorias y confusas que han proporcionado las autoridades.

Esto ha sucedido no solamente con el tema de las petroleras, sino también con toda aquella información económica: estadísticas, comportamiento de las variables económicas, nivel de reservas, etc.

No es de extrañar que, ante esta situación, la prensa hubiese buscado otras redes de información que no pretendan utilizar a los periodistas como instrumentos de manipulación, lo que significa presentar cifras que sean compatibles con la práctica diaria y la experiencia de la población.

Así, en el caso de las petroleras, el ministro de Energía, Fernando Illanes, dijo que el gobierno había llegado a un "arreglo" con las empresas petroleras para el pago de "solamente" 76 millones de dólares, con los "fondos de retención argentina": cuenta formada por los bienes y servicios producidos en el vecino país que se deben desembolsar en favor de Bolivia, a cambio de las exportaciones gasíferas, otra parte se paga en divisas de libre disponibilidad.

El resto de la deuda, 84 millones de dólares, sería condonada mientras que las transnacionales se comprometerían a invertir hasta 1992 -fecha de fenecimiento del contrato de venta de gas a Argentina- 210 millones de dólares en exploración y explotación en varias regiones.

NO SOLO EN BIENES

Un día después, el ministro de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada, aclaró que el pago libre a las transnacionales llegaba a los 76 millones de dólares, mientras que 84 millones de dólares serían cancelados con las cuentas "Trader counter" (cambio por bienes y servicios).

(Pasa a la pág. 8

La carrera electoralista

A un año de las elecciones de 1989, surgen candidatos a diario; el partido de gobierno - según uno de sus dirigentes - ya tiene 20; los partidos de extrema izquierda, al comprobar, una vez más, que si van solos nadie les hará el menor caso, buscan alianzas para conformar "frentes"; los de derecha - si los hay - no se dejan sentir todavía. Lo cierto es que hay candidatos por doquier; alguno, con un optimismo increíble, ya se siente "ganador" absoluto; otro, dijo muy suelto de cuerpo: "como van las cosas, puedo decir que seré el único", la frase, por supuesto, tiene mucho de ingenua e infantil porque, hasta mayo de 1989, seguramente surgirán decenas de "únicos ganadores".

Lo grave es que el país se encuentra enfrentado a muchas dificultades y varios de esos candidatos - ocupan altas funciones dentro del gobierno y del Legislativo, no faltando el caso de uno que otro que está en el exterior y deberían estar abocados a cumplir con dedicación y eficiencia los cargos que el país les confió. La crisis es dura - y tira para largo -; los problemas sociales se acentúan; los precios de artículos de uso y consumo aumentan - aunque las autoridades lo nieguen -; la producción ha bajado; la reactivación está "para las calendas griegas"; en fin, los problemas adquieren proporciones cadaz vez mayores.

¿Qué esperamos para tra[...]
¿Por qué no dedicar todo el tie[...]
estudio y solución de la crisis[...]
qué no hay reuniones más peri[...]
con los empresarios privados[...]
encontrar, juntos, soluciones[...]
acordes con las necesidades y [...]
cias del país? ¿Por qué "el pa[...]
"el otro partido" y los "demá[...]
tidos" que se encuentran en el [...]
lativo no actúan de consumo[...]
encontrar caminos coherentes, [...]
para el país?

Las elecciones no se esca[...]
por gravitación llegarán de [...]
modos. El proselitismo políti[...]
recto o indirecto - que se hace [...]
ne razón de ser; en vez de [...]
adherentes, los está alejando[...]
muestra que los partidos políti[...]
se sirven de las experiencias pa[...]
cada quien se cree, se siente, se [...]
se autoproclama el "seguro gan[...]
y, como se presentan los hech[...]
casi seguro que sea "seguro perde[...]
Los partidos políticos considera[...]
este pueblo - bueno, noble, [...]
y de buena fe - cree cualquier[...]
cualquier promesa absurda, no, [...]
tivamente no, los tiempos cam[...]
y el pueblo espera - a veces va[...]
te - que los políticos trabajen [...]
de el Ejecutivo, desde el Legi[...]
o desde donde estén, per[...]
trabajen, que produzcan y, en[...]
producción, ojalá algunas [...]
ideas para salir de los prob[...]
(AMV).

Parlamentario británico firmará convenio para promover inversiones

El Honorable Tim Eggar, miembro del Parlamento británico, visitará el país a invitación del gobierno. Su viaje forma parte de una gira por Sudamérica, que incluye Uruguay, Venezuela y México. Durante su estadía -del 24 al 27 de mayo-, realizará visitas protocolares al señor Presidente de la República Víctor Paz Estenssoro, y al Canciller Guillermo Bedregal Gutiérrez. Tendrá una reunión con los ministros del área económica y dialogará con los parlamentarios.

Según la información de la embajada, el señor Eggar firmará, a nombre del gobierno británico, un convenio para la promoción y protección de inversiones bilaterales, así como una Carta de Intenciones, confirmando el deseo del gobierno del Reino Unido de cooperar a Bolivia, dando asistencia técnica para resolver el problema de agua potable en la región de Los Yungas y el Chapare, como contribución hacia el programa de desarrollo alternativo de los cultivos de hoja de coca. Este programa tendrá un costo de aproximadamente 4 millones de dólares.

El Honorable Eggar dialogará también con miembros del Congreso y personeros del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD), y visitará el Beni para observar el proyecto pesquero británico en Trinidad y el programa de lucha contra el narcotráfico.

Tim Eggar es miembro del parlamento británico por el Partido Conservador, representando a Enfield North; es subsecretario parlamentario para Asuntos Exteriores y de la Mancomunidad.

Nació en 1951, se educó en Winchester College y Magdalene College en Cambridge; estudió derecho en el College of Law de Londres. Fue elegido al parlamento en 1979. Ha sido miembro del Comité Selectivo del Tesoro y de la Administración Pública de 1979 a 1982; secretario del Comité de Finanzas por los diputados conservadores de 1980 a 1982.

También, fue nombrado secretario privado del ministro de Desarrollo en Ultramar, desde 1982 a 1985, y fue elegido para ocupar su función actual en septiembre de 1985. Está casado con la señora Charmian Dianna Minoprio y tiene dos hijos.

Ampliado sindical pide que cesen despidos en "Manaco"

El ampliado nacional de la Central Obrera Boliviana resolvió "apoyar, en forma decidida, todas las acciones que tomen los trabajadores de la fábrica "Manaco", en defensa de su fuente de trabajo y en contra del despido masivo por parte de la empresa".

Otra parte de la resolución, aprobada en la reunión sindical del viernes, dice: "Exigir a las autoridades del gobierno y al Ministerio de Trabajo la intervención inmediata para solucionar este problema ante la empresa 'Manaco', ordenando que cesen los despidos de trabajadores en forma directa o indirecta, respetando el derecho al trabajo y el fuero sindical, consagrados en la Constitución Política del Estado".

La parte considerativa de la resolución señala que los trabajadores de esa empresa denunciaron que los directivos, en los últimos días, "han enviado decenas de notas de pre-aviso de retiro a sus trabajadores, seleccionando a los más conscientes trabajadores por la unidad de su sindicato, con la clara intención de debilitar la misma, sin tener en cuenta la actual crisis económica y el alto índice de desocupación que existe en el país".

Asimismo, indican que desde la aplicación "del actual modelo económico neoliberal del gobierno movimientista, (la empresa) se ha desprendido de más del 50% de sus trabajadores, utilizando argumentos que, en última instancia, están dirigidos a destruir el aparato productivo del país y en consecuencia de la industria nacional".

Libro Rosado de la Educación será publicado en 20 días

El Libro Rosado de la Reforma Educativa, documento del Ministerio de Educación y Cultura, que será conocido dentro de veinte días, está dividido en dos capítulos: estructural y funcional. La parte estructural trata sobre la descentralización administrativa, la regionalización curricular y la participación social de la educación. La funcional se refiere a las metas u objetivos de la educación para el año 2.000.

El informe lo hizo el ministro de Educación y Cultura, Enrique Ipiña Melgar, quien dijo que el Libro Rosado es "una especie de sucesión cronológica de los documentos fundamentales, que el MEC realizó sobre la reforma educativa".

Añadió que el Libro Rosado en cada documento tiene una explicación previa y establece conclusiones al final del mismo, sobre las medidas que se deben tomar de manera inmediata.

Asimismo, se refirió a que la visita del Santo Padre ha impulsado al pueblo boliviano a buscar la participación y concertación, por lo que para tratar el tema de la descentralización también el gobierno buscará estos dos aspectos.

Respecto a la oposición de políticos y dirigentes sindicales a dicha medida, indicó que no han mostrado planes de respuesta concreta para mejorar los sistemas de salud y educación.

Agregó que en las dirigencias sindicales del magisterio no existe consenso sobre el tema y que la COB hasta ahora no ha desarrollado ninguna actividad previa para el congreso que propone.

Fundación Federico Demmer inauguró nuevas oficinas

La Fundación Federico Demmer inauguró sus nuevas oficinas en el piso 11 del Edificio Litoral, a fin de comenzar sus actividades, que están destinadas a proporcionar becas para jóvenes de escasos recursos.

La fundación fue creada a principios de este año, con fondos privados del empresario boliviano Demmer, para fomentar las actividades educativas de jóvenes que no tengan suficientes recursos, para proseguir estudios a nivel de técnicos medios.

El presidente de la fundación, el diputado por el MNR, Javier Campero Paz, firmó también unos documentos para la adquisición de un edificio en la avenida Arce, donde funcionarán en los próximos meses las oficinas de la Fundación Federico Demmer, para la evaluación de los proyectos que se pondrán en marcha.

Campero dijo que la fundación se dedicará, principalmente, a seleccionar a jóvenes bachilleres que postulen a carreras de técnicos medios. Agregó que, en los próximos meses, se darán a conocer los requisitos para optar dichas becas.

El gobierno de Israel ofrece becas para 3 especialidades

El gobierno de Israel, a través de su misión diplomática en La Paz, pone 3 becas a disposición de los interesados, para las siguientes especialidades:

1. Administración de Empresas Económicas del Sector Laboral.- Tiene como objetivos, brindar conocimientos y experiencias en la búsqueda de soluciones a problemas del sector laboral, con un análisis de la situación sindical de los países participantes. Estudiar las posibilidades de diversificar las actividades sindicales para contribuir al progreso y desarrollo; estudio de teorías modernas sobre administración, liderazgo y técnicas de negociación colectiva, comunicación y proceso en la toma de decisiones.

El curso tendrá lugar del 11 de octubre al 25 de noviembre de 1988. Las solicitudes deberán ser tramitadas en el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, hasta el 15 de julio del presente año.

2. Educación Científica y Tecnológica para el Desarrollo.- Este curso en español, se efectuará del 5 de octubre al 30 de noviembre, edad límite 45 años, tiene por objetivo analizar el rol de la educación científico-tecnológica en el marco del desarrollo; identificar y analizar la problemática conceptual y de organización, adaptados a distintos niveles en Israel.

Intercambiar conocimientos sobre los programas ejecutados en los países de los participantes, evaluar la planificación y organización de estos programas, desde el punto de vista curricular, metodología y formación docente. Para planificadores curriculares, supervisores y/o docentes en seminarios de profesores, desempeñándose como tales por lo menos 3 años. Trámites hasta el 15 de julio de 1988, en el Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

3. Curso de Post-grado sobre Planificación del Desarrollo Rural-regional integrado.- Curso del 7 de febrero al 6 de septiembre de 1989. Tiene duración de 7 meses y su programa incluye una primera etapa lectiva, realizada en la sede del Centro en Rehovot, durante un periodo de 4 meses, y una etapa práctica, llevada a cabo en una región de América Latina, por un periodo aproximado de tres meses.

Los requisitos son: ser profesional dedicado a actividades vinculadas al desarrollo rural y poseedor de título académico, en alguna de las disciplinas relacionadas al desarrollo rural (economía, sociología, agronomía, geografía, arquitectura espacial, administración pública) y contar con un mínimo de 3 años de experiencia profesional en el sector público.

Las solicitudes deberán ser tramitadas en el Ministerio de Planeamiento hasta el 1º de noviembre de 1988.

ENTREGA DE TITULOS A PERIODISTAS. *Como una parte de los festejos del Día del Periodista el viernes en la Casa Municipal de la Cultura "Franz Tamayo", recibieron sus títulos de periodistas y reporteros gráficos en provisión nacional, conforme a Ley Nº 494 de 29 de diciembre de 1979, noventa y tres personas. Se entregó diplomas de periodistas a 30 de La Paz, 10 de Cochabamba, 14 de Oruro, 5 de Chuquisaca, 11 de Potosí, 8 de Tarija, 2 de Santa Cruz, 1 del Beni, 1 de Llallagua y a 11 reporteros gráficos. La ceremonia fue organizada por el Ministerio de Educación y Cultura, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia y la Asociación de Periodistas de La Paz.*

Según investigación en el Beni

Los Chimanes consumen 4 veces ma[...] carne de pecarí que otros pueblos

El consumo preferente de carne de pecarí por parte del pueblo de los Chimanes, en la zona de la Estación Biológica del Beni, es cuatro veces más que el de otros pueblos de la región amazónica, afirmó el investigador estadounidense Kent Redford.

La investigación fue realizada en la Estación Biológica del Beni y estuvo conformada por un equipo que realizó expediciones en los ríos Maniquí y Curiraba, para tomar contacto directo con los Chimanes y con mestizos que habitan en la región.

El estudio que se denominó "Uso de recursos faunísticos por los Chimanes", permitió conocer algunos aspectos relacionados con su alimentación, costumbres y vestimenta.

Una de las primeras conclusiones que se logró es que más del 50 por ciento de los chimanes dependen para su alimentación de la carne que cazan, preferentemente de pecarí, pese a que son grandes consumidores de carne de pescado que logran en los ríos, a cuyas orillas habitan.

La mayor parte de ellos utilizan el arco y la flecha para la obtención de sus presas, sin embargo un alto procentaje posee armas de fuego que no son utilizadas debido a la carencia municiones.

Los chimanes habitan generalmente lugares cercanos a los ríos donde pueden obtener con relativa facilidad el pescado para su alimentación, de preferencia la especie conocida como "Blanquillo".

Ocasionalmente comercian con los mestizos los cueros de los animales que cazan, para obtener ropa o municiones para sus armas de fuego, que permitan una cierta facilidad en su faena que se realiza normalmente una vez por semana.

El hecho de que los chimanes cacen con asiduidad a los pecaris, ha hecho pensar, según la investigación, en la posibilidad de que se pueda proveer de carne de ganado vacuno, abundante en la región, a cambio de algunos trabajos que éstos podrían realizar para que no exista un paternalismo.

Sin embargo, por lo que se sabe, la caza de animales de monte en general, constituye una costumbre centenaria de estos selvícolas, además que es una expresión de masculinidad y estatus, relacionada con su cosmovisión; en resumen, la caza constituye una práctica cultural que tendría sus consecuencias más o menos a mediano plazo si es que se limita o se la hace desaparecer.

Los chimanes que se hallan asentados cerca de estancias ganaderas, han sido trasplantados de otras regiones del departamento del Beni a consecuencia de haber sido llevados para realizar trabajos para los estancieros y en muchos casos se han asentados e[...] canias para pro[...] arroz y plátano, [...] cipales cultivos [...] nen, a las estanc[...] por sus caracte[...] pecuarias mu[...] deben compra[...] mentos.

Una preocupa[...] muestra la inves[...] realizada, es el h[...] que al mejorar la [...] ra La Paz-Trinid[...] margen se encu[...] Estación Biológic[...] San Borja y San [...] de Moxos, haya a[...] po de presión qu[...] de esta reserva de[...] fera y que se in[...] gente en la zona [...] petar el hecho d[...] trata de una re[...] está dedicada a [...] la fauna y flora [...] e investigar en [...] campos para la [...] ciertas condic[...] medio ambiente[...]

Ministro de Energía e Hidrocarb[...]

Pozos de la "Tesoro" entra[...] en producción dentro de 18 [...]

Los pozos de explotación petrolera de Bordo Alto (provincia Luis Calvo, departamento de Chuquisaca) que están a cargo de la empresa petrolera estadounidense "Tesoro" podrían producir 4.000 barriles dentro de 18 meses, dijo el ministro de Energía e Hidrocarburos, Fernando Illanes.

Confirmó que las empresas petroleras estadounidenses "Tesoro" y "Occidental" invertirán en Bolivia 210 millones de dólares en los próximos 5 años en La Paz, Santa Cruz, Chuquisaca y Tarija. Además podrían proporcionar al país de 25.000 a 50.000 barriles diarios de petróleo líquido.

Explicó que para comenzar la explo[...] ben formalizar [...] relacionados co[...] zación de cont[...] deberán cumpl[...] término de 90 [...]

En ese tiemp[...] narios de Yacim[...] trolíferos Fiscal[...] nos negociarán [...] rán acuerdos [...] áreas de explor[...]

Dijo que la c[...] trolera "Occide[...] interesada en u[...] la región Madr[...] (territorios de l[...] mentos de La P[...] y también en [...] Lapachos (prov[...] Calvo de Chuqu[...]

Agregó que l[...] "Tesoro" tendrá[...] tivizar sus cont[...] extender su t[...] ploratorio.

Cambios en Reforma Agraria permitirán mejorar servicio

...a la designación de ...os vocales, que for... parte del Consejo ...onal de Reforma ...ia, se pretende me... la administración de ...ticia agraria y acele... los trámites para con... el derecho de pro... del campesino se ...tierra, según fun...rios de Reforma ...

El número de jueces agrarios ha sido aumentado y distribuido en diferentes provincias de los departamentos del país, para atender los requerimientos de dotación de tierras y agilitar los procesos pendientes de resolución.

Para evitar que los funcionarios de esa dependencia obtengan beneficios ilícitos o se dicten resoluciones contrarias a la Carta Magna se han adoptado varias previsiones.

En primer lugar, los títulos ejecutoriales serán entregados a los beneficiarios en sus provincias o comunidades, en forma personal y gratuita. Se ha suprimido la inspección ocular en segunda instancia y las de carácter informativo, por su elevado costo y por no tener asidero legal. Finalmente, las copias de planos serán elaborados en Reforma Agraria y no en forma particular por los funcionarios de la sección técnica.

Para evitar la retardación de justicia se hace necesario suprimir algunas instancias de revisión, como la resolución suprema que se dicta antes de expedir el título ejecutorial.

La tenencia de la tierra han originado problemas por la inadecuada aplicación de la ley. Los efectos negativos del latifundio, en el orden socio económico, dio lugar a una excesiva parcelación de la tierra, originó el minifundio, con producción insuficiente para cubrir las necesidades económicas y sociales del campesinado.

...ejoran cotizaciones para ...nerales de wolfram y zinc

...s cotizaciones de los ...rales de wolfram y ...ienden a mejora en ...rcado internacional ...ndres; las perspec... para los próximos ...s son favorable, se ...n en la carta sema... de la Cámara Nacio... de la Minería Chica.

El aumento del wolfran fue de 5,50 a dólares, en pocas semanas. En el caso del zinc, de los 975 dólares que se pagaba por tonelada subió a mil y existe la posibilidad de que llegue a $us 1.050 en un próximo futuro.

En el caso del wolfran se cree que el hecho se debe a que los stocks de Hong Kong han sido eliminados y la falta de ofertas de China han sido un buen soporte para el mercado. El material chino obtuvo muy buenas ganancias a corto y mediano plazo y se aguarda una mejora, cuando hayan órdenes de compra de Alemania del este, en la feria de Leipzing.

Este año, la Unión Soviética será un factor significativo en la demanda, fuentes cercanas a China creen que los rusos recibirán menos material a través del acuerdo de protocolo.

Observadores esperan que el precio del zinc llegue a mil dólares, como ya se pagó en el London Metal Etychange. Los analistas piensan que si las compras continúan y empujan el precio pronto alcanzará a 1.050 dólares.

Decomisaron 37 kilos de cocaína base

...Subsecretaría de Defensa ...del Ministerio del Interior, ...municado de prensa, informó ...decomisado 37 kilos de sul... base de cocaína en diferentes ...policiales importante ...dad de precursores y detuvo ...undo Durán, quien fue sor...dido en operaciones de tráfico ...gas en Guayaramerín.

...gún el documento, se han re...do operaciones de rastrillaje en ...localidades de Cipiriri, Shina... Eterazama, Isinuta, Isiboro, ...uelo, Parad, Paractito y ...Saveti, en Cochabamba, ...en las ciudades de Santa ...Trinidad, Trija, Trinidad y ...Paz.

...Se decomisaron importantes ...tidades de barbonato de so... acetona, étersulfúrico, lavan... y material ilíctico.

...En las comunidades rurales de ...Cochabamba, se procedió a la des...ción de cocina en Imanvucio ...Eterazama (2) y Samo Saveti

En la cancillería

Placa conmemorativa a visita de Juan Pablo II

(ANF).- Una placa conmemorativa a la visita del Papa Juan Pablo II a Bolivia, fue descubierta ayer en el pasillo principal de ingreso al Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República.

El canciller Guillermo Bedregal y el nuncio apostólico de Su Santidad, Santos Abril y Castello se encargaron de descubrir la placa recordatoria, que adorna el pasillo central de ingreso a dicho recinto.

A tiempo de mostrar la placa, Bedregal dijo que la visita de Su Santidad ha tenido "características de compenetración entre el pastor y su grey, lo cual ha sido muy reconfortante".

"Es por eso dijo, que hemos decidido, en la cancillería, establecer en este muro del ingreso principal, una placa que conmemore esta visita histórica", expresó el canciller.

NUNCIO

Por su parte, el nuncio apostólico agradeció, en nombre de la Iglesia y felicitó además al canciller por la iniciativa de conmemorar, "tan pronto, esta visita excepcional e histórica del Santo Padre a Bolivia".

"A todos nos ha complacido que a nuestro ingreso a esta casa, desde la que se rigen los destinos de la política exterior del país, podamos al entrar, recordar un acontecimiento que creo va a quedar en la mente de todos nosotros, como uno de los acontecimientos más gratos a la historia de Bolivia", afirmó Abril y Castello.

Antes de fin de año

Gobierno intentará renovar contrato de venta de gas

El gobierno piensa enviar una misión a la Argentina antes de fin de año para ver la posibilidad de renovar o ampliar, hasta 1992, el contrato de venta de gas natural, informó el ministro de Energía e Hidrocarburos, Fernando Illanes.

Dijo que ahora no es el momento oportuno, pero que más adelante se explorarán las probabilidades. " Esperamos que los argentinos tengan nuevas necesidades de gas natural. Así señalan los documentos que se encuentran en este ministerio y el plan energético argentino, por lo tanto hay alguna posibilidad de continuar la comercialización de gas".

Aclaro que no las cantidades serian menores a las de ahora, pero lo principal es que se contará con ese importante mercado de consumo.

BRASIL

Con referencia a las probabilidades de vender gas natural a Brasil, Illanes dijo: "No deja de ser una posibilidad interesante. En este momento continúan las negociaciones, sólo podemos esperar los resultados".

Anunció que dentro de algunas semanas llegará al país el viceministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Paulo Tarso, para "pulir la redacción de algunos documentos y sentar las bases de otros que se firmarían durante la visita del presidente Sarney a Bolivia".

Reiteró que sólo hubo conversaciones a nivel técnico de las posibilidades de venta de gas natural.

"El gran problema es que no existe mercado para nuestro gas, tendrá que ser creado en un tiempo breve, paralelamente a la construcción del gasoducto".

Otro problema es la crisis económica por la que atraviesa el Brasil, cuyo gobierno tendrá que examinar con mucho cuidado cualquier proyecto futuro, para que sean rentables y cuenten con financiamiento.

Prefectura, Alcaldía y CORDEPAZ distinguieron al Dr. Edgar Oblitas

La Prefectura, la H. Alcaldía Municipal y CORDEPAZ condecoraron al Dr. Edgar Oblitas Fernández, actual ministro de la Corte Suprema de Gobierno, como justo reconocimiento a los servicios prestados al departamento.

El acto se realizó en el salón de la prefectura del departamento, en presencia del alcalde Raúl Salmón, el presidente de CORDEPAZ, Oscar Cornejo, y el prefecto de La Paz, Angel Gómez García.

El prefecto fue el encargado de imponer la condecoración "Franz Tamayo", en el grado de Gran Cruz.

A tiempo de imponerla, destacó la personalidad de Oblitas como escritor, periodista y jurisconsulto, particularmente como defensor de los intereses regionales de La Paz.

Por su parte, el alcalde Raúl Salmón, dijo que Edgar Oblitas constituía una figura que honraba a La Paz y al país, lo cual le hacía merecedor al reconocimiento del pueblo y sus autoridades.

Señaló que pedirá al Concejo Municipal que, con motivo de las próximas fiestas julias, se nomine una calle o una plaza con el nombre de este ilustre paceño. Recordó que, durante su primera gestión edilicia, había contado con su cooperación como oficial mayor de Cultura y que esa labor dejó profundas huellas en el quehacer cultural de La Paz.

El presidente de CORDEPAZ, Oscar Cornejo, le impuso la condecoración "Orden del Illimani", máxima distinción de esa entidad, como justo reconocimiento por su defensa de los intereses de La Paz. Ponderó el trabajo del Dr. Oblitas, como uno de los valores consagrados de nuestra cultura. También se refirió a los servicios prestados en la Corte Suprema de Justicia, donde constituye ejemplo de honestidad y consagración al derecho.

El Dr. Oblitas, a tiempo de agradecer el homenaje, expresó que sólo había cumplido con un deber al defender los intereses de esta ciudad y que por tradición familiar velaba permanentemente por los intereses del norte paceño. Recordó que su padre había consagrado su vida a dicha defensa, desde la prensa, la cátedra y la tribuna.

Ministro de Planificación buscará candidatura presidencial por MNR

Ofrece una "candidatura sin demagogia" y continuidad a la actual política económica

El ministro de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada, declaró ayer que buscará la candidatura a la presidencia de la República por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), para las elecciones de 1989.

En un programa de debate en radio "Panamericana", Sánchez de Lozada expresó su deseo de postular a la presidencia en las elecciones generales del próximo año, para cumplir con la tarea de reestructuración del país, dar continuidad a la actual política económica y ofrecer al MNR una "candidatura sin demagogia".

Dijo que un importante sector de su partido lo apoya, aunque rehuzó identificarlos.

"Ahora -dijo- que el país goza de estabilidad económica y que hemos garantizado una economía saneada, con los últimos créditos obtenidos en los organismos internacionales, he decidio buscar la capdidatura a la presidencia por el MNR.

Afirmó: "No soy popular porque hablo como gringo, soy colla y tengo pinta de camba. No soy el más querido y popular, pero si el más conocido. Soy respetado, no sólo aquí sino también en el exterior".

Cuando los periodistas se refirieron a las supuestas intenciones del Canciller, Guillermo Bedregal, de postularse como candidato del MNR en los próximos comicios, el jefe del gabinete económico dijo: "Yo sólo ofreceré la verdad. Creo que es la hora en la que el pueblo tiene que decidir si quiere la verdad o escuchar cantos de sirenas y promesas de gente que no va a cumplir y que los conducirá a la catástrofe".

"No comparto las posiciones demagógicas de los que no quieren hablar de las malas nuevas. Todo el mundo busca la popularidad, miente, oculta la verdad. En la antigüedad, al mensajero que traía malas noticias le cortaban la cabeza. Los políticos bolivianos temen que eso les pase".

Dijo con seguridad: "Sólo con la verdad lograré el respaldo. Primero voy a buscar la candidatura al interior de mi partido y despues trataré de convencer a la población para que me respalde".

Tras elogiar al presidente, Víctor Paz Estenssoro, afirmó que le ha demostrado su confianza al permitirle conducir la política económica del país.

"El MNR ha tenido un presidente extraordinario y revolucionario, el Dr. Paz, que cambió muchas veces la estructura económica del país, logró superar el feudalismo con la modernización de 1952; demostró, entre 1960 y 1964, que se puede tener crecimiento sin inflación. Hubo más crecimiento que en los siete

(Pasa a la pág. 11)

Dirigente de los colonizadores

La libre importación es el mejor incentivo para producir la coca

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).- La Confederación de Colonizadores de Bolivia sostuvo aquí que la libre importación de productos agropecuarios, en vigencia desde el 29 de agosto de 1985, se ha convertido en el mejor incentivo para el incremento de la producción de coca y cocaína en el país.

Segundino Rodríguez, secretario general de la Confederación, dijo que por este motivo los colonizadores piden que se deje sin efecto la importación.

Otros tiempos -se... los colonizadores se dedicaban masivamente al cultivo de arroz en el norte cruceño. Actualmente, en cambio, muy pocos los que siguen en esta actividad, debido a que el arroz argentino ahogó la producción nacional.

Lo mismo ocurre con otros productos agropecuarios. Rodríguez afirmó que el colonizador tiene que vivir y en razón de ello, como es lógico, busca el producto que le permita mejores ganancias.

Es esta la causa -según el dirigente- por la que los colonizadores se han volcado hacia el cultivo de coca, de manera masiva, en vista de los precios actuales, que son buenos.

Eso no quiere decir, sin embargo, que los campesinos colonizadores sean drogadictos o narcotraficantes. Son muy pocos los que se desvían.

El dirigente Segundino Rodríguez refirió luego que los narcotraficantes y drogadictos provienen de las ciudades. Llegan en motocicletas y automóviles deportivos, incluso dispuestos a atropellar a la gente del campo.

Con estas aseveraciones del dirigente desea aclarar las denuncias de las autoridades, según las cuales, la población campesina de Bulo Bulo - 180 kilómetros al norte de Santa Cruz- estaría cooperando masivamente con los narcotraficantes.

"Lo que ocurre es que el colonizador tiene que vivir y en algunos casos se deja tentar por los narcotraficantes. Eso no quiere decir que se pueda generalizar".

El dirigente colonizador defendió a los productores de coca y dijo que su actividad es legal y no puede ser combatida como ilegal, como quieren algunos parlamentarios que estudian la nueva ley antinarcóticos.

Festividad del Gran Poder

No se permitirá el pintado de "espacios reservados"

Con motivo de celebrarse el próximo sábado la festividad del Gran Poder, la alcaldía paceña hizo conocer algunas disposiciones para la "entrada", que recorrerá las calles céntricas de la ciudad. En este sentido, hizo saber que no se permitirá el pintado de "espacios reservados" en la ruta de la entrada.

Para ello, la comuna ha establecido el resguardo del paseo de El Prado por efectivos de la policía urbana, brigadas de boy-scouts y alumnos de algunos orfelinatos.

Se informó que se autorizará, a los vecinos de la zona del Gran Poder, la construccion de graderías para los espectadores, pero no se permitirá el estacionamiento de camiones o buses, que en años anteriores servían de palcos.

En cuanto a la limpieza de la ciudad, se ha dispuesto la habilitación de un centena de carritos manuales, para el recojo de basura. También se distribuirán bolsas de polietileno, a fin de que la población deposite los desperdicios y los entregue a los carritos. Las vendedoras de frutas, comida, dulces y refrescos deberán ubicarse sólo en las esquinas. Estará prohibida la venta de bebidas alcohólicas.

Se informó sobre la ejecución de obras de mejoramiento, como el asfaltado de 10 calles que recorren los bailarines, las que comprenden las calles Pedro de la Gasca, Vicente Ochoa, Gallardo, Sebastián Segurola, Murillo, Graneros y Figueroa.

También se efectuará el parchado de baches, mejoramiento del alumbrado eléctrico, limpieza de sumideros, etc. Se instalarán mingitorios tipo Hidroback y se contará con una unidad cisterna para la respectiva limpieza.

***PAVIMENTACION.-** La alcaldía de La Paz viene desarrollando una serie de trabajos de mejoramiento urbano, con motivo de la próxima realización de la festividad del Gran Poder. Entre las obras que ejecuta actualmente, se encuentra el pavimentado de algunas calles que recorrerán los bailarines.*

Representante de UNICEF:

"Bolivia no debe permitir la muerte de 40.000 niños cada año"

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).- El país registra la pérdida de 40.000 niños, que mueren cada año por diversos factores que podrían ser superados, -dijo el representante de UNICEF en Bolivia, James Mayrides, que se encuentra aquí para impulsar programas en favor de la niñez.

Mayrides afirmó que aproximadamente cuatro niños mueren cada hora en Bolivia, razón por la que "he venido a referirles esta tragedia a las autoridades y dirigentes de instituciones", a la vez que expresó que lo que conviene es una "alianza" para frenar esa desgracia; con este propósito dijo haber tomado contactos con autoridades y dirigentes de entidades pública y privadas.

Ejemplificó el drama con estas palabras: "Si cayera todos los días un avión con 100 niños, todo el país estaría alarmado; sin embargo, mueren silenciosamente 112 y la tragedia pasa diariamente desapercibida".

El representante de dicho organismo de las Naciones Unidas afirmó que esa alta mortalidad puede ser frenada, puesto que Bolivia cuenta con los recursos necesarios, aunque para lograrlo se requiere de organización y coordinación, destacando de este modo la referida "alianza" con instituciones pública y privadas.

El propósito de UNICEF es reducir a la mitad dicha tasa de mortalidad durante el próximo quinquenio, que de momento es una de las más altas en el contexto mundial, lo que también demuestra el elevado grado de pobreza y atraso imperante en el país.

Cuando Mayrides afirmó que Bolivia puede controlar y disminuir su mortalidad infantil, mencionó las bondades que brindan los programas sanitarios preventivos y los de orientación que permiten a los padres de familia atender a su propios hijos, como en el caso de las diarreas que pueden ser controladas en base a fáciles administraciones de líquidos caseros.

El representante de UNICEF manifestó que la atención a los niños se debe anteponer a cualquier otro programa; recordó, además,que hasta el año 1990 todos los niños deben estar vacunados.

Asumió funciones nuevo directorio del STPLP

El secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Andrés Soliz Rada, al augurar éxito al nuevo directorio del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, que encabeza René Carvajal, subrayó que la directiva saliente, presidida por Iván Canelas, fue "una de las mejores gestiones que tuvo el STPLP".

El acto se realizó la noche del jueves en el salón Modesta Sanjinés, de la Casa Municipal de la Cultura "Franz Tamayo". Asistieron los principales dirigentes del sector, entre ellos el presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz, Roberto Cuevas; el secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana, Simón Reyes; el ejecutivo de la Federación de Mineros, Víctor López Arias; el representante de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Iván Paz, además de las siguientes autoridades: el arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sainz; el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Alfredo Franco Guachalla; el presidente del Senado, Ciro Humboldt, y el alcalde municipal, Raúl Salmón de la Barra.

En otra parte de su discurso, Soliz Rada anunció la realización del undécimo congreso del sector, a fines de este año y se refirió a las misiones que encara la organización matriz de los trabajadores de la prensa. Dijo que la disolución de la Asociación Nacional de la Prensa (que aglutinaba a los propietarios de periódicos) obliga a fortalecer los sindicatos y comités sindicales, a fin de encarar las reivindicaciones sectoriales.

Otro objetivo es velar por la libertad de expresión, calificó como un triunfo histórico la acción realizada contra "la ley mordaza". Afirmó que es imperiosa la necesidad de elevar el nivel profesional de los afiliados y reiteró que la FTPB siempre estará al lado del movimiento popular.

Indicó que el actual directorio debe cumplir con los estatutos y la declaración de principios y política de la federación y tiene la obligación de defender la soberanía nacional y los recursos naturales.

DIRECTORIO SALIENTE

El secretario ejecutivo saliente del STPLP, Iván Canelas, en el informe de su gestión, dijo: "Sólo con unidad, solidaridad y participación podremos concretar nuestros anhelos y objetivos. Sólo si confiamos en nuestros dirigentes, al margen de los sectarismos políticos, lograremos que nuestra organización sea grande y positiva y que responda a los intereses de todos los

(Pasa a la pág. 11)

Apoyo económico municipal para terminar torres de la Catedral

Gracias al apoyo económico de la alcaldía se pudieron concluir las torres de la Catedral Metropolitana de La Paz, antes de la llegada de Juan Pablo II, manifestó el ingeniero encargado de la obra, Guillermo Tórrez, de la empresa CONTECO.

Una semana antes de la llegada del Papa, se habían agotado todas los recursos para llevar adelante este trabajo, fue por ello que monseñor Luis Sainz gestionó ante el municipio una colaboración económica, que permita terminar las torres. El pedido fue aceptado por el alcalde, en vista de que efectivamente sólo faltaba la última fase para concluirlas.

Sin embargo, no se especificó la suma que por ese concepto otorgó la comuna.

Tórrez explicó que las cúpulas de la catedral no podían concluirse desde hace 59 años, sobre todo debido a factores de tipo económico. Sin embargo, pudieron estar listas para el arribo del Papa.

Para ello, se contó con la colaboración de varios artistas y profesores de la Escuela de Bellas Artes que repujaron el cobre con el que se revistieron las cúpulas.

Explicó que el proyecto estaba a cargo de la Junta Impulsora, presidida por el Arzobispo de La Paz e integrada por representantes de la alcaldía, prefectura, CORDEPAZ y otras instituciones.

TORRES.- Las torres de la catedral de La Paz, fueron concluidas a tiempo para la visita del Papa, gracias al aporte económico de la alcaldía, que otorgó el dinero necesario a pedido de monseñor Luis Sainz.

Extinción de fauna es síntoma de catástrofe

La pérdida de cualquier especie de la fauna, a la mayoría de los seres sensatos, les preocupa y les duele. Pero pocos comprenden que esa inminente desaparición no es una tragedia aislada sino un síntoma de catástrofe que se desencadena sobre la humanidad, dijo el Ing. Javier López, miembro del directorio de la Liga de Defensa del Medio Ambiente (LIDEMA).

Según Ehrlich, dice López, hay cuatro argumentos fundamentales para preservar la fauna:

a) La mera compasion exige su preservación. b) Se debe preservar en razón de su belleza, valor simbólico o interés intrínseco. c) Un criterio de orden económico: se preservan los jaguares, por ejemplo, porque se podrán obtener beneficios económicos cazándolos moderadamente todos los años. Hay que salvar la jungla del Amazonas por el valor inmenso de los alimentos y medicamentos aún no descubiertos y que podrían obtenerse de las plantas. d) Por los beneficios indirectos, puesto que las especies son componentes vivas de los sistemas ecológicos vitales, que proporcionan a la humanidad servicios gratuitos indispensables, cuya interrupción, en gran escala, provocaría inevitablemente un colapso.

Obdulio Menghi, especialista del CITES, denunció en una reunión de Costa Rica, en febrero de 1988, que el valor mundial del mercado ilegal de las especies animales llega a quince mil millones de dólares y que es utilizado por los contrabandistas de droga de Sudamérica.

Bolivia, uno de los países más ricos del mundo en la diversidad de fauna, ha sufrido en los últimos 10 años una depredación sin nombre; al extremo de que 95 países del mundo, en la reunión de la Conservación de Flora y Fauna (CITES), realizada en Argentina en 1984, propuso la expulsión del país de esta organización y el cierre de sus fronteras por la excesiva exportación de los recursos faunísticos.

Según registros oficiales del Centro de Desarrollo Forestal, desde 1979 a 1983 se exportaron 213.924 animales vivos, la mayoría parabas y loros.

Durante 1984 se comerciaron 310.533 cueros de lagarto, taitetú, pecarí y otros, con autorización oficial.

Gobierno admitió ....

(Viene de la pág. 6)

Quedaba en claro que el pago comprometido a las empresas norteamericanas alcanzaba a los 160 millones de dólares, de los cuales 76 se los hará en recursos libres y 84 con las cuentas de retención.

Finalmente, 76 millones en "bienes de retención" y 84 millones de libre disponibilidad; o, a la inversa, es un caso de factores que no alteran el pago de 160 millones de dólares por parte de un país que, como el nuestro, confronta una escasez de recursos fiscales que ha llevado a los responsables de la economía a congelar virtualmente los salarios, ejecutar despidos masivos, recortar el consumo y las inversiones; intentar aplicar el proyecto de descentralización educativa y de salud, y a adoptar otras medidas. Al menos, ese argumento ha utilizado el gobierno para justificar sus decisiones políticas en esta materia.

VENTA DE ORO

El pago a las transnacionales significará una severa reducción de las reservas internacionales brutas, lo que obligará al gobierno a vender el oro del Banco Central, que tiene un valor de 37,9 millones de dólares [sin el proceso de refinación]. El metal refinado podría cotizarse en 400 millones de dólares.

El total de las reservas internacionales brutas alcanza a 413,9 millones de dólares; de ese total, se pagan las cuotas y deudas al FMI, al Fondo Andino de Reservas, Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y otros, por un total de 216,4 millones; por lo que quedan sólo 189,4 millones de dólares, según cuadros de Müller y Asociados, elaborados sobre la base de datos del Banco Central de Bolivia.

De esos 189,4 millones de dólares, debemos descontar el pago de 160 millones que se hará a las transnacionales, lo que dejará un saldo de 29,4 millones de dólares, que obligará a recurrir al oro, como lo aconseja el FMI, al analizar nuestra poca disponibilidad de reservas.

La otra consecuencia es que las exportaciones de gas servirán, finalmente, para pagar la deuda a las empresas petroleras antes que para otros propósitos.

A FAVOR DE LAS PETROLERAS

Las autoridades han destacado que, a cambio del pago de la deuda a las transnacionales, éstas invertirán 210 millones de dólares en proyectos de inversión y exploración que serán puestos en marcha hasta 1992, en que Bolivia dejará de percibir los recursos provenientes de las ventas de gas a Argentina, por fenecimiento de contrato.

El anuncio ha sido recibido con escepticismo por la oposición política y organizaciones laborales, debido, principalmente, a la deuda que las petroleras tienen con el Estado y que, en opinión de estos sectores, fluctuaría entre los 300 y 500 millones de dólares, por evasión de impuestos y otras obligaciones incumplidas.

Los ministros de Energía y de Planificación se declararon sorprendidos de que exista esa deuda: afirmaron que, según la última conciliación de cuentas, las transnacionales nada le deben al Estado.

OTRAS CONDICIONES

Por otra parte, el arreglo con las empresas petroleras, logrado en Washington, no es la única consecuencia de los 60 millones de dólares que el FMI desembolsará, en 1988, como parte del crédito que se ha comprometido a otorgar en el curso de tres años.

De hecho, si se aceptan las recomendaciones del FMI y el Congreso las ratifica- los candidatos a la silla presidencial también deben comprometerse a cumplir las duras condiciones no en plazos ni en intereses, sino en otros términos.

Los créditos del FMI son siempre condicionados para los países que los reciben ya que involucran una política económica prediseñada.

Otra cosa es que la presión popular trate de impedir su fiel cumplimiento, como en el caso del proyecto de descentralización que, a juicio del ministro de Planificación, no tiene perspectivas de ser aprobado en el Congreso.

De esta manera, el crédito comprometido de 180 millones de dólares - se pretendió conseguir 280- viene del programa denominado "Servicio Reforzado de Ajuste Estructural" (SRAE), que significa, principalmente, restricción del gasto público, pago de deudas, vía recorte de inversiones, salarios, reducción de personal y devaluaciones para establecer un "precio real para el dólar", de acuerdo con informes públicados por el propio organismo, que llegan hasta los medios de comunicación social.

HIERRO ACINDAR
INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.
PARA CONSTRUCCION ALTA RESISTENCIA
DE 6-8-10-12 mm.
ENTREGA INMEDIATA
CASA GRACE S.A.
almacenes de la Av. Uruguay

LODEBOL

TARJETAS DESCALIFICADAS

PARA EL CONCURSO Nº 28

LA PAZ	ORURO	CBBA	STA CRUZ	POTOSI	SUCRE	TARIJA	TRINIDAD
100048 - 45045							
100048 - 45046							
100048 - 45047							
100110 - 25707							
100110 - 25908							
100234 - 28589							
109010 - 18819							
200018 - 68736							
200018 - 88735							

NOTA.- Las tarjetas descalificadas del interior del país se publicarán el martes 25 de mayo.

TODAS LAS TARJETAS QUE FIGURAN EN ESTA RELACION NO PARTICIPARAN EN EL CONCURSO, POR LO TANTO LOS APOSTADORES TIENEN EL DERECHO DE SOLICITAR LA DEVOLUCION TOTAL DEL IMPORTE PAGADO EN CUALQUIERA DE LAS AGENCIAS AUTORIZADAS DE LODEBOL CONTRA ENTREGA DEL RECIBO CORRESPONDIENTE.

¡VERIFIQUE LA SUYA¡

SUB-DIRECCION DE LODEBOL

CONCURSO NACIONAL DE VIDEO "FESTIVIDAD DEL GRAN PODER 88"

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
BOLIVIA

La Oficialía Mayor de Cultura de la Alcaldía Municipal de La Paz, convoca al CONCURSO NACIONAL D VIDEO sobre el tema: LA FESTIVIDAD DEL GRAN PODER DE 1988 bajo las siguientes cláusulas:

1- TEMA

El tema del video, estará referido a la realización de la Festividad del Gran Poder. Los participantes pod presentar sus obras en cualquier género, como ser: **documental, semidcumental, ficción cualquier otro.**

2- PARTICIPANTES

Podrán participar todos los canales de televisión, realizadores bolivianos o extranjeros que te residencia permanente en el país; y las productoras locales y nacionales

3- DE LAS OBRAS

Los trabajos deberán presentarse terminados en un cassette de video U MATIC, el sistema NTSC. duración del trabajo queda a criterio del realizador, dentro de los siguientes límites: duración mínim minutos, máxima 25 minutos.

4- PLAZO

Los trabajos deberán entregarse en el Departamento de Espectáculos Públicos 4to. piso de la Casa d Cultura "Franz Tamayo", hasta el día 30 de junio impostergablemente.

5- DEL JURADO

El jurado estará conformado por cinco personas seleccionadas entre personalidades representativas quehacer cultural y de comunicación de nuestro medio, cuya nómina se dará a conocer oportunamente y forma pública. El Jurado tendrá a su cargo la calificación de las obras así como la selección de video gana o en su defecto declarar desierto el concurso con plena justificación. De igual manera podrá tamb conceder menciones o reconocimientos.

6- DE LA PREMIACION

La Alcaldía Municipal de La Paz ha determinado fijar un Primer Premio a la obra ganadora consistente **Bs. 5.000 (cinco mil bolivianos).** La Oficialía Mayor de Cultura, hará entrega de este premio en un a especial que formará parte del programa de festejos del 16 de Julio.

7- DE LOS DERECHOS

La Oficalía Mayor de Cultura, se reserva los derechos de difusión y podrá exhibir el video ganador en integridad por cualquier canal de televisión y en cualquier otro evento o circuito. El autor del vido gana conservará el derecho de autor sin restricciones de comercialización.

8- DE LA DEVOLUCION DE LAS OBRAS

Las obras no premiadas podrán ser retiradas del Departamento de Espectáculos Públicos después de premiación. Los organizadores se harán responsables de los cassettes no recogidos durante 90 día pas la premiación.

La Paz, mayo de 1988

AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA

Viochy Trigo de Hochhäuser, esposa; Erich Martin y Friedl, hijos; Else Bimder, hermana (ausente), Claudia Sarmiento de Hochhäuser hija politica; Bruno Hochhäuser, nieto; Alcira Campero de Trigo , madre politica; Hernán Trigo Campero, María Teresa Trigo de Rejas, Nelly Villamor de Trigo, Joaquín Rejas Ledesma, hermanos políticos; sobrinos y demás familia del que en vida fue:

† Ing. D. DIPL. ERICH HOCHHAUSER NEUBERGER (Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a sus parientes, amigos , instituciones, empresas y clubs, por las oraciones, ofrendas florales y condolencias recibidas por su irreparable pérdida, e invitan a la misa de 8 días el día martes 24 del presente mes a Hs. 11:30 en la Iglesia "Los Carmelitas" (Sopocachi).

Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, mayo de 1988

LA FEDERACION BOLIVIANA PALESTINA

Se adhiere al dolor que embarga a la familia Banzer Prada por la irreparable pérdida de su hijo:

† Sr. HUGO MARTIN BANZER PRADA (Q.E.P.D.)

Y hace llegar a su familia sus más profundos sentimientos de pesar.

La Paz, mayo de 1988

LA COLECTIVIDAD JUDIA DE BOLIVIA

Se adhiere con profundo pesar, al dolor que embarga a la Familia Banzer Prada, por el trágico fallecimiento del que en vida fue:

† Sr. MARTIN BANZER PRADA

Y expresan sus condolencias por la irreparable pérdida.

La Paz, 19 mayo, 1988

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL PRIMER JUEGO

1	2		4	5		7	8	9	10		12	13							
	18	19	20	21	22	23	24	25	26		28	29	30						
33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48				
49	50	51		53	54		56	57	58	59	60	61	62	63	64				
	66	67				71	72		74	75	76	77	78	79					
81	82	83	84	85	86				90										

SEGUNDOS PREMIOS

- **AUTOMOVIL NISSAN SUNNY**
  ORURO AEZ 18023 POTOSI AFB 4330 SUCRE AFB 29065 LA PAZ AFE 25490 COCHABAMBA AFD 26474 AFC 19267 AFD 27077
- **MOTOCICLETA KAWASAKI 100 cc**
  COCHABAMBA AFD 28020 ORURO AFF 15082 LA PAZ AFI 21258
- **TELEVISORES DE 14 "**
  LA PAZ AEY 3418 AFI 18179 COCHABAMBA AFB 13893 AFF 2413 AEY 3713 AFE 3188 AFH 22600 AFF 23837 SANTA CRUZ AEZ 7667 AFB 2515 AFA 19242 AFE 12028 SUCRE AFC 655 AFH 29478 ORURO AFF 16093 AEZ 19563 POTO AFC 2
- **EQUIPOS DE SONIDO 3 EN 1**
  LA PAZ AFB 27685 AFF 4403 AFC 11240 AFH 6671 AFD 9136 AFI 25743 AFD 9915 COCHABAMBA AFC 21551 AFG 8477 AFI 14042 SANTA CRUZ AFC 24669 AFC 26324 POTOSI AFA 526 AFF 876 ORURO AFD 16557 SUCRE AEY 28600
- **COCINAS A GAS**
  LA PAZ AEZ 24659 AFE 15530 AFA 4980 AFI 17562 AFB 18258 COCHABAMBA AEZ 14463 AFI 11220 AFC 17295 AFI 13998 AFG 13339 ORURO AFB 5607 AFF 16761 SANTA CRUZ AFI 9696
- **ASPIRADORAS**
  LA PAZ AEZ 23552 AFD 5763 AEZ 27477 AFH 410 AFA 6429 AFI 28565 AEZ 21685 COCHABAMBA AEY 17962 AEZ 16173 AFB 13123 SANTA CRUZ AFG 1993 AFI 1319 SUCRE AFC 119 AFE 8567

BOLILLOS EXTRAIDOS EN EL SEGUNDO JUEGO

	2				6		8	9		11	12	13	14	15	16				
	18		20	21	22		24		26		28	29		31	32				
33	34	35	36	37		39	40	41	42	43	44	45			48				
		51	52	53	54		56	57		59	60			63	64				
65		67	68	69	70	71	72	73	74		76	77	78	79	80				
81	82	83		85		87	88	89	90										

Primer sensacional Premio

	SERIE	NUMERO	CIUDAD
• 1 AUTOBUS TOYOTA C/CARROCERIA SE DIVIDE ENTRE	AEY	4177	LA PAZ
	AFD	8987	LA PAZ
	AFI	21335	LA PAZ
	AFF	24596	SANTA
	AFH	27515	SANTA
	AFI	3956	SANTA
• 1 SUPER PAQUETE FAMILIAR: SE DIVIDE ENTRE	AEY	12916	COCHA
	AFD	26142	COCHA
• 1 SUPER PAQUETE FAMILIAR: SE DIVIDE ENTRE	AFC	13485	LA PAZ
	AFE	16797	LA PAZ
	AFG	25376	LA PAZ
	AFG	25603	LA PAZ
	AFB	10756	COCHA
	AFC	16025	COCHA
	AFD	29758	COCHA
	AFF	20286	COCHA
	AFA	22593	SANTA
	AFB	8728	SUCRE

Chatas 33034 Santa Cruz
Metal-Mec

PRESIDENTE, EJECUTIVOS Y PERAL DE LA CORPORACION DE DESARROLLO DE ORURO, EXPRESAN SU SENTIDA DOLENCIA A LA FAMILIA DEL GRAL. O BANZER SUAREZ, JEFE DE ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA POR EL LECIMIENTO DE SU HIJO:

MARTIN PRADA BANZER

Q.E.P.D.

ORURO, MAYO DE 1988

FEJUVE de El Alto desconoce a miembro del tribunal de honor

La Federación de Juntas Vecinales de El Alto de La Paz, a través de un comunicado, desconoce a Bernardino Ajata, miembro del Tribunal de Honor, quien observó a varios integrantes del directorio de esa institución.

El documento dice: "Se solicitó a Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia, CONALJUVE, la inmediata expulsión del Sr. Bernardino Ajata de las filas de FEJUVE de El Alto, conforme dispone el Art. 52 del Estatuto Orgánico, por haber incurrido en traición, intriga, infidencia y otros actos de deslealtad. Suspendiéndole definitivamente de sus funciones hasta el congreso extraordinario a llevarse a cabo el 14 de agosto del año en curso.

Toda vez que está claramente comprobado que la actividad del Sr. Ajata es interesada y de posturas político partidarias".

Firman el documento Gregorio Blanco Torrez, secretario general; Miguel Mariño, secretario de prensa y propaganda; Eduardo López Mejía, secretario de organización; Félix Condarco, secretario comunal; Miguel Flores, secretario de deportes y otros miembros del directorio de FEJUVE de El Alto.

PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

En emotivo acto

Viacha expresó su afecto y agradecimiento a Mons. Casey

Viacha sentirá la ausencia de Monseñor Luis Casey, porque hizo mucho por nosotros y dejó aquí la mitad de su vida, dijeron a PRESENCIA vecinos de esa localidad.

Monseñor Casey, ayer en la tarde, en una homilía señaló que las obras en Viacha las hizo con alegría y pidió a los pobladores mayor compromiso con la labor de la iglesia y de la comunidad.

Agradeció la acogida y el cariño demostrado en los 23 años de permanencia y trabajo en la localidad, tiempo en el que realizó importantes obras en beneficio de la población.

"Sentiremos su ausencia, pero sabemos que quien tiene que compartir con otros hermanos, en Pando, como compartió con nosotros", dijo a PRESENCIA un vecino de la localidad.

Luego de la misa, el R.P. Luis Casey agradeció a los asistentes en la puerta de la Iglesia y se dirigió al Centro Parroquial de Viacha, donde fue agasajado por la comunidad, con la participación de conjuntos folclóricos y palabras especiales de agradecimiento.

La labor de Casey se caracterizó por su entrega cristiana, de compromiso con los humildes y necesitados.

familia de la que en vida fue:

Sra. DORA GUERRA MUÑOZ

(Q. E. P. D.)

nvita a la misa que recordando el mes su llorado fallecimiento mandará a ciar el día martes 24 de mayo a Hs. 30 en la Iglesia de la Merced (Colón y mercio).

La familia de la que en vida fue ejemplar madre y cariñosa abuelita:

Sra. PEDRONA TICONA Vda. de CAPIA

(Q. E. P. D.)

Donato, Elías, Víctor, y Eusebia Capia, hijos; Amalia Flores, Ana Quispe, Mario Rojas, y Fausto Siñani, hijos políticos, Roberto, Francisco, Donato, Javier, Adolfo, Mario, Efaien, Dañil, Rolanto, Limber, Nivels, María Elena, Lucy, Gracila, Rosmery, Rivles, Marivel, nietos, invitan a los residentes de Puerto Carabuco, vecinos de Achachicalo, parientes y amigos a la misa que recordando el cabo de año se llevará el día de hoy domingo, 11 y 45 a.m. en la BASILICA MENOR DE SAN FRANCISCO.

La familia agradece de antemano su asistencia a este acto de piedad cristiana.

La Paz, mayo de 1988

Vecinos de Corazón de Jesús piden que se mejore la zona

Vecinos de la zona Corazón de Jesús solicitaron a las autoridades municipales que mejoren el aspecto de esa parte de la Ceja de El Alto.

Un boletín de la Alcaldía de El Alto señala que los vecinos pidieron el desajolo de "yatiris" y comerciantes, porque dan mal aspecto.

Las precarias viviendas de calamina y cartón sirven para vender "mesas para incienso" y otras son pequeños talleres de trabajo.

Corazón de Jesús es un lugar importante, porque allí se concentran turistas para ver la ciudad de La Paz.

Las difíciles condiciones de vida y la migración de campesinos del Departamento de La Paz han hecho que la zona se convirta en un refugio, sin las condiciones mínimas de higiene y seguridad.

Los problemas aumentan con la creación de nuevos puestos de venta, el asentamiento de muchas familias y el descuido en la eliminación de deshechos y aguas servidas, que pone en riesgo la salud de los pobladores de la Ceja.

Los vecinos pidieron que los comerciantes de Corazón de Jesús cumplan los horarios establecidos por la Alcaldía y se desaloje a los ambulantes; caso constrario, realizarán una marcha por las principales calles de El Alto.

INICIO DE OBRAS

Obras Públicas de la Alcaldía construirá diez nuevos mingitorios en diferentes villas de El Alto, informó el departamento de Relaciones Públicas de la municipalidad.

Los mingitorios estarán ubicados en Villa Tejada, Exaltación, Cosmos 77-78, Alto Lima, Huayna Potosí, Corazón de Jesús, Santiago II, Caluyo, Ballivián y Tunari.

La construcción se realizará en una superficie de 60 metros cuadrados, "entrarán en funcionamiento en cuatro meses y tendrán un acabado de primera calidad".

INVITACION RELIGIOSA Y AGRADECIMIENTO

La hija, María de la Gloria Rivero Gutiérrez de Del Granado; el hijo político doctor Alfonso el Granado Anaya; los nietos, Juan Javier, Alfonso, Francisco y María Theresa; primos, obrinos, y familiares de la Señora Doña:

MARIA THERESA GUTIERREZ REYES de RIVERO TORRES

(Q.D.D.G.)

Al agradecer sincera y profundamente las condolencias y muestras de pesar recibidas, ruegan a sus amigos y personas piadosas elevar una oración en memoria suya, al recordarse hoy, un mes de su sensible fallecimiento.

Cochabamba, mayo de 1988

EL CLUB DE LA UNION ARABE

Lamenta el sensible fallecimiento del:

Sr. HUGO MARTIN BANZER PRADA

(Q.E.P.D.)

Hijo de nuestro socio honorario Gral. Hugo Banzer Suárez y se adhiere al dolor que embarga a su familia.

La Paz, mayo 1988

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Roberto Borda Butrón, esposo; María Luisa Vda. de Mendoza, madre; Alina Borda de Ballesteros, Edwin (ausente), y Omar Borda Mendoza, hijos; Jorge Ballesteros J. y Lilia de Borda, hijos políticos; Marujo, Elbe (ausente), Leonor, Elsa, Margarita, Hortencia, Reynaldo, Guillermo y Raúl Mendoza, hermanos; Eduardo Calle (ausente), Nelson Larrea, Rolando Nogales, Olga y Yola Borda, hermanas políticas; Ivanita, Jorgito, Aidita, Omarito, Aidita Luz y Paolita, nietos; primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue abnegada y ejemplar esposa, madre, hija, hermana, cariñosa abuelita y digna amiga:

Sra. AIDA MENDOZA DE BORDA

Q.E.P.D.

Agradecen las ofrendas florales y condolencias recibidas de los residentes orureños, Sociedad Mutual Morenos "Kollas", Pub. Promega Ltda., Coelin Ltda., Grupo Puritos Corazones, Asociación Cristiana Femenina, Club de Madres, Club de Profesionales, Fe y Alegría, CEPRONCT, Banco del Libro, Manhattan Shirt Bolivia S.A., Sociedad Mutual "Porvenir", Maiceneras de la Santísima Trinidad, dirección, personal docente, administrativo y alumnado de los Colegios Santísima Trinidad, San Luis y Esc. Prof. Fernando Bravo de Fe y Alegría, personal docente, administrativo y alumnado del Instituto "INCOS" y en especial a su Sr. Rector Tte. Dn. Armando de Palacios y a todas las personas piadosas, instituciones y familiares que nos acompañaron en momentos de dolor.

Asimismo invitan a la misa de 8 días de su llorado fallecimiento que se mandará a oficiar el día 23 del presente a Hs. 11.45 a.m., en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado).

La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, mayo de 1988

Amas de casa realizan labor autogestionaria

Amas de casa de Villa Pacajes realizan trabajos de educación en salud, nutrición y alimentación, a través de el Centro de Desarrollo Autogestionario.

En esa zona viven 250 amas de casa, que realizan una labor de orientación en salud, nutrición, alimentación de niños y alfabetización.

Ese centro orienta a madres de familia de diferentes zonas de La Paz. En El Alto hay grupos de madres en Villa Ingenio, Santiago II y Villa Pacajes.

El trabajo que cumple cada grupo es autogestionario y todos los miembros apoyan en las actividades.

El Centro de Desarrollo Autogestionario pretende la participación masiva y desarrollar la capacidad necesaria para realizar un trabajo organizado por la comunidad.

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE EJEMPLAR HIJO, HERMANO Y ADORADO TIO:

Sr. ANGEL BASADRE FORERO

(Q.E.P.D.)

INVITA A FAMILIARES, AMIGOS Y EN FORMA ESPECIAL A LA CAMARA DE MINERIA DE LA PAZ, COMPAÑEROS EGRESADOS DE LA ESCUELA MILITAR DE MECANICOS Y ARMEROS DEL EJERCITO, EX-ALUMNOS DEL COLEGIO SAN CALIXTO PROMOCION 1944, Y PERSONAS PIADOSAS, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA QUE RECORDANDO EL PRIMER MES DE SU LLORADO FALLECIMIENTO, SE MANDARA A OFICIAR EL DIA LUNES 23 DE LOS CORRIENTES A Hs. 10:00 a.m. EN LA IGLESIA SAN JUAN DE DIOS, LA ASISTENCIA A ESTA CEREMONIA RELIGIOSA, COMPROMETERA LA ETERNA GRATITUD DE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, MAYO DE 1988

Agradecimiento e Invitación

La familia del que en vida fue ejemplar padre y cariñoso abuelito:

Don: ABDON ASEFF JARMA

(Q.E.P.D.)

Agradece profundamente a los parientes, amigos, personas piadosas; a la Colonia Arabe, al Club Libanés y a las instituciones que les acompañaron en los momentos de dolor.

Asimismo ruega a todos, asistir a la misa de ocho días de su llorado fallecimiento que se mandará a oficiar el día de mañana lunes 23 del presente mes a horas 11:30 en la Iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre frente al Ministerio de Defensa).

Su asistencia a este acto de fe cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1988

Crítica musical

Sobre el Concierto de Gala

Por Beatriz Haus de Mujía

Auditorio del Banco Central de Bolivia. 17.05.88. Orquesta Sinfónica Nacional y Coral Nova. Solistas: Emilio Alias (piano), Johnny Gelernter (violín), Susana de Aranda (Contralto), Ligia de Pando (soprano), Roberto Rodríguez (bajo), Pablo Aranda (tenor). Director: Ramiro Soriano. Programa: Obras de Mozart, Albinioni y Ceruti.

El reciente concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional presentado por el Instituto Boliviano de Cultura con el auspicio de la Sociedad Filarmónica de La Paz, Cervecería Boliviana Nacional y Música para Todos, mostró un notorio progreso en materia de rendimiento orquestal. Contribuyó a ello tanto la selección de obras responsablemente preparadas y acordes con las posibilidades del conjunto, como la feliz inclusión de los artistas invitados: Camila Nicolini (órgano), Johnny Gelernter (concertino) y Juan Maldonado (Clavecín).

Concierto para Piano y Orquesta en do menor K. 491 de Mozart. Solista: Emilio Alias.

La colocación del piano, situado fuera del escenario y demasiado cerca del auditorio -mantenido por otra parte en completa iluminación- afectó parcialmente la parte solista. La inadecuada plataforma disminuyó resonancia al instrumento, mientras que la proximidad del público privó al pianista de la necesaria intimidad interpretativa. Aún así, Aliss impresionó en su Larghetto (segundo movimiento), bien perfilado, coherente y de rico y equilibrado fraseo. Aunque presentado con brillo y elegancia, los otros movimientos (Allegro y Allegretto), no dieron totalmente la medida de Aliss, cuya madurez artística fue evidente en la Sonata Op. 10 Nº 3 de Beethoven, interpretada anteriormente en la Casa de la Cultura, en cuanto a la Sinfónica, con destacadas maderas y percusión y aceptables cuerdas (algo débiles en cellos y contrabajos), cumplió exitosamente su parte alcanzando en ocasiones un sorprendente relieve dinámico.

Adagio para Cuerdas y Órgano en sol menor de T. Albinioni (1671-1750). Órgano: Camila Nicolini. violín solo: Johnny Gelernter.

Después de la solemne y cabal introducción del órgano, cuyo continuo enfatiza las características de la sonata a trefactura aparente de la obra, la Orquesta Sinfónica con cuerdas uniformes y bien sustentadas desarrolló la cantabile e himnica melodía inicial. Surgió neto el violín de Gelernter, deslumbrando al auditorio por la serena profundidad de su arcada, plena de fuerza y sugestión sonora. La versión, en suma, ratificó la belleza siempre actual del Adagio y la merecida invitación hecha a Johnny Gelernter para actuar el próximo mes con la Sinfónica de Arkansas (EE.UU.).

Misa a Cuatro Voces en do mayor de Roque Ceruti (autor italiano del siglo XVIII). Solistas: Susana Valda de Aranda (Contralto), Ligia Gutiérrez de Pando (soprano), Roberto Rodríguez Mariaca (bajo), Pablo Aranda Manrique (tenor). Transcripción: Carlos Seoane.

La barroca obra de Ceruti, rescatada por Seoane del Archivo Nacional de Bolivia, concentra su mérito musical en algunos fragmentos del Kyrie y el Gloria de grata cualidad devocional y ocasional juego contrapuntístico imitativo. El largo Credo, con demasiados interludios, cortes, cambios rítmicos y desbordes patéticos me recordó los monumentos churrigurescos visitados en mi reciente estada en España. Tampoco el Sanctus reveló la inspiración de las primeras partes, a pesar de sus fugaces atisbos de su belleza coral.

La participación de Coral Nova, secundada por un reducido número de instrumentistas, evidenció disciplina vocal y afán de superación artística, logrando notables efectos de unidad y expresividad en las plegarias Laudemus Te, Domine Deus y Qui tollis... del Gloria. Muy conmovedor también, se escuchó el segmento Et in unum Domine (Credo).

En los breves pasajes a solo, notamos hondura e intensidad dramática en toda la intervención de Susana V. de Aranda. La soprano Ligia G. de Pando, se lució después de la frase Patrem Omnipotenten (Credo), escuchándose prometedoras - aunque sobre actuada en el tenor- las voces masculinas que tuvieron su mejor momento en el Kyrie.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

CASA DE LA CULTURA.- Domingo 22 a horas 16.00, función infantil de cine "Policías y ratones" de Walt Disney. Local: Plaza San Francisco.

EMBAJADA ARGENTINA.- Lunes 23, inauguración de la muestra de escudos departamentales y esculturas de Agustín Callisaya. Local: Av. 16 de Julio Nº 1486.

EMBAJADA PERUANA.- Lunes 23 de mayo a horas 19.00, inauguración de la muestra "Recordando a Vallejo". Local: Casa de la Cultura.

SALON CECILIO GUZMAN DE ROJAS.- Lunes 23 a horas 18.30, inauguración de la exposición pictórica de Silvia Peñaloza. Local: calle Colón Nº 279.

ESPACIO PORTALES.- Lunes 23 a horas 19.00, inauguración de la exposicicon colectiva de dibujos del grupo "El nervio". Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA.- Martes 24 y miércoles 25 a horas 19.30, conciertos con obras de Juan Sebastián Bach. Local: Iglesia Luterana, calle Sánchez Lima esq. Rosendo Gutiérrez.

PAITITI.- Martes 24 a horas 20.30, exposición de fotografías de expediciones al altiplano. Local: Av. 20 de Octubre Nº 2668 (altos).

ACADEMIA DE CIENCIAS.- Miércoles 25 de mayo a horas 19.00, panel titulado "Evolución comparada de los sistemas políticos partidarios en los Estados Unidos y Bolivia". Local: Av. 16 de Julio Nº 1732.

ESPACIO PORTALES.- Miércoles 25 a horas 19.00, presentación del libro "La telaraña" de Hugo Boero Rojo. Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

GALERIA EMUSA.- Exposición de óleos de Juan Carlos Achata titulada "cosmogonía andina". Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

CENTRO CULTURAL LURAÑANI.- Lunes 23 a horas 19.30, inauguración de artesanías en homenaje al día de la madre. Local: calle Chuquisaca Nº 600, 2do. piso

MIMO BRASILEÑO.- Hoy, domingo 22, el actor brasileño Everton Ferreira se presentará en el Teatro Municipal. El mimo brasileño visita La Paz como parte de su recorrido por América Latina. En 1987 participó en el Festival Internacional de La Habana, Cuba. Ferreira es discípulo del peruano Jorge Acuña, considerado como maestro de mimos en Latinoamérica. En su actuación del Teatro Municipal presentará la obra "El silencio acompaña los movimientos", de creación colectiva.

Film yugoslavo en la Cinemateca

Hoy, domingo 22, la Cinemateca Boliviana exhibirá la película "¿Recuerdas a Dolly Bell?" del director Emir Kustarica, como parte del ciclo de cine yugoslavo contemporáneo.

JAZZ EN LA CASA DE LA CULTURA.- El cuarteto "Latin jazz", integrado por Carlos Daza, Jorge Cronenbolf, Coco Reyes y Edgar Bustillos, dará dos conciertos los días lunes 23 y martes 24, con un repertorio que incluye temas de jazz tradicional y moderno.

"¿Recuerdas a Dolly Bell?" obtuvo el León de Oro, máximo galardón del Festival de Venecia, donde también le fue otorgado el premio máximo de la crítica internacional.

El director Kustarica también logró el Primer Premio del Festival de Cannes y su película fue una de las cinco nominadas para el Oscar a la mejor película extranjera.

"¿Recuerdas a Dolly Bell?", relata el proceso de maduración de un adolescente desorientado en medio de un contexto donde las contradicciones se multiplican.

El relato de la peripecia vital del protagonista está cargado de un acento crítico.

Música y danza contemporánea

Del 25 al 29 de mayo, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos, el Conjunto de Percusión del Teatro Municipal y el grupo de danza DragaDanza, ofrecerán un espectáculo conjunto de música y danza contemporáneos.

En la temporada se estrenarán tres obras coreográficas de la directora de DragaDanza, Karin Schmidt, con música de los compositores nacionales Cergio Prudencio y Willy Pozadas. Se trata de "La ciudad", para orquesta de instrumentos nativos y "Juegos imaginados", para dúo de percusión de Cergio Prudencio y "Selva", para conjunto de percusión de Willy Pozadas.

Este espectáculo, producto de una larga y exigente preparación, se realizará bajo la dirección general de Karin Schmidt y la dirección musical de Cergio Prudencio. Los tres elencos reunidos para esta producción han concitado interés por sus planteamientos artísticos e indicalmente novedosos y creativos.

ANIVERSARIO

MATHIAS EDUARDO SAAVEDRA PEÑA
En este aniversario de tu natalicio, donde empiezas 2do. ciclo de tu vida, te deseamos MUCHAS FELICIDADES, llena de bendición y paz en el futuro
Sinceramente tus familiares.

Estrategia y fundamentación ...

(Viene de la pág. 3)

productividad, se destaca como una tercera área de responsabilidad nacional, la de facilitar el mejoramiento de las condiciones salariales, capacitación y adiestramiento de las fuerzas de trabajo.

d) Las técnicas de la enseñanza

Si bien la experiencia internacional ha sido útil, en el caso boliviano se han estudiado y se desarrolla nuevas técnicas de análisis y proyecciones de la demanda de técnicas de la enseñanza y recursos humanos. La metodología en referencia merece ser tratada en el momento en que procesada completamente la información proveniente de todas las investigaciones de las técnicas levantadas con este objetivo, se cuente con un esquema global revisado para las necesidades futuras.

La nueva política de educación pkna no puede apoyarse en técnicas educativas que no tomen en cuenta el progreso que ha hecho el hombre en aclarar los problemas del proceso de aprendizaje, en la manera de hacer frente con eficacia a las diferencias individuales y de grupos, y en el avance extraordinaria de los medios de comunicación para fines educativos.

El presupuesto ...

(Viene de la pág. 3)

la ciudadanía ha tenido que soportar recientemente.

Cualquier actitud partidaria que no tenga como metas principales la conservación de la frágil estabilidad, difícil y parcialmente lograda, y la atención preferente de las necesidades de los desempleados y sectores más castigados por la crisis, será vista por los electores de mayo 1989 como muestra de incapacidad y restará votos a los que actúen si tener en cuenta ambas premisas, no fáciles de conciliar.

DEFENSA DE TESIS

En la Facultad de Agronomía de la Universidad Tomás Frías de la ciudad de Potosí, el Ingeniero Ronald Bellet Alcázar, defendió la tesis de grado bajo el título PARAMETROS UTILES PARA LA SELECCION DEL GANADO VACUNO-LECHERO DE LA GRANJA UNIVERSITARIA DE PUNA, la misma que fue expuesta en una brillante exposición, mereciendo la calificación de Aprobación con Felicitación.

Este interesante trabajo de carácter científico constituye un significativo aporte de los resultados obtenidos tanto del manejo como de la cría de la raza Holstein introducida en el área del Altiplano, muy particularmente dentro de los programas lecheros, auspiciados por la FAO-UMTF y CORDEPO-UMTF.

PROMOCION 1963

"40 ANIVERSARIO" DEL COLEGIO LA SALLE

INVITA A LOS MIEMBROS DE LA PROMOCIÓN AL ALMUERZO DE EXALUMNOS QUE SE REALIZARA EL DIA DOMINGO 29 DE MAYO EN EL COLEGIO LA SALLE. EN ESTA OPORTUNIDAD SE EFECTUARAN LOS ACTOS DE HOMENAJE A NUESTROS 25 AÑOS DE BACHILLERATO: "BODAS DE PLATA".

PROMOCION 1963
LA SALLE

En el Día de la Madre trate a la suya como una reina por supuesto en

EL ARCANGEL

Reserve su mesa para almuerzo té o comida - delicioso menú de lujo

Fernando Guachalla # 359 Tel. 323389
Reservaciones limitadas

FABRICA DE *Muebles Flores*

La mejor calidad por el menor precio

en MUEBLES...
de Hogar y Oficina le Ofrece:
• Calidad
• Comodidad
• Garantía
en diseños de lujo que Ud. siempre soñó

Juegos de:
LIVINGS
COMEDOR
MODULARES
DORMITORIOS
ESCRITORIOS
SILLONES

Fábrica Pza. Villarroel 47 Tel. 310748

UN REGALO PRACTICO PARA MAMÁ!

Enciclopedia Boliviana

EMILIA R. DE VELASCO · CAROLA G. DE MUZEVICH

30 Bs

COCINA TRADICIONAL BOLIVIANA

CLUB LA ORQUIDEA
EL PLACER DE COMER

10 Bs

COCINA Y REPOSTERIA

PRECIOS VALIDOS SOLAMENTE A LA PRESENTACION DE ESTE AVISO

LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1315

Honorable Municipalidad de Cochabamba

XXI SALON MUNICIPAL DE ARTES PLASTICAS "14 DE SEPTIEMBRE"

La H. Municipalidad de Cochabamba convoca al concurso de Artes Plásticas 1988, sujeto al siguiente Reglamento:

1. **DE LOS PARTICIPANTES**
a) Podrán participar en el concurso artistas nacionales y extranjeros, con no menos de dos años de residencia en el país.
b) El concursante o su apoderado, acreditará su identidad en el formulario de inscripción.

2. **DE LA ADMISION DE OBRAS**
a) Las obras deben ser originales y no haber sido presentadas en otros concursos ni exposiciones, nacionales o fuera del país.
b) Los artistas o sus apoderados, deberán garantizar que las obras presentadas no constituyan plagio, si lo fuesen y obtuvieren premio serán consideradas estafa, de consiguiente sus autores se hará pasibles a las penalidades de Ley y la devolución coactiva del premio.
c) No se aceptarán más de dos obras por participante, en cada una de las especialidades a las que se presenten.
d) Las obras, para ser admitidas en el concurso, serán precalificadas por una Comisión de Admisión.
e) Los cuadros deberán estar debidamente enmarcados, su dimensión mínima será de 0.61 x 0.50, y la máxima de 1.95 x 1.30.
Las esculturas tendrán 0.80 de alto como mínimo.
f) Las obras deberán ser entregadas, improrrogablemente, hasta la hora 18.00 del día lunes 29 de agosto de 1988, en el Departamento de Fomento Cultural, Casa de la Cultura Av. Heroínas Esq. 25 de Mayo. 3er piso Cochabamba.

3. **DEL JURADO**
a) El jurado Calificador, que será designado por la H. Municipalidad de Cochabamba, estará facultado para otorgar o declarar desierto cualesquiera de los premios o establecer menciones honrosas. Su fallo será inapelable y constará en acta.

4. **DE LOS PREMIOS**
a) GRAN PREMIO XXI SALON MUNICIPAL DE PINTURA
Nota: Se otorgará a cualquiera de las obras en concurso, sin diferenciar técnicas pictóricas.
b) PINTURA

OLEO		
Primer premio	Bs	3 000
Segundo premio	Bs	2 000
Tercer premio	Bs	1 000
c) **Acuarela, témpera, acrílico, pastel, goach u otras técnicas**		
Primer premio	Bs	2 500
Segundo premio	Bs	1 700
Tercer premio	Bs	800
d) **DIBUJO**		
Primer premio	Bs	2 000
Segundo premio	Bs	1 000
5. **ESCULTURA**		
GRAN PREMIO DEL XXI SALON MUNICIPAL DE ESCULTURA	Bs	6 000
a) Premio único (piedra o bronce)	Bs	3 000
b) Premio único (madera)	Bs	2 500
c) Premio único (otros materiales)	Bs	2 000

DISPOSICIONES GENERALES
Las obras premiadas quedarán en propiedad de la H. Municipalidad de Cochabamba.
Las obras premiadas y las seleccionadas serán expuestas en los salones "Gildaro Antezana" de la Plaza Principal, y en el de Plásticas de la Casa de la Cultura, desde el día 14 hasta el 30 de septiembre, inclusive, en los horarios de 8 a 12 y 15 a 18.30.
Posteriormente, en el mes de octubre, se expondrán los demás obras presentadas al concurso en el Salón de Artes Plásticas de la Casa de la Cultura, de acuerdo a las posibilidades de los salones de exposición.
Las obras que no queden en propiedad de la H. Municipalidad de Cochabamba, deberán ser retiradas por los autores o apoderados desde el 1ro. de noviembre hasta el 31 de diciembre de 1988, vencida esa fecha pasarán a propiedad de la H. Municipalidad sin lugar a reclamo alguno.
Se otorgará Diploma de honor a los ganadores y a los que obtuvieran menciones honrosas.
Los artistas que reciban premio, en cualquiera de las técnicas, en el salón del año anterior, no podrán optar a otro premio en la técnica que recibió tal distinción.

Cochabamba, 12 de mayo de 1988
SERVICIO DE RELACIONES PUBLICAS

HAMBURGÓN

DERECHOS RESERVADOS

Asumió funciones ...

(Viene de la pág. 7)

de los trabajadores de la prensa que la expropiación de los terrenos de la San Miguel posibilitará que los trabajadores de la prensa cuenten con campos deportivos, que estarán abiertos a toda la comunidad. Advirtió que las acciones de "los supuestos propietarios" no prosperarán, porque este sector laboral "no permitirá que se cometan este tipo de injusticias en una época de democracia y de libertades ciudadanas".

Anunció que los trámites para la construcción de 60 viviendas están avanzados en más del 80 por ciento. "Esperamos que el gobierno cumpla con su parte y haga posible este anhelo".

Habló de la creación del Centro Médico de la Prensa, la famacia popular, la Biblioteca y el Centro Cultural "Luis Espinal" y de la participación de la FTPB en las movilizaciones de la COB y "la pretensión de algunos parlamentarios de amordazar a la prensa, con reformas a la Ley de Imprenta".

NUEVO DIRECTORIO

El ejecutivo de la FTPB tomó el juramento de rigor al nuevo directorio del STPLP: secretario ejecutivo, René Carvajal; representante a la FTPB, Luis Glasinovic, y miembros del Tribunal de Honor: Roy Bazán, Carlos Quiroga y Víctor Hugo Sandóval.

Carvajal, al destacar la labor del directorio saliente, se comprometió a seguir en esa línea. Puntualizó que "los trabajadores de la prensa de Bolivia, en especial los de La Paz, han dado muestras de apego a la democracia, a la justicia y a la libertad" y que "están firmes frente a las actitudes y las políticas que atentan contra los intereses de los trabajadores".

"No hay equidad, no hay justicia -aseveró Carvajal-, porque las grandes mayorías están expuestas a la miseria y al hambre, mientras unos pocos, sin mayor esfuerzo, ganan cada vez más. Las políticas que quieren limitar la actividad humana a los objetivos temporales y materialistas no pueden ser compartidas por los trabajadores".

Afirmó: "La situación que vivimos desde hace tres años tiende a agravarse "y no vemos los beneficios de este sacrificio, que desintegra a nuestras familias", por lo que "no nos queda otra alternativa que la protesta y la huelga".

Lamentó que algunos medios no reflejen "objetivamente los problemas del pueblo boliviano" y que "levanten una cortina de humo sobre la verdadera realidad nacional".

Por último, instó a los poderes ejecutivo y legislativo "a construir la paz sobre la base de la justicia" e hizo hincapié en la necesidad "de un diálogo nacional franco, que permita llegar a acuerdos que satisfagan, al menos en parte, las legítimas aspiraciones de los trabajadores". Añadió: "Quienes asumimos hoy esta dirección sindical no traemos promesas, sino un desafío a la participación creciente de todos ustedes en la vida de nuestro sindicato, porque sólo unidos podremos cumplir el papel al que nuestra sociedad nos convoca en esta hora difícil".

DISTINGUIDOS

El STPLP, en este acto, distinguió con diplomas a una quincena de trabajadores de la prensa, por su destacada y dilatada carrera profesional. Entre ellos figuran: José Vidaurre, Antonio Ríos Luna, Julio Rodríguez, Luis Martínez Casso, Aida Albarracín, Marcelo Archondo, Carlos González, Mario Ríos, Roberto Munguía, María Elba Gutiérrez, Luis Quezada, Lucio Flores, Hugo Jordán y Adolfo Ugarte.

Ministro de ...

(Viene de la pág. 7)

años de gobierno de Bánzer y en 1985 salvó implacablemente la crisis de nuestra nación".

El ministro de Planificación señaló que entró a militar en el MNR como miembro activo desde sus 19 años y se declaró seguidor de sus principios. Ocupó cargos importantes como representante boliviano ante organismos internacionales, fue senador de la república por el MNR en 1985 y desde 1986 ocupa la jefatura del equipo económico. Se lo considera el principal ejecutor del actual modelo económico.

Tesoro y ...

(Viene de la pág. 1)

Banco Central de Bolivia emitirá cartas de crédito en favor de aquéllas, "con las que podrán comenzar a comercializar mercadería argentina. Esta tendrá que ser vendida y transformada en dinero; depositarán los fondos en la cuenta de inversión y se llevarán parte en dinero de libre disponibilidad".

El ministro se refería al pago de 75 millones de dólares que cancelará Bolivia por deudas contraídas con dichas empresas, el saldo (de 84 millones de dólares) será cancelado mediante la "cuenta de retención" de Bolivia en la Argentina.

Respecto a la inversión que harían aquellas empresas, Aseguró que esas empresas, en el período de cuatro años, invertirán en Bolivia 3 dólares por cada uno de los que se llevarán: "Se llevarán 76 millones de dólares e invertirán 210 millones de dólares".

Finalmente, afirmó que el gobierno hará todo lo posible para acelerar este proceso, a fin de que aquellas empresas petroleras comiencen a trabajar.

PROMOCION S.R.L.

A TODO BINGO

ANUNCIA EL PROXIMO FABULOSO JUEGO

PRIMER JUEGO

- 1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY
- 25 REGALOS PARA LA MADRE QUE CONTIENEN:
  - 1 COCINA A GAS C/4 HORNILLAS Y HORNO
  - 1 PROCESADOR DE ALIMENTOS
  - 1 MAQUINA DE COSER

SEGUNDO JUEGO

- 1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO
- 1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO
- 1 AUTOMOVIL NISSAN SUNNY MAS 10.000 BS EN EFECTIVO

Centenares de vajillas con juegos de cubiertas para los cartones que llenen 24 casillas

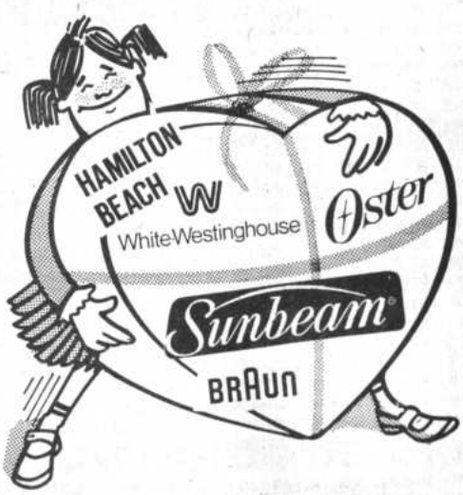
ESTIMADO SOCIO CON ESTA CREDENCIAL UD. OBTIENE ESTOS SERVICIOS:

PRESENCIA Publicidad

- GRUA GRATUITA
- SERVICIO MECANICO DE EMERGENCIA GRATUITO
- ESCUELA DE CONDUCTORES
- DOCUMENTACION INTERNACIONAL PARA VIAJES AL EXTERIOR
- AGENCIA DE VIAJES CON TODOS LOS SERVICIOS INCLUIDOS
- SEDE SOCIAL EXCLUSIVA PARA SOCIOS Y FAMILIARES CON PISCINA, JUEGOS INFANTILES, BAR, COMEDOR Y JARDINES
- GUARDERIA INFANTIL
- DESCUENTO EN HOTELES
- DESCUENTO EN RENT - A - CAR

Canjée hoy mismo en las oficinas de San Jorge, su credencial antigua, que sólo es válida hasta fin de mes

KAVLIN HACE LA FELICIDAD DE MAMA



Electrodomésticos de INDUSTRIA NORTEAMERICANA con: garantía, servicio permanente y repuestos legítimos.

WHITE WESTINGHOUSE			OSTER		
Cocinas eléctricas	desde	Bs 1979	Sartén eléctrico		Bs 104
Lavadoras		2639	Cafeteras eléctricas		257
Secadoras		1979			
Refrigeradores		2569	BRAUN		
Hornos microondas			Secadoras de cabello		93
Freezers		1779	Zumidoras		186
Calefones	desde	1159	Estufas eléctricas		185
HAMILTON BEACH			Olla broaster		528
Licuadoras	desde	156	Hornos de mesa		
Planchas			Aspiradoras		
Batidoras					
SUNBEAM					
Frazadas	desde	172			
Planchas	desde	85			
Licuadoras					

70 K ANIVERSARIO CASA KAVLIN S.A.

CASA KAVLIN S.A.

La Paz: Potosí 1130

Ha dejado de existir el que en vida fue:

Señor NEPTALI ENCINAS BUSTOS

Benemérito y Héroe de la Guerra del Chaco

(Q.E.P.D.)

Marcelina Llanos de Encinas, esposa, Ingenieros Carlos, Franklin y Blanca Encinas Llanos, hijos; Jacqueline Villalobos de Encinas, hija política; José Encinas Bustos, hermano; Carlos Daniel Encinas Villalobos, Franklin Prince Encinas, Clarisa de Andrade Encinas, Marcela Baptista Encinas, nietos los tíos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial a los Beneméritos de la Guerra del Chaco, Asociación de Mutilados e Invalidos de la Guerra del Chaco, Movimiento de Bolivia Libre, Centro de Diplomados en Altos Estudios Nacionales, Colegio Departamental de Abogados, Residentes de Sica Sica, Provincia Aroma, Ex-alumnos del Colegio Nacional Ayacucho, Federación de Juntas Vecinales de La Paz y demás Instituciones que perteneció ruegan asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 p.m. y la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día lunes 23 a horas 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Simón Bolívar Nº 1980 cerca del Estadium La Paz.

Favor que agradecerá la familia doliente.

SERVICIOS FUNERALES S. VALDIVIA DE CALLE GRANEROS 121 Tels 324290 - 369414 - 371431.

CARTONES PREMIADOS CON 24 NUMEROS

PROMOCION S.R.L.

A TODO BINGO

A los poseedores de los cartones que llegaron a tener veinticuatro aciertos en cualquiera de los dos juegos del sábado 21 DE MAYO ,recibirá cada uno Bs CUARENTA Y TRES 80/100

Deberán presentar su cartón ganador y su documento de identidad en los siguientes bancos:

CARTONES DE LA PAZ, ORURO, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ: agencias y sucursales del BANCO BOLIVIANO AMERICANO.

CARTONES DE SUCRE, POTOSI Y TRINIDAD: agencias y sucursales del BANCO NACIONAL DE BOLIVIA.

ESTA ES LA NOMINA TOTAL DE CARTONES QUE RECIBIRAN EL CITADO PREMIO:

AEY- 2 AEY- 365 AEY- 1479 AEY- 1735 AEY- 1824 AEY- 1944 AEY- 1952 AEY- 1984 AEY- 2362 AEY- 2389 AEY- 2535 AEY- 2688
AEY- 2745 AEY- 3150 AEY- 3371 AEY- 3428 AEY- 4200 AEY- 4275 AEY- 4649 AEY- 4796 AEY- 5372 AEY- 5410 AEY- 5646 AEY- 5722
AEY- 5736 AEY- 5776 AEY- 5894 AEY- 5912 AEY- 6140 AEY- 6451 AEY- 6459 AEY- 6736 AEY- 6813 AEY- 6856 AEY- 7125 AEY- 7238
AEY- 7299 AEY- 7581 AEY- 7750 AEY- 8280 AEY- 8364 AEY- 8436 AEY- 8830 AEY- 8879 AEY- 9144 AEY- 9311 AEY- 9380 AEY- 9636
AEY- 9950 AEY-10273 AEY-11175 AEY-11450 AEY-11454 AEY-11469 AEY-11599 AEY-11624 AEY-11674 AEY-12167 AEY-13082 AEY-13254
AEY-13483 AEY-14022 AEY-14041 AEY-14056 AEY-14833 AEY-14846 AEY-14862 AEY-15094 AEY-15318 AEY-15466 AEY-15664 AEY-15774
AEY-15806 AEY-16922 AEY-16936 AEY-17325 AEY-17615 AEY-17641 AEY-17722 AEY-17824 AEY-17849 AEY-17929 AEY-18630 AEY-18952
AEY-18875 AEY-19214 AEY-19313 AEY-19405 AEY-19411 AEY-19472 AEY-20358 AEY-20366 AEY-20514 AEY-20659 AEY-21023 AEY-21415
AEY-21987 AEY-22211 AEY-22453 AEY-23000 AEY-23240 AEY-23582 AEY-23686 AEY-23718 AEY-23734 AEY-23766 AEY-24123 AEY-27592
AEY-27643 AEY-28010 AEY-28066 AEY-28100 AEY-29453 AEY-29699 AEY-29888 AEY-29923 AEY-29981 AEY-29997 AEZ- 193 AFI- 670
AEZ- 903 AEZ- 967 AEZ- 1231 AEZ- 1678 AEZ- 2339 AEZ- 2863 AEZ- 3038 AEZ- 3132 AEZ- 3229 AEZ- 3390 AEZ- 3433 AEZ- 3830
AEZ- 3834 AEZ- 4649 AEZ- 4729 AEZ- 7525 AEZ- 8757 AEZ- 8830 AEZ- 9048 AEZ- 9209 AEZ- 9384 AEZ- 9505 AEZ- 9768 AEZ- 9896
AEZ-10418 AEZ-10661 AEZ-10754 AEZ-11384 AEZ-11715 AEZ-12203 AEZ-12318 AEZ-12364 AEZ-12460 AEZ-12484 AEZ-13104 AEZ-13220
AEZ-13323 AEZ-13563 AEZ-13618 AEZ-13704 AEZ-13897 AEZ-14148 AEZ-14293 AEZ-14503 AEZ-14585 AEZ-14925 AEZ-14950 AEZ-15003
AEZ-15111 AEZ-17032 AEZ-17111 AEZ-17214 AEZ-17354 AEZ-18393 AEZ-18533 AEZ-18537 AEZ-18641 AEZ-18681 AEZ-18856 AEZ-18909
AEZ-19125 AEZ-20047 AEZ-20095 AEZ-20104 AEZ-20354 AEZ-20356 AEZ-20641 AEZ-20976 AEZ-21428 AEZ-21836 AEZ-22454 AEZ-22592
AEZ-22732 AEZ-22958 AEZ-22990 AEZ-23082 AEZ-23394 AEZ-23469 AEZ-23770 AEZ-23902 AEZ-24097 AEZ-24407 AEZ-24420 AEZ-24510
AEZ-24899 AEZ-25461 AEZ-26534 AEZ-26603 AEZ-27596 AEZ-27701 AEZ-27740 AEZ-28156 AEZ-28194 AEZ-28247 AEZ-28345 AEZ-28387
AEZ-28945 AEZ-29139 AEZ-29381 AEZ-29431 AEZ-29574 AEZ-29632 AEZ-29932 AEZ-29999 AFA- 507 AFA- 569 AFA- 725 AFA- 1099
AFA- 1136 AFA- 1208 AFA- 1333 AFA- 2096 AFA- 3110 AFA- 3146 AFA- 3390 AFA- 3312 AFA- 3409 AFA- 3874 AFA- 3977 AFA- 4234
AFA- 4238 AFA- 4637 AFA- 4793 AFA- 4861 AFA- 5254 AFA- 5366 AFA- 5373 AFA- 5827 AFA- 5969 AFA- 6324 AFA- 6508 AFA- 6630
AFA- 7102 AFA- 7189 AFA- 8244 AFA- 8469 AFA- 8757 AFA- 9254 AFA- 9440 AFA- 9591 AFA- 9998 AFA-10343 AFA-10378 AFA-10749
AFA-10762 AFA-11156 AFA-11195 AFA-11215 AFA-11566 AFA-11962 AFA-12165 AFA-12414 AFA-12842 AFA-13307 AFA-13310 AFA-13510
AFA-13971 AFA-14352 AFA-14374 AFA-14619 AFA-14676 AFA-14729 AFA-14794 AFA-15346 AFA-15705 AFA-16093 AFA-17163 AFA-17390
AFA-17618 AFA-17762 AFA-18433 AFA-18921 AFA-19268 AFA-19646 AFA-20194 AFA-20428 AFA-21165 AFA-21243 AFA-21777 AFA-21964
AFA-22668 AFA-22814 AFA-23674 AFA-24422 AFA-24901 AFA-25385 AFA-25420 AFA-25433 AFA-25543 AFA-25871 AFA-26139 AFA-26383
AFA-26429 AFA-26464 AFA-26507 AFA-26571 AFA-26928 AFA-27608 AFA-27828 AFA-27897 AFA-27915 AFA-28167 AFA-28281 AFA-28434
AFA-28778 AFA-28907 AFA-28904 AFA-29398 AFB- 36 AFB- 346 AFB- 649 AFB- 737 AFB- 998 AFB- 1010 AFB- 1105 AFB- 1867
AFB- 2356 AFB- 2424 AFB- 2697 AFB- 2987 AFB- 3004 AFB- 3600 AFB- 3770 AFB- 3771 AFB- 3848 AFB- 4454 AFB- 4606 AFB- 4818
AFB- 5153 AFB- 5574 AFB- 5791 AFB- 6160 AFB- 6713 AFB- 7260 AFB- 8081 AFB- 8259 AFB- 8400 AFB- 8470 AFB- 8592 AFB- 8845
AFB- 9441 AFB- 9689 AFB- 9778 AFB- 9993 AFB-10574 AFB-10647 AFB-10871 AFB-11433 AFB-11461 AFB-12023 AFB-12070 AFB-12973
AFB-13129 AFB-13357 AFB-14121 AFB-14478 AFB-14801 AFB-15101 AFB-15276 AFB-15452 AFB-16035 AFB-16071 AFB-16767 AFB-16289
AFB-16630 AFB-16974 AFB-17026 AFB-17043 AFB-17095 AFB-17357 AFB-17731 AFB-18158 AFB-18373 AFB-18521 AFB-18646 AFB-18934
AFB-19372 AFB-19406 AFB-20310 AFB-20495 AFB-20649 AFB-21241 AFB-21278 AFB-21542 AFB-21970 AFB-22107 AFB-22419 AFB-22615
AFB-22746 AFB-22814 AFB-22845 AFB-22905 AFB-23147 AFB-24213 AFB-24358 AFB-24741 AFB-24928 AFB-25202 AFB-25204 AFB-26285
AFB-26317 AFB-26489 AFB-26716 AFB-26905 AFB-27317 AFB-27449 AFB-28114 AFB-28214 AFB-28332 AFB-28382 AFB-28497 AFB-28536
AFB-29984 AFB-28620 AFB-28783 AFB-29180 AFB-29286 AFB-29641 AFB-29936 AFC- 130 AFC- 535 AFC- 1028 AFC- 1610 AFC- 1716
AFC- 2318 AFC- 3886 AFC- 4241 AFC- 4318 AFC- 4366 AFC- 4381 AFC- 4543 AFC- 4864 AFC- 5487 AFC- 5592 AFC- 5624 AFC- 6302
AFC- 6313 AFC- 6400 AFC- 6851 AFC- 6878 AFC- 7128 AFC- 7243 AFC- 7263 AFC- 7471 AFC- 7622 AFC- 7642 AFC- 7906 AFC- 7935
AFC- 8069 AFC- 8155 AFC- 8276 AFC- 8595 AFC- 8708 AFC- 9082 AFC- 9449 AFC- 9501 AFC- 9623 AFC- 9657 AFC- 9907 AFC- 9911
AFC-10249 AFC-10689 AFC-10767 AFC-10988 AFC-11361 AFC-11526 AFC-11684 AFC-12033 AFC-12662 AFC-13667 AFC-13789 AFC-13901
AFC-14323 AFC-14352 AFC-14360 AFC-14936 AFC-15162 AFC-15239 AFC-15341 AFC-15479 AFC-15846 AFC-15982 AFC-16014 AFC-16605
AFC-17351 AFC-17873 AFC-18220 AFC-18394 AFC-18758 AFC-20429 AFC-20448 AFC-21099 AFC-21315 AFC-21600 AFC-21698 AFC-21712
AFC-21860 AFC-21978 AFC-22575 AFC-22610 AFC-22776 AFC-22820 AFC-22976 AFC-22983 AFC-23294 AFC-24019 AFC-24747 AFC-24627
AFC-25094 AFC-25120 AFC-25205 AFC-25324 AFC-25489 AFC-25607 AFC-25709 AFC-26210 AFC-26301 AFC-26360 AFC-27091 AFC-27376
AFC-27405 AFC-27878 AFC-28410 AFC-28860 AFC-29714 AFD- 146 AFD- 159 AFD- 317 AFD- 330 AFD- 505 AFD- 959 AFD- 1047
AFD- 1209 AFD- 1337 AFD- 1636 AFD- 2007 AFD- 2258 AFD- 2662 AFD- 2682 AFD- 2731 AFD- 3578 AFD- 3951 AFD- 5156 AFD- 7399
AFD- 8034 AFD- 8223 AFD- 8288 AFD- 8456 AFD- 9185 AFD- 9401 AFD- 9537 AFD-10143 AFD-10193 AFD-10207 AFD-10472 AFD-11236
AFD-11867 AFD-11984 AFD-12312 AFD-12367 AFD-12458 AFD-12604 AFD-13127 AFD-13388 AFD-13644 AFD-13685 AFD-13694 AFD-13813
AFD-13843 AFD-13862 AFD-14055 AFD-14598 AFD-14937 AFD-15281 AFD-16041 AFD-16242 AFD-16261 AFD-17611 AFD-17750 AFD-17918
AFD-17958 AFD-18093 AFD-18121 AFD-18184 AFD-18186 AFD-18294 AFD-19481 AFD-19587 AFD-19700 AFD-19916 AFD-20154 AFD-20346
AFD-20507 AFD-20542 AFD-20677 AFD-21287 AFD-21520 AFD-21716 AFD-21934 AFD-22421 AFD-22735 AFD-23770 AFD-23771 AFD-24494
AFD-24619 AFD-24633 AFD-24955 AFD-25064 AFD-25267 AFD-25299 AFD-25649 AFD-25768 AFD-26198 AFD-26272 AFD-26413 AFD-26593
AFD-26812 AFD-26852 AFD-27357 AFD-27382 AFD-27493 AFD-27897 AFD-28590 AFD-28743 AFD-28860 AFD-28987 AFD-29215 AFD-29312
AFD-29607 AFE- 77 AFE- 654 AFE- 711 AFE- 857 AFE- 1243 AFE- 1419 AFE- 1705 AFE- 1796 AFE- 2240 AFE- 2465 AFE- 2663
AFE-18337 AFE-18476 AFE-18690 AFE-18801 AFE-18954 AFG- 3757 AFG- 3791 AFG- 3984 AFG- 4085 AFG- 4776
AFE-20336 AFE-20619 AFE-21229 AFE-21408 AFE-21521 AFG- 7196 AFG- 7415 AFG- 7609 AFG- 7654 AFG- 7810
AFE-25077 AFE-25266 AFE-25481 AFE-25777 AFE-25775 AFG-10310 AFG-10506 AFG-10836 AFG-11167 AFG-11232
AFE-27381 AFE-27542 AFE-27868 AFE-27873 AFE-28010 AFG-12763 AFG-13038 AFG-13399 AFG-13441 AFG-13631
AFE-29910 AFE-29914 AFF- 45 AFF- 474 AFF- 759 AFG-15112 AFG-15369 AFG-15395 AFG-15515 AFG-15693
AFF- 3282 AFF- 3728 AFF- 3897 AFF- 4324 AFF- 4425 AFG-17331 AFG-17359 AFG-17519 AFG-17565 AFG-17846
AFF- 6690 AFF- 7097 AFF- 7433 AFF- 7737 AFF- 7982 AFG-19076 AFG-19224 AFG-19356 AFG-19617 AFG-19753
AFF- 9317 AFF- 9367 AFF- 9783 AFF- 9840 AFF-10064 AFG-21313 AFG-21401 AFG-22184 AFG-22322 AFG-22543
AFF-12910 AFF-13767 AFF-14097 AFF-14700 AFF-15231 AFG-23463 AFG-23475 AFG-23496 AFG-23576 AFG-23768
AFF-17056 AFF-17869 AFF-18374 AFF-18560 AFF-18985 AFG-25582 AFG-25698 AFG-26216 AFG-26414 AFG-26634
AFF-22243 AFF-22363 AFF-22371 AFF-22403 AFF-22781 AFG-28762 AFG-29218 AFG-29548 AFG-29631 AFG-29639
AFF-24619 AFF-24694 AFF-25068 AFF-25215 AFF-25791 AFH- 514 AFH- 638 AFH- 887 AFH- 955 AFH- 1141
AFF-26559 AFF-26870 AFF-26878 AFF-27155 AFF-27232 AFH- 2636 AFH- 3258 AFH- 3706 AFH- 4111 AFH- 4321
AFF-28783 AFF-28855 AFF-29249 AFF-29298 AFF-29563 AFH- 6027 AFH- 6737 AFH- 7409 AFH- 7517 AFH- 7921
AFG- 1178 AFG- 1249 AFG- 1508 AFG- 1548 AFG- 1917 AFH- 9452 AFH- 9704 AFH- 9725 AFH-10231 AFH-11551

AFE- 2927 AFE- 2960 AFE- 3006 AFE- 3077 AFE- 3200 AFE- 3252 AFE- 3372
AFE- 4498 AFE- 4837 AFE- 5893 AFE- 6050 AFE- 6392 AFE- 6647 AFE- 6865
AFE- 7985 AFE- 7943 AFE- 8067 AFE- 8145 AFE- 8427 AFE- 9317 AFE- 9333
AFE-10028 AFE-10884 AFE-10693 AFE-10997 AFE-11268 AFE-11486 AFE-11732
AFE-14746 AFE-14786 AFE-15846 AFE-15935 AFE-16087 AFE-16194 AFE-16276
AFE-17483 AFE-17558 AFE-17710 AFE-17828 AFE-18137 AFE-18266 AFE-18312
AFE-19163 AFE-19229 AFE-19579 AFE-19836 AFE-19968 AFE-20003 AFE-20106
AFE-21801 AFE-22389 AFE-22526 AFE-22743 AFE-23018 AFE-24022 AFE-24094
AFE-25829 AFE-25942 AFE-26310 AFE-26393 AFE-26413 AFE-26436 AFE-27148
AFE-29115 AFE-28662 AFE-28800 AFE-28953 AFE-29060 AFE-29158 AFE-29283
AFF- 1156 AFF- 1515 AFF- 2191 AFF- 2240 AFF- 2146 AFF- 3205 AFF- 3233
AFF- 4591 AFF- 4925 AFF- 5633 AFF- 5951 AFF- 6176 AFF- 6264 AFF- 6669
AFF- 8079 AFF- 8333 AFF- 8919 AFF- 9072 AFF- 9087 AFF- 9089 AFF- 9288
AFF-10199 AFF-10503 AFF-10774 AFF-11350 AFF-12307 AFF-12437 AFF-12732
AFF-15267 AFF-15366 AFF-15850 AFF-16073 AFF-16122 AFF-16523 AFF-16740
AFF-19151 AFF-19229 AFF-19777 AFF-20421 AFF-20784 AFF-21898 AFF-22154
AFF-22808 AFF-22954 AFF-23107 AFF-23164 AFF-23569 AFF-23790 AFF-23847
AFF-25829 AFF-26065 AFF-26141 AFF-26155 AFF-26195 AFF-26313 AFF-26331
AFF-27275 AFF-27544 AFF-27657 AFF-27708 AFF-28000 AFF-28169 AFF-28699
AFF-29730 AFF-29799 AFG- 65 AFG- 412 AFG- 838 AFG- 969 AFG- 1099
AFG- 1972 AFG- 2253 AFG- 2290 AFG- 2553 AFG- 3208 AFG- 3302 AFG- 3462
AFG- 4975 AFG- 5203 AFG- 5487 AFG- 5754 AFG- 5777 AFG- 5828 AFG- 6376
AFG- 7967 AFG- 8280 AFG- 8306 AFG- 8543 AFG- 9446 AFG- 9846 AFG- 9953
AFG-11402 AFG-11472 AFG-11655 AFG-12032 AFG-12069 AFG-12134 AFG-12730
AFG-13633 AFG-13730 AFG-13843 AFG-14115 AFG-14559 AFG-14664 AFG-14975
AFG-15044 AFG-15859 AFG-16191 AFG-16262 AFG-16279 AFG-16303 AFG-16562
AFG-17858 AFG-17879 AFG-17948 AFG-18272 AFG-18929 AFG-19012 AFG-19075
AFG-19362 AFG-20312 AFG-20505 AFG-20781 AFG-21039 AFG-21142 AFG-21181
AFG-22569 AFG-22717 AFG-22949 AFG-23183 AFG-23216 AFG-23281 AFG-23334
AFG-23856 AFG-24116 AFG-24369 AFG-24468 AFG-25088 AFG-25197 AFG-25330
AFG-26973 AFG-26997 AFG-27057 AFG-27120 AFG-27275 AFG-27281 AFG-27966
AFG-29456 AFG-29804 AFG-29938 AFH- 23 AFH- 358 AFH- 390 AFH- 442
AFH- 1531 AFH- 1643 AFH- 1901 AFH- 1918 AFH- 2167 AFH- 2279 AFH- 2335
AFH- 4405 AFH- 4406 AFH- 4683 AFH- 4722 AFH- 5398 AFH- 5504 AFH- 5578
AFH- 7947 AFH- 8006 AFH- 8354 AFH- 8490 AFH- 8589 AFH- 8804 AFH- 9034
AFH-12111 AFH-12322 AFH-12555 AFH-12933 AFH-13457 AFH-13511 AFH-13590
AFH-15435 AFH-15438 AFH-15459 AFH-15778 AFH-16044 AFH-16061 AFH-16078
AFH-18596 AFH-18733 AFH-19313 AFH-19560 AFH-19788 AFH-20217 AFH-20359
AFH-23216 AFH-23449 AFH-23780 AFH-23817 AFH-23842 AFH-24366 AFH-24715
AFH-26704 AFH-27154 AFH-27447 AFH-27727 AFH-28302 AFH-28693 AFH-29128
AFI- 11 AFI- 33 AFI- 723 AFI- 1044 AFI- 1123 AFI- 1387 AFI- 1673
AFI- 3837 AFI- 4134 AFI- 4661 AFI- 4670 AFI- 4942 AFI- 5070 AFI- 5153
AFI- 6736 AFI- 7073 AFI- 7098 AFI- 7116 AFI- 7224 AFI- 7478 AFI- 7768
AFI- 9298 AFI- 9409 AFI- 9441 AFI- 9875 AFI-10101 AFI-10303 AFI-10373
AFI-12266 AFI-13108 AFI-14082 AFI-14175 AFI-14391 AFI-15264 AFI-15556
AFI-17080 AFI-17532 AFI-18052 AFI-18263 AFI-18282 AFI-18914 AFI-18919
AFI-19457 AFI-19592 AFI-19752 AFI-20004 AFI-20338 AFI-20344 AFI-20488
AFI-21293 AFI-21334 AFI-21402 AFI-21870 AFI-22043 AFI-22457 AFI-22829
AFI-24639 AFI-24745 AFI-25143 AFI-25389 AFI-25779 AFI-25962 AFI-26631
AFI-28044 AFI-28313 AFI-28354 AFI-28527 AFI-29293
AFE- 3386 AFE- 3393 AFE- 3612 AFE- 3883 AFE- 4127
AFE- 7060 AFE- 7223 AFE- 7333 AFE- 7430 AFE- 7533
AFE- 9474 AFE- 9604 AFE-10344 AFE-10552 AFE-10557
AFE-12007 AFE-12075 AFE-12565 AFE-13600 AFE-13753
AFE-16483 AFE-16641 AFE-16650 AFE-16872 AFE-17262
AFH-13761 AFH-13801 AFH-14548 AFH-14749 AFH-14752
AFH-16330 AFH-17301 AFH-17314 AFH-18175 AFH-18514
AFH-20785 AFH-21001 AFH-21091 AFH-21353 AFH-22706
AFH-24924 AFH-25092 AFH-25754 AFH-26040 AFH-26589
AFH-29536 AFH-29651 AFH-29751 AFH-29779 AFH-29953
AFI- 2426 AFI- 2625 AFI- 2769 AFI- 3000 AFI- 3369
AFI- 5223 AFI- 5227 AFI- 5982 AFI- 6237 AFI- 6719
AFI- 7788 AFI- 7863 AFI- 8209 AFI- 8519 AFI- 9263
AFI-10964 AFI-11355 AFI-11514 AFI-11669 AFI-12094
AFI-15708 AFI-16208 AFI-16247 AFI-16406 AFI-17049
AFI-19177 AFI-19256 AFI-19334 AFI-19351 AFI-19363
AFI-20557 AFI-20789 AFI-20792 AFI-21072 AFI-21108
AFI-23403 AFI-23603 AFI-23958 AFI-24012 AFI-24332
AFI-26897 AFI-27263 AFI-27274 AFI-27685 AFI-27785

De acuerdo al Reglamento de Loteria Nacional de Beneficencia y Salubridad que rige para los juegos de Bingo por televisión, los poseedores de los cartones premiados tienen un plazo máximo de Noventa (90) días a partir de la fecha del sorteo, para cobrar los premios. Habiéndose efectuado nuestro "PRIMER" sorteo el 27 de Febrero de 1.988, el próximo 27 de Mayo del presente, los premios no recogidos pasarán a disposición de Loteria Nacional de Beneficencia y Salubridad, perdiendo los propietarios de dichos cartones, todo derecho a reclamo posterior.

Rogamos a los poseedores de los cartones abajo mencionados apersonarse por las oficinas de PROMOCION S.R.L. a objeto de cobrar sus premios dentro del plazo fijado.

SERIE	No.CARTON	PREMIO	CIUDAD
AAA	6278	T.V. NEC	LA PAZ
ABB	24320	T.V. NEC	ORURO

LOS PREMIOS NO COBRADOS NO BENEFICIAN A "PROMOCION S.R.L.", ESTOS SON ENTREGADOS A LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD.

n el "enganche de maquinaria"

Huanuni ingresó ayer a la etapa de producción

Moderno ingenio producirá alrededor de 300 toneladas mensuales de estaño

ANUNI, 21 (PRE-A).- Nutrida repre-ión de autoridades a los actos pro-dos, con motivo ganche de maqui-en la Empresa Huanuni, para de anera ingresar en pa inicial de pro-n, minera, porque te distrito existe estañifera de al-lo que posibilitará ilidad económica OMIBOL y el país.

comitiva oficial presidida por el ime Villalobos mi-de Minería, Ing. o Barrientos ge-le COMIBOL, diri-del Comité Cívico uro, parlamenta-Jorge Barrientos de Oruro, perso-de EMSO, diri-de la FSTMB, ade-de dirigentes de sindicatos mine-

Inicialmente la comitiva visitó los distintos sectores donde se han efectuado trabajos de instalación de maquinaria, remodelaciones, ensanche de callejones, cambio de jaulas y otros tanto en el ingenio de Santa Elena como en interior mina.

Cuando ésta comitiva inspeccionaba los trabajos realizados en interior mina, en ese instante los obreros realizaban asamblea general, analizando aspectos relacionados con la rehabilitación y los propósitos del gobierno, en cuanto se relaciona al, tratamiento salarial para los trabajadores de Huanuni y el sistema de trabajo que sería realizado.

En esta asamblea los obreros expresaron sus críticas contra las autoridades oficiales, porque inicialmente no querían la rehabilitación de este distrito y las movilizaciones y otros actos de protesta realizadas por los obreros, posibilitaron para que se atienda la posición laboral de rehabilitar Huanuni, pero ahora, a criterio de los trabajadores son las autoridades quienes se atribuyen la reactivación productiva de este distrito y además realizan propaganda oficiosa, que trata de mostrar a los trabajadores como los responsables de la crisis productiva en COMIBOL y particularmente Huanuni. Asimismo realizaron serias observaciones a su dirección sindical que demandó de ellos mayor consecuencia con los obreros del distrito. Reclamaron que existen en las instalaciones nuevas maquinaria repintada y readecuada, que no garantiza una funcionalidad normal y que tampoco hay trabajos en algunos sectores de interior mina. No se ha realizado trabajos en la sección bombeo, tanto de aire como de agua, por lo que requieren se cumplan a la brevedad con los trabajos complementarios.

Los actos oficiales comenzaron al promediar las 10 de la mañana, en la sección Ingenio, donde los visitantes y autoridades escucharon los discursos de circunstancias de las autoridades oficiales, que ponderaron el sacrificio del gobierno y personeros de COMIBOL, para posibilitar la conclusión de los trabajos de rehabilitación de Huanuni.

En la oportunidad se expresó que el moderno Ingenio tiene capacidad de tratamiento de carga mineralizada de más de 1.000 toneladas diarias, generando una producción estañífera de más de 300 toneladas mensuales, que coadyuvarán a una recuperación económica y productiva de COMIBOL y por tanto de la Empresa Minera Huanuni, convirtiéndola en una empresa rentable para el país.

Asimismo se relievó la cooperación laboral y técnica, que logró concluir con los trabajos de rehabilitación.

Se hizo saber también que la producción de este distrito, será entregada a la empresa metalúrgica de Vinto, porque esta empresa concedió un crédito de 1.500.000 dólares para la reactivación de este distrito.

Los dirigentes sindicales, relievaron el esfuerzo realizado por los obreros, que soportaron más de 2 años de inactividad y ahora esperan que exista una recuperación productiva, que posibilite también la recuperaicón económica y salarial de los trabajadores de Huanuni, por que su concurso fue primordial para la reanudación de actividades productivas mineras, en esta empresa la más rica en estaño. de COMIBOL.

Las autoridades de la empresa, en horas de la tarde concedieron un asueto general a los trabajadores con este motivo y la comitiva oficial asistió a una recepción en la gerencia de Playa Verde.

De esta manera, ante la expectativa del pueblo, Huanuni ingresa a la etapa productiva, con la esperanza de que coadyuve en la defensa de la empresa estatal minera y se mejore la situación económica de los trabajadores mineros.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1988

2ª. SECCION — 12 PAGINAS

EL PAPA EN TARIJA.- La alcaldía municipal de Tarija, en homenaje a la visita del Papa Juan Pablo II, construyó un mural de 35 metros sobre una pequeña colina con una estructura metálica. El mensaje dirigido a los niños de Bolivia y en forma especial a los chapacos, constituyó la parte esencial de su visita a esta ciudad del sur, hecho que fue realzado con la presencia de millares de niños que, como en la fotografía inferior, participaron de la alegría general que existió.

Principal conclusión de mesa redonda

Fomento a producción de plomo-plata se declara como prioridad nacional

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- Como una de las conclusiones principales de la mesa redonda sobre Karachipampa, que se realizó en esta ciudad propiciada por las cooperativas mineras de este distrito se ha decidido declarar como prioridad nacional el fomento a la producción del plomo-plata en el país por constituir la materia prima para el funcionamiento del complejo metalúrgico de Karachipampa.

Las conclusiones del mencionado evento son las siguientes:

1.- Respaldar la plena vigencia del D.S. 21912 de 1ro. de abril de 1988 y el convenio firmado entre el ministro de Minería y Metalurgia, el Comité Cívico Potosinista, Cámara Departamental de Minería y Federación de Cooperativas Mineras de Potosí en fecha 11 de mayo del presente año.

2.- Se establece el compromiso formal de los sectores productivos del departamento de Potosí de Coadyuvar a la declaración como prioridad nacional el fomento e incentivo a la producción de concentrados del plomo-plata, destinada al suministro de materia prima y como alimentación continua y permanente para el funcionamiento del complejo metalúrgico de Karachipampa.

3.- Destinar parte de los recursos financieros ya disponibles provenientes del Fondo Social de Emergencia de 10 millones de dólares y la totalidad de los 10 millones de marcos alemanes ofrecidos por el gobierno de Alemania así como los recursos propios de Karachipampa con destino exclusivo al desarrollo de proyectos plumbo-argentinos en los subsectores estatal, privado y cooperativo.

4.- Estructurar como carácter prioritario departamentos técnicos propios de los sub-sectores de la minería privada y cooperativizada con el fin de planificar y ejecutar una coherente política de incremento a la producción del plomo-plata para lo cual será importante el apoyo del gobierno con financiamiento así como, con créditos adecuados para capital de operación y mecanización de los trabajos de explotación.

5.- Destinar al Banco Minero de Bolivia de un fondo rotativo especial para el fomento de compra de concentrados de plomo-plata de los sectores productivos.

6.- Apoyar a las cooperativas mineras de la dotación de nuevas áreas de trabajo que contengan yacimientos de plomo-plata.

El documento de conclusiones de la mesa redonda sobre Karachipampa, está firmado por el ministro de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos Ing. Raúl Salazar, presidente del evento Ing. Jorge Ruiz, subsecretario del Ministro de Minería Dr. Wolfgang Verestain, asesor técnico del gobierno de Alemania, además de representantes de COMIBOL, de las cooperativas mineras, cámara departamental de minería y otros sectores del rubro.

SGS (BOLIVIA) S.A.

Con 110 años de liderazgo mundial, **S.G.S.- Société Générale de Surveillance**, está presente en más de 40 países, dedicado a desarrollar supervisiones, inspecciones y controles de calidad, cantidad, dimensiones, calires, especificaciones contractuales.

Desde 1977 opera en Bolivia, teniendo como principal objetivo proteger los intereses de exportadores e importadores, con inspecciones independientes que permiten asegurar a sus clientes que su mercadería llegará a su lugar de destino, cumpliendo con todas las exigencias y necesidades.

LABORATORIO MINERALES

- El **laboratorio de S.G.S. (Bolivia) S.A.** es un servicio independiente que cuenta con profesionales de amplia experiencia en el campo del análisis de minerales, desarrollada en centros de investigación y empresas relacionadas.
- Atendemos a las necesidades de nuestros clientes con la máxima rapidez y nuestra exactitud está avalada por permanentes controles inter-laboratorios (Round robin)

- Minerales y concentrados de oro, plata, cobre, plomo, zinc, antimonio, azufre, hierro, manganeso, wolfram
- Metales preciosos
- Fertilizantes
- Metales y aleaciones
- Aguas.
- Análisis y recursos en arbitraje

Métodos y equipos

- Empleamos métodos clásicos vía humedad de acuerdo a normas aceptadas internacionalmente.
- Utilizamos métodos instrumentales tales como espectrofotometría UV VIS, potenciometría y espectrofotometría de absorción atómica, contando para ello con equipos modernos y adecuados.
- Oro y plata se analiza por ensaye a fuego o mediante combinación de ensaye a fuego y absorción atómica. El horno está equipado para evitar pérdidas en fusión o copelación.

Los certificados emitidos por SGS (Bolivia) S.A. en sus controles y análisis son reconocidos mundialmente, debido a la amplia cobertura de la organización SGS, presente en más de 140 países.

OFICINAS

LA PAZ	SANTA CRUZ DE LA SIERRA	EL ALTO	COCHABAMBA	REPRESENTACIONES
Av. 20 de Octubre Nº 2001 Teléfono 361188 - 358293 Telex 3417-3418	Av. de las Américas Nº 346 Telfs. 51411 - 49899 Telex 4259	Km. 16, carretera a Oruro Nº 115	C. Esteban Arze Esq. Aroma 2º piso Teléfono 23343	- Potosí - Tarija - - Oruro - Sucre -

Las Palmas Hotel ★★★★

Desayuno Buffet y el diario !!! sólo para comenzar

*Alto nivel de servicios.
*Habitaciones con gran confort.

A pocas cuadras del centro de la ciudad de Santa Cruz, y a pocos minutos del Aeropuerto Internacional Viru -Viru (Servicio de Transfer in/out)

$us. 33.⁰⁰ Lunes a Jueves	$us. 19.25 Viernes a Domingo

NOS GUSTA SERVIR!

LA PAZ EUROREP Edif. Mcal. de Ayacucho Piso 12 Oficina 1214 Telf. 353693 Telex 3874 — COCHABAMBA FERNANDO SANJINEZ Edif. Alba I - Of. 1 Tels. 25059-26831-29908 — SUCRE TERESITA'S Nicolás Ortiz 50 Tel. 23206 — TRINIDAD TURISMO MOXOS Av. 6 de Agosto 748 Tel. 21141

o su agencia de viajes preferida

*Tarifas diarias por persona, en base a habitación doble y paquetes de fin de semana. Número limitado de habitaciones disponibles. No aplicable a grupos

AV. TROMPILLO SEGUNDO ANILLO SUD U.V.27-P3 TELEF. (03313-0346-30833-3-0978-34314-TELEX 4420BV-CABLES PALMHOT P.O. BOX 918 SANTA CRUZ BOLIVIA

En Oruro con capital privado construyen obras para YPFB

ORURO, 21 (PRESENCIA).- Tres estaciones de servicio y surtidores son construidos con apoyo de capital privado para Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, en el distrito de Oruro. Además, por administración directa es remodelada para su rehabilitación, el surtidor de la parte sur de la planta de San Pedro.

El jefe de la zona comercial Oruro, licenciado Teófilo García Carvallo, afirmó que los mencionados trabajos, de alguna manera forman parte el mejoramiento urbano y de servicios de la ciudad de Oruro.

Explicó que la obra que ejecuta por administración directa YPFB en San Pedro, consiste en la transformación del surtidor de gas licuado, en planta para la comercialización de gasolina y diesel. Agregó que se instalaron ya dos tanques con 40 mil litros de almacenamiento cada uno. Estos productos serán expedidos al público por medio de cuatro máquinas surtidoras.

En cuanto a las obras que se realizan con respaldo financiero privado, dijo que se trata de estaciones de servicio. Una está ubicada en la población de Caracollo, a 35 kilómetros de esta ciudad; las otras dos en las inmediaciones de la zona de Arenales (camino a Vinto) y en la avenida Dehene, zona sur de la ciudad.

El financiamiento proviene de los empresarios Ramiro Miranda y Mirtha Quevedo. Expresó que los trabajos ya empezaron. El funcionamiento de las estaciones se prevé para dentro de poco tiempo más.

El licenciado García Carvallo, dijo que ambas empresas invierten varios miles de dólares en la construcción. Remarcó que los proyectos a diseño final presentadas por dichas firmas, fueron aprobadas previamente por ejecutivos de YPFB.

REACTIVACION DE HUANUNI.- El dirigente minero Jorge Saral, resaltó el esfuerzo de los obreros que soportaron más de dos años de inactividad, y además en base una serie de movilizaciones y otros actos de protesta, lograron que la Empresa Minera Huanuni, ingrese en la etapa de producción. Criticó la posición de algunas autoridades que no quisieron que se reanuden los trabajos en este importante sector minero.

Manifestó su esperanza de que en base a la recuperación productiva exista la recuperación salarial de los trabajadores.

Beni

Prefecto viajó a poblaciones de Riberalta y Guayaramerín

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).- Hoy viajó rumbo a Riberalta el prefecto de departamento Juan Alpire Durán cumpliendo una misión oficial dispuesta por el ministro del Interior, Juan Carlos Durán.

Antes de viajar el prefecto declaró a PRESENCIA que existian algunas discrepancias en torno a la subprefectura de la provincia Vaca Diez por lo que el ministro del Interior dispuso su viaje a esa ciudad para dar solución al impase entre militantes del partido de gobierno que no se ponen de acuerdo en torno a la primera autoridad política de la provincia.

El prefecto dijo que aprovechará su visita a Riberalta para interiorizarse de las necesidades para tratar de darles solución. Indicó asimismo que el próximo martes se trasladará a la ciudad fronteriza de Guayaramerín iniciando así la gira que tenía programada por todas provincias del departamento.

El retorno del prefecto Alpire está p para el jueves p según declaró el m

Representación de Poto en aniversario de Villaz

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- Una representación local integrada por autoridades y representantes de instituciones potosinas, viajó a Villazón con motivo del aniversario cívico de dicha población fronteriza.

La represe más numerosa fu Alcaldía Municip cabezada por maestre, Gonzalo rón Ríos, conce orquesta de cám nicipal, y la m músicos de la institución.

COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ

INVITACION

Se invita a los odontólogos colegiados a participar de los cursos de Endodoncia, Odontopediatría, Periodoncia y Prótesis, que se dictarán en el Hotel Sheraton a cargo de prestigiosos profesores de Lima - Perú, durante el Seminario auspiciado por la Asociación de Estudios e Investigación Odontológica del 24 al 27 del presente.

Las inscripciones y entrega de material se realizará en el horario de 15.00 a 19.00 del día martes 24 en el Hall del Hotel.

El acto inaugural y cóctel tendrá lugar a horas 19.30.

La Paz, mayo de 1988

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

GUIA TELEFONICA 1988

COTEL - LA PAZ se complace en anunciar a sus distinguidos socios que la GUIA TELEFONICA 1988 está a su disposición en todas las Sucursales de Cobranza, la misma que será entregada con la factura pagada del servicio mensual del MES DE ABRIL del presente año.

COTEL - LA PAZ
*IMPULSANDO LAS COMUNICACIONES

La Paz, 15 de mayo de 1988

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ENTEL Nº 046/88

INVITACION PARA LA PROVISION DE MATERIAL TECNICO
REF: MAC-DPT Nº 03/536

Se invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a proveer el material técnico que se detalla a continuación:

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	Pza.	1	KIT DE PRUEBA JICA PARA PLACA CONTADOR DE BLOCK.
2	Pza.	1	KIT DE PRUEBA JICA PARA PLACA ROA-21404/1 MIF.
3	Pza.	1	KIT DE PRUEBA PARA PLACA CONTROL DE ESCRITA ESC-100.

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, características, tiempo de garantía, condiciones de pago, lugar de entrega (nuestros almacenes). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, hasta el 30 de mayo de 1988, a horas 18:00 en las oficinas del Departamento de Adquisiciones, Edificio Central, 7mo. piso, calle Ayacucho Nº 267 La Paz-Bolivia, o a la casilla Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requerimiento, deberá ser completada íntegramente, incluso los factores de calificación por cada artículo los que nos permitirán calificar su oferta.

Quedan excluídas de esta invitación las Empresas que incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anulado su registro de nuestro kardex de proveedores o por cualquier otra circunstancia.

La Paz, 18 de mayo de 1988

Sello: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES, RELACIONES PUBLICAS, ENTEL-BOLIVIA.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ENTEL Nº 034/88

INVITACION PARA LA PROVISIO DE MATERIAL TECNICO
REF: MAC-DPT Nº 03/535

Se invita a las empresas legalmente establecidas país, a proveer el material técnico que se detalla a con ción.

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	Pza.	1	KIT DE PRUEBA JICA PARA P CONTADOR DE BLOCK.
2	Pza.	1	KIT DE PRUEBA JICA PARA P ROA 21404/1 IMF.
3	Pza.	1	KIT DE PRUEBA PARA P CONTROL DE ESCRITA ESC-10

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, característica, tiempo de gar condiciones de pago, lugar de entrega (nuestros a cenes). Las propuestas deberán ser presentadas en s cerrado y lacrado, hasta el 30 de mayo de 1988, a h 18:00 en las oficinas del Departamento de Adquisic Edificio Central, 7mo. piso, calle Ayacucho Nº 267 La Bolivia, o a la Casilla Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requerim deberá ser completada íntegramente, incluso los fac de calificación por cada artículo los que nos permitirá lificar su oferta.

Quedan excluidas de esta invitación las Empresas incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anulad registro de nuestro kardex de proveedores o por cual otra razón.

La Paz, 20 de mayo de 1988
(Sello: Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Re nes Públicas. ENTEL-BOLIVIA)

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ENTEL Nº 042/88

INVITACION PARA LA PROVISION DE MATERIAL TECNICO
REF: MAC-DPT Nº04/505

Se invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a proveer el material técnico que se detalla a continuación:

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	Jgo.	3	ESTUCHE DE HERRAMIENTAS 6200 BGSB
2	Pzas.	5	TORCOMETROS QJR 3200B 30 LB. PIE-200 LB. PIE

De acuerdo a catálogo SNAP-ON o equivalente a otra marca.

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, características, tiempo de garantía, condiciones de pago, lugar de entrega (nuestros almacenes). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta el 30 de mayo de 1988, a horas 18:00 en las oficinas del Departamento de Adquisiciones, Edificio Central, 7mo. piso, calle Ayacucho Nº 267 La Paz-Bolivia, o a la Casilla Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requerimiento, deberá ser completada íntegramente, incluso los factores de calificación por cada artículo los que nos permitirán calificar su oferta.

Quedan excluidas de esta invitación las empresas que incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anulado su registro de nuestro kardex de proveedores o por cualquier otra circunstancia.

La Paz, 20 de mayo de 1988

Sello: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES. RELACIONES PUBLICAS, ENTEL - BOLIVIA

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ENTEL Nº 043/88

INVITACION PARA LA PROVISION DE MATERIAL TECNICO
REF: MAC-DPT Nº04/541

Se invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a proveer el material técnico que se detalla a continuación:

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	Jgos.	2	ESTUCHE DE HERRAMIENTAS 5189 GM-B METRIC SERVICE TOOL SET.

De acuerdo a catálogo SNAP ON o equivalente a otra marca.

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, características, tiempo de garantía, condiciones de pago, lugar de entrega (nuestros almacenes). Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta el 30 de mayo de 1988, a horas 18:00 en las oficinas del Departamento de Adquisiciones, Edificio Central, 7mo. piso, calle Ayacucho Nº 267 La Paz-Bolivia, o a la Casilla Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requerimiento, deberá ser completada íntegramente, incluso los factores de calificación por cada artículo los que nos permitirán calificar su oferta.

Quedan excluidas de esta invitación las empresas que incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anulado su registro de nuestro kardex de proveedores o por cualquier otra circunstancia.

La Paz, 20 de mayo de 1988

Sello: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES. RELACIONES PUBLICAS, ENTEL - BOLIVIA

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
ENTEL Nº 035/88

INVITACION PARA LA PROVISIO DE MATERIAL TECNICO
REF: MAC-DPT Nº 199/86

Se invita a las empresas legalmente establecidas país, a proveer el material técnico que se detalla a con ción.

ITEM	UNIDAD	CANTIDAD	DESCRIPCION
1	Pzas.	10	SENSOR DE FRECUENCIA SEG UN-220V TIPO: FW3 220V. FAB Nº PI Nº 2.415
2	Pzas.	10	SENSOR DE TENSION C STOLTZ 220V. PARA GRUPOS ELECTRO CADIMA-STOLTZ.

FACTORES DE CALIFICACION

Precio, procedencia, marca, características, tiem garantía, condiciones de pago, lugar de entrega (n almacenes), plazo de entrega, tiempo de manteni de oferta (mínimo 30 días). Las propuestas deber presentadas en sobre cerrado y lacrado hasta el dia mayo de 1988, a horas 18:00 en las oficinas del De mento de Adquisiciones, Edificio Central, 7mo. piso Ayacucho Nº 267 La Paz - Bolivia, o a la Casilla Nº 4450.

IMPORTANTE

Toda la información solicitada en este requeri deberá ser completada íntegramente, incluso los fa de calificación por cada artículo los que nos permitir lificar su oferta.

Quedan excluidas de esta invitación las empres incumplieron anteriormente con ENTEL o tienen anul registro de nuestro kardex de proveedores o por cu otra circunstancia.

La Paz, 20 de mayo de 1988
(Sello: Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Re nes Públicas. ENTEL-BOLIVIA)

APORIZADORES
para ambientes
110-220 v. made in USA
Disuelven las impurezas del ambiente y restauran la humedad.
Aconsejables para el hogar y la oficina
Prescrito por médicos para tratamientos de resfriados, tos, sinusitis, congestionamiento bronquial y nasal.
PROTEJA SU SALUD EN ESTE INVIERNO.
Por la compra de un vaporizador y la presentación de este aviso, reclame un obsequio

CASA "DANY"
Calle Yanacocha, Edif. Arco Iris
Calzados "JUNIOR"
Comercio 862
VISA

Cochabamba

FENACRE inauguró IX conferencia nacional

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA) Ayer fue inaugurada la IX Conferencia Nacional de Federaciones Departamentales de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia. Asisten a la misma 50 líderes de cooperativas establecidas en los 9 departamentos del país. Esta conferencia precede tradicionalmente a la Asamblea Nacional de FENACRE, fijada para los días 17, 18 y 19 de junio próximo.

En el acto inaugural, el ejecutivo de la Federación Departamental de Cooperativas de Ahorro y Crédito- FEDECAC- Marcelo Grágeda Milán, destacó la importancia del cooperativismo en la hora crítica que vive la nación y la gran posibilidad que se dá al sistema para solucionar algunos de los problemas, saliendo del simple ahorro y crédito e incursionando en actividades productivas y de servicio, creando fuentes de trabajo y capitalizando los recursos del pequeño ahorrista.

El presidente de FENACRE, Lic. Roberto Iriarte, en parte saliente de su discurso inaugural destacó que "La Federación nacional, como institución, y todas nuestras cooperativas afiliadas en este cambio de mentalidad que propugnamos estamos dispuestos a practicar la autoayuda para superarnos. De lo contrario creo que nuestro movimiento no tendría dignidad. Felizmente las cosas se dan en el sentido positivo y estamos enmarcados justamente en esos derroteros.

Cochabamba

Arzobispo exhorta a mantener la unidad entre los bolivianos

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- El Arzobispo de esta Arquidiócesis, Mons. René Fernández Apaza, mediante carta al Cabildo Metropolitano, párrocos, sacerdotes, religiosos, religiosas, movimientos de apostolado laico y fieles, exhorta a mantener la unión y el amor entre los bolivianos a la luz de Pentecostés y los mensajes que nos ha dejado el Papa Juan Pablo II.

En su primera carta como Arzobispo, agradece por las manifestaciones de afecto recibidas en su llegada y posesión y explica el porqué no se ha constituido en esta Arquidiócesis para desempeñar su labor en cumplimiento de instrucciones del Vaticano.

El texto de la carta, es el siguiente: "Muy amados hermanos: Aún vivimos la emoción y el gozo de la inolvidable presencia de nuestro Padre y Pastor el Papa Juan Pablo II. Su excepcional y bondadosa figura se ha dibujado en nuestras mentes y en nuestros corazones; sus palabras, llenas de unción y sabiduría, seguirán resonando en nuestra vida para alentar nuestra fe, para estimularnos en nuestro diario caminar y para asumir con mayor responsabilidad nuestra pertenencia a la Iglesia.

Al dirigirles mi primera Carta como Arzobispo de esta querida Arquidiócesis, quiero, en primer término, expresarles mi profundo agradecimiento por todas las manifestaciones de afecto que he recibido desde mi llegada a esta ciudad y muy especialmente en la toma de posesión. Todo esto lo considero como un signo de solidaridad en la tarea apostólica que debo cumplir en esta importante Arquidiócesis. Dios me ha elegido entre tantos otros hermanos dotados de mejores cualidades que podían asumir con mayor eficiencia en este trabajo pastoral. Si esa ha sido la voluntad del Señor estoy plenamente decidido a entregarme al Ministerio para el cual he sido llamado, poniéndome al servicio de todos los hermanos y esperando su cooperación para que esta tarea, tan delicada, responda a las expectativas que naturalmente han surgido en todos.

Hoy, fiesta de Pentecostés, al pedir fervorosamente las luces y los dones del Espíritu Santo, deseo ardientemente estar unido a todos los hermanos de Cochabamba: quiero identificarme con ellos y ofrecerles mi humilde servicio pastoral. Que esa presencia del Espíritu, igual que en el Cenáculo donde estaban reunidos y unidos los apóstoles del Señor, nos congregue también a nosotros y nos mantenga unidos en el amor, para que como ellos, fijándonos únicamente en nuestro compromiso apostólico, nos lancemos sin reservas a cumplir el mandato de Jesús: "Vayan y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos. Bautícenlos... y enséñenles a cumplir todo lo que Yo les he encomendado" Mt.28,19.

Esa es nuestra específica tarea, especialmente para nosotros sacerdotes; pero es también tarea de las religiosas y de los laicos, extender el Evangelio en todos los lugares y ambientes. Dentro de esta misión está contenido todo aquello que nos lleva a un ordenamiento para establecer acá, en este mundo, el Reino de Dios, basado en el amor fraterno, en la paz, en la práctica del bien y de la justicia.

Queridos hermanos, ustedes saben que he recibido el nombramiento de Arzobispo de Cochabamba en circunstancias en que todos estábamos integramente entregados a preparar la visita del Santo Padre y prácticamente tomé posesión la víspera de su llegada. Esta circunstancia especial no me ha dado el tiempo necesario para poner en orden y entregar la Arquidiócesis de Sucre a mi sucesor o al que sea nombrado como administrador. Este trabajo de ordenamiento requiere toda vía de mi presencia en Sucre por un corto tiempo más: Juzgo que serán unos 15 días. Por tanto, pido su comprensión ya que son muchos los compromisos, proyectos iniciados, obras, contratos, cuentas, etc., que debo dejar debidamente arreglados. Una vez terminada esta tarea me entregaré íntegramente a mi labor pastoral en mi nueva Arquidiócesis a la que vengo a servir con toda entrega, fidelidad y cariño.

Hermanos, que la luz de Pentecostés y los Mensajes nos la bendición de Dios y la perenne protección de la Santísima Virgen nuestra Madre.

Imploro para todos ustedes, mis queridos hermanos, la bendición de Dios y la perenne protección de la Santísima Virgen nuestra Madre.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS (S.B.)

Calle Ayacucho Esq. Mercado
Edificio del Banco Central
de Bolivia-Piso 16
La Paz-Bolivia

INSPECTORES
Ref. 01/88

La Superintendencia de Bancos cita a los siguientes postulantes al concurso de Inspectores que deberán asistir al Curso de Selección que será dictado del miércoles 25 al sábado 28 del presente, con los siguientes horarios M-J-V de 16:00 a 21:00, S-de 9:00 a 12:00.

Los postulantes deberán recabar el material de trabajo para el curso el día martes 24, en las oficinas de la Superintendencia.

RELACION DE POSTULANTES

C.I. Nº	C.I. Nº	C.I. Nº	C.I.Nº
2063931	2370338	2307737	2523998
2523352	2354528	2228953	1037719
2535108	2227542	2014958	2367110
2289866	473107	392131	802161
2284564	2453730	249523	1328531
2348181	1998727	2330675	3373351
98200	2475339	2294563	2729050
2454193	2387634	2231642	2056790
2365081	186353	2303855	391781
2015901	395252	2334922	346317
283976	2364070	23049753	2340943
390914	2063947	477692	2303209
353311	2055746	2217244	948564
361801	2326528	604330	2291734
219413	2465081	488393	673297
499083	657566	3594230	2521706
1782422			

OPTICA ALARCON MARIACA
1929 - 1988
50 años de experiencia profesional al servicio de su vista
ANUNCIA GRANDES REBAJAS DE MEDIO AÑO !!!

- Armazones alemanes, americanos, italianos desde Bs. 20
- De Shuron Textron: Cristales blancos Bs. 15 el par
  Cristales Rosa Bs. 20 el par
- De Shoot Optical: Cristales HI-LITE de alto índice de refracción. Delgados y livianos Bs. 50 el par
  Cristales fotocromáticos FOTOGRIS EXTRA y FOTOBROWN EXTRA. Oscurecen en menos de 60 seg. Bs. 35 el par.
- De Nalco Lite: Cristales orgánicos (de resina endurecida) resistente a rayaduras. Muy livianos y en hermosos colores Bs. 65 el par.

ADEMAS!!!
- Bifocales en todo tipo en cristal, fotocromáticos y de resina orgánica. Desde Bs. 50 el par
- Bifocales progresivos
- Láminas PRESS-ON
- Línea 1988 de armazones INDO, SAFILO, RODENSTOCK, NEOSTYLE, STUDIO, ROHM a precios increíbles!!!
- Gran surtido de gafas para el sol alemanas y españolas
- Armazones de fibra de carbón ultra livianos de un gramo de peso. Los originales de DEMO LENS.

VISITENOS SIN COMPROMISO.
Nuestro personal le atenderá como usted se lo merece: Con simpatía y cordialidad.
En La Paz: Centro Comercial Arco Iris. Yanacocha 441, entre Potosí y Comercio Tel. 325240
En Oruro: Edificio San Francisco, Bolívar 586 Tel. 52032

A&P

LA CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA (CACEN) Y MUTUAL "POTOSI" AGRADECEN AL SUPREMO GOBIERNO DE LA NACION, POR LA CONFIANZA DEPOSITADA EN EL SISTEMA "A&P", AL OTORGARLE A TRAVES DEL FONDO NACIONAL DE VIVIENDA (FONVI), EL FINANCIAMIENTO PARA EL PROYECTO DENOMINADO "SANTA ROSITA" LOCALIZADO EN LA POBLACION DE CAMARGO DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA, BENEFICIANDO CON VEINTE VIVIENDAS A FAMILIAS DE LOS DISTINTOS SECTORES LABORALES APORTANTES AL FONVI.

"A&P" AYUDA A LA REACTIVACION ECONOMICA CONSTRUYENDO VIVIENDAS PARA LAS FAMILIAS DE INGRESOS MENORES DEL PAIS.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución Privada requiere para el cargo de Director de Proyecto:
1.- Profesional con grado académico en Ciencias Sociales
2.- Experiencia no menor a 5 años en trabajo de campo y gestión de proyectos de desarrollo social y servicios con menores y mujeres
3.- Disponibilidad de tiempo completo
4.- Preferible conocimiento del idioma aymara
5.- Dos referencias de instituciones

Los postulantes deberán remitir sus expedientes a: Director, Casilla de Correo Nº 3166 - La Paz, hasta el 31 de mayo.

La Paz, mayo de 1988

"LA TELARAÑA"
LA NOVELA DE EXITO ¡DISFRUTELA!
de HUGO BOERO ROJO
DISTRIBUYE: EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO MERCADO 1315

Cochabamba

Beneméritos piden que se reponga el bono patriótico

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Beneméritos excombatientes de la Guerra del Chaco solicitan que el gobierno reponga el Bono Patriótico en favor de los ex defensores del petróleo boliviano "en las candentes arenas del Chaco".

El ex presidente de las federaciones de ex combatientes de La Paz y Cochabamba, José Cupertino Maldonado, solicita a las organizaciones de beneméritos que se pronuncien sobre esta demanda "eliminada por algún ministro equivocado hace dos años".

"Todos los Beneméritos deben hacer llegar su pedido individual y colectivo al camarada y compañero presidente de la República, el ex combatiente Víctor Paz, quien debe disponer la reposición del Bono Patriótico en favor de sus camaradas", señaló.

Indicó que el pedido de los ex defensores del Chaco tiene que ver también con el pensamiento del Papa Juan Pablo II "quien ha solicitado a las autoridades nacionales y ha suplicado al mundo entero que vele por la salud, el bienestar y la justicia en favor de la juventud y la ancianidad que debe tener atención preferente".

"El Santo Padre ha podido percibir que en Bolivia ni los jóvenes ni los viejos son atendidos como se merecen. Nosotros hemos luchado para que los bolivianos puedan ahora tener el único recurso natural que sostiene la economía, sin embargo, vivimos en la miseria y estamos abandonados", manifestó.

Maldonado sugiere que la reposición del bono citado tenga vigencia d[...] 14 de junio, nuevo [...] sario del cese de h[...] des en la Guerra de[...] que "costó sangre [...] nes defendieron el [...] rio nacional y el pe[...] gas bolivianos que [...] disfrutan solamen[...] empleados de Yaci[...] Petrolíferos Fiscal[...] vianos quienes recib[...] licuado gratis, [...] gratis y sueldos [...] mientras los excomb[...] tes estamos muriendo [...] hambre".

"Hemos recibido el bo[...] patriótico durante 12 añ[...] Es hora que no [...] este beneficio y [...] participar de los [...] que gozan los [...] YPFB. Es un derech[...] hemos ganado con [...] esfuerzo, nuestra [...] nuestros huesos", [...]

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

ADQUISICION DE SERVICIO DE COMPAÑIA DE COBRANZAS

INVITACION PUBLICA Nº 06/88

El Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, en estricta sujeción al Anexo 3 del D.S. 21660 de 10 de julio, invita a las Firmas y/o Compañías de cobranzas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la cobranza de las deudas en mora que tiene la Institución desde 1976 hasta el año 1987, de acuerdo a los términos de condiciones que podrá ser retirado de Asesoría Legal de ENTEL, 8º piso Edificio Terminal ENTEL, sin costo alguno.

El plazo para la presentación de las propuestas vence el día 21 de junio de 1988 a horas 11:00 a.m.

La Paz, 20 de mayo de 1988

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

CONFERENCIA

Se invita a los distinguidos colegas, a la conferencia que sobre el tema: "PROYECTO NACIONAL Y NUEVA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO", dictará el Dr. SANTIAGO BERRIOS CABALLERO, en el auditorium del Colegio (Yanacocha 301), el día miércoles 25 de mayo del presente año, a horas 19:00.

La Paz, mayo de 1988

Alcaldía Municipal de La Paz

AVISOS PUBLICITARIOS EN LA CIUDAD CON MOTIVO DE LA ENTRADA DE GRAN PODER

La H. Alcaldía Municipal de La Paz, pone en conocimiento de las empresas y personas interesadas en la colocación de avisos publicitarios en la ciudad, con motivo de la tradicional Entrada Folclórica del Gran Poder, que deben presentar su solicitud al Departamento de Administración Urbana de esta Alcaldía, para su correspondiente aprobación.

La Paz 20 de mayo de 1988

Alcaldía Municipal RR.PP.

Cochabamba

Colonizadores sugieren revisión médica para personal de narcóticos

COCHABAMBA, [...] (PRESENCIA) Colon[...] res de Tiraque tr[...] sugieren que se incl[...] la Ley de Substancia[...] troladas, la obligato[...] de un examen médi[...] cial y otros a pract[...] periódicamente con[...] personal militar y c[...] presta servicios en [...] dencias policiales y [...] control de aquellas [...] tancias. Dirigentes d[...] sector de colonizador[...] plicaron a PRESE[...] que pidieron también [...] autoridades de gobie[...] consideración de la [...] como tradicional prod[...] ra de coca.

Efectivos militar[...] UMOPAR, y personal [...] infiltrado entre el cam[...] nado, cumplen misió[...] control, recluyen a los [...] dadanos consumido[...] castigan a menore[...] edad que han adquir[...] hábito y se convier[...] comercializadores, [...] nadie controla cu[...] agentes de la polic[...] también adictos a l[...] y cuántos de ellos [...] y hacen traficar c[...] substancia peligros[...] ran los dirigentes ca[...] nos y creen que de[...] cluirse en el Proye[...] Ley de Substancias [...] troladas, la obligato[...] de que todo el persona[...] presta servicios en las [...] ciones respectivas de l[...] licía, debía ser exami[...] a tiempo de comenza[...] servicios y periódicam[...] para garantizar la m[...] dad e imparcialida[...] aquel personal en la [...] cación de la Ley.

Informaron ca[...] que los yungas de[...] la, jurisdicción de la pro[...] vincia Tiraque, ha sido [...] gar tradicional del [...] de el plátano, la [...] coca y el locoto. Dad[...] topografía de la zona, [...] ca se han hecho culti[...] extensivos, sino más [...] respondiendo a las exige[...] cias del mercado intern[...] de estos productos.

Al presente, en [...] no aumentó el núm[...] colonos, ni los cultiv[...] dicionales han camb[...] sin embargo el Proye[...] Ley de Substancias [...] troladas, considera c[...] zonas tradicionale[...] Los Yungas del dep[...] mento de La Paz, su[...] do, aún sin decirlo, la [...] dicación del cultivo [...] coca del departame[...] Cochabamba.

Hacen conocer [...] mente, que tuvier[...] reunión con la brig[...] lamentaria de Coc[...] ba, la misma que [...] tinción de sigla, se [...] metió a la amplia[...] las zonas tradicion[...] cultivo de coca, in[...] en la misma a los [...] de Vandiola. Qu[...] embargo, la acti[...] que tomarán en el [...] to de emitir su [...]

PROCURADOR TITULADO

Necesítase en institución bancaria.

Ofrecer servicios a Casilla Nº 21238 acompañando Curriculum Vitae y señalando pretensiones de sueldo.

FONVI

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA

APORTES AL REGIMEN DE VIVIENDA — DECLARACION JURADA MENSUAL

FORMULARIO GRATUITO — IMPORTE EN BOLIVIANOS

FORM. 475	Nº DE ORDEN	NUMERO RUC	PERIODO Mes / Año	FOLIO USO BANCO
	0158061	0306.7.6.7.1	05 / 88	

RAZON SOCIAL O NOMBRE Y APELLIDOS: Manufacturas "La Vencedora S.R.L."

NUMERO DE EMPLEADOS	
PERMANENTES	79
EVENTUALES	34
TOTAL	113

Nº PATRONAL SEG. SOCIAL:

Nº APORTANTE VOLUNTARIO:

Rub.		
1	IMPORTE DE PLANILLAS DE SUELDOS Y SALARIOS DEL MES	64.556
2	BASE IMPONIBLE	64.556

Rub.	Inc.	DETERMINACION DE APORTES – AGENTES DE RETENCION	COD.	COLUMNA I	COLUMNA II
3	a	Aporte laboral (1% sobre rubro 1)	301		645,56
	b	Aporte patronal (2% sobre rubro 1)	302		1.291,12
	c	Total Aportes (Inc. a + b)	303		1.936,68
	d	Saldos a favor del aportante	304		
	e	Diferencia a favor del aportante (Inc. c - d, si Inc. d es mayor que inc. c)	305		
	f	Diferencia a favor del FONVI (Inc. c - d si Inc. d es menor que inc. c)	306		1.936,68

Rub.	Inc.	DETERMINACION DE APORTES – APORTANTES VOLUNTARIOS	COD.	COLUMNA I	COLUMNA II
4	a	____ % sobre Rubro 2	401		
	b	Saldos a favor del Aportante	402		
	c	Diferencia a favor del Aportante (Inc. a - b, si Inc. b es mayor que Inc. a)	403		
	d	Diferencia a favor del FONVI (inc. a - b, si inc. b es menor que Inc. a)	404		

Rub.	Inc.	MULTAS Y SANCIONES (*)	COD.	IMPORTE
5	a	Intereses (____% sobre Rubro 3 Inc. f ó Rubro 4 Inc. d)	501	
	b	Multa por mora (____% sobre Rubro 3 Inc. f ó Rubro 4 Inc. d)	502	
	c	Total (Inc. a + b)	503	

(*) Llenar solo cuando el pago se realice con posterioridad al vencimiento.

FORMA DE PAGO			BANCO
EFECTIVO [ ]	CHEQUE [✓]	Nº 0307	Mercantil

Rub.	CONSTANCIA DE PAGO	COD.	IMPORTE
6	PAGO TOTAL AL FONVI (Rubro 3 Inc. f ó Rubro 4 Inc. d + Rubro 5 Inc. c)	601	1.936.68
	Son: (importe en letras) Un mil novecientos treinta y seis, 68/100 —		Bs.

Rub.	INFORMACION DEL SALDO A FAVOR DEL APORTANTE	COD.	IMPORTE
7	SALDO A FAVOR DEL APORTANTE (Rubro 3 Inc. e ó Rubro 4 Inc. c)	701	
	Son: (importe en letras)		Bs.

LUGAR: LA PAZ — DIA 10 MES 06 AÑO 88

JURO LA EXACTITUD DE LA PRESENTE DECLARACION

Firma Responsable: [firma]

Aclaración firma: Josefina Cuentas

Cargo: Contadora

SELLO DEL BANCO

FONVI

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA

APORTES AL REGIMEN DE VIVIENDA

FONVI ha implementado un sistema propio de recaudaciones de fácil operabilidad acorde a disposiciones del D.S. 21660.

* Qué es ?

No es un nuevo impuesto, tampoco un aumento de los aportes patronal ni laboral. Es la implantación de un nuevo sistema de recaudación de aportes al régimen de vivienda. Aportes de cáracter GENERAL Y OBLIGATORIO PARA TODAS las empresas, entidades e instituciones con personal de dependencia y por todos los trabajadores en relación de dependencia SIN EXCEPCION ALGUNA.

* Dónde recabar el formulario gratuito y efectuar los pagos ?

En la oficina principal, sucursales y agencias regionales del Banco del Estado en todo el país. Los formularios se encuentran disponibles a partir de la fecha.

* Cómo llenar el formulario ?

El llenado de las casillas debe realizarse en base al instructivo insertado en el reverso del formulario.

* Cuándo entra en vigencia el Sistema ?

Este sistema entra en vigencia en forma general y nacional para las planillas correspondientes a partir del mes de mayo de la presente gestión. El depósito deberá efectuarse en un plazo máximo de 30 días de vencida la mensualidad.

BUS VEN[...]
Dodge america[...] delo 1972 motor [...] de 32 asientos co[...] mentación al día.
Ref. Teléfonos [...] 355517 ó Av. Arm[...] 520 (garaje interior)

Trabajadores respaldan a Cooperativa de Teléfonos

RO, 21 (PRESEN- Los trabajadores cientemente crea- perativa de Teléfonos Oruro, expresaron ión con miembros de la comisión de cooperativización de la empresa de teléfonos, su respaldo total a la medida.

La empresa telefónica de esta ciudad, fue la última en ingresar al sistema cooperativizado de entre sus similares del país. La comisión que ahora manejа la empresa, destacó a sus miembros a las diferentes dependencias administrativas, técnicas, redes y otras instalaciones, para explicar objetivamente al personal, las tareas que deben cumplir.

El presidente de la comisión de cooperativización, Alfredo Camacho, dijo que la cooperativización de la ex Empresa de Teléfonos Oruro Sociedad Anónima (ETOSA), representa mayor responsabilidad para los ejecutivos y el personal, para brindar trabajo eficiente y unificado, a los usuarios.

Las exhortaciones y recomendaciones de los miembros de la comisión fueron aceptadas por el personal que dijo ser parte del nuevo status de la empresa. Remarcaron que, con la cooperativización, las actividades de la empresa son más democráticas, "porque tanto los ejecutivos como los trabajadores, conocen perfectamente sus derechos y obligaciones".

DISTINCION TARIJA, 21 (PRESENCIA): El XIII Congreso Nacional de Maestros Jubilados de Bolivia que se celebra en Tarija, ha otorgado una distinción al Alcalde Municipal de esta ciudad Oscar Zamora, en reconocimiento por la labor parlamentaria que cumplió en el Senado Nacional al defender al sector pasivo.

Atanasio Echalar, Secretario, Ejecutivo de la Confederación Nacional de Maestros Jubilados de Bolivia, impone al Alcalde tarijeño la medalla conferida por el XIII Congreso de maestros pasivos.

Trinidad

Comité Cívico eligió su nuevo directorio

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).- Delegados de noventa y ocho instituciones y organizaciones de esta capital se reunieron anoche en el salón auditorium de la Alcaldía Municipal para elegir un nuevo directorio del Comité Cívico de Trinidad y la provincia Cercado y al mismo tiempo recibir el informe de gestión del directorio saliente.

El Dr. Oscar Rivero Aramayo fue elegido como nuevo presidente y estará acompañado por Enrique Monasterios en la primera vicepresidencia y Máximo Subirana como segundo vicepresidente. Como secretario general fue electo el Dr. Eduardo Yañez Shiriqui, la cartera de Hacienda fue ocupada por Héctor Pedraza, el Ing. Carlos Calvo ocupará la cartera de Planificación y el Arq. Eduardo Messuti como secretario de Actas y finalmente los Sres. Paulino Vargas y Arnaldo Moreno como primer y segundo vocal respectivamente.

El nuevo directorio será posesionado el 29 de mayo próximo, en ocasión de celebrarse la fiesta patronal de Trinidad.

Previo a la elección el Sr. Gilberto Bruening, presidente del directorio saliente rindió un informe de las actividades cumplidas durante la pasada gestión, destacando las luchas cívicas encaminadas a recuperar el derecho beniano al 3 del 11 por ciento de las regalías petroleras que percibe Santa Cruz.

El dirigente cívico cesante subrayó asimismo el apoyo brindado a establecimientos educacionales del ciclo prebásico de la capital para que estos mejoren su infraestructura.

La gestión de Bruening y su directorio fue premiada por aplausos de los delegados presentes, quienes reconocieron la labor desplegada.

MODALIDAD DE LA ELECCION

Según los estatutos del Comité Cívico de Trinidad y la Provincia Cercado para cada cartera se postula una terna y en base a ella se efectúa la elección mediante el voto secreto.

Esta modalidad se respetó anoche hasta la elección del secretario general cuando se constató que no existía el quórum reglamentario.

Los delegados pese a ello, y en vista de lo avanzado de la hora, decidieron proseguir con la elección esta vez bajo la modalidad del consenso con lo que finalizó el acto eleccionario.

Con la Gran Orden de la Educación

El gobierno distinguió al profesor Víctor Varas Reyes

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- El gobierno ha distinguido al profesor Víctor Varas Reyes con la condecoración de la gran orden la Educación, el grado de Comendador, para testimoniar el reconocimiento del Estado a un destacado servidor del país.

Víctor Varas Reyes es un conocido intelectual boliviano. Su vasta producción literaria se manifiesta a través de numerosos libros publicados sobre historia, lenguaje, folklore y tradiciones que le han hecho acreedor a elogiosos comentarios de la crítica especializada. Hace muchos años es un asiduo colaborador de PRESENCIA, en cuyas páginas sus trabajos han tenido amplia acogida.

El prefecto del departamento Roberto Ugarte Ruiz, en representación del poder ejecutivo, impuso las insignias de la condecoración al profesor Varas Reyes y destacó su labor en el magisterio nacional como docente en varios distritos y la labor que cumplió cuando desempeño funciones tanto en la administración del ramo de educación como en la dirigencia sindical al frente de las organizaciones de profesores jubilados. Mencionó que, anteriormente, se le había otorgado la medalla de Benemérito de la Patria por su actuación en la Guerra del Chaco, el Escudo de Armas de Tarija y la medalla de oro del Club del Libro.

n Santa Cruz vendo flamante Edificio Cén- de 4 pisos. Hormigón Armado tiene 6 artamentos de 2 dormitorios y un local para taurant.
egalo por 120.000 $US. Ref. 357061 La Paz.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ión de servicio social requiere de:
ministrador (economista, o auditor, o administrador de empresas), n experiencia de 5 años, conocimientos de computación, elaboración y evaluación de proyectos.
cumentalista, con experiencia mayor de 3 años, con disposición de ctuar trabajo de campo. Contrato eventual.
cretaria, con experiencia mayor de 3 años, con disposición de ctuar trabajo de campo. Contrato eventual.
adialista Aymara, con experiencia mayor de 3 años.
viar Curriculum Vitae o la Casilla de Correo Nº 21072 La Paz, hasta el día mayo de 1988

La Paz, 16 de mayo de 1988

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.
ACCIONES TELEFONICAS PARA ZONAS RESTRINGIDAS

COTEL LA PAZ, tiene el agrado de comunicar a la población de las ciudades de La Paz y El Alto, la disposición de acciones telefónicas para instalación inmediata en condiciones especiales y con EQUIPO ADICIONAL, en la siguientes zonas y áreas:

EL ALTO: Ceja de El Alto
Villa 12 de Octubre
Zona comercial e industrial

CIUDAD: Sopocachi Alto
Tembladerani
Alto San Pedro
Tacagua
Obispo Cárdenas
Los Andes
Entre Ríos
La Portada
Chijini Alto
Achachicala
Vino Tinto

CALACOTO: Meseta de Achumani
Meseta de Irpavi
Urbanización El Porvenir
Ausquisamaña
Chasquipampa
La Rinconada
Amor de Dios

OBRAJES: Alto Obrajes - Sector A y B
Bajo Seguencoma
Barrio Periodista

Otras áreas previo estudio técnico

Mayores informaciones se podrán obtener en el Departamento de Control Técnico y Capacitación - 7mo. piso, Edificio Gran Centro.

La Paz, 18 de mayo de 1988
COTEL TRABAJA EN BENEFICIO DE LA CIUDADANIA
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CONGRATULACIONES!

A don ARMANDO FERRARI Q.
Gerente
de
FERRARI GHEZZI Ltda.
Por su gran
Sensibilidad Social
al haber contratado el servicio
SAME
Seguro Médico Empresarial
para sus obreros y empleados.

Compañía de Seguros Unión S.A.

LEHNOS S.R.L. y ud...
LA CLAVE PARA EL DIA DE LA MADRE

VAJILLAS DE CALIDAD
47 piezas - 8 personas
ALFOMBRAS CHINAS DE SEDA

Levy Hermanos Ltda. calle Federico Zuazo 1721 piso 2
Tel. 370558 - 360744

En Cochabamba

Presentaron Feria Exposición Internacional "EXPOCRUZ 88"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- Directivos de la Feria Exposición de Santa Cruz, presentaron oficialmente aquí la XV Feria Internacional "EXPOCRUZ 88" que se llevará a cabo en Santa Cruz de la Sierra del 14 al 27 de septiembre próximo.

La ceremonia de presentación se llevó a cabo en los salones de la Cámara Departamental de Industrias, donde los miembros del Directorio de la Feria, presididos por Edgar Talavera Soliz y Hugo Saucedo Montoya, explicaron las características de la Feria.

En la oportunidad informaron que la industria nacional podrá beneficiarse con un régimen diferenciado para facilitar su participación en el evento que se desarrollará en el Campo Ferial de la capital oriental con la presencia de más de 10 países de América Latina, Europa y Asia, además de expositores de todo el país y Santa Cruz.

Una delegación de 10 representantes de la Feria se reunió con los industriales y empresarios locales para comprometer la "participación masiva" de la Cochabamba "que siempre ha colaborado en este tipo de eventos, más aún ahora que los objetivos y propósitos son idénticos", según dijeron.

Para la Feria, programada en adhesión a la efemérides cívica cruceña, se ha asegurado la participación de expositores de Brasil, Chile, Perú, Colombia y otros latinoamericanos; de China Popular, Taiwán, Alemania y otros de Asia y Europa. Se espera la confirmación de Estados Unidos, la Unión Soviética y Argentina.

Durante la presentación de "EXPOCRUZ 88" estarán en Santa Cruz representantes de empresas de todo el mundo con el propósito de interiorizarse de la tecnología, productos y otros que serán exhibidos.

Los organizadores estiman que unas 300.000 personas visitarán la feria en la que, se espera, unos 600 expositores presentarán producción diversa. Simultáneamente, el público podrá disfrutar de espectáculos artísticos de "gran calidad".

De acuerdo a lo informado, en "EXPOCRUZ 88", se presentarán programas para todo público hasta las 18:00 horas y hasta las 23:00 artistas nacionales e internacionales "de primera categoría", además de otro tipo de diversiones y entretenimientos.

En aniversario de Trinidad

CBN entregará luminarias para la plaza principal

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).- El próximo 29 de mayo, aniversario patronal de esta capital, serán entregadas las luminarias para el alumbrado de la plaza José Ballivián por parte del señor Max Fernández, presidente de la Cervecería Boliviana Nacional.

Fernández había prometido entregar estas luminarias el año pasado en ocasión de hacer entrega del enlosetado de las cuatro cuadras que rodean la plaza principal que fue también donación de la Cervecería que él preside.

El alcalde trinitario, Pedro Alvarez, fue quien brindó la información de la entregada de las luminarias y que en la misma oportunidad Max Fernández hará entrega a la Alcaldía la suma de 14 mil dólares para proyectos a ejecutarse en la capital beniana.

La Alcaldía ha concedido en contraparte por ambas donaciones la exclusividad de venta de cerveza pacena en todos los lugares donde se festeje el aniversario de Trinidad.

ENFE reanudará mañana el servicio de pasajeros entre Cochabamba y La Paz

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) reanudará el servicio de pasajeros entre Cochabamba, Oruro y La Paz el lunes 23, una vez que se han superado las problemas que motivaron la suspensión del tráfico ferroviario en esa ruta.

El representante regional de la empresa, Mario Terán, dijo a **PRESENCIA** que la decisión ha sido adoptada debido a que los daños causados por las lluvias en la denominada "zona roja" y especialmente en el kilómetro 102 han sido ya reparados.

Informó que el departamento de Vía y Obras de ENFE construyó una variante para habilitar el tráfico de trenes de carga y pasajeros de manera que no continúen los perjuicios derivados de la inactividad como emergencia de las lluvias.

"Hemos logrado superar ese desastre e inmediatamente hemos iniciado estudios para encarar este problema que se produce anualmente. Los estudios pretenden disminuir el tiempo de suspensión de servicios y en su caso evitarlos definitivamente", señaló.

Agregó:" Desde el lunes 23 reanudaremos el servicio de pasajeros entre Cochabamba, Oruro y La Paz con trenes y ferrobuses directos entre La Paz y Cochabamba según los horarios que son de conocimiento público".

Explicó que el servicio de carga fue reanudado el lunes 16 de mayo, una vez que se habilitó la variante, sin embargo, no se autorizó el "corrido" de trenes y ferrobuses para pasajeros hasta "asentar" la vía.

En cuanto al servicio de carga, dió cuenta que ENFE tiene un con transportar 50.0 das de harina de firma IASA y 5.0 das de la empr Estos productos portados desde hasta Arica m sistema interm cir, en camión chabamba y vía ta el puerto de nal.

"Ya estamos c nes de cumpli mayor cantidad pero debo ind nuestros servi paralizaron con ya que hemos sistema interm tras teníamos de la zona roja nera hemos e pliendo nues tos", indicó.

Por otra par que también de 16 se ha norm servicio de tren ros y carga de ción central h ciones interme valles Centra principalmente to hasta Alquile La autoridad ENFE presta a pecial a este ti cio ya que, de sirve a grandes población y p agrícolas que t alimentos y otr hasta los centr ducción y cons es un servicio i tante que tam paralizado porq rial rodante no ponible debido blemas en la donde se produ zamientos, ma inundaciones".

Tarija

Vehículos deben pagar ingreso al aeropuerto

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal ha dictado una ordenanza disponiendo que todos los vehículos que ingresen a la plaza de estacionamiento del aeropuerto "Oriel Lea Plaza" de esta ciudad, paguen una boleta de 0.50 centavos, ingresos que serán destinados al mantenimiento y mejoramiento de los jardines recientemente construidos y que constituyen un adelanto para la ciudad.

La Alcaldía Municipal, con el apoyo de la Corporación Regional de Desarrollo, el Fondo Social de Emergencia de la Presidencia de la República y AASANA ha construído, con motivo de la visita de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, un parque de estacionamiento vehicular de 8.500 metros cuadrados y 7.500 metros cuadrados de jardines.

Se proyecta la ampliación de estas obras con la construcción de una plaza y un mirador en la colina donde se levanta la monumental efigie del Papa, la que llevará el nombre de "13 de Mayo", para perpetuar el recuerdo del día el cual el Santo padre visitó esta ciudad. Luego se construirá la plaza 16 de Abril a la entrada al aeropuerto y se pretende, además, prolongar la avenida costanera "Las Américas", precisamente hasta ese lugar.

TERRENO EN VENTA

A SOLO SIETE KILOMETROS HACIA QUILLACOLLO SE VENDE 30.000 METROS CUADRADOS (TRES HECTAREAS) EN ZONA URBANIZADA CON AUTORIZACION PARA URBANIZAR Y CON BUENOS MEDIOS DE COMUNICACION, AREA DE MUCHO PORVENIR EN EL FUTURO CRECIMIENTO URBANO, REFERENCIAS TELEFONOS 49566 Y 40108 EN COCHABAMBA.

YPFB

SEGUNDA INVITACION PUBLICA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas a presentar propuestas para las siguientes invitaciones:

Inv.	008/88	ADQ-0961/88	Bridas
Inv.	042/88	GID-3520/88	Cables conductores eléctricos
Inv.	056/88	GID-4005/88	Repuestos para bombas "Halberg"
Inv.	058/88	ADQ-0584/87	Transreceptor de radio
Inv.	059/88	ADQ-0585/87	Transreceptor de radio
Inv.	060/88	ADQ-0590/592/87	Transreceptor de radio
Inv.	061/88	ADQ-0593/87	Transreceptor de radio
Inv.	062/88	ADQ-061/87	Transreceptor de radio
Inv.	078/88	GID-3010/88	Pintura diferentes colores
Inv.	079/88	GID-3011/88	Pintura diferentes colores
Inv.	081/88	GID-3036/88	Cajas de cartón corrugado
Inv.	083/88	ADQ-119/88	Ropa interior de invierno
Inv.	084/88	ADQ-123/88	Zapatos de seguridad para trabajo
Inv.	086/88	ADQ-162/88	Repuestos para camión F-700

Los pliegos de especificaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal GID, Avda. Salamanca Nº 0722 (Cochabamba) a partir del 23 de mayo de 1988, en el horario de 14:00 a 16:00, sin costo alguno.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas, hasta horas 14:30 del día 1º de julio de 1988.

Cochabamba, mayo 22 de 1988
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

AVISO A LA OPINION PUBLICA

Se pone en conocimiento del público en ge que esta Superintendencia de Bancos, ha exped Circular Nº 16/88 cursada a todas las entidad Sistema Financiero, disponiendo que ningur ellas podrán emitir **Boletas de Garantía o Cart Garantía** que amparen el cumplimiento de gaciones pecuniarias entre terceros, no pudiend admitidos estos documentos en canje en la Cá de Compensación.

Cualquier consulta de una persona natur jurídica, sobre la validez de los documentos refe en el párrafo anterior, será atendida ya sea p nalmente o por escrito por esta Superintendenc Bancos, en su local sito en el Piso 16 del Edific Banco Central de Bolivia, calle Ayacucho es Mercado.

La Paz, mayo 19 de 1988

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Seguros "Illimani" S.A.

Sucesores de Royal Insurance Company Ltd. Establecida en Bolivia en 1923

DICTAMEN DEL AUDITOR

27 de abril de 1988

A los señores
Presidente y Directores de
Seguros "Illimani" S.A. (SISA)
La Paz

1 Hemos examinado el balance general de Seguros "Illimani" S.A. (SISA) al 31 de diciembre de 1987 y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en la situación patrimonial y de origen y aplicación de fondos por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas excepto por la limitación al alcance de nuestro trabajo que se menciona en el párrafo 3. Los inmuebles se exponen a los valores resultantes de un revalúo técnico practicado por un perito independiente al 31 de diciembre de 1987 según se explica en Nota 2.2.c) a los estados financieros, cuyo informe nos fue entregado. Consecuentemente, la opinión que expresamos en el presente dictamen en lo que se refiere a la valuación de esos inmuebles, se basa en el informe de dicho profesional.

2 La Sociedad no ha conciliado los saldos con algunos de sus reaseguradores tal como se explica en la Nota 8 a los estados financieros y no es posible conocer en estos momentos el resultado final de las negociaciones actualmente en curso.

3 En el capítulo Inversiones permanentes se encuentran registrados bonos del Estado Boliviano, valuados a su valor nominal en dólares estadounidenses convertidos al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio, por Bs46.284. No pudimos satisfacernos acerca de la razonabilidad de esa valuación debido a la inexistencia de información sobre su valor de realización.

4 En nuestra opinión, basado en nuestro examen y en el informe del perito independiente mencionado en el párrafo 1, y sujeto a los ajustes, si los hubiera, que serían requeridos al resolverse la incertidumbre sobre hechos futuros que se menciona en el párrafo 2 y la limitación al alcance de nuestro trabajo a que se refiere el párrafo 3, los estados financieros mencionados en el párrafo 1 demuestran razonablemente la situación patrimonial y financiera de Seguros "Illimani" S.A. (SISA) al 31 de diciembre de 1987, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, normas legales y/o normas emitidas por la Superintendencia Nacional de Seguros y Reaseguros, según se explica en el primer párrafo de la Nota 2 a los estados financieros. Estos principios y normas han sido aplicados consistentemente con los del ejercicio anterior, excepto por el cambio de método en la valuación de los inmuebles según se explica en la Nota 2.2.c) a los estados financieros.

MORENO, MUÑOZ Y CIA.

Fabián Rabinovich (Socio)
C.P.C.E.B. Reg. Nº - 724
RUC 01840724

BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1987 (expresado en bolivianos)

ACTIVO		PASIVO Y PATRIMONIO	
Disponible	85.363.17	Exigible	375.873.12
Exigible	587.155.33	Reaseguro Pasivo	186.310.97
Inversiones	1.979.963.51	Reservas Técnicas	343.633.52
Mobiliario y Enseres	93.833.96	Provisiones	97.389.64
Otros Activos	29.112.31	Diferido	469.771.18
		Patrimonio	1.302.449.85
TOTAL ACTIVO	2.775.428.28	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	2.775.428.28

La Paz, 31 de diciembre de 1987

ESTADO DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1987 (expresado en bolivianos)

	Primas de Seguros	1.266.205.96
Menos:	Cesiones al Reaseguro	676.611.05
	Primas Netas de Reaseguro	589.594.91
Menos:	Ajustes Técnicos Riesgos en Curso	21.389.92
Menos:	Gastos de Producción y Siniestros	710.156.29
Más:	Ingresos de Reaseguro	721.966.06
Más:	Rendimiento de Inversiones	82.104.88
Menos:	Gastos de Administración	518.762.64
Más:	Otros Ingresos	12.281.03
Menos:	Otros Egresos	88.372.96
	UTILIDAD DE LA GESTION	67.265.07

La Paz, 31 de diciembre de 1987

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. E N D E

INVITACION Nº OP-E3413

PRESTACION DE SERVICIOS PINTADO SUPERFICIE EXTERIOR DE LA TUBERIA PRESION Nº 2 DE LA PLANT HIDROELECTRICA DE CORA

LA PRESENTACION DE SERVICIOS OBJETO DE E VITACION ESTA ABIERTA A PERSONAS JURIDICAS MENTE ESTABLECIDAS. CONSISTENTE EN LA PROVISIO MANO DE OBRA CALIFICADA Y NO CALIFICADA ASI LAS INSTALACIONES NECESARIAS PARA LA EJECUCION TE SERVICIO.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES CORRESPONDIENTE INVITACION PUEDEN OBTENERSE A PARTIR DE LA FEC LAS OFICINAS DE LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTR S.A.: EN COCHABAMBA CALLE COLOMBIA Nº 0-0655 PAZ AV. 16 DE JULIO, EDIFICIO COSMOS 8vo. PISO. O EN CRUZ. EN NUESTRAS OFICINAS DE LA PLANTA HUARA PREVIO PAGO DE $US. 10.-. O SU EQUIVALENTE EN BOLIV A LA COTIZACION OFICIAL DEL DIA DE SU ADQUISICION.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTAR SUS PROP HASTA HORAS 11:30 DEL DIA 13 DE JUNIO DE 1988 OFICINAS DE LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD LA CIUDAD DE COCHABAMBA, CALLE COLOMBIA Nº 0-06

COCHABAMBA, MAYO DE 1988

A LAS AUTORIDADES Y PUBLICO EN GENERAL

La "Asociación de Heridos, Inválidos y Deudos de la Revolución del 9 de Abril de 1952", comunica a las autoridades y público en general que:

HABIENDO CADUCADO EL MANDATO DE ORESTES ALVARADO Y SU DIRECTORIO; NO TIENEN DERECHO, NI AUTORIZACION PARA EFECTUAR GESTIONES DE NINGUNA CLASE A NOMBRE DE LA ASOCIACION DE LOS HERIDOS MENCIONADOS.

La Resolución Ministerial 07/88 dictada el 31 de marzo de 1988 por el Ministerio de Trabajo, reconoce legalmente como Presidente de la Asociación, al c. Pastor García Rios como Presidente, y al c. Antonio J. De la Reza, como Vice Presidente; quienes son los únicos que pueden hacer gestiones de cualquier naturaleza, en favor de los Heridos de la Revolución.

La Paz, mayo 20 de 1988
LA DIRECTIVA

Pastor García R.
PRESIDENTE

Antonio J. De La Reza A.
VICE PRESIDENTE

(Sello: Asociación de Heridos, Inválidos y Deudos de la Revolución Nacional "9 de Abril de 1952. La Paz - Bolivia)

Yardley OF LONDON

REMA VITAMINIZADA ELIMINA LAS ARRUGAS REFORMA LOS TEJIDOS

VITAMIN Skin Cream, fabricada en Inglaterra.
De venta en los mejores almacenes y perfumerías.

CINEMATECA BOLIVIANA

CENTESIMO TRIGESIMO SEXTO CICLO/1988

40 AÑOS DE CINE ALEMAN

MAYO

24 y 25	– M: UNA CIUDAD BUSCA AL ASESINO (Fritz Lang - 1931) en alemán sin subtítulos
26 y 27	– EL PUENTE (Bernhard Wicki - 1959)
28 y 29	– AGUIRRE LA IRA DE DIOS (Werner Herzog - 1972)
30 y 31	– LOS VIAJEROS (Adolf Winkelmann - 1978)

JUNIO

1º y 2	– WOYZECK (Werner Herzog - 1979)

la cinemateca se reserva el derecho de modificar la programación

matiné 16.00 y tanda 19.30
pichincha esq. indaburo s. n. teléfono 325346

CO-AUSPICIA: EMBAJADA DE LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA
En homenaje al 39 Aniv. de la Ley Fundamental

Monje Campero
Tel. 323333

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00: **El último Emperador** Noche suspendida (14 años) y Espejo de Alemania.

ACADEMIA DE ARTES "ADRIANA"

27 de mayo - 14º Aniversario "Día de la Madre".
Especializada Europa, Estados Unidos, Maestros, Concertistas, Piano, Arpa, Guitarra, Charango.
Declamación, Idiomas
Ballet Español, Folclore Nacional, Internacional.
Traducciones trilingües; Inglés, Francés.
Edificio Aspiazu, Sopocachi, Tel. 321383.

Empresa con garantía requiere Local para Taller de mecánica con representación oficial zona central, se paga en dólares, buena garantía. Ref. 321913.

GIMNASIO YORK AMBOS SEXOS • SALAS SEPARADAS

Postparto
Modelación corporal
Alteraciones posturales y respiratorias
Adelgazamiento Dietas
Desarrollo muscular
Rehabilitación
Modernas máquinas mecanizadas
Venta de aparatos de gimnasia
Comercio 1287 Telf. 374227

Cines-Tv.

6 de Agosto
Tel. 323829

Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs 19,15 y Noche Hs. 21,30: **Tres hombres y un bebé.**

16 de Julio
Tel. 377099

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **De tal padre tal hijo** y Espejo de Alemania.

Universo
Tel. 342660

Matinée Hs. 15,15 Tanda Hs. 18,45 y Noche Hs. 21.00 **Gladiadores del año 2.000 en Texas** (14 años) y El Mundo al Instante.

París
Tel. 329704

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 **El Imperio del Sol** (14 años) y El Mundo al Instante.

Monumental Roby
Tel. 362135

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 18,30 y Noche Hs. 20,30: **Calles de oro** y El Mundo al Instante.

México
Tel. 351205

Matinée Hs. 14,30 y Tanda Hs. 18,30 **Mauro el mojado y Fiebre de amor.**

Scala
Tel. 323535

Matinal Hs. 10,30 **Las aventuras de Petete y Trapito** Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **Desaparecido en combate** y Espejo de Alemania.

La Paz
Tel. 325533

Matinée Hs. 15,30 Ta[...] Hs. 19.00 y Noche [...] 21,30 **Calles de oro** [...] Espejo de Alemania.

Princesa
Tel. 353925

Matinée Hs. 15,30 Ta[...] Hs. 19.00 y Noche [...] 21,30: **Diario íntimo** [...] **una hostess** (mayores 2[...] años) y Espejo de Ale[...]mania.

Madrid
Tel. 357174

Matinal Hs. 10,30 **Acorralado** Matinée Hs. 14,4[...] **Acorralado y El regres[...] del hombre lobo** Tand[...] Hs. 18,30 **Acorralado -[...] regreso del hombr[...] lobo y Los comando[...] de la Reina.**

Center

Matinal Hs. 10,30 **Intim[...]dad ultrajada** Matiné[...] Hs. 14,45 **7 bastardo[...] sin gloria** y **En bus[...] de venganza** Tanda H[...] 18,30: **7 bastardos s[...] gloria** y **Con toda [...] furia.**

Miraflores
Tel. 353842

Matinée Hs. 15,30 **L[...] super agentes con[...] todos** Tanda Hs. 19,30 Noche Hs. 21,30 **Intim[...]dad ultrajada.** (mayo[...] (21 años) y Espejo [...] Alemania.

Imperio
Tel. 340451

Matinal **La Joya del Nilo** Matinée Hs. 14,45 y Tan[...] Hs. 18,30: **Comando** y [...] **joya del Nilo.**

Cinemateca Boliviana
Tel. 325346

Matinée Hs. 16 y Tanda [...] 19,30: **Recuerdas Dolly Bell?**

Roxy

Matinée Hs. 15,00 y Tan[...] Hs. 18.00 **Cobra** y [...] **vuelta al colegio** [...] Noche Hs. 21.30 [...] **venganza de Nerds** (18 años) y Mu[...] al Instante.

Coasin BOLIVIA S.R.L.
15 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMPUTACION

LA PAZ: Calle Gozalves 221 Tel. 340962 - 363365 ORURO: Tel. 50097
COCHABAMBA: Tel. 29642 SANTA CRUZ: Tel. 46106 SUCRE: Tel. 32857
TRINIDAD: Tel. 22393 POTOSI Tel. 24845

Atrape el sol de *los tajibos*

★★★★★ HOTEL

En Los Tajibos Hotel de Santa Cruz, ustedes podrán atrapar todo el sol que quieran, disfrutando de la piscina, de los hermosos jardines y del servicio que se aprecia en todos y cada uno de nuestros ambientes con nuestra tarifa especial de Invierno.

Por eso...

SOMOS *los tajibos*
★★★★★ HOTEL
Santa Cruz - Bolivia

INFORMES Y RESERVAS:

La Paz: Edif. Herrmann piso 18 Tells. 329974 • 375862 • 322758

Cochabamba: ALBATROS Edif. La Promotora of. 202 Telf. 28141

Santa Cruz: Los Tajibos Telf. 30022

o en su agencia de viajes preferida.

Curso sobre la "Administración Eficaz de la Mediana y Pequeña Empresa"

DESTINATARIOS El curso está destinado a propietarios, ejecutivos y personal administrativo de la mediana y pequeña empresa, con o sin conocimientos teóricos previos, que requieran mejorar la administración de su empresa.

OBJETIVO Al término del curso, los participantes estarán en condiciones de conocer las técnicas y herramientas más adecuadas en la administración eficaz de sus negocios, en las areas de contabilidad, finanzas, personal, tributación y computación, apoyadas en la experiencia directa de Price Waterhouse en este sector económico. Especialmente, podrán discriminar aplicaciones frente a necesidades específicas, determinando sus principales ventajas y limitaciones, favoreciendo significativamente, por tanto, el correcto funcionamiento y control de su empresa.

METODOLOGIA El curso tiene un enfoque que combina la teoría con la práctica, para lo cual empleará exposiciones a cargo de especialistas en cada tema, apoyadas con elementos audiovisuales adecuados y ejercitación dirigida, destinada a reforzar la comprensión y aplicación de los conceptos analizados.

DURACION Y HORARIO El curso tiene una duración de 40 horas, distribuidas en 20 sesiones de 2 horas cada una, de 8:15 a 10:15.

LOCAL Y FECHA El curso se realizará en el aula de clases de nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, ubicada en el Edificio Hansa, Piso 15, a partir del día martes 24 de mayo y hasta el día martes 21 de junio de 1988.

INSCRIPCIONES Contactarse con la señorita María Marcela Gallardo en nuestras oficinas de la ciudad de La Paz, Edificio Hansa, Piso 18 ó a los teléfonos 343525 - 355027

SE ACEPTARA UN NUMERO LIMITADO DE PARTICIPANTES

Moreno Muñoz
Price Waterhouse

PRESENCIA

6

agencias en toda la república

¡servicio total!

PESAS

Mancuernas para fisicu[...]rismo, lastres, tobillon[...] para todo deporte, fajas [...]dadoras.
Ventas en:
GIMNASIO YO[...]
Comercio - Colón

2357

Avisos Económicos

PRESENCIA

.. publicidad y avisos económicos se reciben en las ...ientes direcciones:
COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387 Teléf. ...4
LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza
ORURO.- Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. ...ta baja Of. 3
POTOSI.- Plaza Alonso de Ibáñez Nº 8 Tel. 22622
SUCRE.- Calle Arenales Nº 115 - Teléfono 22116.
SANTA CRUZ.- Calle Beni Nº 84 Teléf. 48866
TRINIDAD.- Avenida 6 de Agosto Nº 781. ...fono 21227
TARIJA.- Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.
PANDO.- COBIJA, Avenida 9 de Febrero.
En La Paz, los avisos económicos para los días ...ingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día ...rior.

GUIA AVISOS ECONOMICOS

Automóviles - compra - venta
Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
Motos y Bicicletas - compra - venta - servicios
Alquiler de vehículos - Rent-a-car
Llantas, baterías, repuestos automotores
Talleres de reparación, desabollado y pintura
Casas: Compra - venta - alquiler- anticrético
Departamentos compra- venta - alquiler - anticrético
Habitaciones - con o sin muebles- alquiler- anticrético
Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta alquiler- anticrético
Fundos, propiedades agrícolas y rústicas
Compra- venta - alquiler
Permutas: Casas, automotores, propiedades y otros
Materiales de construcción
Empleos. Se ofrecen - Se buscan
Técnicos
Técnicos en Radio y TV
Técnicos en electrodomésticos
Plomeros - electricistas - mecánicos
Albañiles - pintores - carpinteros
Profesores - enseñanza y aprendizaje
Academias - Institutos
Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
Tramitadores y gestores
Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
Oficios varios
Ofertan servicios
Servicios profesionales
Proyectos - asesorías
Restaurantes - snacks - whisquerías - equipo - materiales - servicios
Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
Peluquerías - salones de belleza- artículos de tocador - ventas - servicios
Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
Residenciales- hostales - pensiones - hoteles
Cueros - zapaterías - materiales - accesorios - servicios
33. Computadoras Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
34. Orquestas - grupos musicales - amplificación entretenimiento
35. Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta- alquiler- servicios
36. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios
37. Libros - revistas filatelia - monedas - hobbies- artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades cuadros - joyas - oro
39. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
42. Muebles - enseres y menaje de casa- compra- venta
43. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
44. Ropa- telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
45. Artículos deportivos - ventas - servicios
46. Valores - acciones - patentes - inventos
47. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios- servicios
48. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
49. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta.
50. Extravíos y recompensas
51. Boutiques - Modas - Lencería
52. Fotografía - cine - Optica - Equipos - accesorios - servicios
53. Máquinas de coser- tejer - de uso doméstico
54. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
55. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - venta: servicios
56. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
57. Imprentas - materiales - accesorios - ventas- servicios
58 Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
59. Animales - veterinarias - productos y servicios
60. Varios

...1 Automoviles Compra-Venta

...MPRO VEHICULO ...e asientos, preferen... Toyota o Nissan, mo... 83/84 Ref: teléfono ...487 (17-21 Mayo/ ...995)

VENDO AUTO BMW 4 ...as. Modelo 75 Teléfono ...30 (20-24 mayo/125176)

...2 Camiones-Camionetas Vehiculos tracción 4 ruedas compra-venta

...R VIAJE ...vende camión Toyota ... tolva Ref: 794233 (22-...mayo / 125184).

Motos y bicicletas compra venta servicios

...ICLETA COM-...O ...nar 367795 (19-25 ...o / 125109).

...5 ...tas - baterias ...epuestos automotores

PERMUTO VENDO Parabrisas 168 x 58 cm. 140 Bs cámaras nuevas, japonesas 7/00 - 12, 6.00 - 9.900-6, 12 Bs, filtros Fleetguard LF-500, LF750B. Consulte 328344 Pichincha 843 (15-19 My / 124906).

7 Casas: Compra-venta alquiler-anticretico

VENDO CASA ANTIGUA por terreno en Sopocachi Ref: 353730 (20-24 mayo/125157)

ANTICRETICO casa tres dormitorios, garaje, y dependencias (zona Obrajes). Referencias Teléfono 78-2115.- (15-19 Mayo).

CASA EN VENTA En calle Uyustus Nº 926, zona comercial. Ref: en la misma casa (17-23 Mayo/ 125007)

VENDO CASA ANTIGUA; por terreno en zona Central Ref: 353770 (2-24 mayo/125157)

8 Departamentos compra-venta alquiler-anticrético

ALQUILO DEPARTAMENTOS garage zona Pamapahasi "Sector Said" Teléfono: 331930 (20-24 mayo/125176)

SE ALQUILA CASA De dos plantas, cuatro dormitorios y dependencias en Irpavi, amplios jardines, hablar directamente con el propietario sin intermediarios. Teléfonos: 794836, 792624 (17-23 Mayo/125043)

9 Habitaciones con o sin muebles alquiler-anticrético se busca-se ofrece

ALQUILO HABITACION Persona sola casa de familia, calle Rafael Bustillos 1088 y Jaimes Freyre (Sopocachi alto).

10 Garajes y Galpones Lotes y terrenos compra - venta alquiler- anticrético

VILLA ADELA Vendo lindo lote de 900 m2 precio especial. Ref: 367005-357005.

SE OFRECE Lote 300 m2 Alto Obrajes, órgano eléctrico. Ref: 795863 (18-22 mayo/125064)

VILLA COPACABANA Vendo hermoso Lote plena Avda. Principal 1.000 m2, precio oferta. Ref: 367005-367005 (18-22 mayo/125080)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

AGENCIA DE COLOCACIONES Miraflores, teléfono 355297 le facilitamos empleadas domésticas competentes, responsables entrega en su domicilio Gracias, (18-24 mayo/125069)

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L. ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO 374359

ALBAÑILES Con experiencia y documentos - Zona Miraflores.

CARPINTEROS Con experiencia y documentos - Zona Achachicala.

CHAPISTAS Con experiencia y documentos - Zona El Alto.

PANADEROS Con experiencia y documentos - Varias zonas.

SALTEÑEROS Con experiencia y documentos - Varias zonas.

COCINERA (O) Con experiencia y documentos - Cota Cota.

EMPLEADAS DOMESTICAS Con experiencia y garantía - Varias zonas.

JARDINERO Con experiencia y documentos - Zona Landaeta.

EMPLEADA DOMESTICA PARA COBIJA Con experiencia y documentos.

VENDEDORES DE HELADOS Con documentos - Villa Copacabana.

SEÑORITAS PARA ATENCION DE SNACK Con documentos - Zona Central.

VENDEDORES DE SALTEÑAS Con experiencia y documentos - Sopocachi.

16 Tecnicos en radio y TV.

TV REPARAMOS Televisores color B/N minicomponentes, betamax Hitachi, Sanyo, Sony toda marca garantizado, teléfono 311031 (14 - 20 My/ 124984).

REPARACION TV. Color B/N stereofónicos, betamax a domicilio, teléfono 352432 (26-23 mayo/124234).

ARREGLO TV Color blanco y negro radio a domicilio, teléfono 361113 (12-24 my/-124820).

ELECTRICISTA INSTALACIONES Reparaciones teléfono: 375679 Porteros Electrónicos, 1 año garantía (18-31 mayo/125079)

17 Tecnicos en electrodomésticos

ELECTRICISTA Garantizado Teléfono 371051 (22-27 mayo / 125138).

18 Plomeros - electricistas Mecánicos

PLOMERO Instalaciones 310558.

PLOMEROS INSTALACIONES REPARACIONES Calefones, tanques, inodoros, lavamanos, duchas, cocinas, gas - eléctricas teléfono 365805 (18-22 mayo/125073)

PLOMERO Reparaciones 310558.

DUCHAS Reparamos 310558.

PLOMERO Garantizado Teléfono: 371051 (22-27 mayo / 125138).

DUCHAS LORENZETTY, reparaciones garantizadas a domicilio. Teléfono: 3-401331 (20-3 junio/125125)

DUCHAS Lorenzetty reparaciones a domicilio con garatnía. Teléfono 3-40131 (20-3 junio/125125)

19 Albañiles, pintores y carpinteros

CEPILLAMOS Pisos, plastificamos, teléfono 324180 (7-3 Junio/ 124639)

EL CAMPO SERVICIO Técnico reparamos heladeras, freezers, nevera, conservadoras, refrigeradores, carga gas, cambio de motor, 24 horas, reparaciones, heladeras para el campo carga gas, amoniaco, refrigeradores a kerosene. Tenemos respuestos servicio a domicilio negocio garantía 2 años, teléfono 370844 (15-21 My/ 124957).

342293 REPARAMOS REFRIGERADORES Calefones, cocinas eléctricas a gas a domicilio (14 - 20 My / 124894).

COCINAS A GAS Reparamos limpiamos a domicilio trabajo garantizado teléfono 320194 (14- 27 My/ 124918).

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje Academias - Institutos

MATEMATICAS Sí es fácil teléfono 341599 (18-31 mayo/125061)

MUSICA Clásica, curso de interpretación en guitarra. Aplicación de método español. Informes teléfono 361378 (22-25 mayo / 125226).

21 Mecanógrafos-traducciones tareas de oficina

MECANOGRAFO REPARA máquinas escribir, coser a domicilio. Referencias teléfono 811354 (20-26 mayo/125167)

25 Servicios Profesionales

TOPOGRAFO Planos, alta precision con coordenadas, actualización propiedades agrícolas, mineras para préstamos bancarios, deslindes, replanteos y proyectos especiales, calle Mariscal de Zepita 762 teléfono 364678 (3-22 Mayo/124313)

MUNICIPALIDAD Legalizamos construcciones sin planos; Sanitario "SAMAPA" Plano "ELECTRICO". Teléfono 340207 (27-24 mayo/002511).

ARQUITECTO URBANISTA Planos, presupuestos, construcciones, garantía, puntualidad, esmero, taller Castro 1617, teléfono 363536 (10-9 junio/ 124750).

ABOGADO TRAMITA Procesos Civiles, Libretas Militares, Reposiciones Partidas, Nacimientos. Sagárnaga 161 Teléfono: 374683 (22-28 mayo / 125206).

34 Orquestas grupos musicales amplificación entretenimientos

ORGANISTA Batorista, teléfono 328661 (15-24 My/ 124954).

ORQUESTA STAR Organo, saxo, vocalista Batería Teléfono: 353220 (4-17 mayo/124526).

WALTER ZEGADA Organista teléfono 371087 (12-15 junio/ 124819).

AMPLIFICACIONES DISCOTHEQUE teléfono 783026 (30-15Jn/124435)

AMPLIFICACIONES DISCOTEQUE teléfono 786650 (30-15 junio/124435)

AMPLIFICACIONES "DISCOMIX" Potencia calidad 377834 (30-27My/124428)

ORQUESTA YURIGUEÑITA y mariachis, teléfono 811572 (15- 13 junio / 123443).

35 Instrumentos musicales accesorios -compra-venta alquiler - servicios

ACORDEON VENDO alemán nuevo teléfono 351634 (12-25 mayo/124803).

URGENTE COMPRO Acordeón 48 bajos Hohner 372428 (12-25my/124803).

37 Libros revistas filatelia monedas-hobbies artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados. Teléfono 311925-379125 (17-28 mayo /123010).

PERMUTO VENDO COLECCION Diccionario Enciclopédico Universal 26 Tomos (ciencias, literatura, artes, etc.) En las mañanas consulte 328344 Pichincha 843 (22 mayo / 125248).

43 Cocinas refrigeradores y electrodomésticos: compra-venta

SE VENDE LAVADORA Eléctrica teléfono 361029 (19-23 mayo /125102).

49 Teléfonos alquiler accesorios servicios compra-venta

VENDO ACCION TELEFONICA En la localidad de Viacha Dig. 800008 Ref: 359878 (Hs. de Of.) (17-21 Mayo/125340)

60 VARIOS

RECONSTRUCCION DE DISCOS Y PLATOS DE EMBRAGUE PARA TODA MARCA DE VEHICULOS - MOTORES MARINOS - ESTACIONARIOS INDUSTRIALES - LOCOMOTORAS ETC.

COMPRAMOS DISCOS Y PLATOS DE EMBRAGUE PARA TODO TIPO Y MODELO DE MOTOR. COYZUETA No 524 TELEFONO 370352

ALLIR CHALAMERS-BUICK-CASE-CHESKER-CHEVROLET-CONTINENTAL-COROELTE - DADAUN-DETROIT-DODGE-FORD-GMC-HERCULES-HONDA - INTERNATIONAL-MACK-FERGUSON-PERKINS-SLUDOBEDER-RAMBLER - TOYOTA-VOLKSWAGON - WHITE-WILLYS - WISCONSIN-REACONDICIONADOS DISCOS Y PLATOS DE EMBRAGUE.

ESPERAMOS SU VISITA EN NUESTRA PLANTA Y ALMACENES SITUADOS EN GOYZUETA No 524 PARA CUALQUIER CONSULTA LLAMAR AL TELEFONO 370352.

A NUESTROS CLIENTES DEL INTERIOR ESCRIBIR A LA CASILLA 1182 O REMITIR SUS PLATOS Y DISCOS QUE SERAN DEVUELTOS EN EL DIA POR LA MISMA FLOTA O TRANSPORTE. OSCAR CALLE GOYZUETA 524 TELEFONO 370352 CASILLA 1182 (19-22/125076)

URGENTE COMPRO Máquina coser pedal Singer 372428 (12-25my/124803).

NECESITO Tornero con experiencia que sepa de mantenimiento. Ref: Carretera a Oruro entre la calle 6 Nº 150 (22-23 mayo / 125218).

RIELES CORTINAS STORES Entrega inmediata, precios económicos, arreglo de rieles, persianas. Lavadores, stores, cortinas. 378903 (22-4 junio / 125227).

COMPRO TODO, Máquinas coser, escribir, televisores, 3 en 1, refrigerador, cortinas, enseres casa. Tel. 371083 (16-22 mayo/-124971)

VENDO MOLINO Para cereales a disco, teléfono 311622 (12-25 my/124843).

OCASION VENDO BISAGRAS Par 2" 0.40, Gomalaca Indu Kilo 20 Bs., cola Importada granulada kilo 12 Bs., aceite de Linaza Holandés, doble cocido litro 4.90 Bs., Pernos kilo 4.50 Bs., Sika para Impermeabilizar techos, terrazas kilo 3 Bs., en las mañanas consulte 328344 Pichincha 843 (22 ,mayo / 125248).

PERMUTO VENDO Valvulas de vapor (trampas) para calefones, asbesto, fenolite en Planchas kilo 18 Bs., Cautines eléctricos, gas, equipos, centrífugas para aire, acondicionado, en las mañanas consulte 328344 Pichincha 843. (22 mayo / 125248).

ESCARCHA VENDO Para Decoradores, Imprenta kilo 55 Bs. en las mañanas consulte 328344 Pichincha 843 (22 mayo / 125248).

Cocinas eléctricas
AEG, Maybeam, Gibson, Senking General Electric, Ariston Westinghouse.
REPARACIONES CON ABSOLUTA GARANTIA REPUESTOS ORIGINALES
Telf: 340131
A DOMICILIO

REGALO CACHORRITOS, criollos tamaño mediano Ref: 361554 (20-24 mayo/125157)

LIQUIDAMOS Bs. 130.000 Estantes reforzados de 6 bandejas tipo mecánico medidas (2.00 x 0.93 x 0.33) Mts. Entregamos en docimilio sin costo alguno, aceptamos pedidos por teléfono 343099 -373085 - 377655 (14- 20 My / 124888).

VENDO PERMUTO Parabrisas 168 x 58 140 Bs., cámaras nuevas japonesas 7.00 - 12, 6.00-9, 9.00-6, 12Bs. Filtros Fleetguard L.F. 500, Lf 750 B. Consulte en las mañanas 328344 Pichincha 843 (22 mayo / 125248).

COMPRO BICICLETA Referencias 363725 (19-25 mayo / 125109).

CAPITALISTA 20.000 DOLARES Necesito para traer ganado vivo y faneado del Beni 370882 Alberto (17-20 Mayo/125021)

Cochabamba

EN COCHABAMBA HABITACIONES Anticrético o alquiler a señoritas estudiantes a una cuadra de la Universidad, Ref. Hamiraya 0416 casi Jordán Telf. 27741 (15-28 My/ 419).

SE OFRECE EN VENTA Casona céntrica 1.300 m2 con frente de 20. Excelente inversión. Ref. fono 22590 (18-24 mayo/125062)

SE OFRECE EN VENTA Chalet de lujo con piscina zona residencial, fono 22590 (18-24 mayo/125062)

OCASION COCHABAMBA "QUILLACOLLO" Vendo dos casas zona estación Ferrocarril frente Parque Siles, una de dos plantas teléfonos 60528 - 60764 Quillacollo (22-25 mayo / 125230).

EN COCHABAMBA SE OFRECE CHALET 4 dormitorios fono: 22590 (18-24 mayo/125062)

EN COCHABAMBA S. ofrece en venta departamento de buen acabado zona comercial por 30.000 $us con 3 dormitorios Ref: Fono 22590 (18-24 mayo/125062)

EN COCHABAMBA VENDO máquinas industriales americanas costura recta. Overlock "Singer" americana. Telf. 24223 (15-21/ My/420).

TERRRENO EN COCHABAMBA vendo o permuto 1.650 M2. Frente al Aeropuerto Jorge Wilsterman (ex Curtiembres) por terrenos, vehículos en Santa Cruz. Referencias: teléfono 43060 y 49878 (Santa Cruz)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ Vendo casa zona Hospital Petrolero calle Rafael Peña Nº 217 Ref. en las Tardes (5-19 mayo/1047).

MAQUINARIA FORESTAL AGRICOLA vendo o permuto Skudders Chatas. Referencias teléfonos 43060 y 49878 Santa Cruz (19-28 mayo/1060)

VENDO CASITA Hermosa urbanización El Mirador Nº 58, dos ambientes grandes, baño y cocina de lujo, corredor techado, jardín, garage. 25 mil dólares. Ref: La Paz teléfono 786362 casilla 11217 (18-22 mayo/125060)

ATENCION SANTA CRUZ-SUCRE Permuto lote 460 metros Santa Cruz urbanización Lloyd (Balneario Mora Grande) otro similar Sucre o casa campo, valor 1.600 dólares teléfono 22033 Sucre 36817 Santa Cruz Gironas (12-25 my/ 124812).

EN SANTA CRUZ HOTEL ITALIA El más céntrico a cuadra y media de la plaza principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples y dobles y triples con baño privado, teléfono, aire acondicionado y T.V. dirección René Moreno 167 teléfono 2-3119 y 5-0742 Santa Cruz (5-1 junio/1046).

VENDO CASA EN Sa... CRUZ a una cuadra de la ... de 7 piezas, cocina y ... en un terreno de 42... Referencias teléfono 5156... 25 mayo/1061)

BINGO ELECTRO...CO Excelente nego... especialmente para ...crementar negoci... clientela en bares ...taurantes, venta ...lación asesoramient... léfonos 26156 -4... Cochabamba. ...MNy/ 418).

Sucre

EN VENTA Bonita ...tura antigua europe... marco dorado año 1898, bien conservad... mado, medidas ... 100,092 x 100,052 ... Ref. al teléfono 2-400... horas 1 a 2 de la tarde ...cre (17-26 Mayo/ 2145...

Se vende casa ... construcción nue... dos pisos o se ... con una Camio... F68 adelanto Re... Vallegrande 250 Te... 3-2722Zona Delic... 20mayo/214557).

Tarija

EN TARIJA De ocasión vend... propiedad de 10 ...reas a 15 Km de ...dad, con viviend... cuidador, riego, ...ción de eucaliptus. ...rencias a los teléfo... 3613; 2-3329 Tari... 23 mayo / 001191).

VENDEMOS C... NES VOLVO ...NIA Industria, Sueca. ...tos Tarija entrega ...diata, variedad de ...los y tipos, chasis ...na, volquetas, pa... les etc. estado ... excelente. Refer... teléfono 23469 - (24-10 junio / 00119...

NECESITO QUERO Estilista ... experiencia. Refe... Caballero Nº 29 te... 36177 (Peluquería ... Santa Cruz (21-2... 001039).

EDICTO

EL DOCTOR BERNARDO TAVERA NAVARRO JUEZ INSTRUCTOR SEGUNDO EN LO PENAL ... LA CAPITAL Y PROVINCIA FRIAS DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI, Por el presente EDICTO, c... llama , emplaza y hace saber al imputado Willy Vermer Moreira; para que por sí o mediante apoderad... asuma defensa dentro del término de diez días, dentro de proceso penal que le sigue GUSTAVO EVEN... por la comisión de los delitos incursos en la sanción prevista por los Arts. doscientos veintitrés, trescient... treinta y uno y veintitrés del código penal. También es evidente el deber que tiene toda persona, ... comunicar el paradero del emplazado. Se ha provisto lo que a continuación se transcribe y cuyo ten... literal es como sigue. - - -REQUERIMIENTO FISCAL QUE CORRE A FOJAS VEINTISEIS VUELTA.- - SEÑOR JUEZ INSTRUCTOR DE TURNO EN LO PENAL.- - - REQUIERE.- - - Porque en atención a l... diligencias remitidas a este despacho Fiscal en Fojas veinticinco útiles de la Policía Departamental, s... servirá abrir proceso penal en contra de los imputados: WILLY VERMER MOREIRA, DIONICIA FLORE... Vda. de RUIZ y ABEL ORTIZ L., por comisión del delito incurso en la sanción del Art. trescientos veintisé... del código penal. En su mérito recibir la indagatoria de cada uno de los imputados, instructiva del o lo... querellantes si nos hubiere, recibirse pruebas en el curso del sumario y finalmente expedirse las órdenes y mandamientos de ley.- - - -FDO.- Dr. Hernán Araníbar Calleja.- - - FISCAL DE PARTIDO EN LO PENAL.- - Nota.- Se remite tres cuadros antiguos grandes al fin impetrado.- - - conjuntamente dos detenidos.- - CARGO DE SECRETARIA DE CAMARA QUE LE SIGUE.- - -CARGO DEL JUZGADO QUE SIGUE.- - PROVIDENCIA: AUTO INICIAL DE LA INSTRUCCION QUE CORRE A FOJAS VEINTISIETE D... OBRADOS.- - - - A, siete de septiembre de mil novecientos ochenta y ocho años.- - - VISTOS.- L... diligencias de policía judicial de fojas uno a veinticinco, requerimiento fiscal del frente, instrúyase proc... penal contra, Abel Ortiz Linares; Dionicia Flores Vda. de Ruiz y Willy Vermer Moreira por la comisión ... los delitos comprendidos en la sanción prevista por los Arts. doscientos veintitres; trescientos treinta y ... y veintitrés del código penal. Recíbase la declaración indagatoria de los imputados y pruebas que ofrezcan en el curso del sumario a cuyo efecto líbrese las ordenes y mandamientos de ley. Anótese.- - - -FD... Dr. Vidal Rollano Vallejo. - - - JUEZ.- - - FDO.- ANTE MI.- Virginia Luksic B. - - - ACTUARIO -NOTIFICACIONES LEGALES QUE LE SIGUEN.- - - REPRESENTACION DEL ACTUARIO QUE SIGUE A FOJAS CIENTO OCHO DE OBRADOS.- - - Señor.- - - JUEZ INSTRUCTOR SEGUNDO EN ... PENAL.- - - - El suscrito actuario de su digno despacho, con respeto.- - - REPRESENTA: Que, revisad... proceso se evidencia que hasta la fecha el co-imputado Willy Vermer Moreira no ha prestado declaración indagatoria, menos la parte civil se ha preocupado por la aprehensión de este co-imputado contrario lo ha dejado el proceso y porque no decirlo abandonado el mismo; ya que dicha acción data septiembre del pasado, año.- - -Es cuanto me permito representar para fines de ley.- - - Potosí, catorce ... mayo de mil novecientos ochenta y ocho años.- - - FDO.- ANtonio Yutronic Cabezas.- - - ACTUAR... - PROVIDENCIA DEL JUEZ QUE CORRE A FOJAS OCHO DE OBRADOS.- - - A, catorce de marzo ... novecientos ochenta y ocho años.- - - En mérito a la representación que precede, pase en conocimiento ... señor fiscal, para efectos del Art. ciento uno del código de procedimiento penal.- - - FDO.- Dr. Vi... Rollano Vallejo. - - - JUEZ.- - - - FDO.- ANTE MI.- Antonio Yutronic Cabezas. - - - ACTUARIO. - REQUERIMIENTO FISCAL QUE LE SIGUE.- - - - SEÑOR JUEZ INSTRUCTOR SEGUNDO EN L... PENAL.- - - REQUIERE: - - - Porque de la revisión de obrados, se tiene que el co-imputado WILL... VERMER MOREIRA, ha sido denegado con libertad provisional de acuerdo con el Art. ciento noventa ... nueve del procedimiento penal, cuyo auto negativo cursa a fojas ochenta y cuatro vuelta y aprobado p... auto de la Corte Superior de fojas ochenta y siete, como quiera que dicho co-imputado hasta el presente ... ha asumido defensa en la presente acción de orden público, su autoridad de conformidad con lo dispue... por el Art. ciento uno de doscientos cincuenta del procedicmiento penal se conmine al mismo a asu... defensa en el término de diez días, so pena de ser declarado rebelde y contumaz a la ley, la publicación ... edictos sea a cargo de la parte civil. - - -Potosí, diecisiete de marzo de mil novecientos ochenta y cu... años. FDO.- Dr. Hernán Araníbar Calleja. - - - FISCAL.- - -CARGO LEGAL DEL JUZGADO.- - - AU... INTERLOCUTORIO QUE CORRE A FOJAS CIENTO OCHO VUELTA DE OBRADOS. A, diecinueve ... marzo de mil novecientos ochenta y cuatro años.- - - VISTOS.- La representación de la vu... requerimiento fiscal que le sigue, de conformidad al Art. ciento uno (segunda parte) con relación al ... doscientos cincuenta del código de procedimiento penal, cítese y emplácese mediante edictos a publica... en los órganos de prensa al co-imputado Willy Vermer Moreira, concediéndole el término de diez días p... que comparezca a asumir su defensa, bajo conminatoria de ser declarado rebelde y contumaz a la ley; de... secuestrados sus bienes y suspenso en el ejercicio de la ciudadanía.- - - Regístrese. - - - FDO.- Dr. V... Rollano Vallejo - - -JUEZ.- - - FDO.- ANTE MI.- Univ. Lucio Aguirre A.- - - ACTUARIO - NOTIFICACIONES LEGALES QUE LE SIGUEN. - - - MEMORIAL QUE CORRE A FOJAS CIEN... DOCE DE OBRADOS.- - - Señor Juez Instructor Segundo en lo Penal. - - - Edictos.- - - Otrosí: Domic... etc. - - - F. Gustavo Evens, dentro del juicio penal que sigo contra el señor Willy Vermer Moreira y ot... presentándome ante su autoridad con respeto digo: - - -Su responsabilidad, de conformidad al ... doscientos cincuenta del Código de Procedimiento Penal, ha concedido al co-imputado Willy Ver... Moreira, diez días, para que comparezca ante su despacho a asumir su defensa. Para la viabilidad de ... procedimiento, insinúo a su autoridad, se sirva disponer que el señor cursor confeccione el edicto presc... por ley en doble ejemplar para su respectiva publicación. Justicia.- - - Otrosí.- Domicilio: La actuaría d... despacho.- - - Potosí.- Mayo cinco de mil novecientos ochenta y ocho años. - - - Fdo.- Dr. José Sana... Villalpando.- - - ABOGADO.- - -FDO.- INTERESADO.- - - CARGO LEGAL DEL JUZGADO QUE SIGUE.- - -PROVIDENCIA DEL JUEZ QUE LE SIGUE.- - - A, seis de mayo de mil novecientos ochen... ocho años.- - - Informe el cursor.- - - Al otrosí.- Por señalado.- - -FDO.- Dr. Bernardo Tavera Navarro - JUEZ.- - - FDO.- ANTE MI.- Univ. Lucio Aguirre A.- - - ACTUARIO.- - - INFORME DE ACTUA... QUE CORRE A FOJAS CIENTO DOCE A LA VUELTA.- - - Señor Juez Instructor Segundo en lo Pen... - -INFORME.- - - El suscrito actuario de su digno despacho con respeto.- - - INFORMA: Que, dentro ... presente proceso penal, es evidente que mediante Auto de fecha diecinueve de marzo de mil novecie... ochenta y cuatro años se dispuso por la citación del imputado Willy Vermer Moreira mediante edic... pero en obrados no existe constancia de que se hubieren faccionado los mismos, menos las respect... publicaciones. En consecuencia su autoridad deberá proveer lo que fuere de ley. Dicha providencia cor... fojas ciento ocho de obrados.- - - Es cuento me permito informar para fines consiguientes.- - - Potosí, m... sies de mil novecientos ochenta y ocho años.- - - FDO.- Univ. Lucio Aguirre V. - - - ACTUARIO - PROVIDENCIA DEL JUEZ QUE CORRE A FOJAS CIENTO TRECE DE OBRADOS.- - -A, nueve de m... de mil novecientos ochenta y ocho años.- - - En mérito al informe del frente la parte civil, proceda ... publicación de edictos conforme establece nuestro procedimiento penal.- al Otrosí.- Señalado.- - designa defensor de oficio al Dr. Delicio García.- - - FDO.- Dr. Bernardo Tavera Navarro.- - - - JUEZ - - FDO.- ANTE MI.- Univ. Lucio Aguirre A.- - - ACTUARIO.- - - NOTIFICACIONES LEGALES QUE ... SIGUEN.- - - EL PRESENTE EDICTO ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE POTOSI ... LOS DIECIOCHO DIAS DEL MES DE MAYO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO AÑOS.

P.S.O.
Dr. José A. Leytón Matos
Juez de Instrucción 1º en lo Penal
Potosí-Bolivia

Lucio Aguirre A.
Actuario
Juzgado de Instrucción 2º en lo Penal

Sello: República de Bolivia, Juzgado de Instrucción 1º en lo Penal, Potosí

Campeones reciben premios hoy en el Sucre Tenis Club

La Asociación Departamental de Tenis realizará a medio día un acto que se cumplirá en el Sucre Tenis Club, donde serán premiados los deportistas que lograron sitiales expectables en las últimas competencias.

En el torneo femenino, categoría "A", recibirán premios Silvia Borth, Cecilia ..., Pocha Wachtemberg, Carmen Alvarado y ... Averanga; categoría ... Magali Yabornick, ... Villegas, Katty Auza, ... Kluver y María Cas...

Categoría "C": Karem ..., Amparo Ascui, Ro... Pinto y Rosario Romero. Categoría "D": Lorena ..., Lula Ríos, María ... los Heros y Marga... Guevara.

Primera categoría: Ricardo Aguirre, Rolando Sandy, Javier Villanueva, Mario Oporto y Raúl Boada.

Cancheros y pasapelotas, categoría "A": Lorenzo Mamani, Juan Avalos, Hernán Avalos y Primitivo Choque; categoría "B": Mariano Ticona, Juan Kuajara, Ramón Siñani y Pedro Mamani.

INFANTO-JUVENIL

Categoría 10 años: Mariana Oporto, Vanessa de los Heros, Alejandra Urquizo, Alejandra Oporto, Mariel Antelo y Paola Gonzáles. Varones: Leonardo Oporto, Pablo Kyllman, Javier Taborga, Marco Villavicencio, Rodrigo Marquez y Alejandro Lazo de la Vega.

Categoría 12 años: Michele Faconti, Florinda Videa, Marcela López y Mariana Oporto. Varones: Carlo Sarmiento, Mauricio Mácares, Carlos Navarro, Freddy Oporto y David Terceros.

Categoría 14 años: Alejandra Marquez, Andrea Oporto, Carolina Azcui y Florinda Videa. Varones: Gabriel Flores, Jean Paul Malky, José Claudio Peñaloza, Ramiro Videa y Carlo Sarmiento.

Categoría 16 años: Gabriela Calderón, Twila Oporto, Alejandra Marquez, Leonor Calderón y Andrea Oporto. Varones: Alvaro Sánchez, Marcelo Riveros, Antonio Serrate, José Claudio Peñaloza y Gonzalo Flores.

Categoría 18 años: Gabriela Calderón, Twila Oporto, Milagros Chiappe, Leonor Calderón y Alejandra Gaya. Varones: por definir el primer y segundo puesto, Iván Aguilar, Omar Rocha y Bernardo Miranda.

CAMPEONATO DE NATACION.- Los deportistas locales completarán hoy su campaña en el segundo torneo local "Interclubes" que organizó la Asociación Departamental de Natación de La Paz. Un buen número representará a La Paz, en el torneo internacional, que se realizará en Arica, Chile.

Jubilados ferroviarios en certamen de ajedrez

La Asociación de Jubilados Ferroviarios, con el propósito de estimular una activa participación cultural de sus afiliados, decidió realizar un certámen de ajedrez en homenaje al Día Internacional del Trabajo y que se desarrollará hasta el próximo 27 de mayo, en cuya oportunidad se premiará a los ganadores.

La competencia convocada para ancianos, mayores a sesenta años, se realiza desde hace una semana en dependencias de esa institución y cuenta con el patrocinio del Fondo de Pensiones, de la Caja Ferroviaria de Salud, del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y la Secretaría de Deportes y Juventudes. Estas instituciones donaron significativos premios.

En la ceremonia inaugural, el secretario de Cultura de la Asociación de Jubilados, Manuel Valdivia Bravo, dijo que rendir homenaje al Día Internacional del Trabajo, debe constituir para todos los trabajadores, un concepto de permanente unidad y solidaridad.

Culmina hoy concurso de deportes ecuestres

Con la realización de seis pruebas culminará hoy, desde las 9 horas, la competencia departamental de hipismo que empezó ayer en el picadero del Club Los Sargentos.

Esta competencia cuenta con los auspicios de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres. Jorge Navarro, presidente de esta entidad, informó que participan gran cantidad de deportistas y cabalgaduras. Los jinetes de Los Sargentos ganaron varias pruebas.

RESULTADOS

En mascotas, 0.90 metros de altura, venció Melany Wietchuster con "Coqueta". Saltos variados novicios, venció Jorge Galindo con "Chiuito".

Natación

Concluirá en Obrajes el torneo interclubes

Concluirá hoy en la piscina de Obrajes el torneo "Interclubes" de natación que organizó la asociación departamental de ese deporte, con el propósito de promocionar a nuevas figuras en ese deporte.

Ayer, al iniciarse la primera parte de la última fecha, los nadadores registraron tiempos aceptables, aunque continuan distantes de los récords nacionales en las diferentes especialidades.

Según la comisión técnica, hoy se realizarán competencias más exigentes que en las jornadas pasadas. La fecha comenzará con la carrera de 200 metros, en el estilo libre y posteriormente se efectuarán competencias para nadadores infantiles y menores, sobre las distancias de 50 y 25 metros.

Terminará en la Florida certamen de racketball

La selección paceña para el campeonato nacional de racketball quedará conformada hoy, luego de las partidas finales que se efectuarán en el Club de Tenis La Paz, donde se desarrolla el torneo departamental de ese deporte.

Intervienen en el campeonato de la categoría "A": Jorge Cavero, Leomir Sarmiento, Marco Aparicio y Alberto Claros.

En la categoría "B": Andrés Aramayo y Ruffo Miranda.

En categoría "C": Nay Guzmán, Andrés Garrón, Ramiro Siles, Gonzalo Delgadillo, Carlos Ayo, Melquiades Rodriguez, Danilo Sarmiento y Martín Campos.

Categoría senior "A": Raúl Gorostiaga, Andrés Aramayo, Ramiro Blacut y Jack Trigo.

Categoría senior "B": Ruffo Miranda, René Olmos, Ernesto Pérez, Victor Morales, Willy Haftel, Iván Sarmiento, Carlos Bustamante y Franco Villa.

PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA
INVITACION PUBLICA
Nº 04/88
CONSTRUCCION DE DEPOSITOS PARA EL PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA
PRIMERA PUBLICACION

EL PROYECTO DE RIEGO VILLAMONTES SACHAPERA, INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE DEPOSITOS PARA PROVISA EN AGUARAYCITO, EN LA PROVINCIA GRAN CHACO.

LAS BASES DEL CONCURSO PODRAN SER RETIRADAS DE LA OFICINA DEL PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA PREVIO PAGO DE BS. 150 (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), A PARTIR DEL DIA 23 DE MAYO DE 1.988.

LAS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO BAJO EL ROTULO "CONSTRUCCION DE DEPOSITOS PARA PROVISA" DEBERAN PRESENTARSE HASTA EL DIA 23 DE JUNIO DE 1988 A HS. 17:00 EN LA SECRETARIA DEL PROYECTO VILLAMONTES SACHAPERA, ACOMPAÑANDO UNA BOLETA DE SERIEDAD DE PROPUESTAS POR BS. 750 (SETECIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) CON VALIDEZ DE 30 DIAS. SE PROCEDERA A LA APERTURA DE LAS PROPUESTAS EL DIA 23 DE JUNIO DE 1988 A HS. 17:30.

EL SISTEMA DE CALIFICACION SERA PROPORCIONADO JUNTAMENTE CON EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES DE CONFORMIDAD AL ART. 24 DE LA LEY FINANCIAL.

MAYORES INFORMACIONES SE PUEDEN OBTENER EN LAS OFICINAS DE PROVISA UBICADAS EN LA AV. PADILLA Nº 0249 TELEFONOS 25246 Y 22610, CASILLA 1136.

TARIJA, MAYO DE 1988

Ing. ALFONSO VACAFLORES A.
GERENTE GENERAL PROVISA

YPFB
INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS , GERENCIA INDUSTRIAL, INVITA A FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INV. 122/88	GID-3072/88	PINTURA DE ALUMINIO BASE ASFALTICA
INV. 123/88	GID-3073/88	CINTA PARA REVESTIMIENTO DE CAÑERIA
INV. 124/88	GID-3152/88	REPUESTOS PARA REFLECTORES
INV. 125/88	GID-3160/88	METHYL ETHYL KETONA
INV. 126/88	GID-3161/88	TOLUENO INDUSTRIAL

LOS PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PUEDEN SER RECOGIDOS EN LAS OFICINAS DE ASESORIA LEGAL GID., AVDA. SALAMANCA Nº 0722 (COCHABAMBA) A PARTIR DEL 23 DE MAYO DE 1988, EN EL HORARIO DE 14:00 A 16:00. SIN COSTO ALGUNO.

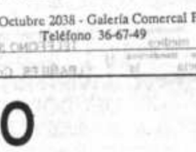
LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN LAS OFICINAS INDICADAS HASTA HORAS 14:30 DEL DIA 13 DE JUNIO DE 1988

COCHABAMBA, MAYO 22 DE 1988
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

Más de seiscientas participantes en la maratón "Día de la Madre"

Más de seicientas madres de familia aseguraron su presencia en la carrera pedestre que se desarrollará hoy en la Avenida del Poeta, organizada por la Alcaldía Municipal, en homenaje al "Día de la Madre".

Conquista el Futuro !!!
en
COMPUTACION SUPERIOR S.R.L.



Lotus 1-2-3 v. 2.01
AutoCad v. 2.18
dBASE III Plus
Word Perfect v 4.2
HTPM

Turbo Pascal
Turbo Basic
Turbo C
Cobol

Inicio de Clases: 11 DE MAYO DE 1.988

Inscripciones Abiertas - Plazas Limitadas

Av. 20 de Octubre 2038 - Galería Comercal FONCOMIN
Teléfono 36-67-49

Divididas en diferentes categorías y donde no estarán las principales estrellas del deporte base de nuestro medio, las madres tendrán la oportunidad de demostrar sus condiciones físicas y técnicas, en un programa de recreación que organizó la comuna.

Según la oficina de relaciones públicas, hubo una masiva concurrencia de participantes en la carrera, que comenzará a horas 8:00 en la gruta de la Virgen de Lourdes, que se encuentra ubicada en la primera curva del camino a Obrajes.

Importantes premios serán entregados a las ganadoras en las diferentes categorías y la realización de la prueba constituirá también un incentivo para que la práctica deportiva esté presente entre todos los miembros de las familias.

El escenario se encuentra en óptimas condiciones y con un leve ascenso, en la parte final, que será exigente para las competidoras en los tramos de definición.

Ciclistas corren a Huarina

Los ciclistas de las categorías mayores, juveniles y masters se someterán hoy a una rigura prueba de resistencia, que se cumplirá en la carretera Rio Seco-Huarina y que será casi determinante para formar la selección paceña de ruta, para el campeonato nacional de la especialidad que se realizará en Oruro, a comienzos del próximo mes.

La Asociación Departamental de ese deporte programó una carrera sobre la distancia de 112 kilómetros que comenzará a horas 9:00 en la extranca de Rio Seco.

De acuerdo al cronograma técnico, los deportistas cumplirán un recorrido individual contra reloj, sobre la distancia de 27 kilómetros que finalizará en la población de Patamanta.

La segunda etapa se desarrollará entre Patamanta y Huarina, 29 kilómetros, con un recorrido por equipos y finalmente el retorno hasta Rio Seco, será en pelotón.

Pese a estar nominada la preselección, con los valores más destacados de las asociaciones de La Paz y Viacha, el presidente de la institución Rubén Martínez, informó que los resultados de hoy pueden dar mejores pautas para componer un buen seleccionado.

La Paz, según sus dirigentes, tratará de presentar a sus mejores figuras en el campeonato nacional que tendrá lugar en Oruro, donde se darán cita los "ruteros" más calificadas del país.

FONDO COMPLEMENTARIO MINERO

Conmina a los deudores por concepto de préstamos con garantía de haberes e hipotecarios, que a continuación se detalla, pasar por las oficinas de la entidad, Sección Inversiones a objeto de regularizar sus cuentas; caso contrario se procederá al cobro coactivo en base al D.S. 20928, reajustadas al cambio del dólar. Se concede un plazo perentorio hasta el 31 de mayo de 1.988.-

La Paz, 20 de mayo de 1.988

NOMINA DE DEUDORES MOROSOS DE PRESTAMOS - MINERIA PRIVADA

DEUDOR — GARANTES

[illegible]

MINERIA ESTATAL
NOMINA DE DEUDORES MOROSOS DE PRESTAMOS - COMIBOL

DEUDOR — GARANTES

1.- Acuña Ortega Andrés
2.- Alarcón Choque Pedro
3.- Alarcón Medina Freddy
4.- Alarcón Vargas Luis Guillermo

[illegible]

LIGA PROFESIONAL.- Germán Jordán Arumayo, centro dirigente de Bolívar, asumió ayer la presidencia de la Liga Profesional de Fútbol, en Cochabamba, luego de ser elegido en la reunión del Consejo Superior de esta entidad. Junto al nuevo titular de la Liga aparecen sus colaboradores. (Foto PRESENCIA Cochabamba).

Concluye hoy competencia bicicross en Achumani

Con participación de más de 100 deportistas se realizó ayer la fase de clasificación del certamen de bicicross de La Paz en el circuito de Achumani.

Los niños tuvieron una jornada importante en Achumani, donde centenares de personas se trasladaron para apoyar a los deportistas que buscan los sitios de privilegio en el ránking departamental.

FINALES

Desde las 9.30 horas se disputarán hoy las pruebas con participación de los deportistas que se clasificaron ayer en el Circuito de Achumani para intervenir en dicha fase.

Los organizadores manifestaron que la Cruz Roja Boliviana, la Policía Boliviana y otras entidades prestan su valioso concurso para posibilitar que la competencia se efectúe en un marco exitoso.

Los ganadores de cada año

Año	Piloto
1970	Ricardo Paita
1971	Oscar Crespo
1972	Oscar Crespo
1973	Eduardo Zamora
1973	Helmut Seng
1974	Eduardo Zamora
1975	Dieter Hubner
1976	Dieter Hubner
1977	Dieter Hubner
1978	Armando Paravicini
1979	Armin Franulic
1980	Armando Paravicini
1981	Miguel Caferata
1982	Armando Paravicini
1983	Armando Paravicini
1984	Armin Franulic
1985	Oscar Crespo
1986	Johnny Burgos
1987	Armin Franulic

GANADOR DE TURISMO MEJORADO: El piloto Marco Arguedas cumplió buena actuación ayer en la jornadas eliminatorias.

Tenis
Suecos ganaron a checoslovacos

DUESSELDORF (ALEMANA FEDERAL), 21 MAY (EFE).- Suecia venció a Checoslovaquia por 2-1 y se clasificó para la final de la copa del mundo de tenis por equipos que se disputa en el Rochusclub, de Duesseldorf. En el partido de dobles, que proporcionó el triunfo a los suecos, Edberg y Jarryd vencieron a Smid y Srejber por 6-1 y 6-4.

Canadá derrotó a Venezuela

MONTEVIDEO, 21 (AP).- Canadá logró hoy su primera victoria en el campeonato preolímpico de básquetbol al derrotar trabajosamente 94-88 a Venezuela, que sufrió su segunda derrota consecutiva y ve en riesgo sus posibilidades de clasificar para los Juegos de Seúl.

AVISO PERMANENTE
GUSTAVO JAVIER BORDA DELGADILLO
DEUDOR MOROSO

con Carnet de Identidad Nº 2287953 debe pasar en el día por nuestras oficinas de Heroínas esq. San Martín Nº E-0515 a fin de cancelar su **CHEQUE RECHAZADO** por falta de fondos, entregado en pago en Iquique (Chile). En caso de no apersonarse, le seguiremos el juicio criminal pertinente.

Cochabamba, Mayo de 1988

Germán Jordán:
"Liga trabajará en forma conjunta con FBF"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- El flamante titular de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Dr. Germán Jordán, en declaraciones formuladas a PRESENCIA DEPORTIVA señaló que el trabajo a desarrollarse dentro de la Liga será en coordinación estrecha con la FBF porque existe comunión de ideas orientadas fundamentalmente a la superación y progreso del fútbol nacional.

"Será una labor orientada a una real y efectiva reestructuración del fútbol nacional porque, entre mi persona y don Alfredo Salazar existe lealtad y amistad forjada a través de 10 años en los cuales se han buscado muchos objetivos para el fútbol profesional", acoto el Dr. Jordán.

Señaló luego que una de las primeras tareas a emprender es la movilización de las estructuras de la Liga y planificar de inmediato el torneo de la gestión '88. Lamentablemente es corto el tiempo que queda y se tratará de adecuar los estatutos y reglamentos para eliminar algunas trabas y problemas que se presentaron, acotó el presidente de la Liga.

Otra de las ideas que anima al nuevo directorio, dijo Germán Jordán, es el de iniciar contactos con empresas que en cierta forma puedan ingresar con todo al fútbol profesional boliviano y de este modo, con su cooperación, paliar en algo la difícil situación económica por la que atraviesan varios clubes. Existe la decisión de reinicar conversaciones con LODEBOL para realizar un trabajo conjunto.

Finalmente el nuevo presidente de la Liga señaló que el próximo jueves se reunirá el directorio con el propósito de analizar varios temas y fundamentalmente las propuestas que serán llevadas a la reunión del consejo superior que será convocada en fecha aún no determinada. El directorio de la Liga debe ser completado con la designación de los integrantes de los tres comités, comité técnico, comité de árbitros y comité de justicia deportiva.

ROMERO: Integrante de la escudería Honda, Armando Romero participará hoy en las finales de la categoría especial.

Vendo comedor lacado estilo inglés. Mesa extensible, aparador, doce sillas. Mil dólares. Telf: 791933

GROVER ZAMBRANA: Destacado piloto chuquisaqueño que una aceptable labor ayer. El circuito Oscar Crespo finaliza hoy ciudad de Sucre. (FOTOGRAFIA SUCRE).

COTEL
COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS
LA PAZ

CORTES DEL SERVICIO TELEFONICO

COTEL - LA PAZ se permite adver a sus socios y usuarios que próximame te procederá al corte del servicio tele nico cuyas facturas mensuales se e cuentren en mora.

Se agradece su cooperación.

La Paz, 21 de mayo de 1988

AVISO

"PRESTIGIOSA INDUSTRIA BODEGUERA R QUIERE EMPRESA COMERCIAL SOLVENTE, CO MOVILIDAD DE REPARTO PROPIA, LOCAL VENTAS CENTRICO Y DEPOSITO; DEDICADA LA DISTRIBUCION Y VENTA DE PRODUCTOS CONSUMO MASIVO PARA DISTRIBUCION COMERCIALIZACION".

ENVIAR URGENTEMENTE REFERENCIAS A LA CASILLA 4320 LA PAZ.

FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL

COMUNICADO

LA RESOLUCION DE LA FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL, RELACIONADA CON LA CONVOCATORIA A UN TORNEO NACIONAL DEL CUAL SALGA EL REPRESENTANTE BOLIVIANO AL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL INFANTIL 1988, MOTIVA PRONUNCIAMIENTOS Y DECLARACIONES PRINCIPALMENTE PROMOVIDOS POR LA ACADEMIA DE FUTBOL "TAHUICHI" DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ. AL RESPECTO LA FEDERACION BOLIVIANA DEJA ESTABLECIDO:

1.- DE ACUERDO A LA CONVOCATORIA Y REGLAMENTO DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL INFANTIL SUB-16, ESTE TORNEO ESTA RESERVADO A SELECCIONES NACIONALES Y NO A CLUBES NI OTRO TIPO DE INSTITUCIONES.

2.- EN INTERPRETACION FIEL A LO ANTERIOR, EL CONSEJO SUPERIOR DE LA FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL RESOLVIO CONVOCAR A UN CAMPEONATO NACIONAL EN ESA CATEGORIA, EL MISMO QUE SE REALIZARA ENTRE EL 4 Y 11 DE AGOSTO DE ESTE AÑO EN LA CIUDAD DE SUCRE. EL EQUIPO GANADOR DE ESTE CAMPEONATO SERA BASE PARA CONFORMAR LA SELECCION NACIONAL QUE NOS REPRESENTARA EN EL SUDAMERICANO SUB-16.

3.- EL ULTIMO CAMPEON SUDAMERICANO DE ESTA CATEGORIA ES BOLIVIA, GALARDON CONSEGUIDO CUANDO NUESTRO PAIS FUE REPRESENTADO POR LA ACADEMIA "TAHUICHI", GANADOR DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL EN ESA CATEGORIA EFECTUADO EN LA CIUDAD DE SANTA CRUZ EN 1986. ESTO DEJA CLARAMENTE ESTABLECIDO QUE LA ACADEMIA "TAHUICHI" ASISTIO AL TORNEO SUB-16 DEL PERU LUEGO DE HABER GANADO UN TORNEO NACIONAL.

4.- SON MUCHOS LOS LAUROS GANADOS POR "TAHUICHI" TANTO EN EL CAMPO NACIONAL COMO INTERNACIONAL, A LOS QUE SE SUMA EL TITULO DE CAMPEON SUDAMERICANO SUB-16. LA FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL NO DESCONOCE TAN SIGNIFICATIVA TRAYECTORIA, PERO TIENE LA OBLIGACION DE AJUSTAR SU TRABAJO A LO QUE MANDAN SUS ESTATUTOS Y LAS REGLAMENTACIONES INTERNACIONALES, LO QUE NO SIGNIFICA MENOSCABO ALGUNO PARA LA ENTIDAD CRUCEÑA.

5.- POR MANDATO EXPRESO DE NUESTROS ESTATUTOS Y REGLAMENTOS, LA REPRESENTACION NACIONAL EN CUALQUIER CATEGORIA DEBE SER CONFORMADA POR EL MEJOR ELEMENTO HUMANO QUE EN ESTA MATERIA CUENTA NUESTRO PAIS O POR AQUELLOS GRUPOS DE FUTBOLISTAS QUE SE HAGAN MERECEDORES A TAL DISTINCION LUEGO DE UNA COMPETENCIA NACIONAL.

6.- REVISADOS LOS ARCHIVOS RESPECTIVOS NO EXISTEN ANTECEDENTES QUE OTORGUEN A NADIE LOS DENOMINADOS "DERECHOS ADQUIRIDOS" QUE SE ARGUMENTAN EN ESTOS DIAS. EN EL CASO CONCRETO DEL SUB-16, COMO SU NOMBRE LO INDICA, ES PARA FUTBOLISTAS EN ESA EDAD Y POR ESO MISMO EL ELEMENTO HUMANO ES VARIABLE DE UN TORNEO A OTRO.

7.- EL ARTICULO 3 DE LOS ESTATUTOS DE LA FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL, CUANDO HABLA DE LAS FINALIDADES DE ESTA ENTIDAD, SEÑALA PRECISAMENTE QUE LA FEDERACION BOLIVIANA DEBE VELAR POR EL DESARROLLO DE NUESTRA JUVENTUD SIN DISCRIMINACIONES DE NINGUNA INDOLE. Y COMO SI ESTO FUESE POCO, EL ARTICULO 122 DEL MISMO ESTATUTO SEÑALA: "LA ASISTENCIA Y PARTICIPACION A LOS CAMPEONATOS OLIMPICOS, SUDAMERICANOS, BOLIVARIANOS Y OTROS DE CARACTER INTERNACIONAL, SE REGIRA A LAS REGLAMENTACIONES INTERNACIONALES, AL ESTATUTO Y REGLAMENTO GENERAL DE LA FEDERACION.

8.- LA FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL LAMENTA LOS TERMINOS DE UN PRONUNCIAMIENTO SUSCRITO POR LOS CUATRO CLUBES PROFESIONALES CRUCEÑOS, A TRAVES DE LOS CUALES SE PRETENDE DESCONOCER EL VALOR INTRINSECO QUE TIENEN LOS ESTATUTOS Y REGLAMENTOS, INTENTANDO REEMPLAZARLOS CON ENUNCIADOS SUBJETIVOS. IGUALMENTE, ES DEPLORABLE QUE SE SEÑALE INJUSTAMENTE AL PRESIDENTE DE LA FEDERACION COMO AUTOR DE ESTA SITUACION CUANDO ES EL CONSEJO SUPERIOR EN PLENO QUE APROBO LA DETERMINACION DE LLAMAR A UN TORNEO NACIONAL PARA LUEGO FORMAR LA REPRESENTACION BOLIVIANA AL SUB-16.

POR ULTIMO, EL ACTUAL PRESIDENTE NI EL CONSEJO SUPERIOR TIENEN RESPONSABILIDAD ALGUNA CON LO SUCEDIDO CON LA SELECCION BOLIVIANA QUE PARTICIPO EN EL ULTIMO CAMPEONATO JUVENTUDES DE AMERICA, CUYA PREPARACION Y ORGANIZACION CORRESPONDE A LA GESTION ANTERIOR.

P. CONSEJO SUPERIOR F.B.F.

¿PIENSA QUE SU EMPRESA ES UNA ENTRE MILES?

¡No se engañe!

No hay muchas empresas como la suya. Y muchos ojos la están vigilando.

Cumpla correctamente con el pago de sus impuestos.

Le estamos mirando.

CONTRIBUIR, un modo seguro de ganar

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Circuito Oscar Crespo

Armin Franulic batió su propio récord de 1987

VENCEDOR: Armin Franulic logró ayer la primera ubicación en las eliminatorias. Batió su propio récord de 1987, realizando una gran labor. Hoy largará primero.

Marco Arguedas saldrá primero en turismo mejorado

Pilotos paceños no tuvieron suerte

SUCRE 21 (PRESENCIA).- "El circuito Oscar Crespo se renueva cada año y se torna más apasionante" en opinión del periodista deportivo Gabriel Peláez Gantier que hoy, como todos los años, estuvo transmitiendo durante ocho horas las incidencias de la decimo novena versión de la competencia, "a la que acuden pilotos, cronistas y aficionados de todo el país", según adviertе.

Tuvo variantes este año la carrera, "hemos acabado mareados con tantas largadas y llegadas en tres categorías en las que compitieron alrededor de unos 50 corredores", afirmó Pelaéz Gantier.

Hubo dos vueltas en cada una de las series: Especial y Turismo Mejorado, WV, y otras dos más en cada una de las categorías, en la modalidad de "repechaje", para clasificar a otros tres pilotos para la prueba final de mañana (hoy).

"Son diferentes, pero interesantes" (las modalidades), reconoció el periodista, como se ha ratificado también que cuando el Circuito Oscar Crespo "enciende los motores", Sucre se vuelve la Capital del automovilismo.

Porque además acoge a competidores, dirigentes deportivos y, sobre todo, a cronistas que se instalan en Plaza 25 de Mayo para transmitir a todo el país esta fiesta local de automovilismo. "En la meta ya no hay campo para nadie, hay más locutores que corredores", señaló Grabriel Peláez.

Por lo demás, el comportamiento del público, el ¡óden en la carretera, el entusiasmo de los organizadores, y la emotividad que insuflan al circuito los relatores deportivos, contribuyeron a reeditar el éxito del "Oscar Crespo" en esta primera jornada de emoción, ruido y tuercas.

ARMIN FRANULIC: EL FAVORITO EN EL CIRCUITO OSCAR CRESPO

SUCRE 21 (PRESENCIA).- El campeón Nacional Armin Franulic que hoy batió en las pruebas de selección del circuito "Oscar Crespo" su propio record del año anterior, estableciendo en la segunda vuelta el tiempo de 22 minutos 27 segundos y 76 centésimas, es el gran favorito para la final de la competencia en esta ciudad.

"Con el coche que tiene que es hermoso, con la mano y la experiencia que posee, si no le pasa nada, todo el mundo lo señala como el inminente vencedor", coincidieron aquí varios comentaristas deportivos. A Franulic se le asigna la mayor chance dentro del Circuito, porque hoy demostró que está en inmejorables condiciones, acaso para establecer un record diferente. "Estuvo excepcional", remarcaron los medios que transmitieron la competencia, pero resaltaron también sorpresas como la de Jorge Robles, casi un desconocido en el Circuito Oscar Crespo que se ubicó en cuarto lugar para la jornada de hoy domingo.

Otra de las sorpresas fue Eduardo Márquez, un aficionado sucrense que incursiona en el automovilismo y triunfó en la categoría WV con 55 minutos, 45 segundos y 65 centésimas.

Armin Franulic largará hoy primero en su serie y, aún antes de la meta final, su bólido ya habrá gando el circuito Oscar Crespo.

PLANILLA OFICIAL

Categoría Especial

Puesto.	Nro. Coche	Nombre piloto.	Tiempo empleado.
1º	1	Armin Franulic	45'21"28/100.
2º	2	José "Monin" Camacho.	46'21"35/100.
3º	3	Juan Morales.	46'46"01/100.
4º	21	Jorge Robles.	47'19"65/100.
5º	32	Omar Eid.	48'13"17/100.
6º	49	Guido Peredo.	49'15"19/100.
7º	17	Armando Romero.	49'29"49/100.
8º	77	Miguel Calferata.	49'52"70/100.
9º	25	José Cascales.	50'06"07/100.
10º	6	Víktor de los Heros.	50'48"90/100.
11º	7	Oscar Crespo.	51'26"19/100.
12º	16'	Jorge Justiniano.	52'08"54/100.

Récord de vuelta: Armin Franulic en el segundo giro el tiempo de 22'27"76/100, batiendo en 13 segundos anterior registro de 22'39" en el año 1987.

TURISMO MEJORADO

1º	217	Marco Arguedas.	50'52"20/100.
2º	202	José Arñez.	50'52"82/100.
3º	226	Oky Velarde.	50'03"06/100.
4º	243	Rolando Castrillo.	52'27"88/100.
5º	290	kenny Prieto.	52'41"10/100.
6º	220	Henry Saucedo	52'45"19/100.
7º	253	Raúl Téllez.	52'54"07/100.
8º	—	Carlos Zenteno.	52'59"56/100.
9º	289	Juan Merguzzi.	52'59"56/100.
10º	276	Grover Zambrana.	51'26"98/100.
11º	281	Guillermo Montenegro.	52'12"89/100.
12º	216	Milton Zebleno.	52'14"74/100.

Mejor vuelta: Marco Arguedas con el tiempo 25'10"71/100.

No se pudo superar el récord de Joaq Alvatez que en 1987 empleó 24'31"70/100.

Premios y puntos para Circuito Oscar Crespo

CATEGORIA ESPECIAL

DINERO	1º	2º	3º	4º	5º	6º
$us	1.377	908	605	455	303	152

A la mejor vuelta: $us. 137

TURISMO MEJORADO

$us	1.100	726	484	363	242	125

A la mejor vuelta: $us. 110.-

VENTAJE

Categoría Especial y Turismo Mejorado

Al primero:	100 puntos
Al segundo:	66 puntos
Al tacero:	44 puntos.
Al cuarto:	33 Puntos
Al quinto:	22 puntos.
Al sexto:	11 puntos.

5 puntos por largar; 10 puntos por finalizar el 60% de la carrera: 10 puntos a la mejor vuelta.

Indianápolis

Pancho Carter salió ileso de accidente

INDIANAPOLIS, 21 (AP).- El norteamericano Pancho Carter, tratando de buscar un lugar en la alineación para la carrera Indianápolis 500, escapó ileso hoy cuando tuvo dos accidentes en el circuito de velocidad de esta ciudad, en donde se reiniciaron hoy las pruebas para la carrera del 29 de mayo.

Entretanto, las posiciones de largada siguen eludiendo, en esta 72da edición del evento, a los ex campeones A. J. Foyt, Johnny Rutherford y Gordon Johncock, también estadounidenses.

Marginales de Sucre

Los pilotos paceños no tuvieron suerte en las eliminatorias. Miguel Jiménez rompió motor. Al parecer los ejes de levas que trajeron de Argentina no eran los apropiados y esto causó problemas en su motor. Otro tanto ocurrió con Ali Eid Alí que estuvo trabajando hasta las 5 de la madrugada y no pudo largar.

"Aguilucho" tuvo suerte, no colocó esos implementos en su motor y corrió con su máquina standard. Pese a esto, tampoco pudo clasificar en el "repechaje".

====

Por disposición de los organizadores, desde ahora no se permitirá la presencia de periodistas en la mesa de control. Dijeron los dirigentes que se está aplicando reglamentos de la FIA y que desde ahora los tiempos se darán después.

Esto provocará, sin duda, que las radios que transmiten los eventos tarden unos minutos en dar los tiempos oficiales.

Es una lástima, ya que en todo el mundo las carreras tienen los tiempos al instante.

=====

En una residencia particular, tuvo lugar anoche la reunión secreta de los dirigentes del Automóvil Club Boliviano. No se permitió la presencia de periodistas para no entorpecer las conversaciones. Sin embargo, podemos adelantar que el directorio central decidió no reconocer a la Comisión Deportiva que preside René Cronembold.

====

Varias emisoras del país transmitirán hoy el circuito Oscar Crespo. Radio El Mundo, Radio Grigotá, Radio La Plata, Radio Loyola y las organizaciones Cabalgata y Carburando.

Un vasto despliegue técnico realizarán las emisoras en procura de captar la mayor audiencia de los aficionados.

=====

El programa radial "Ovación" de Radio La Plata, rendirá un justo homenaje a los dirigentes Belisario Benzi, Jaime Reyes y otros que tuvieron una ardua e intensa labor durante 32 años.

===

Beli Benzi no pudo con su carácter. Fue el hombre más entrevistado en la vispera, elogiando el trabajo de los organizadores y el excelente estado de las máquinas.

===

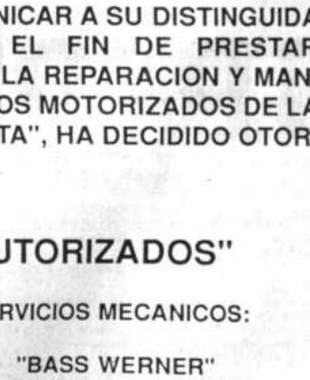
El cambio de categoría provocó que varios pilotos de La Paz quedaran relegados. Sólo uno, Rolando Castrillo, quedó como solitario paceño en turismo mejorado.

Newell's campeón argentino de fútbol

BUENOS AIRES, 21 MAY (EFE).- El campeón de la primera división de fútbol argentino, el Newells Old Boys de Rosario, logró el título en base a un equipo formado en sus canteras, con un juego de lujo y un promedio en la edad de sus jugadores que no supera los 24 años.

Este club, fundado el 1903 por el ciudadano británico Isaac Newell, puede decir que cons el máximo trofeo del bol "campeón del mur sin dejar de lado el ju de categoría.

El Newells Old B logró el campeonato 1974 y el sucampeon en las temporadas 85 y 86/87, en estas o siones con la mis plantilla que alca hoy el título de la tem rada 87/88.



ATENCION

PROPIETARIOS DE BIENES

El martes, 24 de Mayo, se publicarán en este matutino los instructivos para el autoavalúo y pago del impuesto sobre bienes.

Junto con su ejemplar, le entregarán gratuitamente los formularios respectivos para pagar el impuesto sobre vehículos automotores, motonaves y aeronaves, que vence este 31 de Mayo.

ESTE ATENTO A LA PUBLICACION Y RESERVE SU EJEMPLAR

MINISTERIO DE RECAUDACIONES
DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE, CON EL FIN DE PRESTAR MEJORES SERVICIOS EN LA REPARACION Y MANTENIMIENTO DE VEHICULOS MOTORIZADOS DE LA AFAMADA MARCA "TOYOTA", HA DECIDIDO OTORGAR LA CALIDAD DE:

"TALLERES AUTORIZADOS"

A LOS SIGUIENTES SERVICIOS MECANICOS:

"KOLLA MOTORS"
Calle Sánchez Lima Nº 2321
Teléfonos: 351701 - 341660
Sopocachi

"TECH CAR"
Calle Pedro Salazar Nº198
Teléfono: 354228
Sopocachi

"SAN BARTOLOME"
Av. Costanera Nº 29
Teléfono: 791621
Calacoto

"BASS WERNER"
Plaza Adela Zamudio Nº 36
Teléfono: 343766
Sopocachi

"REUMANN"
Av. Bush Nº 885
Teléfono: 358015
Miraflores

"REA MOTORS"
Av. Tihuanacu Nº 100
Teléfono: 812445
El Alto

INTERIOR:

SERVICENTRO "JOACO"
Calle Bustillos Nº 147
Zona Central
Sucre

"TOYO MOTORS"
Calle Tacna Nº 1236
Zona Este
ORURO

LA PAZ MAYO DE 1988

TAQUIÑA
¡la mejor cerveza!

PRESENCIA DEPORTIVA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1938

TAQUIÑA
¡la mejor cerveza!

FUNDAMENTAL.- Erwin Romero, notable jugador, es una pieza fundamental en la conformación del plantel de Oriente Petrolero que enfrentará hoy a Bolívar en el estadio Hernando Siles por el título nacional de fútbol.

Hoy en el estadio H. Siles, desde Hs. 11:00

Bolívar-Oriente por el título nacional

En medio de gran expectativa se celebrará hoy el esperado encuentro entre Bolívar y Oriente Petrolero en el estadio Hernando Siles, desde las 11 de la mañana, por el título nacional de fútbol.

Ambos planteles llegan a esta instancia final luego de realizar importantes actuaciones a lo largo del torneo 1.987. Bolívar se clasificó primero para disputar la Copa Libertadores de América y recientemente Oriente, tras dejar en el camino a Destroyers.

EQUIPOS TITULARES

Los dirigentes de ambos equipos manifestaron que presentarán a sus equipos titulares con la finalidad de dar el primer paso, en forma auspiciosa, hacia el título nacional de fútbol, un honor reservado para los mejores, para los elegidos.

BOLIVAR

Ayer los jugadores del equipo de Bolívar completaron sus prácticas con juegos recreativos que se realizaron, de 10 a 12, en el estadio Libertador de Tebladerani.

Los futbolistas expresaron que tienen la seguridad de salir airosos del partido ya que se entrenaron intensamente con la finalidad de obtener los primeros puntos que les abrirían el camino para llegar a conquistar el título nacional de fútbol.

JORGE CARLOS HABEGGER

El director técnico de Bolívar, Jorge Carlos Habegger, dijo: " Estoy tranquilo, los jugadores también esperan con serenidad el encuentro. Oriente es un gran rival, pero el resultado será nuestro."

ORIENTE PETROLERO

El conjunto de Oriente Petrolero llegará hoy a La Paz a las 8:30 horas. Los futbolistas, según se informó, también epilogaron ayer su preparación para enfrentar a Bolívar en el estadio Hernando Siles. Oriente se concentró desde el viernes por la noche en el Hotel Cortez.

ARBITRO

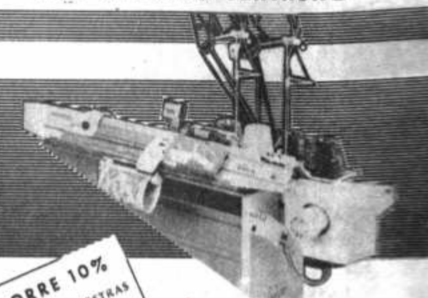
El encuentro será arbitrado por Tito Villareal colaborado por Raúl Ruiz gar Lugones. Arbitro suplente: Marcelo Ortubé, Mario Ichazo, veedor árbitros, y Antonio Medinacelly, veedor del cotejo.

		BOLIVAR		
		Civarelli		
Ibáñez	Arias	Giovagnoli		Cuevas
Soria	Borja	López		Takeo
	Reynaldo	Hirano		
	(Salinas)			
	García	Antelo	Chena	
	Romero	Rueda	Celio	
Roca	Angeletti	Echeverría	Saldías	
		Castro		
		ORIENTE		

Arbitros peruanos en emergencia

LIMA, 21 MAY (EFE).- Los árbitros peruanos anunciaron que no dirigirán los encuentros de la Liga Profesional de Fútbol de Perú, que se inicia el próximo 29 de mayo, si no les aumentan la remuneración por partido.

PARA MAMA
EN SU DIA
MAQUINAS DE TEJER
PASSAP
duomatic 80
alta calidad y gran versatilidad
LAS MEJORES VENTAJAS



AHORRE 10%
DESCONTANDO NUESTRAS FACTURAS DE SU IVA
ENTREGA A DOMICILIO
IMPORTACION DIRECTA DE FABRICA Y GARANTIA
HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIA

Finaliza hoy Juventud de América

Brasil enfrentará a Paraguay y luego Argentina a Colombia

BUENOS AIRES, 20 (AP).- Con una doble jornada, finalizará mañana aquí el Campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil, donde clasificaron para el mundial del año próximo en Arabia Saudita.

La etapa de mañana será entre Brasil-Paraguay a partir de las 17:00 GMT y luego se medirán Argentina-Colombia.

La selección Argentina, de escaso lucimiento, perdió dos partidos, ante Brasil por 2-1 y Paraguay por 1-0 y ha quedado ya sin posibilidades para el título y con muy pocas para integrar el terceto que irá al mundial.

Para clasificarse para el mundial, Argentina deberá ganarle a Colombia y Paraguay perder por varios goles ante Brasil, y de acuerdo a lo observado hasta el presente se considerá más que difícil una combinación de ese tipo.

El equipo colombiano que define el título ha demostrado ser hasta el momento el más homogéneo y con algunas figuras de jerarquía en su alineación, lo que hizo favorito. En orden de méritos le ha seguido el conjunto brasileño.

Colombia-Brasil, a su vez, empataron 1-1 en la fecha inicial de esta rueda final y así ambos quedaron clasificados para el mundial y en igualdad para luchar por el título de campeón del actual certamen.

La sorpresa del grupo final la dio el conjunto paraguayo, que tiene intactas sus probabilidades, ya que luego de perder por 2-0 ante Colombia se recuperó y venció a los argentinos.

Germán Jordán nuevo presidente de Liga Profesional de Fútbol

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- La reunión del Consejo Superior de la Liga de Fútbol Profesional Boliviana efectuada hoy en esta ciudad, eligió como presidente de la entidad al Dr. Germán Jordán, dirigente de Bolívar, quién asumió el cargo por la gestión 88/89 y será acompañado por un directorio con plena participación de representantes de todos los distritos.

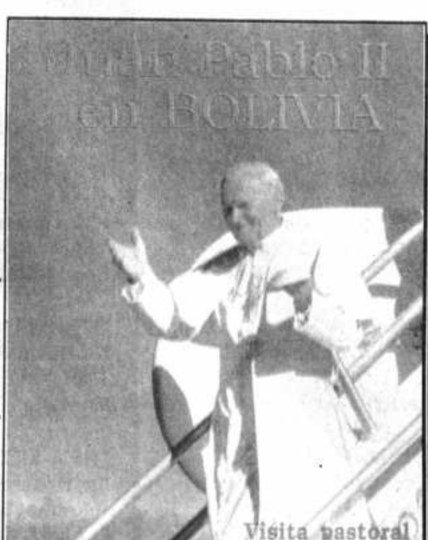
Roberto Richards, presidente del club Real Santa Cruz fue elegido como primer vice-presidente en tanto que el Ing. Gonzalo Acebey del club Petrolero es el segundo vice-presidente. Los otros miembros del directorio son el Prof. Oscar Oña delegado de Universitario, como secretario general en tanto que, el Dr. Mario Murillo del club San José es el tesorero de la Liga.

La elección de Germán Jordán como presidente de la Liga confirmó que casi todo ya había dispuesto con anticipación aunque, en el momento mismo de la elección tuvieron que alterarse algunas disposiciones en el afán de lograr la integración de la Liga en un directorio unitario posibilitando que Santa Cruz también tenga participación efectiva en el directorio.

Sin embargo habrá que señalar que los delegados de los clubes orientales hasta el último instante no estuvieron de acuerdo en ser parte del directorio de la Liga y en el momento de la elección del presidente once clubes votaron por Jordán en tanto que los clubes cruceños se abstuvieron.

El nuevo directorio fue posesionado de inmediato por el presidente de la FBF, Alfredo Salazar, quién estuvo presente en la reunión para brindar un informe sobre las actividades que cumplió mientras desempeñó el cargo. El informe de Salazar como también del Ing. Acebey ex-tesorero, fuerón aprobados sin mayores trámites.

¡pronto!
en circulación



*El Papa en siete ciudades de Bolivia
*Su encuentro con el pueblo
*Lo que dijo y se le dijo a Juan Pablo II
* Opiniones y comentarios
* Fotografías a todo color

Reserve su ejemplar con tiempo

en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mcal. Santa Cruz, La Paz
o en cualesquiera de sus 68 agencias en el país.

¡CUIDADO! CON EL INVIERNO
LUEGO...
el super - anticongelante
Cofran
FRANCES
protección total
. PROBADO BAJO LAS CONDICIONES MAS EXTREMAS
. DESDE LA GELIDA SIBERIA HASTA EL ARDIENTE SAHARA
. Es el anticongelante de mayor rendimiento
1 litro de COFRAN más 5 litros de agua
. Ideal para condiciones de trabajo duro
SOPORTA HASTA - 38° C BAJO CERO
. Protección total del sistema de refrigeración
¡JAMAS HIERVE!
¡Atendemos pedidos del interior!
VENTA POR TURRILES DE 208 LITROS Y A GRANEL
DISTRIBUCION Y VENTAS EN:
VANGUARD LTDA.
Héroes del Acre 1454 - Teléfono 342569

Bolivia tiene dentro
fauna, un verdadero
imonio natural de
bios y reptiles. Mu-
biólogos están con-
dos de que, de una
ra general, no me-
de 215 especies de
es y 120 de anfibios
cuentran en el país.
ese a la enorme im-
ancia de estos ani-
s dentro el ciclo
ral de la biología
mantener el equili-
continúan siendo
mas de la fatalidad
superstición mile-
a del hombre que,
siempre, los rela-
a con el mal. De esta
era son cazados im-
ablemente. ¿Hasta
ndo?

Romper un eslabón
tro la cadena ecoló-
es siempre desas-
o. Bolivia tiene ya
amarga experiencia
San Joaquín y otras
laciones benianas,
ndo se exterminó a
elinos, principal-
al gato montés y,
aron las ratas,
res de la fiebre
lla que llegó casi a
minar pueblos inte-

stá ocurriendo casi
mismo con la caza
criminada de cai-
y lagartos, cuyo

Un patrimonio natural

Anfibios y reptiles en Bolivia

Por Edwin Chacón Aramayo

alimento natural son pirañas y palometas, tan difundidas en la actualidad en nuestras lagunas y ríos. La voracidad de estos peces y el aumento vertiginoso de su población está provocando -por otro lado- la disminución de otras especies de peces, cuyos alevinos son irremediablemente devorados.

Desde octubre, de 1987 se encuentra en el país una misión científica de biólogos de la Estación Biológica de Doñana (España), que está trabajando en la prospección de la fauna amazónica y dentro este campo existe ya un adelanto sobre anfibios y reptiles.

El biólogo Ignacio de la Riva de la Viña, realiza un estudio sobre estos animales. La recopilación de material que hizo en Río Negro, teniendo como base Puerto Almacén, en la provincia Ñuflo de Chávez, no sólo beneficiará a Doñana sino también a la Universidad "Gabriel René Moreno", dentro un convenio de asistencia científica. El madrileño conversó allí con PRESENCIA.

PRESENCIA.- ¿Cuál la importancia de Bolivia en cuanto a especies de anfibios y reptiles?.

De la Riva.- Los anfibios y reptiles en Bolivia constituyen un patrimonio natural que debe protegerse. La enorme riqueza de ecosistemas de Sudamérica, le confiere una diversidad de flora y fauna excepcional, en la que los anfibios y reptiles ocupan los primeros lugares de importancia. Así, la tercera parte de las especies vivientes de anfibios en el mundo están aquí y más de la sexta parte de los reptiles habitan Sudamérica. Bolivia como corazón de ella que es, disfruta de una variedad de ambientes donde viven estos animales: selvas, valle, chaco, los andes y aún desierto. Así pues la riqueza herpetológica (herpetología es la parte de la zoología que estudia anfibios y reptiles) es una riqueza que se debe proteger.

BIOLOGO ESPAÑOL.- Ignacio de la Riva de la Viña, junto a su esposa Paloma Lauzurica, conversan con PRESENCIA en Río Negro.- (Foto Edchara - PRESENCIA).-

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1988

TERCERA SECCION — OCHO PAGINAS

P.- ¿Existe en Bolivia o al menos ustedes (biólogos) han encontrado una clasificación completa de estos animales...?

R.- De la fauna de anfibios y reptiles de Sudamérica aún queda mucho por descubrir y, cada año se describen nuevas especies. En el caso concreto de Bolivia, el grado de desconocimiento es muy notable. De una forma preliminar, se podría decir que no menos de 215 especies de reptiles y 120 de anfibios se presentan en el país. Con toda seguridad, estas cifras se han de ver muy incrementadas durante los próximos años a medida que aumente el nivel de prospección de muchas zonas extensas y todavía inexploradas del territorio boliviano.

P.- ¿Tanto reptiles como anfibios, son realmente tan peligrosos como cree la mayor parte de la gente?

R.- Estos dos grupos fascinantes de animales, a menudo son víctimas de una increíble mala fama, basada en su aspecto (para muchas personas desagradable), y en su pretendida peligrosidad. Es cierto que algunas serpientes, pueden resultar peligrosas, por su veneno, pero hemos de considerar siempre su papel beneficioso en la naturaleza, y tener conciencia de que en general se trata de animales pacíficos que no molestan si no son molestados. El desconocimiento general hace que todo el mundo asocie una serpiente con el peligro y todas ellas (serpientes) sean maltratadas y eliminadas por igual. No es difícil distinguir las especies venenosas de las que no lo son, e informándose un poco, se podría evitar tanto el albergar temores injustificados, como las indiscriminadas matanzas de estos animales.

P.- Sin embargo, la fantasía sobre la peligrosidad, por ejemplo, de víboras, caimanes y otros no es únicamente en Bolivia, sino prácticamente en todo el mundo.

R.- Sí, es cierto. Si bien en la peligrosidad de algunos reptiles hay algo de verdad, nada de ello hay lógicameante. en la multitud de leyendas y falsas creencias que en torno a los reptiles y anfibios circulan, como la de personas que se transforman en víboras (muy común entre campesinos chiquitanos) y cosas por el estilo.

P.- ¿Cuál la importancia de los anfibios?.

R.- En cuanto a los anfibios, son casi siempre animales inofensivos extremadamente beneficiosos por la gran cantidad de insectos que eliminan. Algunas veces su piel produce unos venenos de acción variable, de los que nada hay que temer, siempre y cuando nos lavemos bien las manos tras su manejo, pues pueden irritar las mucosas de los ojos, la boca, etc.

P.- ¿Cuáles son las especies que realmente están en evidente peligro de extinción y que se debe hacer...?

R.- Sólo unas cuantas especies de reptiles y menos de anfibios se libran del menosprecio o la indignación hacia ellos por parte del hombre y nunca de manera que los beneficie. Nos referimos aquellas especies que son explotadas por su carne, por su piel o por sus huevos. En muchos casos, esto les ha llevado al borde del exterminio, cuando no se ha dado ya en varias regiones del mundo.

P.- ¿Pero se pudo, finalmente frenar ese exterminio?.

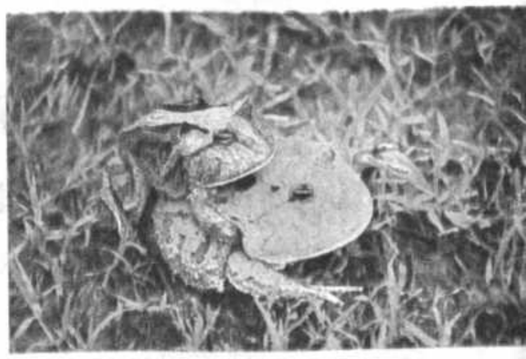
R.- Sí, se ha necesitado de la protección por medio de convenios internacionales, pero la dificultad y desidia para ejercer un efectivo control sobre el tráfico ilegal de sus cueros, está llevando a algunas especies a una situación precaria.

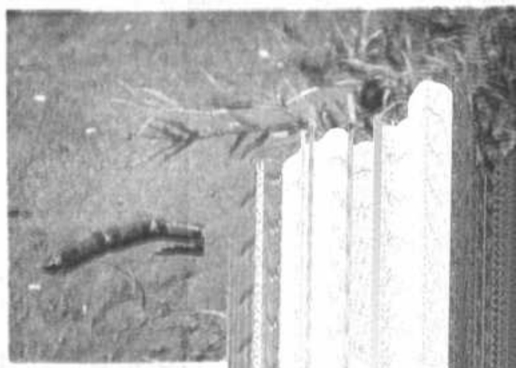
Tal es el caso en Bolivia del caimán negro (Melanosuchus niger) y parecida situación padece en diversas regiones de la Amazonia la gran tortuga de río (tataruga) -Podocnemis expansa-, debido al consumo de sus huevos y a la venta de sus caparazones como "suvenirs". La problemática es doblemente injustificada, por cuanto se trata de animales que se pueden criar en granjas especializadas, sin necesidad de esquilmar sus poblaciones naturales.

P.- Definitivamente debemos protegerlos a toda costa...¿verdad?

R.- Los anfibios y los reptiles constituyen un patrimonio natural de la humanidad tan interesante y digno de protección como cualquier otro, y las futuras generaciones no nos perdonarán que nuestro irresponsable deterioro del medio ambiente, les prive del disfrute de este conjunto de fascinantes animales, a muchos de los cuales quizá la mano del hombre extinguirá, incluso antes de que la ciencia haya podido tener conocimiento de su existencia.

El biólogo Ignacio de la Riva, junto a su esposa Paloma Lauzurica, y compañeros más de la Estación Biológica de Doñana, - España- estar impresionado la abundancia de especies de reptiles y anfibios. En los próximos meses emprenderá fase de su investigación en el Parque Nacional "Noel Kempff" (Huanchaca), en la provincia Velasco y no se descarta que también abarque otras regiones del país.





PATRIMONIO NATURAL.- En orden correlativo, publicamos las siguientes fotografías:

Pareja de sapos, Ceratophrys Cornuta, una especie de sapo-víbora propia del norte boliviano (foto Ignacio de la Riva).

Rana arborícola, Phyllomedusa Boliviana, vistosa rana arborícola de lentos movimientos (Foto de la Riva).

Peni. **Tupinambis Teguixin, vulgarmente llamado peni, un gran saurio muy distribuido por Sudamérica. En algunas regiones es perseguido por su carne.** (Foto de la Riva).-

Falsa coral, una inofensiva culebra del ATRACTUS frecuentemente confundida venenosa. (Foto De la Riva).-

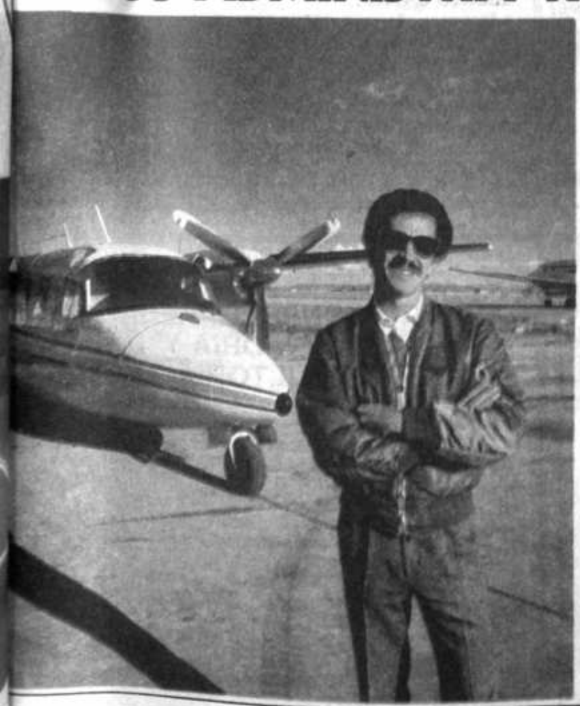
UNICA MEDALLA(*) OFICIAL

...conmemorativa de la llegada del Papa a Bolivia.
50grs. Plata. Estuche de cuero.

Banco Central de Bolivia-Piso 12
Telefonos: 374286-374151 interno 303

(*) Acuñada en Roma
(*) Edición Limitada.

MIS SEGUROS SON MAS SEGUROS DESDE QUE LOS ADMINISTRA KIEFFER & ASOCIADOS.



Seguros de Aeronavegación

CUBRIENDO:

Casco
Responsabilidad Civil
Accidentes Personales
Pilotos y Tripulantes
Accidentes Personales Pasajeros

OTROS SEGUROS

Incendio y Líneas Aliadas
Pérdida de Beneficios
Rotura de Maquinaria
Ramos Técnicos

Equipos de Computación
Seguro de Vida
Accidentes Personales
Seguro Domiciliario

Automotores
Transportes
Robo
Infidelidad de Empleados y Otros

Sin mayor costo que el de sus pólizas Kieffer & Asociados S.A. presta sus servicios para la atención de sus seguros y siniestros con personal especializado.

Representamos a Marsh & Mc Lennan, el corredor de seguros y reaseguros más grande del mundo.

Visítenos o llámenos sin compromiso para cualquier consulta sobre seguros personales, empresariales o para que le administremos sus seguros vigentes:

KIEFFER & ASOCIADOS S.A.
CORREDORES DE SEGUROS Y REASEGUROS

LA PAZ
Av. 16 de Julio No. 1800
Edif. Cosmos Piso 5to.
Telex BV 2507 Casilla 8600
Telfs. 375454 - 367190

COCHABAMBA
Av. Heroínas
Edif. Rocha Piso 3 Of. 302
Teléfono 27950

SANTA CRUZ
Calle Colón No. 58
Edif. Centro Comercial Santa Cruz
Casilla 1387 Telfs. 44232 - 31808
Telex 4359 VIDALSC

OFICINAS PARQUEOS
LOCALES
COMERCIALES

EN ALQUILER
EDIFICIO "FONCOMIN"
Av. 20 de Octubre-2038
Av. Ecuador-2007
Telef-361327

Dirigente de colonizadores

La libre importación es el mejor incentivo para producción de coca

Niega que los productores campesinos sean drogadictos o narcotraficantes

SANTA CRUZ, 22 (PRESENCIA).- La Confederación de Colonizadores de Bolivia sostuvo aquí que la libre importación de productos agropecuarios, en vigencia desde el 29 de agosto de 1985, se ha convertido en el mejor incentivo para el incremento de la producción de coca y cocaína en el país.

Segundino Rodríguez, secretario general de la Confederación, dijo que también por este motivo los colonizadors piden que se deje sin efecto la libre importación.

En otros tiempos, según dijo, los colonizadores se dedicaban masivamente al cultivo de arroz en el norte cruceño. Actualmente, en cambio, son muy pocos los que sigen en esta actividad, debido a que el arroz argentino ahogó la producción nacional.

Lo mismo ocurre con otros productos agropecuarios. Rodríguez dijo que el colonizador tiene que vivir y que por ello, como es lógico, busca el producto que le permita mejores ganancias para vivir mejor.

Por ese motivo, según el dirigente, los colonizadores se han volcado al cultivo de coca, de manera masiva, en vista de los buenos precios existentes actualmente.

Eso no quiere decir, sin embargo, que los campesinos colonizadores sean drogadictos o narcotraficantes. Son muy pocos los que se desvían, por lo general.

El dirigente Segundino Rodríguez refirió luego que los narcotraficantes y drogadictos provienen de las ciudades. Llegan al campo, según dijo, en motocicletas y automóviles deportivos, incluso a atropellar a la gente del campo.

Las aseveraciones fueron dichas por el dirigente para aclarar las denuncias de las autoridades, según las cuales, la población campesina de Bulo Bulo, 180 kilómetros al norte de Santa Cruz estaría cooperando masivamente con los narcotraficantes.

"Lo que ocurre es que el colonizador tiene que vivir y en algunos casos se deja tentar por los narcotraficantes. Eso no quiere decir que se pueda generalizar".

CORDEOR proyectó crear un consejo rural de desarrollo

ORURO, (PRESENCIA).- La posibilidad de crear un consejo departamental de desarrollo rural, fue considerada ayer, en la primera reunión convocada por la Corporación de Desarrollo de Oruro, representantes de instituciones públicas y particulares.

La entidad propuesta, tendría por objetivo esencial, supervigilar y, en su caso fiscalizar, el trabajo de promoción rural que efectúan diversas instituciones estatales y privadas, en el agro oruqeño. De esta manera, se evitaría la superposición de funciones y la dispersión de recursos humanos y materiales.

El presidente de CORDEOR, ingeniero Humberto Mallo Gonzales, dijo que la asistencia de representantes de entidades locales a la reunión de ayer, fue masiva. Agregó que si bien no se llegaron a conclusiones definitivas, existe plena coincidencia para efectuar un trabajo ordenado y sistemático, aprovechando al máximo los recursos distritales.

Agregó que, con este objetivo, se realizará una segunda reunión, el próximo martes 7 de junio Remarcó que la finalidad principal que persigue CORDEOR, es coordinar labores y proyectos. Entre las instituciones locales, para beneficiar al área rural y también a los barrios periféricos de la ciudad.

La prefectura de Oruro gestiona servicio aéreo

ORURO, 21 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, José Zapata, manifestó que, durante su última estadía en la ciudad de La Paz, se contactó con el presidente del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), para plantearle la necesidad de reanudar el servicio aéreo a Oruro, suspendido hace años.

Zapata, dijo que encontró inicialmente, buena predisposición de parte del presidente del LAB, general Jaime Niño de Guzmán. Remarcó: "Tengo la confianza de lograr algo positivo, porque el presidente del LAB es orureño, y como tal, espero que coopere con el deseo de su pueblo.".

El último servicio aéreo, entre Oruro y Cochabamba y viceversa, estuvo a cargo de una empresa privada cochabambina. Fue suspendido por diversos motivos entre ellos por la precariedad de la pista del aeropuerto "Juan Mendoza". Ahora se encuentra en buenas condiciones, luego de los arreglos a que fue sometido para la llegada del Santo Padre.

Afiliados protestan por falta de medicamentos en

ORURO, 21 (PRESENCIA).- La carencia de medicamentos utilizados en esta época invernal, está provocando protestas de los afiliados a la regional de la Caja Nacional de Salud y preocupación entre los profesionales médicos.

Los médicos dijeron a la prensa que están imposibilitados de recetar medicamentos para el tratamiento de las enfermedades típicas de la estación, porque no existen en las farmacias de la institución.

Señalaron que las mayores dificultades se presentan para los médicos familiares y de consulta externa, que son los más solicitados por la gran cantidad de enfermos de gripe y resfrío. Afirmaron que el número de pacientes aumenta como consecuencia de las bajas temperaturas que se registran en la ciudad.

"Nos encontramos impedidos y molestos por la carencia de medicamentos, para combatir los males propios del invierno", expresaron a la prensa. Reiteraron que la situación injustas censu parte de los aseg

Por su parte gurados protes descuido de la provisión ade oportuna de mentos. Aseve limos comp desilusionados servicio que Caja Nacional

No hay sumi ponsable de mentos, y es la falta d sabilidad de ridades".

Ex-rector de UTO hizo una donación a la Alcaldía

ORURO, 21 (PRESENCIA).- El ex rector de la Universidad Técnica de Oruro, ingeniero Guillermo Rosso Mendieta, obsequió a la Alcaldía Municipal, partes de puentes prefabricadas, por un valor de 30 mil dólares.

El ingeniero Rosso Mendieta, es gerente propietario de la empresa PREFA, en cuyas dependencias se efectuó la entrega de la donación. Explicó que las partes de los puentes, fueron diseñadas para trenes de tipo HS40. de acuerdo a standards norteamericanos.

Con respecto a su utilización, dijo que la ciudad de Oruro necesita construir varios canales de drenaje, para superar los obstáculos que existen en la transitabilidad de peatones y motorizados. Con las partes obsequiadas, 78 en total, se permitirá la circulación de vehículos de alto tonelaje aún mucho más de los actuales.

CASA EN VENTA

En Santa Cruz dentro del primer anillo - 6 departamentos, terreno 1.296 Ms. cuadrados, dólares 185.000. Referencias Alameda Potosí 660 - Tel. Of. 3-0758, Dom. 2-8098.

Sin intermediarios

COMPUTACION

Su tiempo vale oro!!!

Le asesoramos en:
- Contabilidad - inventarios - finanzas
- Encuestas
- Organización Empresarial
- Tesis (Precios especiales)

Ahorre tiempo y dinero.
Consúltenos al 329343

FONDO DE PENSIONES AFILIADOS A LA CAJA PETROLERA

LICITACION PUBLICA Nº 2/

De acuerdo a Resolución del H. Consejo Directi Institución y dando cumplimiento a normas le gentes, se CONVOCA a los propietarios de inmueble zonas comerciales de la ciudad de La Paz, a presenta de venta de un lote de terreno de 650 mts2. como mini

Las propuestas deberán contener: título de p certificados alodial y treintenario y último compro pago de impuestos; debiendo ser presentadas cerrado en el término de 15 días a partir del día 19 hasta el 3 de junio de 1988 a horas 12:00 m. en la del Fondo, edificio Yanacocha 5to. piso, ubicadas e Yanacocha Esq. Ingavi de esta ciudad.

GERENCIA GENERAL

REQUERIMIENTO DE TRANSPORTE

INGENIO AZUCARERO SAN AURELIO S.A. DE SANTA CRUZ, OFRECE TRABAJO PERMANENTE Y SEGURO A TRANSPORTISTAS DEL PAIS POR CUATRO (4) MESES PARA EL TRANSPORTE DE CAÑA DE AZUCAR, PUEDEN TRABAJAR CAMIONES DE 8 A 10 TONELADAS DE CAPACIDAD.
PARA MAYORES REFERENCIAS Y CONTRATACION DEBEN DIRIGIRSE LOS DIAS HABILES, DE LUNES A SABADO, DE Hs. 8:00 A 12:00 Y DE Hs. 14 :30 A 19:00 p.m. EN LA CIUDAD DE LA PAZ, A LA SIGUIENTE DIRECCION:

Cía. Industrial Azucarera "San Aurelio" S.A.
Avda. Mariscal Santa Cruz Nº 1285 (Edificio Bolívar 6º Piso. Oficina Nº 601.
Teléfonos Nos. 325227 y 342502

SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

RACIONAMIENTO DE AGUA POTABLE ZONA SUR DE LA CIUDAD Y MIRAFLORES

SAMAPA, hace conocer a los pobladores y usuarios de la zona Sur de la ciudad y parte de Miraflores, que habiéndose iniciado la época de sequía, se ve obligada a efectuar el racionamiento usual en forma gradual en el suministro de agua potable a esas zonas, para garantizar la distribución de agua en los meses venideros.

Las zonas y sectores que no contarán con agua potable a partir del día viernes 20 de mayo, desde horas 22:00 hasta las 04:00 a.m., son las siguientes.

Alto Obrajes, Obrajes, Bella Vista, Calacoto, La Florida, La Rinconada, Irpavi, Koani, Alto y Bajo Achumani, San Miguel, Cota Cota, Villa San Antonio, Villa Copacabana, Alto y Bajo Miraflores, Villa Fátima hasta la calle Mururata, proximidades de la parada del Micro "X", Barrio Petrolero, Barrio Minero, Plaza del Maestro y sectores adyacentes.

Villa Armonía, Villa Germán Jordán, San Isidro, IV Centenario y los alrededores, continuar... en el horario de racionamiento ya establecido.

SAMAPA, agradece su comprensión y recomienda hacer un uso racional del agua, durante esta emergencia.

La Paz, 17 de mayo de 1988
RELACIONES PUBLICAS

CONVOCATORIA

ORGANISMO INTERNACIONAL REQUIERE LOS SERVICIOS DE U INGENIERO AGRONOMO O CIVI

Título del Cargo:	Coordinador Nacional de Proyecto
Lugar de Trabajo:	Ciudad de Oruro, con desplazamientos frecuentes a la rales del proyecto.
Duración:	Dos años
Funciones:	Planificar, dirigir, ejecutar, monitorear y evaluar los dife componentes, obras y servicios de un proyecto de desa agropecuario en áreas bajo riego y a secano.
Calificaciones:	- Título en provisión nacional. - Experiencia profesional de mínimo cinco años en lo conducción y ejecución de proyectos de desarrollo agropecuario en áreas bajo riego y a secano. - Experiencia en diseño y ejecución de obras de micr riego. - Experiencia en promoción, organización, investigac extensión, crédito y comercialización agropecuaria. - Experiencia en organización y conducción de perso administrativo.
Idiomas:	Conocimiento del quechua y/o aymara, recomendable inglés.

Los postulantes deberán enviar antecedentes a: Casilla 686, La Paz, hasta junio de 1988.

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION A EMPRESAS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las empresas nacionales de Auditoría y de Consultoría, legalmente inscritas a presentar propuestas para ***EMITIR BALANCES DE COMPROBACION DE SUMAS Y SALDOS DEL CENTRO MINERO CATAVI.***

Mayores informaciones serán proporcionadas en la Subgerencia Administrativa Financiera, edificio de la Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1092, planta baja.

Se fija como plazo máximo de entrega de las propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de junio venidero, 1988. Este plazo no podrá ser ampliado.

La Paz, 19 de mayo de 1988

GR-51-88

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION A EMPRESAS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las empresas nacionales de Auditoría y de Consultoría, legalmente inscritas a presentar propuestas para ***EMITIR INVENTARIOS FISICOS VALORADOS DE EXISTENCIAS DE ALMACENES DEL CENTRO MINERO CATAVI.***

Mayores informaciones serán proporcionadas en la Subgerencia Administrativa Financiera, edificio de la Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1092, planta baja.

Se fija como plazo máximo de entrega de las propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de junio venidero, 1988. Este plazo no podrá ser ampliado.

La Paz, 19 de mayo de 1988

GR-52-88

CORPORACION MINERA DE BOL

INVITACION A EMPRESAS AUDITORIA Y CONSULTO

La CORPORACION MINERA DE BOL vita a las empresas nacionales de Audito Consultoría, legalmente inscritas a prese puestas para **EMITIR INVENTARIOS VALORADOS DEL ACTIVO FIJO DEL MINERO CATAVI.**

Mayores informaciones serán propor en la Subgerencia Administrativa Financi ficio de la Avenida Mariscal Santa Cruz planta baja.

Se fija como plazo máximo de entreg propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de nidero, 1988. Este plazo no podrá ser amp

GR-53-88 La Paz, 19 de mayo de 1

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION A EMPRESAS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las empresas nacionales de Auditoría y de Consultoría, legalmente inscritas a presentar propuestas para EMITIR BALANCES DE COMPROBACION DE SUMAS Y SALDOS DE LA OFICINA MATRIZ DE COMIBOL.

Mayores informaciones serán proporcionadas en la Subgerencia Administrativa Financiera, edificio de la Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1092, planta baja.

Se fija como plazo máximo de entrega de las propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de junio venidero, 1988. Este plazo no podrá ser ampliado.

GR-54-88 La Paz, 19 de mayo de 1988

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION A EMPRESAS DE AUDITORIA Y CONSULTORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, invita a las empresas nacionales de Auditoría y de Consultoría, legalmente inscritas a presentar propuestas para EMITIR INVENTARIOS FISICOS VALORADOS DEL ACTIVO FIJO DE LA OFICINA MATRIZ DE COMIBOL.

Mayores informaciones serán proporcionadas en la Subgerencia Administrativa Financiera, edificio de la Avenida Mariscal Santa Cruz Nº 1092, planta baja.

Se fija como plazo máximo de entrega de las propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de junio venidero, 1988. Este plazo no podrá ser ampliado.

GR-56-88

La Paz, 19 de mayo de 1988

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

INVITACION A EMPRESA DE AUDITORIA Y CONSULTORIA

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA a las empresas nacionales de Auditoría y c sultoría, legalmente inscritas a presentar p tas para EMITIR INVENTARIOS FISICOS VA DOS DE EXISTENCIAS DE ALMACENES OFICINA MATRIZ DE COMIBOL.

Mayores informaciones serán proporci en la Subgerencia Administrativa Financier cio de la Avenida Mariscal Santa Cruz N planta baja.

Se fija como plazo máximo de entrega propuestas a Hs. 12 del día lunes 13 de ju nidero, 1988. Este plazo no podrá ser ampliad

GR-55-88

La Paz, 19 de mayo de 1988

...habamba

...ncluyó el seminario-taller ...rícola auspiciado por JUNAC

...CHABAMBA, 21 (PRESENCIA) Con el aus... de JUNAC, el Institu... viano de Tecnología ...ecuaria, técnicos ...las de Venezuela, Co... a, Ecuador Perú y ...IA, concluyeron un ...ario Taller Subregio... bre Asistencia Técni... financiera al Pequeño ...ltor.

...onomos y economis... especializados en eco... agrícola, analizaron ...ación que atraviezan ...queños agricultores ...países andinos. Le... a una primera con... n general de que si ...unos países existía ...atención a ese sec... n otros estaba casi ...donado, por cuanto ...encias financieras no los consideraban siquiera como sujetos de credito, citando el caso específico de Bolivia y dentro de ella al agricultor de Cochabamba.

Se acordó aunar esfuerzos, para apoyar a este sector de la producción agricola que ocupa a la gran mayoría de la subregión. El Instituto Colombiano de Agricultura ICA, comprometió su ascesoramiento en base a experiencias logradas en diferentes regiones de aquel país, con pequeños agricultores dedicados al cultivo de diferentes productos. Destaca sin embargo, la posbilidad de que la entidad colombiana pueda cooperar en los cultivos de café, en Los Yungas de los departamentos de La Paz y Cochabamba que tienen algunas semejanzas climáticas con regiones colombianas donde se produce un café de primera calidad.

Se ha recomendado en forma especial, la creación de entidades intermediarias, que puedan canalizar recursos financieros entregados por agencias Internacionales, para dinamizar la actividad del pequeño agricultor de la subregión.

Finalmente, el Ing. Hugo Zelada, representante boliviano ante la Junta del Acuerdo de Cartagena, informó que se ha programado una serie de seminarios que deben realizarse en los diferentes países, para tratar aspectos que afectan a la agricultura de la subregión.

MINERO.- Un trabajador del Ingenio de la Empresa Minera Huanuni en plena labor, luego de la inauguración de la etapa de producción de este importante distrito de la Corporación Minera de Bolivia.

En la oportunidad autoridades gubernamentales se refirieron a la importancia de la rehabilitación de esta mina y la cooperación de mineros, técnicos, y autoridades de la empresa. Se informó que el ingenio tiene capacidad de tratamiento de carga mineralizada de más de 1.000 toneladas diarias.

Santa Cruz

Población de Minero celebró nuevo aniversario patronal

MONTERO, 21 (PRESENCIA).- La vecina población de Minero celebró el 35o. aniversario de la instauración de su fiesta patronal, con un marcado optimismo sobre mejores perspectivas para el futuro, en base al esfuerzo de su gente, en vista de que el auge de la mara ya pasó sin que los empresarios madereros hayan dejado algún beneficio para la región.

Según los datos recogidos, los orígenes de Minero se remontan a 76 años, cuando en 1912 se establecieron allí los primeros pobladores, como consecuencia de la expedición que por entonces se realizó para ubicar la unión de los ríos Piraí y Grande, con la finalidad de encontrar accesos de navegación desde estas regiones hacia el Amazonas.

Circulan algunas versiones sobre el nombre de la población. Una de ellas, que parece ser la más sólida es la que se refiere a que entre los primeros pobladores allí afincados fue un examinero del altiplano, que se habría dedicado al cultivo de hortalizas y legumbres, con los cuales surtía a las poblaciones de Saavedra, Pico de Monte y Montero, quienes señalaban que esos productos eran conseguidos "donde el minero".

La fiesta patronal de Minero se estableció en 1953, a iniciativa de Adelfa Gutiérrez, habiéndose acordado que sea cada 15 de mayo, en homenaje a San Isidro, patrono de los agricultores.

Todos los sectores de la población de Minero participan en las celebraciones, que se traducen en actos cívicos, religiosos, culturales, deportivos y sociales, en ocasión en la que se cuenta con una gran afluencia de visitantes de las poblaciones vecinas y también de la capital departamental.

En la reciente conmemoración, el alcalde de Minero, Alcides Díez Terrazas, destacó la importancia de la fecha así como la importancia de la región dentro del contexto productivo de Santa Cruz, a la vez que insistió en la necesidad de que los lugareños redoblen esfuerzos para consolidar el progreso de la localidad, cuya población se calcula en 10.000 habitantes.

Una fuerte corriente migratoria desde hace tres décadas hasta el presente es lo que ha consolidado la estructura urbana de minero, que anualmente se ve amenazada por los desbordes del rio Ikbosi, razón por la que el Servicio de Reencauzamiento del rio Piraí (SEARPI) y la Corporación Regional de Desarrollo han emprendido trabajos de control, que son reconocidos por la población.

La producción agrícola de Minero ha alcanzado un significativo lugar en las estadisticas del departamento, además de que es el factor que ha permitido su constante crecimiento urbano. Registra una matricula escolar de 2.500 alumnos y 96 profesores. Cuenta con una agencia bancaria, una radioemisora, un ingenio azucarero, forjado bajo el sistema cooperativo (UNAGRO), varios ingenios y peladoras de arroz.

SE ACABO LA MARA

La región de Minero fue hasta no hace muchos años un inmenso emporio de madera mara, que quedó arrasado como consecuencia de la discrecional e irracional explotación que hicieron, principalmente, diversos empresarios que se dedican a esa actividad, sin haber dejado ningún beneficio.

Esto mismo es lo que sucede ahora en otras regiones del departamento de Santa Cruz y del país, sin que se registre el repoblamiento natural del que afirman los madereros que, en su mayoría, obtienen concesiones oficiales, de explotación sin que se ajusten a las leyes vigentes, además de que se muestran reticentes al pago de los bajos aranceles que se les fija.

El hecho de que hayan pasado el denominado "auge de la mara" sin que ella hubiera reportado beneficio alguno para la región fue referido por el presidente del Comité Cívico de Montero, Eladio Hurtado Urgel, quien al hacer un análisis socioeconómico de dicho lugar, manifestó que aquéllo debe constituirse en "una lección para racionalizar la explotación de las riquezas naturales".

Director del INSO

"La salud del trabajador se halla más deteriorada"

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).- "Casi como en todas partes del mundo y a pesar del adelanto tecnológico y de sus legislaciones, la salud del trabajador se halla cada vez más deteriorada", sostuvo aquí el director del Instituto Nacional de Salud Ocupacional (INSO), Dr. Manuel Nacif Jasa.

Dijo que para mejorar la situación, necesariamente se deben tomar acciones multisectoriales y multiinstitucionales, especialmente en un país pobre y de escasos recursos económicos como Bolivia.

El INSO ha abierto, según dijo, sus dependencias en Santa Cruz, con un funcionario especialmente destacado desde su sede central en La Paz.

De otra parte, el INSO efectúa actualmente una investigación sobre el uso de plaguicidas en la salud de la población, conjuntamente con la UMSA, el Instituto de Genética Humana, el Ministerio de Agricultura, las corporaciones de desarrollo y las unidades sanitarias.

Se trata de averiguar hasta qué punto los plaguicidas están afectando la salud de los bolivianos.

FUNDEMOS

LA FUNDACION BOLIVIANA PARA LA CAPACITACION DEMOCRATICA Y LA INVESTIGACION "FUNDEMOS"

CONVOCA A:

Un concurso de Ensayo sobre el tema **"Libertad, Democracia y Desarrollo"**, como complemento a la Conferencia Internacional que bajo el mismo título se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz, los días 20, 21 y 22 de junio del presente año.

PARTICIPANTES

1. Podrán participar todos los estudiantes universitarios inscritos en cualquiera de las universidades del país.
2. Todos los participantes deberán adjuntar a su trabajo un sobre conteniendo los siguientes datos:
   a. Nombre completo
   b. Número de Carnet de Identidad
   c. Dirección Postal
   d. Universidad, facultad y año que cursa
   e. Número de matrícula de inscripción

TRABAJOS

1. **Tema**
   El tema de ensayo será el del título de la Conferencia Internacional que FUNDEMOS auspicia en la ciudad de Santa Cruz.
   Bajo tal título el concursante tendrá absoluta libertad para el desarrollo del tema
2. **Extensión**
   Los trabajos deberán ser presentados a máquina en papel tamaño carta a doble renglón y en una extensión de no menos de 10 carillas ni mayor de 20 carillas.
3. **Lugar y Plazo de Entrega**
   Los trabajos deberán ser entregados hasta el día 10 de junio **Impostergablemente**, a cualquiera de las siguientes direcciones:

a)
FUNDEMOS LA PAZ
Academia Nacional de Ciencias
Av. 16 de Julio Nº 1732
La Paz - Bolivia

b)
FUNDEMOS COCHABAMBA
c. Nataniel Aguirre - S-0685
Cajón Postal 3244
Cochabamba - Bolivia

c)
FUNDEMOS SANTA CRUZ
calle España 385 2do. Piso Ofic. 15
Casilla Nº 601
Santa Cruz - Bolivia

PREMIOS

1. El Primer Premio, consistirá en Bs. 1.000.- (Un Mil 00/100 Bolivianos), un diploma de honor y la publicación del ensayo por **Fundemos**.
2. El Segundo Premio consistirá en Bs. 500.- (Quinientos 00/100 Bolivianos), un diploma de honor y **Fundemos** tendrá la opción de publicar el trabajo.
3. El Tercer Premio consistirá en Bs. 400.- (Cuatrocientos 00/100 Bolivianos), un diploma de honor y **Fundemos** tendrá la opción de publicar su trabajo.
4. El Jurado estará compuesto por tres personas que serán designadas por el Directorio de **Fundemos**.
5. El Jurado tendrá la facultad de descartar los trabajos que no se sujeten al tema y normas establecidas en la presente convocatoria.

COTEL

Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

FACTURAS POR SERVICIO TELEFONICO

COTEL - LA PAZ informa a sus distinguidos socios y usuarios, que la facturación del Servicio Telefónico del MES DE ABRIL del presente año está a su disposición en todas las Sucursales de Cobranza.

Se informa también que con la factura pagada del MES DE ABRIL se entregará a cada socio un ejemplar de la GUIA TELEFONICA 1988 en los mismos lugares de Cobranza.

La Paz, 15 de mayo de 1988

COTEL-LA PAZ AL SERVICIO DE SUS SOCIOS

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

FONDO DE PENSIONES DE TRABAJADORES DE COMERCIO Y RAMAS ANEXAS

El Fondo de Pensiones de Trabajadores de Comercio y Ramas Anexas, insinúa a todas las empresas afiliadas a la Caja Nacional de Salud del sector, proporcionarnos los siguientes requisitos:

1. Formulario AVC-01 de Afiliación a la Caja Nacional de Salud.
2. Certificado de Nacimiento del Empleado (a)
3. Certificado de Nacimiento de la esposa (o)
4. Certificado de Matrimonio
5. Certificado de Nacimiento de los hijos menores de 19 años
6. Todos los documentos anteriormente mencionados deberán ser presentados al 29 de julio del año en curso.
7. Asimismo, les informamos que para todo Parte de Baja Temporal o Definitiva, deberán recabar el Formulario AVC-03 en nuestras oficinas.

Para el Interior de la República, entregar lo requerido en las oficinas regionales.

GERENCIA GENERAL

La Paz, mayo 12 de 1988

FUNDEMOS

LA FUNDACION BOLIVIANA PARA LA CAPACITACION DEMOCRATICA Y LA INVESTIGACION "FUNDEMOS"

CONVOCA A:

Un concurso de afiches con el tema **"Libertad, Democracia y Desarrollo"** en complemento a la Conferencia Internacional que bajo el mismo título se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz, los días 20, 21 y 22 de junio de 1988.

El concurso estará sujeto a las siguientes bases:

1. PARTICIPANTES
   a. Podrán participar todos los alumnos de los ciclos intermedio y medio pertenecientes a establecimientos educacionales dentro del territorio de la República.
   b. Los participantes deberán adjuntar al envío de los trabajos un sobre conteniendo los siguientes datos:
      I. **Nombre Completo**
      II. **Dirección**
      III. **Fecha de Nacimiento**
      IV. **Establecimiento y curso al que pertenece.**
2. TRABAJOS
   a. Los afiches deberán ser originales e inéditos, las técnicas y materiales quedarán a la libre elección del autor.
   b. Los concursantes deberán tener en cuenta que el original empleado será utilizado para la impresión, en caso de resultar ganador el afiche presentado.
   c. El tamaño del afiche deberá ser de 64 x 45 cms.
   d. El afiche deberá necesariamente llevar la leyenda **Conferencia Internacional "Libertad, Democracia y Desarrollo" 20, 21 y 22 de junio 1988 - Santa Cruz - Bolivia.**
   e. La palabra FUNDEMOS deberá aparecer también prominentemente en el afiche, el cual deberá llevar además la firma del autor.
3. RECEPCION Y PLAZO DE ENTREGA
   a. Los trabajos deberán ser enviados a cualquiera de las siguientes direcciones:
      FUNDEMOS LA PAZ
      ACADEMIA NACIONAL DE CIENCIAS
      Av. 16 de Julio 1732
      La Paz - Bolivia

      FUNDEMOS COCHABAMBA
      C. Nataniel Aguirre S-0685
      Cajón Postal 3244
      Cochabamba - Bolivia

      FUNDEMOS SANTA CRUZ
      C. España 385 2do. Piso Of. 15
      Casilla 601
      Santa Cruz - Bolivia
   b. Los trabajos deberán llegar a la dirección indicada impostergablemente hasta el día 10 de junio del presente año.
4. PREMIOS
   a. El único premio consistirá en Bs. 1.000.- (Un Mil 00/100 Bolivianos), diploma de honor y **Fundemos** publicará para su difusión, el afiche dentro y fuera del país.
   b. El jurado estará conformado por 3 personas nombradas por el Directorio de **FUNDEMOS**.
   c. Dentro de los trabajos presentados el jurado elegirá los mejores afiches para ofrecer una exposición en la ciudad de Santa Cruz, durante la realización de la Conferencia.
   d. Los autores de tales afiches recibirán un diploma de participación.

NOTA:
Después de realizada la exposición, los afiches serán devueltos a sus autores, en las direcciones antes indicadas, con excepción del afiche ganador que quedará en propiedad de FUNDEMOS.

ICI Imperial Chemical Industries PLC

REFRIGERACION

ARCTON 12
ARCTON 22

Gas para refrigeración y acondicionamiento de aire.

Precios competitivos.

Representantes en Bolivia:

2349

PEMSA
PROVEEDORA DE EQUIPOS Y MATERIALES S.A.
Av. Montes 650 - Tels. 322232, 353105, 355040

AVISO

EL FONDO DE PENSIONES DE TRABAJADORES D... COMERCIO Y RAMAS ANEXAS, ANUNCIA QUE A PART... DEL MES DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, CONCEDERA U... PLAZO IMPRORROGABLE DE NOVENTA DIAS A TODO... SUS DEUDORES MOROSOS, TANTO DE APORT... PATRONALES LABORALES ASI COMO DE PRESTAM... CON GARANTIA DE HABERES, QUIENES EN ESE LAP... PODRAN SUSCRIBIR CONVENIOS DE PAGO CON ... INSTITUCION. ASIMISMO, RECUERDA A LAS EMPRES... COMERCIALES, GASTRONOMICAS, CINEMATOGRAF... TAS, GRAFICAS, SERVICIOS VARIOS Y OTROS SECTOR... QUE POR SU NATURALEZA AFIN CORRESPONDE ... AFILIACION EN ESTA INSTITUCION, TENIENDO LA OB... GATORIEDAD DE AFILIAR A SU EMPRESA Y SUS D... PENDIENTES PARA QUE ESTOS SEAN SUJETOS A LOS B... NEFICIOS QUE CUBRE EL FONDO DE LAS PRESTACION... A LARGO PLAZO, CONSISTENTES EN: INVALIDEZ, VEJ... Y MUERTE, ASI COMO EL REGIMEN ESPECIAL DE CUO... MORTUORIA.

SE PREVIENE A LAS EMPRESAS QUE NO SE AF... SONEN A CUMPLIR SU OBLIGACION EN EL PLAZO P... VISTO, SERAN PASIBLES A LAS SANCIONES ES... BLECIDAS POR LA LEY.

GERENCIA GENERAL

La Paz, mayo 6 de 1988

Cochabamba

Productores de coca preparan marcha a la sede de gobierno

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA) Productores de coca de las regiones tropicales de las provincias Carrasco, Tiraque y Chapare, después de haber declarado una movilización general, preparan una marcha sobre la sede de gobierno, si diputados y senadores insisten en aprobar la Ley Substancias Controladas, declarando a la hoja de coca como peligrosa y al campesino que lo cultiva como narcotraficante.

Luis Rojas, ejecutivo de la Federación Especial de Tiraque Tropical, explicó a PRESENCIA que, de acuerdo a conversaciones personales con miembros de la brigada parlamentaria cochabambina, en la sede de gobierno, pudo convenerse de que había consenso por apoyar la posición campesina de normar el cultivo de la coca y sus limitaciones en otra ley que no sea la que trate de substancias controladas.

Alberto Vargas, antes de ausentarse a la sede de gobierno, explicó a **PRESENCIA**, que en el momento de hacer aceptar el cuarto intermedio para levantar la huelga de hambre de la COB, las autoridades de gobierno manifestaron que el caso de los productores de coca estaba solucionado, por cuanto su petición era justa y no alteraba en nada el presupuesto general de la Nación.

Felix Aguayo, ejecutivo de la Federación de Campesinos de Carrasco Tropical, manifestó también a diferentes órganos de prensa que el reclamo de los productores de coca no era problema, dando a entender que había sido bien recibido el Proyecto de Ley que presentaron los productores, dando un tratamiento especial a la coca, al margen de la Ley de Substancias Controladas

René Santander, Secretario de Relaciones de la Federación Especial de Agricultores del Trópico, declaró a **PRESENCIA**, que todo está previsto para marchar sobre la sede de gobierno. Los sindicatos de base y las diferentes centrales han declarado estado de emergencia y movilización general, para responder masivamente a las instrucciones de sus dirigentes.

Recalcó que los representantes nacionales no responden a las aspiraciones del pueblo y pretenden obedecer intereses ajenos. Enfatiza que el pueblo de Bolivia debe comprender que los productores de coca, en este momento están reductendo sus cultivos, trabajando en forma conjunta con agrónomos y topógrafos de DIRECO. No hay ninguna resistencia, hay reducción voluntaria y entendimiento con técnicos del Proyecto de Desarrollo Alternativo Cochabamba. Lo que no aceptan los productores es que por un proyecto de ley impuesto desde afuera, pretende calificar a la coca como substancia peligrosa y el productor como narcotraficante.

Oruro

Prohiben bailes en centros educativos

ORURO, 21 (PRESENCIA).- Está terminantemente prohibida la realización de fiestas bailables en los establecimientos educativos, sea de la ciudad o provincias. La determinación fue adoptada por la Dirección Distrital de Educación.

La prohibición fue transmitida, mediante circular firmada por el director de Educación Urbana y Provincial del Distrito, profesor Demetrio Reynolds López, a los directores, docentes, estudiantes y padres de familia, de los diferentes ciclos y niveles, de los sectores fiscal y particular.

La autoridad educativa, explicó que la disposición fue adoptada, por encontrarse el proceso escolar próximo a la etapa crítica de la evaluación correspondiente al primer trimestre, que culmina a fines de este mes.

Sindicato observa trabajo de CORDEOR

ORURO, 21 (PRESENCIA).- Hay falta de adecuada orientación técnica y decisión de parte de los ejecutivos de la Corporación de Desarrollo, de Oruro lo que repercute en las falencias que presenta el departamento. Este criterio fue expuesto ayer, en una conferencia de prensa convocada por el sindicato de trabajadores de esa institución.

El directorio no fue reconocido aún por autoridades de Trabajo y tampoco por la cúpula ejecutiva de CORDEOR. Los dirigentes afirman que no se los reconoce, por su actitud fiscalizadora del manejo administrativo de la entidad que, según dijeron, esta politizada y deficientemente dirigida.

Como ejemplo, indicaron que la fábrica de peltre, CASAM, cerámica roja, Terminal de Buses, Hotel Terminal y CADEA, "languidecen porque no se les asigna importancia y nos se les proporciona adecuada dirección y apoyo administrativo".

Manifestaron que, en el Hotel Terminal, es alojada gente extraña, en forma gratuita, atentando contra la economía de ese local. En la Terminal de Buses, es permanente el proselitismo político en favor de ADN, partido que maneja actualmente a CORDEOR.

En conflicto que paralizó labores

Médicos de la Caja de Sa declararon cuarto interme

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA) En dialogo abierto, autoridades de la Caja Nacional de Salud, dirigentes del Sindicato Médico y Ramas Anexas de la Caja Nacional de Salud y ejecutivos del Colegio Médico acordaron un cuarto intermedio en el conflicto que paralizó los servicios en la entidad, a raíz de que la dirección nacional de la CNS designó un jefe médico, sin tomar en cuenta los reglamentos del Colegio Médico de Bolivia.

El presidente del Colegio Médico, Juan Arriarán, declaró a la prensa local que lo único que busca aquella entidad es que los mas capaces ocupen los puestos de dirección. Se hubiera evitado todo conflicto si las autoridades de la Caja Nacional de Salud hubiesen tomado en cuenta el reglamento del Colegio Médico de Bolivia, en lo que concerne a nombramientos para direcciones nacionales, departamentales y de servicios especializados.

Por la Caja Nacional de Salud, intervinieron en el dialogo, el director nacional, Dr. Fernando Mendoza y el Jefe Nacional de Servicio, Dr. Mario Balanza, los mismos que después de escuchar los planteamiento de SIMRA y el Colegio Médico, aceptaro intermedio en hasta jueves 26 de en la que deb un Jefe méd a.i. mientras s examen de c concurso de c llenar el carg

Entre tant médico de la Caja Nacona be regulariza en todos los policlínicos capital y de provincias, d ber suspend 3 días.

MIAMI TE ESPERA IMBA TE LLEVA

LA EMPRESA IMBA LTDA. ANUNCIA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA D AFAMADOS POLLOS IMBA COLOR ORO QUE EL SORTEO SE ZARA EL 28 DE MAYO ANTE NOTARIO DE FE PUBLICA.

LAS PERSONAS QUE FUERAN PREMIADAS DEBERAN IDENTIFICARSE LA OFICINA CENTRAL DE IMBA LTDA. UBICADA EN EL KM. 4 1/2 C ANTIGUO A QUILLACOLLO COCHABAMBA. DICHA IDENTIFICACION Y POR PASAJES SERA ACEPTADA HASTA EL DIA 13 DE JUNIO DE 19 HORAS. 18:00.

LOS NUMEROS Y PERSONAS QUE NO SE ACREDITARAN HASTA FECHA NO TIENEN DERECHO A RECLAMO ALGUNO Y POR LO TANTO NUMERO QUEDARA NULO.

IMBA LTDA.

TESTIMONIO DE LA ESCRITURA Nº 64

"CORRESPONDE"

TESTIMONIO
NUMERO: SESENTA Y CUATRO.-- Nº 64

DE LA ESCRITURA PUBLICA DE REDUCCION DE CAPITAL PAGADO Y DEL CAPITAL AUTORIZADO Y MODIFICACION DE ESTATUTOS DE "CARGILL (BOLIVIA) S.A. A LA SUMA DE TRES MIL DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs 3.200.-).---

En la ciudad de La Paz, a horas dieciseis del día dieciocho de mayo de mil novecientos ochenta y ocho años. Ante mí: JOSE NAVA BARRERO, Notario de Fe Pública de Primera Clase de éste Distrito Judicial y testigos que al final se mencionan y suscriben, fue presente el Señor MARIANO RIVERA, en su calidad de SECRETARIO DEL DIRECTORIO de CARGILL (BOLIVIA) S.A., mayor de edad, de este vecindario, hábil por derecho para este otorgamiento a quien de conocerlo doy fe y para que inserte en el registro de contratos y escrituras públicas de mi cargo, me presento una minuta de reducción del capital pagado y del capital autorizado y modificación de Estatutos de una sociedad anónima, adjunta de dos copias legalizadas, con una nota marginal que dice: "Se registró en Fojas 45 de fecha 18 de mayo de 1988.- Firmado.- Roberto Pinaya Rodo.- Jefe Secc. Padrón y Servicio al Contribuyente.- Región La Paz.- Renta Interna.-- Sello: Administración Distrital de Renta Interna.-- División de Recaudación.- 18-mayo-1988.- La Paz-Bolivia.- Control de Timbres de ley"; documentos que transcritos literalmente son del tenor siguiente:.—

MINUTA

Señor Notario de Fe Pública: Dr. José Nava Barrero.- En los registros de escrituras que corren a su cargo, sírvase insertar una de reducción del capital pagado y del capital autorizado y modificación de estatutos de una sociedad anónima, de conformidad con las siguientes cláusulas:.—

PRIMERA

ANTECEDENTES.- Dirá Ud. que mediante escritura pública Nº 486 de 18 de julio de 1955, extendida en la notaría de Julio C. Romero de esta ciudad, se constituyó la Sociedad Anónima TENNANT BOLIVIA S.A. cuyo reconocimiento de personalidad jurídica se hizo mediante Resolución Suprema 70730 de 5 de junio de 1956, habiéndose protocolizado sus actuados con los respectivos estatutos en la Notaría de Hacienda bajo el Nº 114 en fecha 14 de julio de 1956.---

Mediante escritura pública Nº 334 suscrita ante el Notario Víctor Murillo Taboada de esta ciudad en fecha 5 de septiembre de 1978, fueron adecuados sus estatutos a las disposiciones del Código de Comercio y modifica su razón social a TENNANT COMERCIAL (BOLIVIA) S.A., como se evidencia por la resolución administrativa Nº 292 pronunciada por la Dirección General del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones en fecha 21 de junio de 1979. Asimismo, por escritura pública Nº 35 de fecha 20 de febrero de 1987 extendida en la Notaría de Luz Villarpando de Ugrinovic, se resolvió cambiar la razón sócial de TENNANT COMERCIAL (BOLIVIA) S.A. por la de CARGILL (BOLIVIA) S.A. a partir del 1ro. de enero de 1987. La mencionada escritura fue debidamente aprobada por la Dirección General del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones mediante la Resolución Administrativa Nº 14256 de fecha 24 de marzo de 1987.---

Por último, en fecha 26 de mayo de 1987 y mediante escritura pública Nº 94 suscrita ante el Notario José Nava Barrero de esta ciudad, aprobada por Resolución Administrativa Nº 14969 de la Dirección General de Registro de Comercio y Sociedades por Acciones, se procedió a efectuar el aumento del capital pagado de la Sociedad a la suma de Bs. 528.880.00.-, y el capital autorizado a la suma de Bs. 800.000.00.—

SEGUNDA

REGULARIZACION DE LA CUENTA CAPITAL PAGADO.- La Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad celebrada en fecha 26 de abril de 1988, cuya acta se acompaña en copia legalizada para que se sirva Ud. insertarla como parte del presente contrato, por unanimidad resolvió proceder al ajuste global del patrimonio de la gestión 1987 en la suma de Bs. 80.439.00.- monto con que fue incorporado a la cuenta capital de la sociedad, con lo que el capital pagado alcanza a la suma de Bs. 609.319.00.—

TERCERA

REDUCCION DEL CAPITAL PAGADO Y DEL AUTORIZADO.- Asimismo, en cumplimiento de las demás resoluciones de dicha Junta, se otorga la presente escritura para dar validez legal a los siguientes actos corporativos:.—

a) La reducción voluntaria del capital pagado de CARGILL S.A. de la suma de Bs. 609.319.00.- a la suma de Bs. 3.200.00.- que corresponde a una emisión de 320 acciones nominativas con un valor de Bs. 10 cada una, distribuidas de la siguiente manera:.—

Tennco International Limited.....300 acciones
Everett MacLennan ..... 10 acciones
Fernando España ..... 10 acciones;
y del capital autorizado a la suma de Bs. 6.000.00.—

b) La pérdida de Bs. 120.751.00.- de la gestión 1987, será imputada a la reducción anteriormente mencionada, con lo que el monto a devolverse proporcionalmente a los accionistas por la cancelación de las acciones correspondientes a la disminución del capital pagado, es de Bs. 485.368.00.—

c) La anulación de las acciones correspondientes, conforme a la reducción realizada.—

d) La modificación del artículo 5to. de los estatutos, el mismo que queda redactado de la siguiente manera:.—

"Artículo Quinto.- El capital autorizado de la Sociedad se fija en la suma de Bs. 6.000.00.- (Bolivianos seis mil 00/100). Conforme se realicen los aportes de capital, se emitirán acciones necesariamente nominativas, con un valor de Bs. 10.- cada una".—

CUARTA

El señor Mariano Rivera, Secretario del Directorio en funciones de la Sociedad, en nombre y representación de esta y de sus accionistas, haciendo uso de la facultad expresa que le fuera conferida por una de las resoluciones de la mencionada Junta General Extraordinaria de Accionistas de 26 de abril de 1988, expresa su aceptación y conformidad con todas y cada una de las cláusulas del presente contrato.—

Ud. Señor Notario se servirá agregar las demás cláusulas de estilo y seguridad.-- Firmado: Marcelo Vaca-Guzmán A. .-- Abogado.-- RUC 01525269.-- P.M. 71429.-- M.C.A. 0939.-- Firmado.-- Mariano Rivera.-- CARGILL BOLIVIA S.A. .—

COPIA LEGALIZADA DE PARTES PERTINENTES DEL ACTA Nº 46 DE LA JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS DE GARGILL BOLIVIA S.A. DE FECHA 10 DE MARZO DE 1988.---

Corresponde.- Aquí un sello y rúbrica notarial.- Copia Legalizada de Partes pertinentes del acta Nº cuarenta y seis (46) de la Junta General Ordinaria de Accionistas de CARGILL (BOLIVIA) S.A. de fecha diez de marzo de mil novecientos ochenta y ocho, que franquea al suscrito Notario Don. José Nava Barrero.-- ACTA Nº 46.-- JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS (PARTE PERTINENTE).---

En la ciudad de La Paz, a horas nueve del día diez de marzo de mil novecientos ochenta y ocho, en las oficinas de la Empresa, situadas en el Edificio Colón, piso 12, oficina 1201, fueron presentes los siguientes accionistas:.—

"5.- ELECCION DE MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y SINDICOS.- El señor Fernando España propuso una nómina de candidatos para Directores Titulares, Directores Suplentes y Síndicos. No existiendo otra moción resultaron elegidos por unanimidad los siguientes señores:.—

DIRECTORES TITULARES	DIRECTORES SUPLENTES
Everett MacLennan	Fernando Anker
Fernando España	José Burgos
Mariano Rivera	Arturo Montero
SINDICO TITULAR	SINDICO SUPLENTE
Javier Larrea	Dr. René Coloma

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó a horas 10:00 a.m. Firmado: Marcelo Vaca-Guzmán.-- CI 1628255 L.P. .-- Firmado: Fernando España.-- Vice-Presidente y Representante de los Accionistas.-- CI 21470 L.P. .-- Fernando Anker.-- CI 228715 L.P. .--- La presente copia legalizada es conforme con el acta original que consta en el respectivo Libro de Actas de Cargill (Bolivia) S.A. al que en su caso necesario me remito, franqu petición de parte interesada, la que confrontada fiel y legalmente, la autorizo, firmo y sello en la ciudad de La Paz a los dieciseis días del mes d mil novecientos ochenta y ocho años. Doy fe. Firmado: José Nava Barrero.-- Notario de Fe Pública de Primera Clase.-- Sello Notarial.---

COPIA LEGALIZADA DEL ACTA Nº 48 DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DE CARGILL (BOLIVIA) S.A. 26 DE ABRIL DE 1988.---

Corresponde.- Aquí Sello y rúbrica Notarial.- Copia legalizada.-- Del acta Nº 48 de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de Car S.A. celebrada en fecha veintiseis de abril de mil novecientos ochenta y ocho que franquea el suscrito Notario de Fe Pública Dr. José Nava Barre ACTA Nº 48.- JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS.- En la ciudad de La Paz, a horas dieciseis del día veintiseis de novecientos ochenta y ocho, en las oficinas de la Empresa, situadas en el edificio Colón, piso 12, oficina 1201, fueron presentes los siguientes a

- Tennco International Ltda. Bermuda representada por Eduardo Quintanilla, según telex que se archiva en Secretaría:	52.740 a
- Everett MacLennan representado por Marcelo Vaca-Guzmán según telex que se archiva en Secretaría:	94 a
- Fernando España C.	53 a
Total de acciones emitidas:	52.888 a

Constatada la presencia y/o representación de los Titulares de la totalidad de las acciones legalmente emitidas por la Sociedad, los resolvieron constituirse en Junta General Extraordinaria sin necesidad de convocatoria en virtud de lo dispuesto por el artículo 299 de Comercio, para tratar la siguiente Orden del día: .—

1. Reducción del capital pagado y del capital autorizado
2. Modificación de Estatutos.
3. Nombramiento de Accionistas para firmar el acta.
4. Aprobación del Acta.

Acto seguido, la Junta se instaló válidamente bajo la Presidencia del señor Fernando España, Vice-Presidente del Directorio, en ausencia MacLennan. Asimismo, se contó con la asistencia del Secretario del Directorio y del Síndico Titular.—

1. REDUCCION DEL CAPITAL PAGADO Y DEL CAPITAL AUTORIZADO.- El señor Presidente manifestó que el capital pagado de la de diciembre de 1987, según balance auditado en esa misma fecha es de Bs. 528.880.00.- correspondiente a una emisión de 52.888 acc cada una. Indicó que en cumplimiento a disposiciones legales vigentes, se procedió al ajuste global del patrimonio por la gestión 1987 en 80.439.00.- sugiriendo de este modo que este monto se incorpore en la cuenta capital de la Empresa.

Luego de algunas consideraciones y con el informe favorable del Síndico, la Junta aprobó por unanimidad la capitalización de Bs. 80.439.00 nuevo capital pagado alcanza a la suma de Bs. 609.319.00.- Continuó informando que en fecha 10 de marzo del presente año, la Extraordinaria de Accionistas resolvió suspender temporalmente las actividades de la Empresa, hasta que mejoren las condiciones de la mercados de metales. Dijo que como consecuencia de esta decisión, sugería la reducción de capital hasta un mínimo suficiente como pa vigencia la personalidad jurídica de la Empresa. Luego de un intercambio de opiniones, la Junta por unanimidad adoptó las siguientes resoluc a) Al amparo del artículo 5to. de los Estatutos y artículo 352 del Código de Comercio, proceder a la reducción voluntaria del cap CARGILL (BOLIVIA) S.A. de la suma de Bs. 609.319.00.- a la suma de Bs. 3.200.00.- con lo que el monto de la reducción es de Bs. 606.119. b) La pérdida de Bs. 120.751 de la gestión 1987, será imputada a la reducción anteriormente mencionada, con lo que el monto proporcionalmente entre los accionistas es de Bs. 485.368.—

c) Encomendar al Secretario del Directorio Sr. Mariano Rivera para que en nombre y representación de la Sociedad y sus accionis escritura pública de reducción de capital y modificación de Estatutos, tramite y obtenga de la Dirección de Sociedades por Acciones la au ejecutar la reducción de capital de acuerdo a lo dispuesto por el Art. 352 del Código de Comercio, así como para que proceda opor anulación o canje de las acciones correspondientes conforme a la reducción realizada.—

d) Aprobar un plan para el efecto de distribución de ciertos activos y la cancelación de una parte de las acciones de Cargill Bolivia S.A acuerdo con el subtítulo C, parte II del Código de Impuestos Internos de los Estados Unidos de Norteamérica de 1986 y sus modificaciones co I.- Todos los activos procedentes de Cargill de cualquier naturaleza y especie que éstas fueren, con excepción del monto necesario pa existencia corporativa de Cargill y sujetas de todas maneras a las obligaciones y gravámenes que pudieran existir sobre los mismos serán devolución a los accionistas por la cancelación y reducción de las acciones respectivas de su capital pagado, con la excepción que se necesario para mantener la existencia de la Sociedad.—

II.- Los Directores y funcionarios de Cargill ejecutarán y consumarán este plan y tendrán las facultades necesarias para adoptar todas las suscribir todos los documentos, registrar los mismos y tomar toda otra acción que consideren necesarios y aconsejables para poner en efe plan.

2.- MODIFICACION DE LOS ESTATUTOS.- Como consecuencia de las resoluciones adoptadas, la Junta Extraordinaria resolvió la m artículo quinto de los Estatutos, el mismo que quedará redactado de la siguiente manera:

ARTICULO QUINTO.- El capital autorizado de la Sociedad se fija en la suma de Bs. 6.000.- (Bolivianos seis mil 00/100). Conforme aportes de capital se emitirán acciones necesariamente nominativas con un valor de Bs. 10 cada una.—

3. NOMBRAMIENTO DE ACCIONES PARA FIRMAR EL ACTA.- Finalmente por unanimidad se resolvió encomendar a los señores Marcelo Q. y Eduardo Quintanilla, para que suscriban en representación de los accionistas, juntamente con el Presidente y el Secretario de la Socie la presente Junta.—

4. APROBACION DEL ACTA.- En este estado, los accionistas resolvieron declarar un cuarto intermedio para redactar el acta, una vez he leída y agrobada sin observaciones. No habiendo más asuntos que tratar, la Junta se levantó a horas diecisiete.-- Firmado: Marcelo Va Firmado: Eduardo Quintanilla.-- Firmado: Fernando España C.-- Firmado: Mariano Rivera.-- La presente copia legalizada es conforme con que cursa en el respectivo Libro de Actas de CARGILL BOLIVIA S.A., a la que en su caso necesario me remito, franqueándose a pa interesada, la que confrontada fiel y legalmente, la autorizo, signo, sello y firmo en la ciudad de la Paz, a los dieciseis días del mes d novecientos ochenta y ocho años. Doy fe.-- Firmado: José Nava Barrero.- Notario de Fe Pública de Primera Clase.- Sello Notarial.—

CONCLUSION

Es conforme con la minuta original, y copias legalizadas insertas, las mismas que luego de numeradas y rubricadas por mí el suscrito No agregadas a la colección de documentos de su clase, de conformidad a lo dispuesto por el artículo treinta y uno de la Ley del Notariado.—

En consecuencia, el compareciente aprueba y se ratifica en el tenor de la presente escritura pública de reducción de capital pagado autorizado y modificación de estatutos de CARGILL (BOLIVIA) S.A., obligándose a su fiel y estricto cumplimiento y en su testimonio en que más haya lugar en derecho firma juntamente con los testigos señores Juan Carlos Peredo y José Antonio Nogales, mayores de edad, ciudad, hábiles por derecho; doy fe.- Firman: Mariano Rivera por CARGILL (BOLIVIA) S.A. .-- Juan Carlos Peredo.-- Testigo.-- José Ant Testigo.-- Ante mí: José Nava Barrero, Notario de Fe Pública de Primera clase.-- Sello Notarial.—

CONCUERDA: El presente testimonio con el protocolo original de referencia, al que en caso necesario me remito, franqueándose a pa interesada, el mismo que confrontado y corregido fiel y legalmente, lo autorizo, signo, sello y firmo en la ciudad de La Paz, a los dieciocho d mayo de mil novecientos ochenta y ocho años.- Doy fe.- Entre líneas "para"; corre y vale; doy fe.—

José Nava Barrero
NOTARIO DE FE PUBLICA DE 1ra. CLASE

Sello: José Nava Barrero. Notario de Fe Pública de 1ra. Clase. La Paz-Bolivia.

uro

Corte Electoral estima que umentará número de votantes

RURO, 21 (PRESEN- La Corte Depar- atal Electoral, es- que habrá un in- ento de votantes, pa- s elecciones gene- y municipales de pese a la migración se produce en el de- mento.

l doctor Carlos Guz- Pereyra, manifestó actualmente, perso- s de la Corte, se están izando por diversas s del departamento, verificar que nuevas ciones pueden ser ios electorales. onó que, desde la ior elección fueron los varios cantones tán en proceso de ación dos provincias

presidente de la , dijo que en los cios municipales del pasado, sufragaron el departamento 00 votantes, corres- iendo a la ciudad de o 53.368 y los res- s 39.732 a provin-

Explicó que en el tra- de campo que efec- n los miembros y cionarios de la Corte artamental, se com- bo que hay pobla- nes nuevas que están rando importancia r su crecimiento de- gráfico y podrían con- nirse en asientos elec- rales para los pró- nosmicios.

NOTARIOS ELECTO- LES

El doctor Guzmán reyra, manifestó que, acuerdo a disposi- nes del calendario res- ctivo, los futuros nota- rios electorales para todos los asientos, serán designados en el lapso del primero al 20 de agosto del presente año.

El registro electoral, dentro de este cronograma, será del primero de septiembre de este año, hasta el 6 de febrero de 1989. La determinación de asientos electorales, se efectuará del primero al 7 de enero de 1989.

El presidente de la Corte de Oruro, afirmó que existen muchas lagunas y problemas que precisan ser superados, especialmente en el orden administrativo, económico y de procedimiento. Por este motivo, fue planteado a la Corte Nacional Electoral, la necesidad de convocar a una reunión nacional.

SETAR mejorará iluminación de las plazas de Tarija

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- Servicios Eléctricos de Tarija S.A. (SETAR S.A.) ente encargado de la distribución de energía en esta ciudad, con apoyo de la Corporación de Desarrollo y la Alcaldía Municipal, encarará próximamente trabajos para mejorar la iluminación de las plazas de esta capital.

En principio se colocarán lámparas de mercurio en las plazas "Luis de Fuentes" y "Uriondo" que, al presente, tienen un deficiente sistema de alumbrado público. Posteriormente se procurará iluminar mejor otros parques y plazas.

José Fernández, gerente general de SETAR S.A., ha informado que los proyectos se encuentran concluidos y aprobados y que, para iniciar los trabajos se espera la llegada de algunos materiales, lo que está previsto para el curso de los próximos días. La información causó beneplácito en la colectividad que considera las obras de imperiosa necesidad.

RELOJ PUBLICO.- Hace más de dos años, el reloj público de Trinidad, instalado en una de las torres de la Iglesia Catedral, señala la misma hora. La población, que se había acostumbrado a guiarse por las campanadas del reloj, espera que las autoridades pertinentes lo reparen cuanto antes. (FOTO JUCA-PRESENCIA).

CODETAR apoya proyecto de terminal del Aeropuerto

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- El coronel Emilio Antelo Pereira, comandante del Grupo Aéreo Táctico "63" con base en Villamontes, ha informado que, en esa localidad, capital de la tercera sección de la provincia Gran Chaco, se lleva a cabo una movilización de instituciones y población en general, para construir el edificio terminal del aeropuerto.

Hast ahora, el transporte aéreo de pasajeros es lamentable porque si bien existe una pista en aceptables condiciones para la operación aérea, las personas que viajan tienen que sufrir, al aire libre, las inclemencias del tiempo, en uno de los lugares más calurosos de Bolivia. Durante los meses de verano, es corriente ver a las personas que acuden al lugar protegerse de los rayos del sol y del calor bajo las alas de los aviones. Es un espectáculo lacerante porque se aprecia el sufrimiento de los pasajeros, especialmente de los niños.

El Cnel. Antelo Pereira expresó que se había decidido imprimir la máxima celeridad a las obras para que Villamontes pueda contar con una terminal que, dentro de su modestia, ofrezca las mínimas comodidades y servicios a los usuarios.

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), ha comprometido su apoyo al proyecto que dirige el comando del Grupo Aéreo Táctico "63", dentro de los esfuerzos que realiza para mejorar los servicios en general del departamento.

En Tarija será debatido el proyecto ferroviario Balcarce-Tarija-El Palmar

TARIJA, 21 (PRESENCIA).- El presidente del Comité Pro Interes de Tarija, Ing. Oscar Vargas Molina, informó que esa institución auspiciará una mesa redonda con el fin de considerar el proyecto ferroviario Balcarce - Tarija - El Palmar, obra que ha sido declarada de interés prioritario por la reunión de cancilleres realizada en Santa Cruz de la Sierra a fines del año pasado.

A través de este proyecto, se pretende unir las redes occidental y oriental y permitir a la ciudad de Tarija incorporarse al sistema ferroviario nacional, proyecto que ha sido gestionado por varias décadas como único medio para el resurgimiento nacional.

Existe coincidencia de criterios que la construcción de los ferrocarriles de la Argentina hacia Bolivia presidiendo el paso por Tarija, ha determinado la ruina económica del departamento. Esta ciudad, desde mediados del siglo pasado, hasta las primeras décadas del presente, fue un activo centro comercial que vivió un período de relativa opulencia porque era el punto de entrada a Bolivia del comercio de ultramar que procedía de las rutas oceánicas del Atlántico, pero, desde que inauguró el ferrocarril Villazón - Atocha la economía local empezó a languidecer la producción agropecuaria fue abandonándose paulatinamente porque los productos importados fueron sustituyendo en el mercado nacional a las mercancías regionales.

La posibilidad de que se repare la injusta situación de Tarija con la construcción de la mencionada red ferroviaria ha despertado gran interés en los círculos de actividad citadinos, hecho que ha inducido al Comité Cívico a programar la mencionada reunión de profesionales con la esperanza de encontrar valiosos ap con miras a la co ción de rieles en longitud de aprox damente cuatroci cincuenta kilóm que unirían el altip del departamento los valles y la zona queña.

CONSULADO ARGENTINO EN COCHABAMBA IV CONCURSO DE ARTES PLASTICAS "SEMANA DE MAYO"

El Consulado de la República Argentina en Cochabamba motivo de celebrar el aniversario de la revolución del 25 de ma tiene el agrado de invitar a los artistas plásticos boliviano extranjeros a participar en el IV Concurso Nacional de A Plásticas "Semana de Mayo", con la temática "El Hombre Hoy".

BASES DEL CONCURSO

- Las obras serán de técnica libre y tendrán como tema "El Ho bre de Hoy"

- Cada participante deberá presentar dos (2) obras, entre días 8 al 10 de junio.

- Se otorgarán los siguientes premios:

Un Primer Premio de US. 800. Adquisición del Consul Argentino.

Un Segundo Premio de US. 300.

Los premios serán entregados en el acto inaugural de exposición de obras seleccionadas, el lunes 27 de junio a las 1 Hs. en el Salón Municipal de Exposiciones "Gildaro Antezana" Cochabamba. La muestra se presentará posteriormente en el sa de exposiciones del departamento de prensa y asuntos cultur de la Embajada Argentina en La Paz.

- Las bases completas del concurso, con mayores informacio pueden retirarse de: departamento de prensa y asuntos cultur de la Embajada Argentina, edificio Banco de la Na Argentina. Avda. 16 de Julio Nº 1486, 3er. piso, de 9 a 17 Hs.

Cochabamba, abril de 1988

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO

LICITACION Nº 01/88

INVITACION A EMPRESAS PRECALIFICADAS PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO POLIFUNCIONAL DEL FOPEMA ORURO

De conformidad al artículo 18 de la Ley de Licitación de Obras (D.L. 15192), el Fondo de Pensiones del Magisterio, invita a las empresas constructoras mencionadas a continuación, que obtuvieron la pre-calificación para la construcción del Edificio Polifuncional en Oruro:

MANSILLA, Ltda.
RODVEL S.R.L.
DAROCA Y ASOCIADOS
COINSOZ, S.R.L.

A presentar el presupuesto de la obra.

El presupuesto oficial es de Bs. 809.642.90

Las propuestas del presupuesto deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado y demás formalidades de Ley, en la Asesoría Legal del FOPEMA, calle Landaeta Nº 380 de esta ciudad, hasta horas 15:00 del día lunes 6 de junio de 1988.

La apertura de sobres se efectuará a horas 16:00 del mismo día.

La Paz, mayo de 1988
PRESIDENCIA

MNR
MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO
COMITE ELECTORAL DE LA PAZ
CONVOCATORIA

En cumplimiento de las Resoluciones 001/88 y 002/88 del Comité Nacional Electoral Urbano, se convoca a los Profesionales del Partido residentes en la ciudad de La Paz, a participar en la elección del Comando Departamental de Profesionales; que se llevará a cabo el día sábado 28 del presente de acuerdo al siguiente programa:

DEL HORARIO

Hs. 08.00 - 10.00 Postulación de candidatos
Hs. 10.00 - 16.00 Votación
Hs. 16.00 - Adelante Escrutinio

DE LOS DOCUMENTOS EXIGIDOS

1) Documento de identidad
2) Carnet del Partido
3) Certificado que acredite condición de profesional,
a) Carnet del colegio correspondiente
b) Título en Provisión Nacional.

DEL LOCAL

Comando departamental del M.N.R., calle Bolívar Nº 771

PROCEDIMIENTO

Las elecciones se llevarán a cabo de acuerdo a las siguientes disposiciones:

a) El sufragio será mediante papeleta que incluirá 16 nombres como máximo.
b) El día de las elecciones habrá una reunión previa donde se hará conocer la nómina de los pre-candidatos.
c) De existir distintas corrientes, cada una de ellas hará conocer hasta 16 nombres de sus pre-candidatos.
d) De la nómina propuesta el compañero más votado será Jefe de Comando y las demás carteras serán ocupadas por orden de votación.
e) En caso de empate de la Jefatura, se convocará a una nueva elección dentro de las 48 horas siguientes, participando en ésta solamente los candidatos más votados.

La Paz, 19 de mayo de 1988

POR EL COMITE:

c. Freddy Heinrich — PRESIDENTE
c. Luis Chamón — SECRETARIO DE FINANZAS

ASOCIACION DE PERIODIST

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ
SEGUNDA CONVOCATORIA A ELECCIONES

El Directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz, r nido en sesión ordinaria del día 12 de mayo de 1988.

CONSIDERANDO

Que no se presentó ninguna candidatura en la convocato realizada el 12 de marzo pasado, y que es necesario cum con el Artículo 57 del Capítulo XI de nuestros Estatutos.

RESUELVE

1.- Convocar nuevamente a elecciones generales para de nar al nuevo Directorio para el periodo 1988-1990.

2.- El acto prebiscitario se efectuará el 1º de julio del sente año, mediante voto directo, libre y secreto, sobre la se de lista completa y con los socios legalmente inscritos e entidad, y que tengan sus obligaciones económicas pagada día, estando impedidos de ejercer este derecho los que se llen sometidos a sanciones.

3.- La recepción de votos se hará mediante ánfora sella que estará abierta de 9 a 18 horas del día indicado en nue sede social.

4.- A partir de las 18 horas del mismo día y hasta su c clusión, se efectuará el correspondiente escrutinio de voto el salón auditorio de la entidad, con asistencia del Jurado E toral y la presencia de un Notario de Fe Pública.

5.- Las candidaturas deberán identificarse con un nomb título, e inscribirse en la Secretaría de la Asociación 48 h antes del día fijado para los comicios. Ningún candidato de rá figurar en más de una lista, excepto los del Tribunal de nor. La Asociación se responsabiliza de la impresión de fór las y de la dotación del material indispensable.

6.- La Mesa de Sufragios estará constituída por los legados de las diferentes candidaturas. El Presidente de la sa será designado por los delegados. El libro de registro de socios de la institución, puesto en mesa, especificará la nó na de los socios que tienen derecho a voto.

7.- De acuerdo al Artículo 25 del Estatuto en vigencia, ser elegido Presidente y Vicepresidente de la Asociación s quiere ser ciudadano en ejercicio de los derechos civiles y ner una antigüedad de cinco años contínuos como socio, y años los de las demás secretarías. Los del Tribunal de nor deberán reunir las mismas condiciones de elegibilidad Presidente.

8.- El día de las elecciones se constituirá un Jurado E toral, formado por un representante del Directorio en ejerc y un representante por cada fórmula. Un Notario de Fe Pú legalizará lo actuado.

9.- Los miembros del Directorio a elegirse serán un sidente, un Vicepresidente, un Fiscal General, un Secre General, un Secretario de Finanzas, un Secretario de Régi Interno, un Secretario de Prensa y Cultura, un Secretario de bertad de Prensa, un Secretario de Actas, dos vocales titul y dos suplentes. El Tribunal de Honor deberá constituirs cinco socios meritorios.

10.- Las elecciones se realizarán con el número de ca datos que se registren, y necesariamente se hará por simple yoría de votos de los socios habilitados al plebiscito. Si la tención superara la mitad más uno de los socios habilitados elecciones serán anuladas y se convocará a nuevos comici

11.- La posesión del nuevo Directorio se efectuará el di de julio de 1988, en acto especial y en la sede de la entidad acuerdo al Estatuto en vigencia.

La Paz, mayo 22 de 1988
EL DIRECTORIO

A PEDIDO DEL PUBLICO
ULTIMOS DIAS DE LIQUIDACION

BAJAMOS MUCHO MAS NUESTROS PRECIOS DE REGALO

CORTESIA PARA EL MES DE LA MADRE Y DEL GRAN PODER

LUCHANDO CONTRA EL CONTRABANDO DAMOS A PRECIO DE REGALO

- Telas de algodón y sintéticos
- Toallas y mucho más

Quién regala?
Naturalmente liquida...

Estatex
HASTA EL 27 DE MAYO

PASAJE ORTEGA ODISEA 2001

Publitotal

DIRECTORIO.- Nuevo directorio de la Prensa de Chuquisaca. Los nuevos directivos del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Chuquisaca durante la posesión que se cumplió el pasado fin de semana en los estudios de Radio La Plata. Encabeza la nueva directiva sindical Pastor Auza (quinto de la izq. a derecha).

Llallagua

El Concejo Municipal aprob[ó] elevación de tarifas eléctrica[s]

LLALLAGUA, 21 (PRESENCIA).- El Honorable Concejo Municipal de esta ciudad, luego de realizar un exhaustivo análisis de la deuda que se tiene con la Bolivian Power, por el suministro de energía eléctrica, que asciende a la suma de Bs. 52.508,38 y con la finalidad de mejorar una política administrativa, ha dispuesto la elevación de tarifas de consumo de energía eléctrica de acuerdo a la siguiente escala:

Uso doméstico de 0.035 KWH a 0.05 KWH

Comercial de 0.045KWH a 0.06 KWH

Industrial de 0.055 KWH a 0.07 KWH.

Esta decisión de las autoridades municipales ha causado que la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) exprese su protesta y oposición a la medida, por constituir un atentado contra los intereses del pueblo, expresando por tanto la oposición. Empero, se procedió a una reunión conjunta de autoridades y dirigentes vecinales para analizar esta decisión.

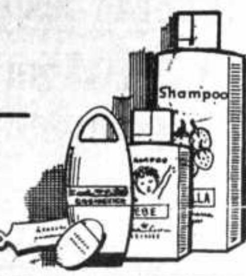
El alcalde municipal Prof. Carlos García hizo conocer la posición de las autoridades que pretenden evitar mayores deudas a la comuna y busca mejorar las deficientes instalaciones de tendido de ca... otras, que caus... manentes inter... nes en el sumin... energía eléctrica.

Los dirigentes ... nales, hicieron ... que no aceptan ... vas tarifas po... situación econó... los pobladores ... mitiría cumplir ... obligación y por ... licitaron se d... efecto esta disp... municipal.

Empero, las ... nes mantenidas ... bos sectores no ... taron ningún ac... las autoridades ... ron que de toda... ras la decisión ... Honorable Junta ... cipal será ejecut... el bien del pueblo.

De todas ma... espera que los ... días exista ente... to de autoridad... rigentes vecina... evitar conflictos ... rubro.

HAY UNO
PARA CADA TIPO DE CABELLO
SHAMPOO
Carla Lorena
NORMAL: • VERDE • RUBIO • FRUTILLA • BEBE
SECO: • AZUL • HUEVO • LANOLINA
GRASO: • ROSADO • COCO
LABORATORIOS VITA
INDUSTRIA BOLIVIANA
Carla Lorena
CALIDAD AL SERVICIO DE SU BELLEZA



Oruro

Fue firmado convenio d[e] cooperación provincial

ORURO, 21 (PRESENCIA).- Personeros de... té Cívico de residentes de la provincia Litoral ... con sus autoridades provinciales, firma... convenio bilateral de cooperación en los ... económico, social y cultural con represent... las poblaciones que constituyen la nueva ... Mejillones, cuya creación será promulga... curso de los siguientes días, según inform... gestores.

El gobierno de la provincia Litoral y de l... provincia Mejillones, mantendrán relacion... todos los pueblos del occidente orureño, bus... bien común.

Entre los objetivos económicos señalad... convenio se remarca el fomento de la agrope... la industrialización de las materias prim... región: creación de un banco de ahorro y ... agropecuario, con base en Huachacalla y ... sucursal en la nueva provincia a crearse ... del sistema cooperativo para crear fu... subsistencia.

En lo social - dice- reactivar la instala... planta hidroeléctrica de Todos Santos y Ca... de Huachacalla, "este último con orden de co... hasta Coipasa, para la explotación del ... taleccer y poner en marcha la cooper... autotransporte nacional e internacional "S... tóbal" cuya sede principal está ubicada en ... de Oruro, exigir la pronta conclusión de la ... al occidente, hacia los centros producti... pecuarios y mineralógicos.

En lo cultural, buscar una adecuada ... los servicios de educación, ajustada a la ... social de la región y acorde a la época ... mover el fomento del deporte, organiz... entre los pueblos del occidente orureñ... viva la tradición folclórica altiplánica ... festivales fomentar la educación ... realidad la creación de la facultad de ... dependiente de la Universidad Técnica de O...

Las instituciones regionales y sus ... buscarán los medios para alcanzar los ... propuestos.

Huachacalla capital de la provincia ... una de las poblaciones más activas y prog... occidente orureño. Sus vecinos y dirigentes ... que esta clase de convenios fortalecerá ... rrollo de toda esa vasta zona.

Para Mamá, con Amor...

manaco
por supuesto

POR TODA COMPRA DE CALZADO PARA DAMA, RECLAME SU CUPON QUE LE DARA DERECHO A PARTICIPAR DEL GIGANTE SORTEO DE...
REFRIGERADORES – COCINAS A GAS – OLLAS DE PRESION – CAFETERAS – LICUADORAS – RELOJES DE PARED – PLANCHAS ELECTRICAS – MULTIUSOS- TELEVISORES – RADIO GRABADORAS – BICICLETAS.

15% DE DESCUENTO EN CALZADO DE DAMA.
Nos. 33-34 38-39

En sus tiendas Amigas
manaco
por supuesto

MISION SALESIANA.- MISION GUADALUPE (Ichilo) (PRESENCIA).- En ... selva se fundó la misión Virgen de Guadalu... 250 kilómetros al norte de Santa Cruz, ... a selvícolas conocidos como "Yukis". ... encomendada por el Arzobispado cruceño ... dote salesiano Hermán Nigris, quien ap... sando a la misión con víveres. Abajo, ... enfermera del proyecto Sor Clara Zurit... equipo (Foto Edchara-PRESENCIA).

TORTAS
La Sra. Irahola comunica a su d... clientela que atenderá pedidos d... finas para el día de la Madre, en el ... 310838.

estival de cine "Llama de Plata"

nvoca al Premio "Cóndor de Plata"

ETIVO: Con el principal de crear io para el análi- scusión y la con- n de ideas en trabajo audio- el país, la OCIC- ganización Cató- nacional del Cine udiovisual-Centro ntación Cinema- el Cine Teatro JULIO", la Cine- Boliviana y el to del Nuevo Video Boliviano, n al Premio R DE PLATA"

ES: Las bases presentación de son las si- cma libre (prefe- ntc sobre aspec- nales) uración: mínimo, 3 y máximo, 50

c) Formatos: 15 mm. Súper 8 mm., Video: U - Matic 3/4, Beta y VHS 1/2" y Video 8).

d) Sonido: 16 mm., magnético u óptico.

Super 8 mm., banda sonora incorporada.

Video: una pista, dos pistas o Mix.

e) En el caso de VIDEO no se aceptará material de película copiado a video, salvo fragmentos incorporados a la obra.

f) Los participantes pueden ser bolivianos, residentes o no en el país, y extranjeros con un mínimo de dos años de residencia en Bolivia.

g) Cada participante puede presentar una o más producciones

h) Los trabajos a presentarse pueden ser del género documental ficción o experimental.

i) **Sólo se admitirán obras producidas después del 31 de julio de 1987.**

PRESENTACION: Los trabajos deberán presentarse en un sólo contenedor, señalando en lugar visible: el título, nombre del o de los responsables y la duración de la obra.

FECHA DE ENTREGA: Se recibirán trabajos hasta el 1 de septiembre de 1988 pudiendo entregarse directamente o remitirse por encomienda certificada a la siguiente dirección:

CONCURSO "CONDOR DE PLATA"
Centro "DON BOSCO"
Av. 16 de Julio esq. Tihuanacu, 16
Telf. 367243 -44-45/
Casilla 4458 La Paz.

INSCRIPCION: Los participantes deben llenar la ficha de inscripción y cancelar por el derecho de inscripción la suma de Bs. 10.00 por obra.

SELECCION DEL MATERIAL: La semana anterior a la exhibición pública de las obras, el Jurado efectuará una pre-selección tomando estrictamente en cuenta las bases establecidas en esta convocatoria. De esta decisión inapelable, se establecerán dos categorías:

a) Obras competitivas
b) Obras informativas

EXHIBICION: Según programa a publicarse oportunamente se exhibirán por separado los trabajos de ambas categorías, a partir del 10 de octubre de 1988.

PREMIOS: En el Concurso de Cine y Video "CONDOR DE PLATA" se asignarán los siguientes premios:

PRIMER PREMIO: Trofeo "CONDOR DE PLATA" y $US 500.00.

PREMIOS DE $US 100,00 para:
-mejor fotografía
- mejor guión
-mejor edición
-mejor banda sonora

El Jurado asignará Menciones Especiales a los trabajos destacados

Los premios pueden ser declarados parcial o totalmente desiertos.

La asignación de los premios la hará el Jurado inmediatamente concluida la exhibición, en sesión privada, siendo la decisión inapelable.

SOBRE LAS OBRAS: Los concursantes conceden a los organizadores el derecho de exhibir las obras en un programa especial a difundirse por los diferentes medios de Comunicación, contribuyendo así a una política de difusión de la producción nacional.

En ningún caso este programa podrá ser comercializado a beneficio de los organizadores. De conseguirse un auspicio comercial, los fondos obtenidos serán Integramente destinados a engrosar el monto de los premios.

La Cinemateca Boliviana podrá copiar los trabajos presentados asumiendo el costo y sólo con fines de archivo, excluyendo cualquier uso comercial.

Los trabajos serán devueltos después de un mes de la exhibición, debiendo los concursantes cubrir los costos de correo.

Las entidades organizadoras serán responsables del material desde el momento de su recepción hasta su devolución.

Cualquier extravío durante el transporte no es responsabilidad de las mismas. En caso de pérdida o deterioro del material mientras se encuentre bajo la responsabilidad de los organizadores, éstos compensarán con material virgen equivalente al original.

IMPORTANTE: Paralelamente, a la exhibición de las obras, el MOVIMIENTO DEL NUEVO CINE Y VIDEO BOLIVIANO coauspiciará la realización de una muestra internacional de video latinoamericano, así como la organización de mesas redondas y foros paralelos de crítica sobre las características, alcance y proyección del cine y video, además de las temáticas planteadas por los participantes.

El Sr. Arzobispo Mons. Luis Sainz ojosa ofm. ordenará al Diac. CÁRS SALCES, el día domingo 22 a Hs. 30 p.m. en la Parroquia "EL SALDOR" (El Tejar).
La Paz, 19 de mayo de 1988

Estrenos de la semana

Por Amalia de Gallardo

TABLA DE VALORES

1. Todo Público	Excelente	*****
2. Adolescentes	Muy buena	****
3. Adultos	Aceptable	***
4. No recomendable	Regular	**
	Mala	*

"TRES HOMBRES Y UN BEBE"
Prod. Estados Unidos
Dir. Leonard Nimoy

Una elegante y divertidísima comedia que con mucha originalidad y simpatía satiriza la vida frívola y despreocupada de tres jóvenes profesionales que gracias a la accidental presencia de un bebé, descubren sus dormidos sentimientos y virtudes de sensibles seres humanos.

Leonard Nimoy -el popular Dr. Spoke de la serie de "Viaje a las Estrellas", inicia su labor de dirección demostrando una faceta valiosa de su capacidad. El film está bien estructurado, con gusto y meticulosa composición de imágenes; el desarrollo narrativo es ágil y agradable disponiendo de simpáticos caracteres en la personificación de protagonistas. El bebé es delicioso y resulta un elemento significativamente decorativo para un tema intrigante en que también juega su presencia el toque policial y el romance.

La obra es el típico ejemplo de la Comedia americana donde las ambientaciones son agradables y lujosas, los ejemplares humanos bellos, esbeltos y con psicologías muy convencionales y dramas muy dosificados para no comprometer a nadie.

1 - ****

"CALLES DE ORO"
Prod. Estados Unidos
Dir. Joe Roth

El manejo de luz y cámara crea un clima apropiado y sugerente para ambientar este drama de acción y pugilismo.

El toque político resta seriedad a un relato que podía haber profundizado más en el acercamiento y aceptación de valores respectivos a diferentes grupos étnicos.

El film prefiere escapar por la ruta fácil de los rusos refugiados en Nueva York, sus deseos revanchistas y el triunfalismo convencional del protagonista joven apuesto y americano blanco.

Buen desarrollo narrativo que despierta el interés sobre todo de los aficionados al boxeo, puesto que los entrenamientos y encuentros están bien filmados.

1 - ***

"GLADIADORES DEL 2.000" EN TEXAS
(2.020 TEXAS GLADIADORES)
Prod. Italo-America-na
Dir. Kevin Mancuso

Una más de las películas apocalípticas donde se enfrentan bandas agresivas, sanguinarias y en un franco proceso de involución social.

Muchas muertes, mujeres mal tratadas y luchas por la posesión de una refinería.

El género ha perdido originalidad y frescura, resultando un desafío de quien pinta más crueldades y seres deshumanizados.

3 - **

EL MEJOR REGALO
PARA MAMA ESTA EN...

...LA MEJOR OPCION
EN MUEBLES Y DECORACION

DESCUENTOS
DEL 5 al 20 %

AV.6 DE AGOSTO # 2170, TELF. 377817

NGENIERIA
s tambien
NVESTIGACION
la investigación requiere
quipos de calidad y precisión
CONTROLS
EQUIPOS DE LABORATORIOS
DE SUELOS, HORMIGONES Y
ASFALTOS
Distribuye para Bolivia:
CEINA LTDA.
Av. Irala 419
tel.:21242 - 42616
Telex 4404 CEINA BV
FAX 21242
Casilla # 4228
Santa Cruz - Bolivia

CASA ELITE
PARA EL DIA DE LA MADRE

HEMOS RECIBIDO, HERMOSAS BATAS, CAMISONES, TOALLAS, ALMOHADAS DE PLUMAS, MEDIAS HANES Y LA ROPA INTERIOR MAS FINA.

Av. Villazón # 1974 FRENTE A LA UMSA.

PORCELANAS FINAS Y LAMPARAS MAGICAS, etc...etc..

El mejor regalo para mamá.

10% de descuento, días: 20 al 27 de mayo de 1988
Pabellón "FA FA", espera su grata visita.
Calacoto - Av. Arequipa (Feria de los Andes)
Atiende: Martes a Viernes: Hs. 15:00 a 19:30
Sábados y domingos: 13:00 a 19:30.

FELICIDADES

CINEMATECA BOLIVIANA

HOY DOMINGO 22
"¿RECUERDAS A DOLLY BELL?"
(Emir Kusturica)

GANADORA DEL FESTIVAL DE VENECIA
PREMIO INTERNACIONAL DE LA CRITICA

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

LA SUBCONTRALORA GENERAL DE LA REPUBLICA, POR EL PRESENTE EDICTO NOTIFICA, CITA Y EMPLAZA A LAS PERSONAS QUE A CONTINUACION SE NOMBRAN, PARA QUE POR SI O MEDIANTE APODERADO SE APERSONEN A LA DIRECCION COACTIVA DE LA CONTRALORA GENERAL DE LA REPUBLICA EN EL TERMINO DE LEY, A OBJETO DE ASUMIR DEFENSA DENTRO DE LOS PROCESOS COACTIVOS QUE SE HAN INICIADO EN SU CONTRA.

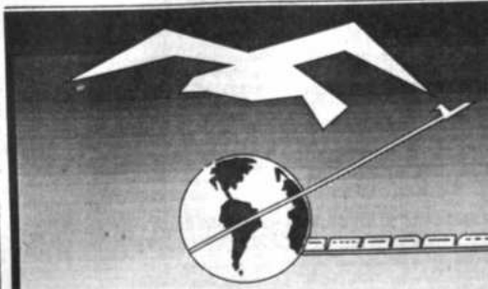
N°	EXP. N°	COACTIVANTE	COACTIVADO	NOTA DE CARGO N°	MONTO NOTA DE CARGO	
1.	7221	DE OFICIO	AUGUSTO CALVIMONTES CAMPERO	0224	$b.	2.010.740.58
2.	7691	DE OFICIO	EDUARDO ENCINAS PEÑARANDA	0178	$us.	6.726.96
3.	243/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	0243	$us.	2.067.60
4.	296/86	U.M.S.A.	TERESA MURILLO RIVERA	0296	$us.	25.746.79
5.	394-2/86	DE OFICIO	RICARDO MURILLO ADRIAN	394-2	$us.	976.15
6.	400-2/86	DE OFICIO	HUGO ROCHA MARTINEZ	400-2	$us.	5.000.--
7.	400-16/86	DE OFICIO	JUVENAL FLORES MALDONADO	400-16	$us.	2.000.--
8.	404/86	DE OFICIO	RUTH SONIA ALDUNATE ALLENDE	0404	$us.	61.310.--
9.	438/86	DE OFICIO	WILGE RODRIGUEZ MENDOZA Y PACIFICO MONTES COLQUE	0438	$us.	199.998.--
10.	8-26	DE OFICIO	FERNANDO GALLARDO SAAVEDRA	0069	$us.	751.96
11.	19-8/87	DE OFICIO	FRANCISCO VASQUEZ ALEMAN	19-8/88	$us.	1.512.88
12.	100/87	DE OFICIO	LUCIO LLANOS CASTELLON, HECTOR CORDOVA FERNANDEZ Y FELIX CASTEDO SALVATIERRA	100/87	$us.	16.431.--
13.	116/87	DE OFICIO	JOSE ROLANDO QUIROGA SANCHEZ Y LUIS VILLARREAL ARANIBAR	116/87	$us.	103.54
14.	103/88	DE OFICIO	HUGO ANTELO VELARDE REPTTE. LEGAL DE LA EMP. DISTRIBUIDORA DE BOLIVIA "DISBO" S.R.L.	103/86	$us.	183.644.60
15.	32/88	DE OFICIO	CARMEN NAVARRO DE CAUSSIN, REPTTE. LEGAL DE LA EMP. NAVARRO Y CIA. LTDA.	32/88	$us.	4.847.70
16.	162/88	E.N.T.E.L.	LUIS SELVA MARTINEZ, REPTTE. LEGAL DE LA EMP. IMPLANT S.R.L. Y SU GARANTE SOLIDARIO GONZALO VARGAS BEDREGAL	162/88	$us.	1.100.40

WMR/mus

La Paz, 22 de mayo de 1988

L. Gualberto Mejía Peredo
SECRETARIO
DIRECCION COACTIVA

Wilma Morales Espinoza
DIRECTORA COACTIVA
Contraloría General de la República



DESPACHOS INMEDIATOS
DESDE BRASIL
(Aereos y ferroviarios)

BRASIL
FICEBRAS
EXPORTAÇÃO LTDA.
R. Batista do Carmo, 121 - Aclimação
Telfs. 270-2850 - 270-3475
Telex (011) 39943 FCBS BR
Fax (011) 270-2850
São Paulo, SP Brasil

BOLIVIA
CEINA LTDA.
Importaciones, Exportaciones, Representaciones
Av. Irala, 419
Telefs. 42616, 21242, 24295,50258
Telex 4404 CEINA BV
Fax 50258
Santa Cruz - Bolivia

Acerca del "Tuk'u"

Tras las huellas de la epilepsia infantil

Por Raúl D. Liendo Cortés

Fue un día, como ya ne había ocurrido muchas veces, mis aburridos huesos se negaban a ontinuar con su diaria osis de hastío, "brindaaa" por las mediocres utinas urbanas coagudas en las parsimonia e las calles que salican los pies de la amosa montaña del pico evado.

Antes de partir, ya on alforjas repletas del úbito propósito de saber igo sobre las epilepsias ñantiles en el altiplano oliviano, munido de pacel, algo de tinta y -por si caso- algo de comer, paé por el Centro donde iguna vez colaboró. Deaba hacerles saber de l nuevo e inminente pegrinar....

En medio de gritos ue fracturaban el silenio exidado de las salas y mbientes, los hombres erios, adustos, iban y veian, agitados, presuros. Parecían -como siempre- muy dedicados a las osas importantes que s deparan las cíclicas y recurrentes jornadas. Más allá, una computadora bostezaba automáticamente por enésima vez, los mismos datos ya cronificados.

De pronto, los hombres adustos se pusieron a discutir a cerca de los últimos y actualizados estudios que se habían hecho en Estados Unidos y en Francia de una enfermedad que "se presenta muy raramente, según los estudios" -decían- y que, para mi mala suerte y mi peor memoria, era mencionada por su nombre anglo-sajón. "Los ingleses no se quedan atrás en sus estudios...", repetiría alguien, mientras mi cabeza buscaba, en su desván, infructuosamente, esa dolencia que yo había leído en alguna revista extranjera, pero de la que ya no recordaba nada.

Como, definitivamente, no podía intervenir en el asunto que trataban, opté por escabullirme subrepticiamente. No les dije nada del asunto mío que tenía en ciernes. Frente a las circunstancias que se habían dado, pensé que resultaría muy impertinente por ser diametralmente contrapuesto y completamente distinto al interés que movía esa apasionada discusión.

Hay una entidad neuro-pediátrica que es muy común y conocida en nuestro medio rural, particularmente altiplánico y que tiene carácter intempestivo, es decir "súbito" o "sorpresivo". (Epilepsia, en griego, "atacado por sorpresa"). Esta entidad, entonces, tiene rasgos de "ataque" y se la conoce en las comunidades campesinas y poblaciones mineras con la denominación de "TUK'U". Fue, precisamente, en determinados centros mineros y pueblos campesinos que realicé este estudio.

El interrogatorio central lo realicé, por la intención del trabajo, con una pregunta seca y tajante: "¿ Su hijo (a) (os) (as) ha (n) tenido (o tienen) "ataques" de "tuk'u?"

Luego, un interrogatorio complementario adecuado, me "dibujó, a través de varias versiones de los pobladores de estas zonas, algunas diferencias en las manifestaciones clínicas de esa entidad de vocablo aymara (tuk'u). Esto me permitió intentar una muy somera clasificación clínica neurológica de la misma.

El "tuk'u" puede corresponder, en el orden de las versiones más frecuentes, a cualquiera de las siguientes formas epilépticas infantiles y/o transtornos paroxísticos con síntomas episódicos NO epilépticos.

-En primer lugar, al "Espasmo de sollozo" (o "Crisis de pérdida de aliento", como lo llaman algunos).

-A las "Crisis sincopales", especialmente a aquellas que se presentan con rigidez tónica de corta duración y más aún si se presentan con abalos musculares clónicos (que en las crisis sincopales siempre son poco numerosos).

- A las "Crisis aisladas", particularmente a las "tónicas globales aisladas" y/o clónicas aisladas de corta duración.

- A las "Crisis neonatales", principalmente a aquellas que se presentan con hipertonía generalizada, y más aún si se presentan con alteraciones del ritmo respiratorio o apnea y/o alteraciones de la mirada o los movimientos oculares. También pueden corresponder a aquellas neonatales llamadas "sutiles" porque tienen componente respiratorio u ocular.

- A las "Convulsiones febriles" que ocurren en niños que tienen especial susceptibilidad para convulsionar cuando tiene fiebre aguda: En el estudio que realicé, tres madres reportaron tajantemente como "tuk'u", indudables cuadros de "convulsión febril", porque "se ponían rígidos", a veces cianóticos y/o temblaban cuando "tenían fuerte calentura".

Finalmente, mencionó también casos que podrían corresponder al cuadro que es llamado por algunos neurólogos como "jittirinesa" y la describen como una entidad "súbita" que es extrañamente hipersensible a estímulos y que manifiesta verdadero "temblor" en vez de clonias.

Para terminar, y para señalar la prevalencia general que encontré, informo que fueron reportados clínicamente 2.196 niños de edad inferior a los 15 años, de los cuales 103 tuvieron reporte positivo y francamente afirmativo, en el sentido de que presentaron y/o presentan "ataques de tuk'u". Lo cual nos da una prevalencia de 46,90 por mil habitantes menores de 15 años.

EPILEPSIA INFANTIL EN EL ALTIPLANO.- *"Hay una entidad neuro-pediátrica que es muy común y muy conocida en nuestro medio rural, particularmente altiplánico y que tiene carácter intempestivo, es decir "súbito" o "sorpresivo". Esta entidad tiene rasgos de ataque y se la conoce en las comunidades campesinas y poblaciones mineras con la denominación de "Tuk'u". Fue precisamente en determinados centros mineros y pueblos campesinos que realice este estudio".*

La presencia de la epilepsia infantil en niños menores del altiplano boliviano, es un tema muy poco estudiado por la medicina. El Dr. Raúl Liendo Cortés, brinda en su artículo datos que aportan al conocimiento de este mal.

Película inglesa sobre guerra de las Malvinas

LONDRES, (EFE).- "Tumbledown", una producción de la televisión estatal británica, BBC, sobre la guerra de las Malvinas y que se exhibirá el próximo 31 de mayo, hace prever nuevas tensiones entre la productora, el gobierno, el Ministerio de Defensa y el Fondo de Beneficencia de los veteranos del conflicto.

El tema central de la producción, cuyo costo fue de 15 millones de libras esterlinas (unos 28 millones de dólares), es la historia del teniente de los guardias escoceses Robert Lawrence, que fue gravemente herido 90 minutos antes de la rendición argentina.

El teniente Lawrence, que fue condecorado con la Cruz Militar, fue herido en la cabeza lo que le motivó la destrucción de la mitad de la masa encefálica dejándole semiparalizado.

La película, que contiene varias escenas de crudo realismo, incluye una toma de treinta segundos de duración en que se muestra al teniente Lawrence enterrando, hasta quebrarla, su bayoneta en la cara de un moribundo soldado argentino que en un mal inglés suplica clemencia.

Versiones periodísticas londinenses indican que el mensaje más importante de este fi dos horas de dura la acusación de tagonista quien que ha habido meditado intenta conder la verda esta guerra.

En declaraci teniente Lawren ridico "The dent" este in "ellos (el gobie rían vencedore vencidos, yo y heridos fuimo didos de los oj blico, no se no uar uniforme traió como paria

El tenient que "cuando lle se permitió la de la prensa maras de tele die nos dijo nuestro futuro

"Yo era un los guardias e como tal, bien pero no sucedi con otros so que simplem escondidos en como si se l olvidar o algo sentía vergüen el teniente.

En otro pa declaraciones cial agrega qu en lo correcto y no tengo haber sido he un soldado habla aceptad gos de esa pro

PRESENCIA
Yacuiba
Agente:
Daniel Jara Zegarra

NEURO-VIMIN
NEUROTONICO Y
RECONSTITUYENTE BIOLOGICO
CONTRA
EL AGOTAMIENTO
FISICO Y MENTAL
INTI
De venta en farmacias

BANCO DE CREDITO ORURO
S.A. EN LIQUIDACION

Comunica a su clientela y público en general, que se ha puesto el cierre definitivo de su Agencia en la ciudad de Po partir del día martes 31 de mayo de 1988. En consecuenci oficinas del Banco estarán abiertas hasta el día viernes 27 d yo para atender a sus clientes en la ciudad de Potosí. A part próximo 1º de junio de 1988 los asuntos correspondientes Agencia serán atendidos en su Oficina de la ciudad de La Paz.

La Paz, mayo 22 de 1988.

INTENDENCIA ESPECIAL NACIONAL DE LIQUIDACIO
DEL BANCO DE CREDITO ORURO S.A.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

ADVERTENCIA AL PUBLICO SOBRE FALSIFICACION DE BILLETES

1. Existen billetes falsificados de la nueva moneda, el Boliviano. Las falsificaciones son de muy alta calidad, presumiblemente elaborados por el Crimen Organizado. Si bien la calidad del papel del billete falsificado no es tan alta como la del billete verdadero, el trabajo de falsificación ha logrado imitar con éxito varias características de seguridad del billete verdadero, incluyendo al sello de agua con la cara del Libertador Simón Bolivar (que se vé a trasluz) y la cinta transversal de seguridad.

2. Sin embargo, es posible detectar los billetes falsificados del corte de 200 bolivianos, siguiendo las siguientes instrucciones:

a) Número de Serie:
Si la serie del billete empieza con números diferentes de "00" o si la tinta de la serie es gruesa y oscura, el billete es sospechoso. Adicionalmente en la parte derecha inferior, los dígitos 5to. y 6to. deben cortar la línea verde y la letra al final de la serie debe estar al nivel de los números.

b) Cara de Tamayo
En el billete falso, la nariz tiene una mancha blanca del tamaño de la pupila.
La oreja derecha no está claramente definida, y el contraste en los pliegues de la bufanda es muy débil, además debajo de la oreja izquierda el zig-zag amarillo no está delimitado con rayitas de color lila.

c) Escudo de Bolivia:
En el billete verdadero el escudo nacional debe verse nítidamente, por ejemplo el sol debe tener seis rayos claramente visibles.

d) Colores de Arco Iris
Del lado de la cara de Tamayo, el número 200 en la esquina inferior izquierda, encima del 2 tiene una figura parecida al adorno de un sombrero mexicano, de colores ladrillo y lila (en vez de café y lila en el billete falsificado) y encima del primer cero, una red de pescador de color verde (en vez de lila en el falsificado).

e) Marca de impresión exacta:
Del lado de la cara de Tamayo en la esquina superior izquierda, las cuatro puntas de estrellas deben coincidir exactamente con las puntas de cuatro rombos de color ladrillo del reverso, al mirar el billete a trasluz.

f) Filigrana:
Del lado del monolito, a la izquierda del billete, el número 200 debe tener a su izquierda una filigrana de rayos de color lila claramente visible. Las personas que tengan que contar fajos, deben observar esta filigrana, la que les permitirá distinguir fácilmente los billetes falsos de los verdaderos.

3. Los billetes falsificados serán incautados previa indagatoria ante autoridad competente, e implicará pérdida para el tenedor y las sanciones de Ley.

RELACIONES PUBLICAS

PRESENCIA Literaria

AÑO XXXII LA PAZ, BOLIVIA, 22 DE MAYO DE 1988 (DOMINGO 21°) Casilla 1913 DIRECTOR JUAN QUIROS

La **DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA** no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma. **PRESENCIA LITERARIA** no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

PRESENTACION DE UNA OBRA

Por AUGUSTO GUZMAN

EN ESTE LIBRO titulado **Diario en cinco y ogo**, se reunen, como granos que se juntan a espiga, seis obras juveniles de Claudio Fe- no Coqueugniot (1959), cuya imaginación ante, acelerada y encandilada por firme pro- to de comunicación, lo mismo juega con la a o con los versos. La aparición sucesiva de s pequeñas obras en 1986 y 1987, en edicio- reducidas, fue saludada por la crítica nacio- con evaluaciones y pronósticos lisonjeros. l a nosotros, encargados de la presentación, os cabe dar más que rápidos apuntes esti- vos que el lector confirmará o no en los tex- orrespondientes.

Una inteligencia realista, ardorosa y delirantncendida como una zarza en las llamas de la ión amorosa, hace gala de los giros más vidos, en notas de diario o en piezas episto- s. Aparece entonces, desnuda, una intimidad mentada y lúcida, excitada y deprimida, se- las circunstancias. Los recuerdos de situa- es evidentes o inventadas fluyen rumorosos ostálgicos, a veces barajados con fragmen- de lecturas selectas, pues los seis cuader- s aspiran a calificarse como testimonios auténs de un temperamento sensitivo y de un cere- cultivado. Las páginas están estremecidas, mo un follaje, por ráfagas de erotismo afligido perante, porque el deseo sexual es algo que gocija y duele. Hay también brisas de humo- mo zigzagueante, pocas veces sarcástico.

El libro se abre como una ofrenda a la descon- da curiosidad de los lectores no siempre dis- estos a aceptar valores nuevos, así como así. a oferta es buena, y no los defraudará, porque laudio no está borroneando como fanfarrón pri- erizo que trabaja por si acaso. Sabe ajustar y rigir sus materiales. Tiene ya un estilo sabroso, ore y seductor, sin rebuscamientos forzados ni omplicaciones confusas. Como todo buen buen utor, quiere ser comprendido.

En la primera composición titulada **De abanero**, una joven idealizada, Elizabeth, como to- as las musas terrestres, que puede ser o no oncella, empuña la llave de los sueños román- cos y de las ansiedades irrefrenables, con lo ual, la poesía en prosa ferrufinosa, burbujea adenciosa e incitante. Sobre la redacción de **Cartas a Elke**, debemos decir que en la relación de sujeto y objeto, el sujeto paciente está dominado por el objeto fascinante. El autor sobrepasa los límites de la soledad enamorada con imágenes y situaciones alucinantes. Dado su entusiasmo idolátrico, las cartas son bengalas de un amor que se cree infinito y eterno. Trance común del apasionado. Lo angélico y lo diabólico, castidad y lujuria en contrapunto dentro de un orden de construcción estilística. **Apuntes para dos soledades** es un trabajo lleno de nobleza confidente y de inconformidad reflexiva y melancólica. ¿A quien se le puede ocurrir hablar de la soledad de París, deslumbrante de abalorios, iluminada de sonrisas y chisporroteante de tentaciones?

Close to you (Cerca de tí) es una pieza magistral en prosa poemática. Un escritor de 72 años rememora sus amores fáciles con mujeres fugaces, y su duradera pasión por Francine que se convierte en su esposa. El tránsito de las horas felices, sin ataduras, a la cotidianeidad borrosa de la vida doméstica que hay que aceptar con resignación y silencio. El autor sabe por supuesto que en nuestras sociedades de tierra adentro, hay muchos matrimonios antiguos que sobreviven a la avalancha de divorcio manteniendo con redoblada lealtad los vínculos afectivos de su acompañamiento. Lo que destaca, sin embargo, es también común. Calaveras en retiro se consideran todavía mal servidos. Muestra de lucidez cabrileante de erotismos reales o imaginarios, encontramos en **Anja Becker, de Münster.** Un relato veloz tachonado de refulgencias que, pese a la fracturación algo esquizofrénica, resulta perceptible como modalidad estética del ejercicio narrativo, cuya formalidad clasicista muy poco observan los modernos a título de experimentadores avanzados.

Finalmente, las páginas inéditas de **Ultramarina. Epílogo** (1988), confirman la presencia de un talento literario bien nacido y bien educado, sin remilgos ni perplejidades. Prosa narrativa con fechas y versos al vuelo. Todo junto y apretado como en un racimo de uvas del parral cultivado en los huertos de la juventud que canta a la vida. El libro es en efecto una ofrenda de zumos agridulces que hay que apurar a sorbos de lo que en total es un gallardo acercamiento a los ideales de Belleza y Perfección que todo creador tiene la ilusión de estar alcanzando, paso a paso, entre bumas y recovecos.

JORGE F. CATALANO (1928-1987)

Corona fúnebre a un año de su muerte

Por PEDRO SHIMOSE

FAMILIARMENTE le llamábamos Cata. Y tanto aquí, en Madrid, como allá, en La Paz, su amistad honró los mejores años de nuestra vida. En mi hogar -Rosario, mis hijos y yo- le queríamos como si fuera un pariente entrañable. Por eso su muerte nos dejó pasmados. Y nos sigue doliendo con los versos de Vallejo: "Hay golpes en la vida tan fuertes, yo no sé!".

Alma religiosa, amigo de verdad, hombre de una pieza, Jorge Fernando Catalano era un romántico extraviado en una época deshumanizada y en un país difícil que él amó como pudo y cuanto pudo. Si la palabra no estuviese tan ultrajada por los farsicos, diríase que Catalano era un patriota de cuerpo entero. Su patriotismo consistía en trabajar callado y componer una obra, sin aspavientos, en beneficio del país.

Como todo hombre de acción, Catalano deja una estela de opiniones contrapuestas. Unos le detestaban por su carácter abrupto; otros, simplemente le estimábamos. Y fraternizábamos con él porque sabíamos que su carácter duro y áspero era pura fachada. Tal apariencia le defendía, como un escudo, de los embates de la vida cotidiana. Catalano era un hombre que iba por el mundo con la cabeza bien alta, mirando las estrellas, pero con los pies bien pegados a la tierra.

Sentimental en el mejor de los sentidos, creía en Bolivia con fe ciega. Encauzó su entusiasmo y sus desvelos hacia trabajos que favorecían la imagen de un país que él soñaba mejorado.

De orígenes modestos, nunca quiso hablar de su niñez y tampoco anduvo por ahí quejándose de su infortunio. Jamás dio señales de resentimiento. Quienes le conocimos podemos decir que Jorge era una energía desatada para el trabajo creador y una fortaleza inexpugnable contra la necedad y la infamia. Nunca habló mal de nada ni de nadie.

Cuando le conocí, en 1960, vivía, recién casado, en un sencillo apartamento en el barrio paceño de San Pedro. Con la plaza de por medio, la iglesia en frente y el Panóptico a la izquierda. Su joven esposa, Consuelo Ríos, nos acompañaba, discretísima, mientras Jorge se emocionaba recitando unas rubayatas de Omar Jayyam. Me impresionaron los versos elegidos. Ellos hablaban de la fugacidad de la vida y de la belleza efímera: "A nadie le ha sido prometido el porvenir. / Mantén serena tu alma melancólica./ Escancia tu copa a la luz de la luna, pues la luna / brillará muchas noches sin nosotros". Allí, sin saberlo ninguno de nosotros, se asomaba Federico Chopin, una de sus obsesiones.

Yo estaba en otra onda. O creía estarlo. Le hablaba de música. De Glinka, de Stravinsky, de Vivaldi, ese extraordinario compositor cuya popularidad ha empañado su propia gloria. Muchos años después, Catalano nos regalaría una imponente y minuciosa biografía del músico polaco, vinculada a la historia política y espiritual de Europa: Polonia y el movimiento romántico.

De romántico a romántico, él eligió al músico más melancólico, más frágil y, sin embargo, el más impetuoso cuando se trataba de defender a su país amenazado. Su laboriosa y obstinada dedicación a Chopin le absorbería gran parte de su vida.

Trabajador infatigable, osado, emprendedor, valiente para los negocios, fundó librerías, editoriales y revistas. Yo tuve la suerte de acompañarle en alguno de esos proyectos. Los siete números de la revista "Difusión" lo dicen todo. En ellos se registran firmas que el tiempo ha ratificado como valiosas para la cultura boliviana. Dio oportunidades a los escritores jóvenes, los reunió y los alentó. Gracias a él se publicaron las primeras novelas de Arturo von Vacano, Jaime Sáenz y Fernando Vaca-Toledo; también relanzó y reactualizó la obra de escritores consagrados como Oscar Cerruto, Porfirio Díaz-Machicao, Guillermo Lora, Marcelo Quiroga Santa Cruz, Alfonso Prudencio Claure (Paulovich), José Eduardo Guerra, Juan Quirós, Oscar Alfaro y Antonio Paredes Candia, entre otros.

La librería Difusión que yo conocí y frecuenté (a diez pasos de la Comibol) no será fácilmente olvidada por mi generación. En ella encontrábamos las novedades bibliográficas de Argentina, México y España. Gracias a Jorge fuimos menos insulares y más universales. A estas alturas, cabe recordar el triunfo que significó para la edición en Bolivia, la publicación del libro "GARCIA MARQUEZ: Historia de un deicidio", de Mario Vargas Llosa (1971), en cuya coedición internacional participó Catalano.

En los duros años de mi exilio en España, Catalano se encargó de mantener viva, en mí, la llama del amor a la tierra natal. Su amistad y sus cartas me ayudaron a seguir confiando en los destinos de un país en crisis permanente.

La última vez que Catalano pasó por Madrid, nos visitó con varios discos bajo el brazo: tres discos con música de Chopin, ¡naturalmente!, uno de Haendel y un album -"La flauta mágica"- de Mozart. "Para que se acuerden de mí", les dijo a mis hijos. Después nos fuimos a vagar por las calles de Madrid, recorrimos librerías, disquerías y en cualquier es- quina nos detuvimos a comer ca- ñas asadas, servidas en cucuruchos papel periódico. Catalano gozaba mo un niño saboreando las casta asadas que, según sus palabras recordaban los días invernales de infancia. Por la noche, Jorge, Ros y yo, fuimos a ver la película "A deus". Catalano presenció la pelí visiblemente excitado. Salió del c pensativo. Nos dio a entender que baba de nacer un nuevo proyecto rario: Mozart y su época. Esa e última imagen que recuerdo del n amigo. Ahora sabemos que, al vo a Bolivia, siguió empeñado en lle adelante su otro sueño mozarti que la muerte truncó para siempre.

Autor de un libro de relatos (**Ni** 1979); un libro de poemas (**Lu** 1986) y una biografía (**CHOPIN**, el plendor del Romanticismo, 1985 vols.), Jorge F. Catalano es un ejem de fe traiterable en la libertad cultura. Su confianza en Bolivia, espíritu generoso, su capacidad de bajo, su visión de los negocios vi lados, siempre, a la actividad es tual no son nada frecuentes en n tro país. Pero ahora ya no está e nosotros. A ese hombre de profu sentimientos le falló el corazón. rió de infarto. A un año de su mu nos cuesta trabajo aceptar su au cia.

Ocho de mayo. Cierro los oj escucho, entristecido, las balada Chopin, en versión de Arthur Ru tein, una de las versiones prefe por Jorge F. Catalano, amigo del podemos ecir que, aún después muerto, nos sigue colmando de e ranza en días mejores, de alegría el solo hecho de vivir y de fe bondad de los seres humanos.

Descanse en paz en su cielo.

Madrid, mayo de 1988.

A MATILDE POEMA

LAS líneas de tu rostro
de majestuosa ave solitaria,
se han integrado a la tierra
junto a la altiva cumbre andina.

Eres diosa nacida en los valles
y la esperanza de mar
refleja en tu espejo quebrado
de pececillo triste,
la bolivianidad vibra en tu carne
y tus huesos con gotitas de sangre
jrubor de selva
pertenecen a la naturaleza
a lo que no muere nunca,
eres etérea y espíritu
de fénix.

En tu pequeña figura,
silueta de gigante
se dibuja la pachamama
tomada de tu mano en los siglos del silencio,
a veces callas porque la injusticia
nubla tu ensueño,
eres humilde como las flores

del campo
y la sal de tu canto
alimenta nuestra fe
porque eres el poema del viento
la canción del alba
y estás presente arrullando
en tus brazos
un futuro para tu patria boliviana,
MATILDE poema,
te queremos.

Ma. CRISTINA BOTELHO M.

LOS CONQUISTADORES Y MISIONEROS QUE FUERON EN POS DE LA QUIMERA DEL PAYTITI

Por HUMBERTO GUZMAN ARZE

EL DESCUBRIMIENTO y la conquista de Moxos descorren un drama de exaltación épica y religiosa, cuyos protagonistas crearon una sociedad teocrática bajo el régimen paternalista de los misioneros, como nunca se había organizado en el imperio colonial de América, según refieren los cuadernos del Padre Altamirano, con un comentario de don Manuel Vicente Ballivián publicada en la Revista Geográfica de La Paz.

Para llegar a esta materia hay que referirse a los antecedentes históricos de la conquista de Moxos.

Si los mitos hacían suponer que el legendario Paytiti podría estar ubicado al norte de la gobernación colonial de Santa Cruz, es obvio que la gente de armas de aquella ciudad que perpetuó las hazañas de Ñuño de Chávez, se propusiera seguir los pasos de este conquistador que dio alas a la fantasía de Eldorado con el fin de alentar el itinerario heroico de sus huestes.

A la muerte del temerario y delirante Conquistador, le siguieron Lorenzo Suárez de Figueroa, Gonzalo de Soltz Holguín y otros capitanes que pretendían despejar el enigma de la dorada quimera, tanto más que los nativos de la llanura urdían nuevas fábulas que encandilaban la codicia de los españoles, a quienes deseaban alejarlos de sus lares para que sigan escrutando el imaginario reino en la planicie y en los recodos de la selva.

Con el mismo afán que movía a las expediciones cruceñas, también se descolgaron de las vertientes de los andes los expedicionarios que tuvieron alguna figuración en la conquista del Collao andino como Pedro de Candia y Pedro Anúrez de Campo Redondo y otros aventureros que perseguían las joyas y tesoros que según la versión de los naturales de Larecaja, Pomata y los Yungas, llevaron consigo los miembros de la familia de los Incas para esconderlos en los llanos amazónicos, donde fundaron el pueblo de Mosoj Llajta o pueblo nuevo, de cuyo nombre quechua pudo haberse derivado el apelativo de Mojos o Musos.

Pero, estas incursiones a la inmensa planicie mojeña, no dieron otro resultado que la menguada guerra contra las tribus que dominaban la llanura y a veces dejaban abandonados algunos cautivos a manos de sus captores españoles que los conducían a Santa Cruz como mercancía de servidumbre, cuyo precio redituaba a la soldadesca de la expedición.

Como no perseveró el empeño de las incursiones militares para el descubrimiento del Paytiti, debido a que los aventureros tenían mayor interés en participar en la explotación de los metales preciosos de los yacimientos andinos del Alto Perú, aprovechando el trabajo gratuito y agotador de los mitayos, el gobierno de la Corona resolvió encomendar la reducción de los naturales de Moxos y Chiquitos a los conversores jesuitas.

La política de la Metrópoli intuyó previsoramente que las poblaciones que debían fundar los religiosos para el adoctrinamiento de los nativos, darían prueba irrefutable de la posesión hispánica de aquella extensa planicie altoperuana y detendrían los avances de los bandeirantes paulistas que pretendían avasallar las fronteras despobladas en beneficio de la expansión portuguesa, con miras a penetrar hasta la cordillera argentífera de Potosí.

España comprobó después el acierto de sus previsiones, cuando los indios canichanas repelieron la incursión portuguesa con los cañones que aprendieron a forjar en el pueblo de San Pedro.

La paciente pedagogía de los jesuitas redujo el recelo de los nativos para asimilarlos a la convivencia comunitaria de una sociedad teocrática, organizada bajo un régimen paternalista semejante al de los Incas, como expresa el escritor Víctor Valcárcel.

Desde las célebres páginas de Gabriel René Moreno, hasta los estudios históricos de José Chávez Suárez y Antonio Carvalho Urey, ponderan los alcances de la colonización jesuítica.

Urey manifiesta una franca admiración por la obra de los conversores que vencieron todos los obstáculos que opuso la naturaleza virgen, superando la falta de las comunicaciones en las pampas cubiertas de ciénegas o curiches, obstruidos por las alimañas, y añade su asombro con estas frases: "Sin armas, sin más inspiración que la fe, la obra civilizadora de Moxos adquiere caracteres de una epopeya sublimada por el martirio de muchos religiosos. Un injusto silencio se ha guardado hasta hoy por los mismos misioneros sobre los sacrificios que exigía su desvelo colonizador".

La penetración misionera rindió sus frutos a través de una enseñanza persuasiva por el ejemplo de los jesuitas que trataron de refrenar el crudo erotismo y las ancestrales supersticiones de los bárbaros: su inveterado apego a las orgías y su constante nomadismo para dominar la amplitud de la llanura, defendiendo con la tenacidad de su barbarie el patrimonio de sus pampas y selvas invioladas.

Sin necesidad de recurrir a la violencia sistemática, como habitual recurso de los conquistadores, se organizó un régimen de estructura colectiva que mantuvo la dignidad humana del aborigen y afirmó los intereses materiales y religiosos de cada misión, cuyos miembros labraban la tierra y se entregaban al ejercicio de las artesanías más útiles para producir todo lo necesario para la subsistencia del grupo, a un nivel civilizado que se trataba de enseñar.

Refieren los comentaristas de la Colonia que todos los miembros de la comunidad trabajaban obligatoriamente siguiendo el ejemplo de los misioneros, y aunque fue abolido el uso de la moneda, se compensaba su esfuerzo con la distribución equitativa de alimentos y prendas de vestir, en tal forma que aseguraba la subsistencia y bienestar de las familias.

El excedente de los bienes de consumo se guardaba en beneficio de la misión para adquirir mediante la Procuraduría de Lima, los objetos del culto, las herramientas y ultimarinos cuyo uso elevara la cultura de la población. Midiendo los alcances de este sistema, D'Orbigny opinió en su libro de viajes a la América Meridional, con las siguientes expresiones: "que los indios mojeños eran los más industriosos y hábiles del Alto Perú, tanto por los tejidos como por los numerosos artefactos que elaboraban, aparte de ser magníficos artistas y hábiles músicos, como lo demuestran sus coros, sus danzas, y pinturas, tallados y esculturas que exornaban sus iglesias, cuyos retablos barrocos de luciente plata de Potosí, provenían de la materia prima lograda en trueque de los productos tropicales.

El régimen que regulaba el gobierno de las reducciones daba intervención política y judicial a los conversos, que elegidos por voto de la comunidad desempeñaban las funciones de corregidores, alcaldes, fiscales, jueces, regidores y alguaciles subordinados a la autoridad jerárquica de cada parcialidad, cuya opinión era consultada para resolver problemas de magnitud en el proceso social de los misionarios.

Los empleos confiados al celo de los naturales proporcionaban una oportunidad para adiestrarlos en la administración cooperativa y comunal, estimulando las capacidades individuales de quienes tenían participación activa en el servicio de gobierno. Inclusive para promover las vocaciones artísticas y el perfeccionamiento en las labores artesanales, se conferían títulos que estimularan a los misionarios más experimentados en las tareas de su especialidad.

Pero, como este complicado sistema puesto en práctica por los jesuitas contradecía el espíritu oficial de la conquista destinada a satisfacer el interés de los encomenderos y funcionarios de la Corona, se fueron urdiendo las intrigas palaciegas dirigidas por el marqués de Pombal, con objeto de ejercer presión sobre el ánimo del monarca para que revoque la autorización otorgada a los jesuitas y disponga el extrañamiento repentino de los misioneros mediante una disposición real, que no dejó de favorecer a los portugueses que mantenían expectativas de expansión sobre la llanura del Alto Perú.

Habían transcurrido 92 años de perseverante labor colonizadora que súbitamente fue mutilada cuando pudo haberse consolidado la asimilación de la masa aborigen del oriente altoperuano. En ese lapso fueron erigidos los pueblos misioneros que se convirtieron en el correr del tiempo en cabeceras de enormes provincias. Prosperó la riqueza ganadera, monio del Beni desde aquella épo que el Padre Cipriano Barace tra primeros ejemplares de caballa vacunos que se reprodujeron e praderas mojeñas, pese a la i cable persecución a las manada rros durante el éxodo de los jesuit

El naturalista francés **Al** D'Orbigny sostiene que los infa bles misioneros aclimataron e Beni el cultivo del cacao, del arr café, la caña de azúcar, el algod tabaco y otros productos noble han diversificado después la ri regional.

Con el extrañamiento de los versores no sólo se alteró la estru social de las comunidades indig sino que los naturales quedaro jetos a la administración de los de las temporalidades que dis yeron parcelas individuales a c de la servidumbre impuesta a janza de las encomiendas y re mientos que se generalizaron en ricas para explotar a los indios.

El dominio de los blancos y tizos fue nefasto para la tra comunaria a la que estaban hal dos los neófitos, al extremo de q produjo una agitación subv acaudillada por el cacique Muti el preámbulo de la autonomía n nal.

Los Cuadernos de Altam confirman la penetración histór René Moreno, que conduce al es de los Archivos de Moxos y Chiq coinciden con las minuciosas i tigaciones que publicó José C Suárez y con el lúcido testimo Antonio Carvalho Urey. Este a bibliográfico sugiere un místico timiento al recuerdo de los no de Pedro Marbán y Cipriano Ba mártires que edificaron pueb sugiere también una atmósfer exaltación heroica al pensar en llos hombres que resistieron quelados por la fe, el avasalla de la naturaleza tropical, arreb en su salvaje plenitud.

CANTO A LA MUJER MADRE

SALVE a ti, mujer madre, sobre todas bendita,
cuya vida es calvario y es transfiguración;
salve a ti, la que llevas con dulzura infinita,
siempre un hijo dormido sobre tu corazón...

Salve a ti, la amorosa, la que llevas ungidas
de piedades las manos y hecha arrullo la voz...
Es plegaria tu llanto, floración tus heridas
y en tus hondos silencios siempre hay algo de Dios.

En la ofrenda perenne de tus íntimos dones
se adunan en potencia lo divino y lo humano:
tu amor es limpia fuente de augustas redenciones
y es consuelo y apoyo milagroso tu mano.

La virtud prodigiosa de la savia escondida
rima con tu ternura inefable y sublime:
en ti palpita el hondo misterio de la vida
y eres fuerza que salva y dolor que redime...

Salve a ti, mujer madre, sobre todas amante,
sobre todas amable, sobre todas sufrida;
salve a ti la que cruzas con el alma transida
de dolor y de amor el erial de la vida.

EMMA ALINA BALLON

OBRAJES, TELAS, ROPAS

Por PEDRO DE ANASAGASTI

DE EVA A MARY

La historia humana se desarrolla, en gran parte, a través de la vestimenta, a partir de la hoja de parra que constituye -en el paraíso terrenal- el primer modelito unisex, igual para Adán que para su consorte. Desde entonces llovió mucho en toda la geografía, y el hombre ha sabido adaptar sus vestimentas al ambiente, según la vanidad, la utilidad y el afán de lucro.

Al llegar a Latinoamérica, los españoles no se contentaron con el cuero natural o el trapillo de plantas exóticas con que sus nativos cubrían su forzuda anatomía. Ellos se habían acostumbrado a otros climas y modas. Y dieron importancia primaria al traje, a su materia prima, a su confección, y a su distribución.

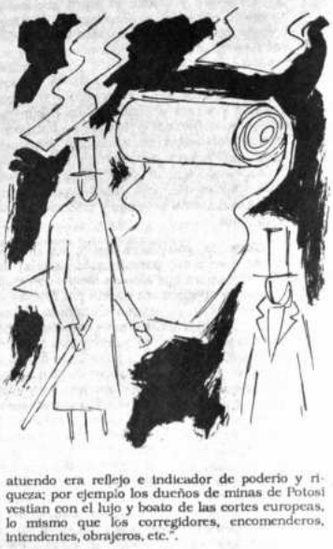
"El establecimiento de los "obrajes" en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, en la primera mitad del siglo XVI, fue -si admitimos el anacronismo- la "industria" que se ha desarrollado en el período colonial, paralela al asentamiento de los primeros pobladores ibéricos; constituyéndose, por tanto, en verdaderos complejos manufactureros especializados en su mayoría en la elaboración de textiles, bayetas de la tierra, sayales, cordellates, frazadas, así como otros rubros tales como la fundición de cobre, elaboración de jabones, manufactura de sombreros, etc." (XVII).

Tema para una tesis, con todo el andamiaje correspondiente a su investigación sería, y con un asunto que constituyó la ilusión permanente y el fluir de verdaderas riquezas. Ya no se trataba de la confección de piezas singulares, sino la elaboración de paños por largos metros y la confección en serie de las más diversas prendas. Un libro especial, objeto de la atención exquisita de una dama, Mary Money (1).

Los moradores de la actual Bolivia, sintieron pronto la necesidad y el orgullo de que la nueva hoja de parra les sirviera de cubridor, de adorno, de comodidad y hasta de división de categorías sociales.

LOS OBRAJES

La fabricación de telas en abundancia y variedad requería establecimientos fijos y amplios: los obrajes, en los que se trabajaba, se "obraba", se realizaba una "obra" útil, hasta artística. Y siempre esencial para la vida social. Aparte de la necesidad -sobre todo en el gélido altiplano- de cubrir el cuerpo para luchar contra el frío, la vestimenta cumplía una importante nota de sociedad. "La población de la Audiencia de Charcas, formada por españoles, criollos, mestizos e indios y esclavos utilizaba por lo general bayetas de la tierra para su vestimenta de acuerdo a su status social: es decir, los españoles las usaban como forro o entreforro de sus vestidos; las clases peninsulares más pobres a veces como ropa de luto; los esclavos de la gente menos rica vestía con telas elaboradas en los obrajes. Naturalmente que el



atuendo era reflejo e indicador de poderío y riqueza; por ejemplo los dueños de minas de Potosí vestían con el lujo y boato de las cortes europeas, lo mismo que los corregidores, encomenderos, intendentes, obrajeros, etc.".

El vestido era bastante más que un cubrimiento de las vergüenzas; era toda una aventura socio-económica, una ilusión, un fracaso, una obsesión, un despilfarro, es decir, la realización de todas las pasiones humanas.

Los obrajes dieron nombre a regiones, de tamentos, zonas. Su importancia es excepc en el encuentro y comunicación español-nativo.

TALLERES Y VENTAS

Mary Money divide su magnífico trabaj dos partes: 1) los Obrajes: 2) Comercio de textile

Los Obrajes constituyen uno de los neg fundamentales, por el empleo de mucha ma obra, por su comercialización que comprend sonas, transportes, negocios, alcabalas y dis ción. Describe los obrajes más importantes Paz, su legislación, sus trabajadores, sus ho su ilustración laboral y de maquinaria. H sultado mucha documentación de la épo ofrecernos sabrosas descripciones, de alto social.

Una segunda parte (75-114) la consa comercialización y a la exportación de manufacturas confeccionadas: procedi rutas, tipos de telas, comercios y producci tesanales y familiares. Y su correspondi portación de producciones europeos y la ciones de su ingreso.

Una sección -de sumo interés- está de la forma de vestido, según las diversas ca Sirviéndose de descripciones escritas, de de la época y de diseños de Guamán, el ropa masculina, femenina, nativa, cacic esclava, con detalles pintorescos de u colorido. Finaliza con un "glosario" que e cionario de cortes, hechuras, ropajes, lib fecciones, que ayudan extraordinariame sumir y fijar tantos detalles como sier largo de su estudio primoroso.

Nos alegran estas obras monográfic que se llega a fondo en cada aspecto de l mana y social de la época. Son de enor la hora de confeccionar una historia d que los compiladores han de servirse d especializados, dedicados a una materia tan en su buen quehacer. Money ha acep tesis presentada a la Facultad de Hum IEB-UMSA, que mereció el Premio Ensay la Alcaldía de La Paz. Premio merecidís labor ardua, paciencuda, solitaria, tant tigación personal en los incómodos cuanto de exposición nítida.

Plácemes a la Embajada de España que financió su edición, dotándola de e clarificadoras reproducciones fotográficas

Bolivia va enriqueciendo su historia nas -demasiado pocas, por desgracia- monografías que proyectan luz sobre n sado tan arcano.

NOTA

(1) MONEY (María): **Los Obrajes, el comercio de ropa en la Audiencia d** 228 págs. La Paz 1983.

LA HERENCIA DE JOSERMO MURILLO VACAREZA

Por ALFONSO GAMARRA DURANA

1. ENERGIA ESPIRITUAL AL SERVICIO DE LA CULTURA

De estudiante, su vida transcurre en la Escuela "Ildefonso Murguía" y el Colegio "Bolívar" de Oruro, la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, y la de Ciencias Sociales en la Universidad de Buenos Aires. De maestro de juventudes, como Decano de la Facultad de Derecho y catedrático de Sociología en la Universidad Técnica de Oruro, Rector de la misma; fundador de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras y del Instituto Politécnico; fundador de distintas sociedades, institutos y comités de investigaciones sociales, folklóricas y culturales en general.

Josermo Murillo Vacareza tuvo una vida persistente en sus ideales, manifestados en el municipio, en el congreso, el aula universitaria. Esa persistencia se evidenció en dos puntos fundamentales: amor a su patria y temática personal personal fijada en la realidad. Pusó él su energía y todas sus capacidades expresivas al servicio de esas dos tareas. No fue tanto un literato que emplea la imaginería sobre las apariencias, sino el filósofo que permite impregnar a sus obras la objetividad de la investigación cruda para encontrar el efecto contingente de una realidad inmodificable. En sus libros -aún cuando tenga algunos de cuentos costumbristas y de añoranzas folklóricas- discute minuciosamente algunos aspectos sociológicos y antropológicos para encontrar en el determinismo geocéntrico de Bolivia la causa de sus sucesos históricos y sus catarsis colectivas.

Josermo Murillo fue un hombre afín al libro; al libro que enseña, que trae doctrina e instrucción; no al libro que se edita por millares por las compañías que venden el volumen y no el contenido. Fue afín al libro pues lo amó por lo que promueve en el espíritu, entonces lo leía con fruición, y por eso también escribió obras que dan preeminencia a la meditación. Supo siempre que la anhelada perfección humana está ante el hombre, como retándolo a éste. Hay una intemporalidad en la vieja utopía de la cultura, por eso encontró identidad con los libros que analizó y con las páginas que escribió imponiéndose objetividad y aplicación de rigurosidad en sus juicios.

2. SOCIEDAD PLANIFICADA CON DIGNIDAD

En los tiempos en que Oruro gozó de tener a los grandes científicos de las letras, en el terreno no fantasioso que es la historia, vale decir cuando León M. Loza desarrollaba métodos fontanales de investigación, cuando Marcos Beltrán Avila desmoronaba apreciaciones equívocas y provisionales, cuando Adolfo Mier atraía a lo contemporáneo el dato preciso que quería desdibujarse, deseaba llegar a este cenáculo de los estudiosos un joven que traía innato el pesado oficio de modelar la verdad. Quizás reflexionando sobre los quehaceres de aquellos, Josermo Murillo halló su destino de escritor paralelamente a su vocación de jurisconsulto.

Si la labor de un intelectual comienza como una crítica a los estancamientos de la sociedad en la moral, el derecho, los conocimientos, la salud, la justicia, la de este orureño comenzó cuando pretendió subrayar los asuntos modificables en su país, y la idea de cambios e innovaciones eran admisibles para él y para la sociedad de su época. Volviéndose crítico coherente de su entorno, devino en publicista y escritor.

Posteriormente percibió que sólo los cambios personales ocasionarían la reforma social. Se dirigió hacia las partes vulnerables de sus conciudadanos tratando con la arenga extendida en sus columnas periodísticas, de valorizar sus méritos para incitar el hallazgo de las cualidades superiores en los actos de sus contemporáneos. Cuando gozaba de la mayor inventiva y sensibilidad de la edad adulta, de su bufete pasó a ocupar puestos públicos.

En los tiempos actuales escuchamos de revoluciones y cambios necesarios en nuestro pueblo, sociológicamente hablando, pero Murillo como el más completo sociólogo que Oruro ha tenido, encontró las alteraciones urbanísticas, las discontinuidades de los intereses citadinos, las tradicionalidades inhibidoras del progreso, los contrastes brutales en las clases, la desesperación solitaria de los conglomerados carentes de líderes y de intenciones. Su analítica visión enjuició los parámetros de la nacionalidad, y sobre todo de Oruro. Así que nada nuevo se puede decir sobre los problemas de esta tierra que Murillo Vacareza no haya investigado. Encontró pocos interlocutores para compartir sus estudios, halló mínima colaboración de los medios pudientes, y cuando estuvo al alcance de sus fuerzas ejecutó obras públicas y académicas aún recordables. No fue como el político actual: derrochador de palabras y remiso de acciones. En la alcaldía y en la rectoría ejecutó planes no bien comprendidos de momento, pero que más tarde ganaron la certidumbre que permite usar para él los calificativos que se encuentran en este artículo.

Su proceder en los puestos gobernantes todavía afecta, y afectará a Oruro mientras no alcance la mayoría de edad como urbe y mientras no sea regida por probos administradores. Sólo la dinámica de los estudios geográfico, antropológico, ecológico y económico puede determinar un equilibrio trocado en bienestar cuando la pragmática, que solamente se adquiere laboriosamente en las universidades, aprenda a gobernar los pueblos con técnica y no con las quimeras de la politiquería. Este fue el sentir de Josermo Murillo "este dinamismo proviene de lo que necesita hacer (la sociedad), esta acción ya no puede ser azarosa ni aventurada, sino que tiene que ser planificada, sistematizada, para que esa sociedad pueda evolucionar aceleradamente, prosperar, revolucionar y cambiar estructuras obsoletas, negativas o anacrónicas". (1).

Se propuso que esta tesis fuese la representación simultánea de las diferentes facetas de una situación. Que se estudiase la faz geográfica - la primitiva, y la cambiada por el hombre - tanto como su realidad espacial. Percibir la intervención del habitante como actor: lo que sucede en el tiempo en una sincronía con el carácter de ese ser que determina los sucesos. Que este hombre en su conglomerado constituya la intersección del trabajo, del beneficio y del bienestar. Y que esta condición substantiva sea el máximo empeño de los países para eliminar oposiciones ideológicas para adjudicarse la paz, en una sociedad que "requiera para su propio bienestar, principio de dignidad humanística, que, políticamente puede ser la democracia, y que socialmente es solidaridad con el hombre y sus supremos requerimientos". (2).

Murillo Vacareza se declaró enemigo de la Geopolítica, en cuanto la intuyó una ciencia egoísta emergente de un razonamiento "político totalitario y racista". Más llenó páginas y más páginas con sus observaciones sobre la influencia del ambiente geográfico en los individuos y sobre los medios para aprovechar la naturaleza y llegar al mejor estado social. Desarrolló los fundamentos de una política geográfica. Partiendo de conceptos del origen de las poblaciones encontraba la correlación con su evolución, para presumir el rol de aquellas dentro de un mundo en constante crecimiento. En sus planteamientos no se podía encontrar una posición política comprometida porque su tarea se sostenía en pilares científicos, adoptaba como método el acopio prolijo de documentos, y sus sentimientos se enmarcaban en el respeto a la dignidad humana.

Su ciudad natal debía haberse beneficiado con sus lucubraciones porque, estimulado por la gran línea del horizonte que tenía ante sus ojos cuando observaba el altiplano, hallaba el terreno donde aplicar sus doctrinas. Mas el terreno intelectual en que vivía no era el apropiado para una germinación. Y quedaron también sus frases como un alegato para cuando el desarrollo de las extensas regiones de la patria se imponga en la mira de los gobernantes. Entonces el análisis exacto y la observación profunda de Josermo Murillo recuperarán el tiempo que se perdió al no haber entendido la receta que propuso.

3. PROGRESO REGIONAL FRANQUEANDO LOS ANDES

El legado de la historia es lo que vale. La herencia se recoge como una cosecha de datos antepasados, y de ella surge también la semilla que confirma el derecho natural de los confines del suelo nativo. El conquistador furtivo y solapado no puede borrar las piedras miliarias que reiteran la extensión primitiva de la patria.

Los habitantes de los grupos "chullpas", nómadas por temporadas, incursionaban del altiplano hacia la costa, en derroteros invernales, para traer a los Andes elementos del mar que les servían de sustento y material extraño para sus prácticas supersticiosas. Pero al mismo tiempo esas migraciones sirvieron para asentar en las regiones costeras, arrebatadas mucho tiempo después a Bolivia, unos villorios "con denominaciones en puquina, lenguaje de los urus".

Estas son las premisas iniciales de Murillo Vacareza "... sobre los variados aspectos de la re..lidad regional orureña y el que se jerarquiza no solamente por su claridad elocutiva, sino por sus observaciones sutiles sobre la vida de la ciudad y del departamento, como factores combinados para su positivo desarrollo". (3).

Los españoles cuando llegaron a estas latitudes diferenciaron las dos regiones del altiplano orureño; una, Paria la que estaba al Este, significaba las reducciones de los conglomerados urus, por la presión del avance beligerante de los aimaras, que quedaron asentados en Carangas, situada al Oeste y que llegaba hasta la costa de Tarapacá.

La época previa a los europeos había demostrado la expansión colla y marcado su jurisdicción en el desierto y en las costas trasandinas, donde habían dejado sus organizaciones a modo de ayllus. Esta dispersión de los pueblos altiplánicos, en su constante comunicación con el m al influjo de itinerarios de la montaña a los rales dejó en el mapa del actual territorio ch desde los 21° hasta los 18° innumerables den naciones toponímicas que demuestran su o colla (aimara y puquina)".

Murillo Vacareza asienta, con minucio geográfica, el punto preciso en un mapa q mismo orienta en su graficación. Allí se rec la procedencia por la deducción etimológica: llacollo, Huatacondo, Huara, Tarapacá, Cus Poroma, Huasquiña, Aroma, Usmazaña, Qui chata, Callamani, Ccalatambo, Chilcaya, Ach gua, Chaqui, Socoroma, Lupica, Pumiri, A Chiza, Chuquichambi, etc., etc. Quiere enseñar "toda la zona costera formaba una sola unidad el Altiplano Central, porque los ayllos de Cara y Jatun-Carangas llegaban hasta la costa, de m que con este nombre lo que era Carangas época colonial, no era sino la continuació dominio pre-incásico". (4).

El quiere que se franqueen los Andes c estudio de geografía económica posibilit derivación comercial del departamento de hacia las provincias extranjeras inmediata vecinas, quiere subalternizar las fronteras les al interés primordial de las necesidades pueblos. Los medios de transporte modernos ximan más, y con rapidez, a estas regiones. en tiempos pretéritos, la migración se adapt utilidad de quienes la provocan. El sentido migración se magnificaría de acuerdo con el de conveniencia económica.

Con ese entronizarse en la historia y la pología de las mencionadas extensiones, es bando indeclinablemente que esos sucios pe cían, los de más al Sur, y debían pertenecer. Norte, al territorio boliviano, sobre todo elocuente origen e influencia de las cultura hispánicas.

Pero simultáneamente demuestra que, ciendo "los vínculos ancestrales de la preh por los enlaces señalados de la historia... nomía orureña y de las provincias pac ñas debería gravitar sobre el territorio "Los propios autores chilenos -recopil reconocen que 'el campesino de nuestr sigue siendo el factor poderoso en la de las capas populares de esa Costa y su sidad derrama su cultura por los desie Chile, y que el porvenir de ella depende sarrollo económico y demográfico' nuestro

Tiene habilidad científica para plante claridad asuntos abrumadores por la exor armazón política, social, jurídica, financier gráfica, que se tiene que desarmar. Con se dice: "La Cordillera no es un divortium sin plataforma de permanente enlace". Y conve lector que la diplomacia y los poderes pú deben perseguir la doctrina de ajustar -si mite el término- el ambiente físico y hu altiplánico, a las necesidades vitales de la dad, y hacer que la accesibilidad al mar h por nuestros antecesores se renueve para fluencia de hombres y elementos desarroll tras provincias con un nexo "en el litoral q cesita de lo nuestro para dominar los cara negativos de su originaria geografía".

Conclusiones audaces para su mismo pa pero también francas, que le proporcionan su tudios, son: que Tarapacá constituiría una grante del altiplano, por los antecedentes y e timiento boliviano adormecido en aquella z que su integración se conseguiría por un p dológica.

En todas sus obras Josermo Murillo Va utiliza el adjetivo orureño para proyectar el f económico, pero no es tanto un análisis loc terruño sino una labor piramidal de progre gional que puede constituir, en su verdadero a ce, el polo de desarrollo que toda b boliviana necesita.

***

REFERENCIAS.- 1) Murillo V., J.: "G Estudio Sociológico" Edit. Lilial. Oruro 1987 208.2) Murillo V., J.: Idem. 3) Ocampo Mosco "Un libro paradigmático de JMV" Presencia raria. Pág. 3. 14-VI-87. 4) Murillo V., J.: "Oru Mar". Documentos Orureños. Vol. I. Prefec Depto, 1976. Pág. 64, pág. 70 y pág. 73.

VILLAS

NO DE LOS PLACERES que nos ró el amable invierno madrileño te año ha sido el reencuentro con Shimose, uno de los poetas boli- s más representativos. Al visten su sencilla y silenciosa ofi- del Instituto Iberoamericano de ra, Shimose acababa de revisar uebas de POEMAS, un extenso en que comprende toda su pro- ón poética hasta el presente, el será editado por Playor, la mis- ca editorial que editara sus dos s libros. Impulsados por este acontecimiento le propusimos entrevista a la cual Shimose, y cordial como siempre, se de inmediato. Llevado a cabo en esiones, la primera a mediados orero, y a fines de marzo la se- éste es el diálogo que sostu- con el poeta.

REGUNTA: Próximamente, en id, aparecerá **Poemas**, libro que a todos tus poemarios publica- hasta hoy, desde tu inicial **Tri- en el exilio** hasta **Bolero de Ca- ría**. ¿Se trata de una suerte de la completa".

HIMOSE: Si y no. Si en la medida ue, efectivamente, esta publica- comprende todos mis libros de as publicados hasta el presente. no en cuanto he suprimido algu- poemas, especialmente los de ins- ión religiosa.

: ¿A qué se debe esa exclusión, que la dimensión religiosa mar- a etapa importante en tu poesía?

HIMOSE: Simplemente porque poemas, leídos con la necesaria ncia crítica, me parecieron dema- o retóricos. Es claro que no tengo a contra la poesía religiosa.

P: Tengo entendido que varios mas han sufrido cambios o correc- nes. Me gustaría, pues, que en esta ría, a tiempo de hacer un recorrido el vasto territorio de tu poesía, nos ales algunas de esas modificacio- Empecemos con tu libro inicial.

SHIMOSE: Destaco primero algu- s modificaciones de **Triludio en el lio**. En el primer poema, "La octava labra", me concreté a hacer algunas puraciones; en el segundo cambié el título: "Alba en las sombras" por "El laberinto y las sombras", pues me parece más preciso. **Triludio**, ahora lo veo, tiene un fondo platónico eviden- te. Es un libro gestado al calor de ciertas lecturas, especialmente de los neosimbolistas franceses como el Claudel de las Grandes Odas, Saint-John- Perse, Blaise Cendrars, Pierre-Jean Jouve y otros. Además del holandés Van Aerde, cuya obra conocí por esos años.

DIALOGO CON PEDRO SHIMOSE

Por EDUARDO MITRE

P: En los cuatro autores franceses que citas veo una afinidad con el es- píritu y la letra de **Triludio**. Los cuatro autores tienen un marcado acento re- ligioso y, por otra parte, ellos cuatro **encarnarían** una poética de la expan- sión, de largo aliento. ¿Estarías de acuerdo con esta apreciación?

SHIMOSE: Sí, lo que me importa destacar aquí es que la religiosidad de **Triludio** es una religiosidad cargada de alusiones y referencias histórico- sociales: la bomba atómica, la mise- ria, el nazismo, la explotación de los obreros, la vida en las fábricas, etcé- tera. Es decir, es una religiosidad com- prometida con la historia. Es más: yo creo que en "Moxitanta", el texto con que finaliza este libro, ya está la se- milla de **Poemas para un pueblo.**

P: A propósito de "Moxitanta", re- cuerdo que hace un par de años Jesús Urzagasti en una charla me expresó su entusiasmo por este hermoso poema tuyo. ¿Podrías evocar --aunque esto implique una ligera degresión-- esos años de convivencia literaria con Ur- zagasti y Roberto Echazú? ¿Confor- maban ustedes un grupo y se podría hablar de algunos rasgos generacio- nales comunes a los tres?

SHIMOSE: En 1960, tuvimos oca- sión de encontrarnos, en La Paz, Ro- berto Echazú, Jesús Urzagasti, Ramiro Ruiz Avila, Ervin Rojas, Oscar Rivera Rodas (por entonces pintor), Silvia Mercedes Avila y yo. Mirando hacia atrás, se me ocurre pensar que pode- mos hablar de una generación de los años 60. Desde luego, habría que agre- dir otros nombres: Arturo V. Vacano, Raúl Teixidó, Renato Prada Oropeza, Adolfo Cáceres Romero, Jaime Nis- thauz, Mery Flores Saavedra, Matilde Cazasola, Gaby Vallejo, Juan Siles Guevara, Luis H. Antezana y tú, en li- teratura. En pintura están Luis Zil- vetti, Gildaro Antezana, Tito Kuramo- to; el escultor Marcelo Callaú. En mú- sica, Alberto Villalpando, Carlos Ro- sso. Tampoco quiero olvidar a Carlos Coello Vila, al chuquisaqueño Domin- go Parada F., Mario Velasco Bacarre- za, Guillermo Riveros Tejada. Se pue- de ampliar esta lista con nombres de personalidades políticas como Marco Domic, Pablo Ramos, Jaime Paz Za- mora, Antonio Aranibar y muchos otros. Como verás, es apenas una lista de nombres que sugiere todo un campo de investigación y reflexión para di- señar los perfiles de una generación.

P: Pasemos ahora a **Sardonia**, tu libro más experimental y vanguar- dista. ¿Has hecho algún cambio?

SHIMOSE: Ninguno porque siento que pese a su carácter explosivo y ex- perimental, es un libro arduamente trabajado. Si en **Triludio en el exilio** rige una visión rural y un cierto panteísmo a la par que un espíritu americanista, en **Sardonia** se asiste más bien a un choque brutal con la vida urbana, metropolitana. Este li- bro empezó a gestarse a raíz de mi primer viaje a Buenos Aires, seguido de otro a Lille y París, donde per- maneci un año. Como la crítica lo ha anotado, en **Sardonia** reflejo una fractura personal producida por un mundo desprovisto de un verdadero sentido. Sí, el absurdo existencial tan explícito en la literatura de esos años como el teatro del absurdo de Beckett y de Ionesco, hace ahí su irrupción. Me pregunto si asimismo no se advierte el influjo de la poesía de Ginsberg, con- cretamente de **Howl** (Aullido) que leí por esos años. Allen Ginsberg, no sé si lo sabes, estuvo por La Paz, aunque no tuve ocasión de conocerle.

P: ¿Tu estancia en Francia fue tan sólo una experiencia desgarradora que traduces en tu libro o marcó tam- bién una apertura?

SHIMOSE: Más que esa experien- cia del absurdo, Europa significó para mí el redescubrimiento de Latinoamé- rica, la adquisición de una mirada más amplia sobre nuestros países. Como para Cortázar y tantos otros es- critores latinoamericanos, Europa fue para mí una especie de mirador que me revelaba nuestra propia realidad. Yo regresé de allí con un fuerte senti- miento latinoamericano.

P: ¿Que hago se plasmaría en **Poe- mas para un pueblo**?

SHIMOSE: Así es. Ya de retorno a Bolivia comenté con Ernesto Burillo todas esas inquietudes y sentimien- tos, esa nueva conciencia que se había formado en mí. Y ese gran exiliado español, a quien tanto deben las artes gráficas en Bolivia, fue, en cierta for- ma, el inspirador de este libro. Gra- cias a su acicate escribí **Poemas para un pueblo**. Pero tal vez a ello también se deba la prisa con que fue escrito.

P: Esa prisa explicaría los altiba- jos del libro. En verdad, como le dije en un breve ensayo sobre tu poesía y que tú lo conoces, **Poemas para un pueblo** me parece el menos acabado de tus libros.

SHIMOSE: Por eso también en esta edición de mi obra es el que ha expe- rimentado mayores cambios. Ahora lo entrego depurado de esos excesos que lo perjudicaban tanto. Así, por ejemplo, en "Romance del valle", extir- pé muchos versos que me parecieron protuberancias verbales. En "Copla del Sur", reclaboré en gran parte "La Carharpaya". Asimismo, en el poema dedicado a Santa Cruz, le cambié el título por "Sueño en la llanura" y su- primí el canto de Terebinto por con- siderarlo anacrónico y, sobre todo, lejos de la comprensión del lector aje- no a nuestra historia. El poema dedi- cado a Pando, "Tiempo del árbol" me horrorizó de modo que lo reescribí totalmente en tres partes. Es un poema nuevo. De "La anunciación de las aguas", poema sobre el mar, extra- je las estrofas en cuaderna vía y lo reelaboré igualmente. Pero hay tam- bién otros cambios y sustituciones en "Discurso sobre América Latina", he cambiado Josué de Castro por Fede- rico Escóbar; y en el verso "cuando hablan Fidel Castro o Radomiro To- mic", he sustituido a éste por Salvador Allende. Y en el mismo poema, en los versos "Para hablar de mi patria .../ es preciso decir: Bolívar, Martí, Artigas", este último nombre sustituye al de San Martín que estaba antes.

P: ¿Cuál es la razón de estos cam- bios de nombres? La sustitución de Radomiro Tomic por Salvador Allen- de ¿obedece a una revaloración ideo- lógica, al deseo de reactualizar más esos versos? Quiero decir: esa rees- critura que operas ¿implica una ree- lectura de la historia?

SHIMOSE: En el caso de Artigas por San Martín, el cambio obedece, como dices, a una reelectura de la historia. San Martín, aparte de que era monárquico, no tenía una visión latinoamericana. En cambio Artigas sí tenía esa visión continental y uni- taria, como Bolívar. Y como éste, era republicano. De ahí que celebrara la victoria de Ayacucho lograda por Su- cre.

P: ¿Y en el caso de Tomic por Allende?

SHIMOSE: Como en ese entonces yo era social cristiano, simpatícé mu- chísimo con Tomic, pero luego me convencí de que no se trataba de una posición del PDC chileno que, como todos sabemos, se asustó de la irrup- ción de las masas y dio marcha atrás a su programa reformista, y esto sobre todo en el campo de la reforma agra- ria. Tomic, pues, desaparece de mi poe- ma así como desaparece de la escena política. ¿Quién se acuerda ahora de Tomic?

P: ¿Y por qué Allende?

SHIMOSE: Es un homenaje a su integridad como político. Es muy poco frecuente en nuestros días ver un di- rigente que sea consecuente con sus ideas. Y Allende, estuviéramos o no de acuerdo con él, lo fue.

P: ¿Y la inclusión de Federico Es- cóbar en lugar de Josué de Castro?

SHIMOSE: Que quede bien claro que sigo admirando profundamente a Josué de Castro, pero como se trata de un poema político creí conveniente incorporar a Federico Escóbar. Y lo hice, sobre todo, por su admirable postura ética. Como todos sabemos, Federico Escóbar murió en la miseria, siempre leal a sus ideales y hasta respetado por sus enemigos.

P: El nombre de Fidel Castro per- manece en tu texto. ¿Por qué?

SHIMOS

SHIMOSE: Porque nunca he si antucastrista. El hecho de que yo c sienta de los métodos practicados p la Revolución Cubana, no me obliga desconocer algunas verdades obje vas. He respetado el nombre de Cast porque en estos años fue el prim dirigente latinoamericano que hab sobre la deuda externa y sus grav consecuencias en los países depe dientes como el nuestro.

P: ¿Y únicamente por esto?

SHIMOSE: No. Hay otros aspecto como el de la libertad religiosa, que podemos ignorar a la hora de critic al régimen cubano. Tanto obisp católicos, incluso norteamericano como el episcopado cubano han re nocido que la libertad religiosa Cuba ha avanzado notablemente.

P: **Quiero escribir pero me s espuma** inicia en tu poesía un tes monio dramático de la experiencia exilio. Aparte de indicar las modifi ciones --si las hay-- en esta public ción, ¿podrías hablarnos de esa exp riencia y de la significación que tu en tu vida y tu obra?

SHIMOSE: Bueno, me limité excluir el poema que se refiere a muerte de Lefevre, por excesivame retórico. Además, cambié el título poema que da nombre al libro; ah se llama "Preludio afónico"... Sí, hay un antecedente: Béquer habla un "preludio sinfónico", yo de afónico. Una tercera y última enm da: el poema "Asamblea de Ma Puras" se titula ahora "Asamblea Jucus", por ser más preciso ya que término y no el primero designa obrero que roba minerales en los cimientos donde trabaja. En cuan la segunda parte de tu pregunta experiencia del exilio político pu ser considerado desde dos vertien Desde el punto de vista personal beneficioso porque nos templa espíritu, nos vuelve universales y forma profesionalmente...

P: ¿Qué quieres decir con ésto mo?

SHIMOSE: Nos obliga a estu más, a trabajar más, a informar más de lo que pasa en el mundo...

P: ¿Y desde el punto de vista tico?

SHIMOSE: Resulta una exper cia nefasta porque ha aniquilad una generación de bolivianos; no desarraigado y nos ha desperdi por todo el planeta. Resulta casi i sible pensar en recuperar a todo bolivianos que vivimos en difere países de Europa, Norteamérica y tinoamérica.

P: Vladimir Jankélevich ha d al referirse a la experiencia del c que el mal del exilio es la nostal el mal del retorno la decepción. T cabo de varios años de forzosa au cia, pudiste regresar al país. ¿Se birías, al menos en parte, la sent de Jankélevich?

SHIMOSE: No conocía esa c Jankélevitch, pero me parece exact

P: ¿Decepcionado de Bolivia?

SHIMOSE: No, de Bolivia n mí mismo. En 1984 comprend era incapaz de soportar otro des go. Porque ruego se me compren Bolivia actual es "otro" país dife al que yo dejé en 1971. Volver a vía sería volver a empezar un proyecto de vida y eso es muy du creo que mis amigos --que tan nifica y generosamente me recib en 1984-- me pidan eso, precisan De todos modos, sigo pensando livia, pero sin nostalgia...

P: Pero de todos modos, ¿vo algún día a Bolivia?

SHIMOSE: ¿De manera de va?

P: Sí.

SHIMOSE: Nunca se sabe.

P: Para finalizar: ¿por qué t maste a lanzar esta edición d ocho libros en un solo volumen?

SHIMOSE: Porque me di cue que muchos de mis libros no nocen ni en Bolivia ni en Españ es una forma de que se me co mejor y se me juzgue mejor.

P: Tú publicaste muchos p en revistas y periódicos bol que no están en este libro.

SHIMOSE: Cierto. Muchos publicado fuera de esta col No los he tomado en cuenta considero que aquellos ma merecen el olvido.

VOLUNTAD CREATIVA DE UN MINUSVALIDO

Por TOMAS GUILLERMO ELIO

VICTIMA de una pa- lisis cerebral el joven ir- ndés (22 años) autor de bajo el ojo del reloj", no abla, no camina, no pue- e ponerse en pie, pero mediante señas que hace s sus padres y hermana, lega expresarse.

Habiendo observado u aptitud intelectual su fa- nilia dejó su trabajo en el ampo y se trasladó a Du- lin donde lo inscribió en n colegio especial. Ahí prendió elementos básí- os del saber humano, le enseñaron a controlar sus brazos que se amarran y súbitamente le impiden continuar escribiendo en su máquina.

Lo más notable es que ejos de auto compade- erse de su suerte ha al- anzado a asirse a la vo- luntad de producir poe- mas, libros y está prepa- rando una novela.

Es difícil conversar con él, sólo sus familiares logran interpretar lo que quiere decir. Cuando de- sea decir sí, sube la vista y cuando no, la baja, pero evidentemente su cerebro trabaja constantemente y acumula ideas, concep- tos, expresiones, que él se empeña en articularlas en el papel.

Sujetos sus brazos por una venda elástica después de meses de lu- cha logró dominarse y aprender a escribir en máquina muy lentamente, pero en la actualidad pro- duce a sus años lo que la inmensa mayoría de los jóvenes de su edad son incapaces de hacer.

Christofer Nolan es el ejemplo de la voluntad de ser, no sólo de vivir, sino de producir obras litera- rias, que pertenecen posi- blemente a la más comple- ja disciplina humana. Durante 11 años de su vi- da se la pasó "escribiendo en su cerebro, escuchan- do, pensando, jugando con las palabras y es no- table su dominio de la len- gua inglesa.

La Sociedad Británica de Espasmódicos, premió sus primeros poemas al estilo de James Joyce y Dylan Thomas. Los edito- res Weidenfeld & Nichol- son publicaron su obra "Dam Burst of Dreams" (Maldito Estallido de Sue- ños). Este libro lo dio a co- nocer al mundo exterior.

No sé si es la voluntad o la inteligencia, lo que más admiro en Nolan. Sin su voluntad no habría po- dido dominar sus brazos que no le obedecían y me- nos ponerlos a trabajar, mas sin su inteligencia no habría creado. Dotado de una memoria poco común registra, retiene y acumula en su cerebro detalles in- significantes para otros que los coordina y pone en el papel.

Posiblemente lo más admirable es la capacidad de sacrificio de su madre que aún ahora tiene que "desatar sus brazos y virtualmente poner sus manos sobre la máquina de escribir". Su devoción para interpretar lo que quiere decir su hijo, cuando él "conversa" con extraños es formidable. Cuando recién llegó a Dublín la gente se refería a él como a "ese muchacho paralítico", ho hay filas de personas que se pelean el derecho de verlo primero.

"Siglo tras siglo vieron torpes tullidos vejados, empujados, insultados, y tratados como escoria por un mundo que se sentía ofendido por su presencia", escribe Nolan de sí mismo y de la multitud de minusválidos.

Esta seguridad en sí mismo, sin embargo, lo salvó de la auto piedad que es indudablemente lo que peor le puede suceder a una persona inteligente.

Es excepcional su ca- pacidad descriptiva del paisaje irlandés, -que figu- ra entre los más bellos del mundo- y eso da a su obra una dimensión especial.

"Mi mayor ambición, di- ce" es llegar a ser un es- critor de la década de los 80".

Claro está que sólo en un gran país, como es Ir- landa, puede haberse sa- lvado este genio del des- conocimiento en que viven y mueren miles de minus- válidos cuyas aptitudes nadie se interesa en de- sarrollar. (NEWS WEEK 25 de abril, 1988 Por Jacob Young).

LA REPORTERA

Por STEFAN BACIU

ESCRIBE en una planilla de nubes
entre Guanacaste y San Joaquín de Flores
con una pluma de martín-pescador
la Rocío.

Escribe en un papel de armiño
en el aire transparente de don Joaquín
dictado por el viento de Puerto Limón
la Rocío.

Escribe el reportaje de las aves y de los peces
inspirada por la estrella sobre el volcán
en un vaivén de hojas y de árboles
la Rocío.

Escribe sobre los silencios de La Paulina
donde 50 Varas al Norte de la Mejoral
Amighetti corta su mundo en tacos de madera
la Rocío.

Escribe en su máquina de alta-fidelidad
sobre libros y folletines sobre hombres y parques
en un libro con páginas de aire
la Rocío.

"RASTROJOS"

Por RICARDO PASTOR

ENTRE los escritores hispanoamericanos que narran en forma de cuento o novela su infancia campesina se encuentra Manuel Gutiérrez Nájera, poeta y cuentista. Entre sus cuentos se destaca "La Noche de San Juan", cuento breve donde pinta la esperanza de la familia campesina, sus penas, enfermedades, el trágico destino de los niños y la inevitable muerte.

Juan Rulfo sobresale en este aspecto ya que sus cuentos que aparecen en EL LLANO EN LLAMAS y su novela PEDRO PARAMO no solamente son producto de su infancia campesina, sino que también reflejan una de las realidades más auténticas de Latinoamérica, esto es, la vida rural con sus toques de Orbajosa, Comala, Macondo y Woknapatawtha.

Los que escriben sobre su infancia campesina, generalmente crean obras que reflejan una realidad vista por el niño e interpretada por el adulto. Estas obras son sencillas, no simples. Los cuentos y novelas que surgen de la evocación de recuerdos de aquel pasado están destinados a destacarse por sus propios méritos, y más aún cuando el que escribe, como en los casos citados, es un escritor a carta cabal.

En Bolivia, como en otros países donde la mayor parte de la población radicaba en las áreas rurales, cosa que ha dejado de hacerlo como en el resto de la América hispana, se han dado casos de autores que han escrito sobre la vida en el agro y otros aspectos del mismo. Cuando se habla de vida rural, no solamente se habla del campo solamente, sino también de los pequeños pueblos, comunidades, etc. que llevaron y aún llevan el modo de vida rural, en contrapunto con el de las grandes urbes. El éxodo del campesino y del habitante de los pueblos a las grandes ciudades crea una nueva geografía humana, siendo Bolivia el prototipo de tal fenómeno.

Manuel Vargas, cuentista y novelista, no solamente dejó atrás su tierra, Vallegrande, y se fue a Cochabamba, Potosí y La Paz. Manuel Vargas viajó extensamente por Europa y triunfó en el país de Thor. En los párrafos que siguen se harán algunos comentarios y observaciones sobre RASTROJOS, novela boliviana por excelencia.

Este escritor no pinta al campesino como lo hacen los románticos, esto es, como algo exótico. Tampoco lo presenta como a un ente miserable y explotado por un patrón inescrupuloso, o algún gobernante autócrata, o uno de los tantos demagogos que llevan títulos de doctores y políticos. Manuel Vargas, a diferencia de otros escritores contemporáneos, no se vale del campesino para hacer política y servir intereses creados. Se hacen estos comentarios para distinguir entre literatura politizada y literatura propiamente dicha. La obra de Vargas corresponde a una literatura apolítica, pero no asocial.

En RASTROJOS, el escritor muestra a sus lectores una realidad campesina, auténtica y total. La novela en cuestión es como el agua fresca, agrada, complace, enseña, entretiene, intriga, despierta hondos sentimientos. Rastrojos es una obra que se la lee con gusto.

El escritor sabe llevar a sus lectores por las sendas de los valles y el oriente boliviano y mostrarles la vida misma, como es, sencilla y compleja, real y misteriosa. El escritor lleva al lector en un viaje fantástico que, con frecuencia recuerda escenas de LA VORAGINE unas veces, otras de DOÑA BARBARA. Sin embargo, RASTROJOS, a diferencia de las novelas citadas, no es tremendista, sino simplemente realista. Manuel Vargas lleva a sus lectores por un sendero extraordinario, esto es, el sendero de la infancia; de la infancia de Vargas de la infancia de todos, pues todos han tenido infancia, muchos no la recuerdan, pero Vargas lo hace, y lo hace con vena de escritor dedicado a su labor.

Le lector pronto empieza a aprender con el protagonista, Fermín, el cómo funciona la estructura social campesina; el lector ve, desde un ángulo privilegiado, el crecimiento del niño primero, luego ve morir al niño y nacer al adolescente. Las escenas se siguen con estilo cinematográfico y técnica realista.

Manuel Vargas narra la vida campesina en su sencillo esplendor; hace que el lector participe de las alegrías, penas, esperanzas y sufrimientos de los personajes que cruzan los ríos, tramontan las selvas en pos de trabajo, descubren hombres y lugares de dimensiones míticas.

Con maestría Vargas enseña el candor del niño que ve envejecer a su abuela, luego morir y asiste al conmovedor entierro, mostrando una etapa ineludible de la transitoria existencia de los personajes, los lectores y de todo.

La muerte es tema trascendental en esta novela. Por un lado aparece como mito en lo inescrutable de la vida y la muerte, en su relación, una fuente de la otra y viceversa. También aparece como un castigo que queda marcado misteriosamente con "la zanja" y finalmente cierra el ciclo de la novela.

Manuel Vargas es un boliviano que ha vivido bajo las tormentas sociales y políticas del país; es un hombre que ha buscado y encontrado su vocación. Vargas cuenta que desde niño tenía inclinaciones a la lectura; este joven escritor recuerda con gratitud a sus maestros y catedráticos que lo animaron a seguir explorando el mundo de las letras, el autor de RASTROJOS cuenta:

Y me fuí a Vallegrande a escribir mi novela. Tenía una veinte o más páginas escritas en un cuaderno: era una especie de diario, pero no de lo que vivía en el día sino de lo que soñaba en las noches, como producto de mis amores sin remedio, mis lecturas existencialistas, mi aburrimiento y mi ignorancia provinciana de lo que realmente pasaba en una ciudad convulsionada política y socialmente. Estas páginas serían la base de mi primera novela.

Vargas es un hombre sencillo y sincero y su obra es reflejo de dichas cualidades. Vargas habla poco, más es un hombre de acción. Y en cuanto hombre de acción ha escrito una novela boliviana por excelencia, se la lee y agrada. Manuel Vargas es digno de alto encomio por brindar al público una obra bien lograda. Es de esperar que en el futuro y gracias a su talento y perseverancia brinde a sus lectores la continuación de RASTROJOS, esta vez no será la infancia campesina, sino la incertidumbre del niño adolescente en proceso de hacerse hombre.

EL AÑO MAGNO EN EL CALENDARIO DE LA PUERTA DEL SOL

Por REYNALDO B. SANTA CRUZ P.

EN LAS PRIMERAS DECADAS de este siglo, el Ing. Arthur Posnansky hizo conocer su trascendental descubrimiento de que grabado en los bajorrelieves de la Puerta del Sol de Tiwanaku había un perfeccionado calendario solar. Con el presente año se cumplen setenta de su descubrimiento, ya que sus observaciones preliminares las publicó en 1918, posteriormente en su monumental obra "Tiahuanaco, Cuna del Hombre Americano", editada en 1945, las amplió con mayores detalles.

De acuerdo a la interpretación de Posnansky, el friso de la Puerta del Sol contiene un calendario solar de 12 meses de 30 días cada uno, representados en las así denominadas "caras solares" y en la figura central, en esta última se iniciaría el año con el equinoccio de Primavera el mes de septiembre. Entre estos rostros solares existe una línea doble formando meandros. Comenzando por la figura central que simboliza al mes de septiembre, están a su derecha los rostros solares de octubre, noviembre y diciembre o solsticio de Verano; a continuación, en la fila inferior están enero, febrero, marzo o equinoccio de Otoño, abril, mayo y, contando desde la parte superior, junio o solsticio de Invierno, julio y agosto.

En los extremos que corresponden a los solsticios, se hallan dos trompeteros que sujetan sendas cabezas-trofeo. Dichos trompeteros eran sin duda los heraldos que anunciaban la terminación de una estación e iniciación de otra. Para dar mayor realce y encuadrar el cambio dentro del ritual mágico-religioso se había consumado el sacrificio de víctimas propiciatorias, con las cabezas decapitadas exhibiéndose muy demostrativamente.

En 1981 el arqueólogo Dick Edgar Ibarra Grasso dio a estampa su libro "Ciencia en Tiahuanacu y el Incario", en el cual mediante sagaces observaciones otorga validez a la interpretación de Posnansky, apoyando su punto de vista en la comparación del calendario de la Puerta del Sol con otro calendario existente en un tejido del período Tiwanaku expansivo procedente de la costa sur del Perú y que se halla en un museo de la ciudad de Munich, Alemania Occidental. Este tejido precolombino es un gobelino grande compuesto de dos mitades, con diseño de 360 anillos y 12 personajes antropomorfos que guardan semejanza con el de la Puerta del Sol. Estos personajes llevan en el borde inferior de la túnica cinco cabecitas, excepto uno que tiene seis. De acuerdo a Ibarra Grasso "cada figura humana representa a un mes... La sexta cabecita supernumeraria debajo de la figura del tercer mes... significa que allá se contaban 36 días o sea un total de 366 días, lo cual da una directa representación de la cuenta del bisiesto". (Op. cit., pág. 225).

Vemos así, según este autor,que los calendarios de la Puerta del Sol y el tejido de Munich representan años bisiestos de 366 días. Proseguimos citándolo: "... se contarían todos los años como si fuesen bisiestos, pero se iría suprimiendo un día durante tres años, hasta contarlo completo en el cuarto, lo cual es una solución exactamente contraria a la nuestra, que contamos tres años de 365 días y agregamos uno cada cuatro". (Op. cit., pág. 419).

Posnansky, por su parte, no explicó cómo se resolvía el problema de los cinco días de diferencia con el calendario Gregoriano en actual uso ni tampoco la cuenta del bisiesto, detalles elementales para conservar la precisión del cómputo.

Antes de proseguir con el tema del calendario tiwanacota, repasemos brevemente las nociones básicas del sistema de computación del tiempo.

La Tierra gira en su eje y rota en una órbita elíptica alrededor del Sol. La rotación hace que el Sol aparente moverse en el cielo de este a oeste. Una rotación completa de la Tierra medida en los equinoccios dura 23 horas 56 minutos y 4 segundos. El tiempo requerido para que nuestro planeta haga una revolución alrededor del Sol, o sea 1 año, es de 365 días 6 horas 9 minutos y 9.5 segundos, en números decimales 365.25636 días. Así, de acuerdo al calendario Gregoriano, el año común tiene 365 días distribuidos en 12 meses y cada cuatro años se le agrega un día adicional para compensar la diferencia. En este cómputo hay un mínimo de error.

Conozcamos ahora la asombrosa precisión que en la elaboración de un calendario solar alcanzó la civilización de Tiwanaku mediante sus conocimientos astronómicos.

Por lo que dice Ibarra Grasso, se deberían tomar las seis cabecitas que cuelgan del cinto de la imagen central de la Puerta del Sol y las de la parte inferior de la túnica del tejido existente en Munich, como representando a la cuenta de los cinco días que faltaría agregar a los 360 del calendario solar de 12 meses con 30 días cada uno y, además, a la cuenta del bisiesto. Pero con seis elementos que representarían seis días no podemos contar un bisiesto cada 4 años, pero sí cada 5. Lo propuesto por Ibarra Grasso, aunque valioso en la originalidad de la interpretación, no es aplicable por razones prácticas.

Lo que proponemos es que se debe contar, sobre 360 días, cinco por cada cabecita respectiva, individualmente durante cuatro años, eliminando en cada cuenta hasta repetir el procedimiento la correspondiente cabecita. Al llegar a la quinta (del 5º año) necesariamente tendríamos que utilizar también la sexta, que representaría el año "bisiesto", agregando 1 día al año para formar uno de 366. De esta manera, se tendría un año "bisiesto" cada cinco años. Aunque la solución sería ingeniosa, habría un error que se iría acumulando hasta desequilibrar el calendario. Pero los astrónomos tiwanacotas supieron aplicar la solución correcta. Veamos:

Por comparación con otras civilizaciones, suponemos que en Tiwanaku existía un cómputo de períodos de tiempo mayores que 1 año. Creemos que este cómputo está registrado en la misma Puerta del Sol, en períodos de 24 años. Si observamos la corona de la figura central comprobamos que está compuesta de 24 radios rematados por círculos y motivos zoomorfos. En esta secuencia, cerraban una era y comenzaban otra cada 24 años.

Al contar el "bisiesto" cada 5 años ocurría que en un lapso de 20 años se hacía el cómputo de 4 días adicionales, y cuando llegaba el año vigésimo cuarto que culminaba un ciclo, se hacía el ajuste con **dos** días adicionales, completando la cuenta y balanceando la diferencia. Estos dos días que cerraban un ciclo se hallarían también representados en la figura central de la Puerta del Sol, en los dos báculos que sujeta el majestuoso personaje, Kon Tiki Viracocha o PACHAY ACHACHI, Regidor del Tiempo y del Universo.

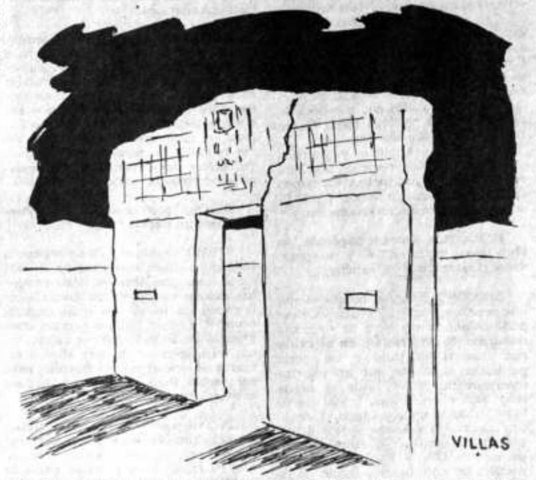
Esta precisión se observa en el cuadro presentado a continuación:

CUADRO COMPARATIVO - COMPUTO DEL TIEMPO EN PERIODOS NO SECULARES DE 24 AÑOS

			Nº de días en Periodo de 24 años
a) Año Sideral:			
365.25636 x 24	=	8,766.15264	8,766
b) Calendario Gregoriano:			
365 x 24	=	8,760	
1 x 6 (bisiestos)	=	6	8,766
c) Según Posnansky:			
360 x 24	=	8,640	8,640
d) Según Ibarra Grasso :			
365 x 24	=	8,760	
1 x 6	=	6	8,766
e) Según presente hipótesis"			
365 x 24	=	8,760	
1 x 4	=	4	
2 x 1 (Año Magno)	=	2	8,766

Conocida así la forma de resolver el cómputo de los cinco días sobrantes y la cuenta del bisiesto, quedan por solucionar los problemas de la orientación que tenía la Puerta del Sol, la ubicación de los meses conforme al movimiento aparente del sol y la identificación de los meses con 31 y 32 días.

Habíamos visto que Posnansky atribuía a la figura central la representación de septiembre y equinoccio de Primavera.



Pero creemos que más bien correspondería a marzo y equinoccio de Otoño, porque suponemos que la Puerta del Sol funcionaba como un gnomon vertical sobre el que un puntero o mástil colocado convenientemente proyectaba su sombra siguiendo el movimiento aparente del sol. Considerando que para cumplir esta finalidad y al mismo tiempo celebrar un ritual mágico-religioso -que sin duda los había conexos con el calendario-, son más las probabilidades que se tuviese la Puerta orientada hacia Levante o el sol naciente, como está actualmente.

En los equinoccios (Otoño-Primavera) la sombra apuntaría sobre los símbolos centrales y en los solsticios (Invierno-Verano) sobre los extremos. Es obvio que en la declinación máxima del sol hacia el norte la sombra se proyectaba hacia el extremo opuesto que corresponde al rostro solar representando a junio y solsticio de Invierno. Viceversa, cuando la declinación es hacia el sur, la sombra llegaba al rostro solar de diciembre y solsticio de Verano.

Esta acción de contar los meses siguiendo un movimiento impartido inicialmente hacia la derecha de la figura central estaría corroborada en la orientación de dos señales de dirección existentes en los grabados de la Puerta del Sol. Para identificarlas nos permitimos hacer una cita del mismo Posnansky: "Observando en el friso los dos rostros solares (el 5º y el 7º a partir de la izquierda) -del observador-, sobre cada uno de los cuales se hallan tendidas y superpuestas dos representaciones ornitomorfas, se advierte que las cabezas de éstas se extienden todas hacia el lado izquierdo".

Quedaría así dilucidado que el personaje central necesariamente representaba el mes de marzo y equinoccio de Otoño, asimismo el comienzo del año y la iniciación o culminación de los ciclos de 24 años. También estaría aclarado que los meses comenzaban a contarse a partir de la derecha de la figura central.

Recordemos que entre los rostros solares existe una línea doble formando meandros. Ahora bien, debe observarse que los rostros solares superiores a esta línea descansan sobre pedestales con zócalos ornamentados con cabezas de aves de rapiña y los inferiores sobre otros con cabezas de felino, con excepción de la figura central cuyo zócalo está más ornamentado. Como el movimiento para la cuenta de los meses era hacia su derecha hasta llegar al solsticio de Invierno, tendríamos que en la fila superior se hallan los rostros solares de abril, mayo y junio, a continuación vienen los soles inferiores de julio, agosto, septiembre, octubre y noviembre, para proseguir en la ffila superior con diciembre, enero y febrero. En nuestra opinión, los cinco rostros solares inferiores, por la distinción en los ornamentos de sus zócalos, eran los que se computaban con 31 días cada uno y la figura central se contaba también con 31 en los años "bisiestos" y 32 en el "Año Magno" que cerraba o iniciaba un ciclo de 24 años.

En resumen, de acuerdo a nuestra suposición, los meses del calendar[...] nacota tendrían:

Marzo	
Abril	30
Mayo	30
Junio	30
Julio	30
Agosto	31
Septiembre	31
Octubre	31
Noviembre	31
Diciembre	31
Enero	30
Febrero	30
	30
Total	365

Demás está decir que los [...] aplicados a estos meses eran [...] los desconocemos por completo.

Finalmente, reconocemos [...] aporte de conocimientos mode[...] hemos hecho no está libre de [...] admitimos que hay mucho que [...] corregir. Pero estamos completa[...] guros que en las imágenes de [...] del Sol existe, entre otras cosas [...] dario solar perfeccionado y mu[...] El mismo es obra de un pueb[...] dinario de agricultores y guerre[...] trónomos y estadistas, de a[...] místicos, que en un momento [...] tural supieron desarrollar un im[...] no, una sociedad cuyo legado [...] sentativo sería la extraordina[...] del Sol, todavía no compren[...] mayor parte de sus símbolos.

En el momento actual las [...] señalan a la nación Aymara co[...] tructora de este imperio, pero [...] una definición total. Empero, [...] tamos a opinar que atribuir e[...] los Pukinas es una noción t[...] nada y fuera de lugar como [...] lo fue el suponer que Atlante[...] rrestres intervinieron en una [...] en la evolución de Tiwanaku.

Para concluir, aunque no [...] del todo al caso, por su inc[...] tividad vamos a hacer dos c[...] nando Montesinos, cronista [...] quista: "Por este modo cont[...] glos y reinos, por los años m[...] res". Y también, "(Manco Ca[...] ordenó que el principio del a[...] comenzase desde... el equin[...] que es a treinta y uno de marzo[...]

LA CUCARACHA AVENTURERA

Por DOROTEO ALCARAZ A.

(Primera Parte)

CAPITULO I

Encuentro con las cucar-achas.

Hoy amiguitas y amiguitos, quiero contarles un cuento, a ver si les gusta, bien que en este mismo instante me está viniendo la idea de que a lo mejor no han de querer oírme; lo que me está impulsando a preguntarles si me van a prestar atención.

- Sí, sí, sí; claro, claro. No recele. Desembuche.

- Entonces, pónganse cómodos.

- Ya lo estamos.

- Y pues, siendo así, aquí va la bolita, digo el cuento. Es de una cucaracha. Más quieren siempre que les cuente? Por que a lo mejor...

- No, no; nos gusta oír cuentos, tanto que ya estamos desesperados de escucharle. Adelante, profe.

- Ya que están listos... Bueno, ustedes saben que este insecto tiene otro nombre...

- Chulupi.

- Sí, eso mismo.

- Basta de latas, maestro. Continúe

- Claro que sí. Y para largarlo el cuento ya me está escosiendo la boca, seguro -segurola, ¡ja ja ja!.

Un "pataiperro" como soy -en el que están incluidos mis paseítos nocturnos de costumbre- una noche salí de mi cuartucho a darle una vueltecita por ahí por ahí. Tal caminamiento, por lo demás me resulta un salutífero ejercicio a fin de no enmohecerme y de ese modo a la vez mantenerme en forma; esta preocupación mía acaso sea muy semejante a la de las damas de la alta sociedad, que también andan preocupadas por conservarse como tallos de trigo. Pero ellas a punta de porrazos lo hacen en los gimnasios. Pues bien, como "deporte" el caminamiento ha dejado la gente de practicar, a tal punto que por flojera de caminar una cuadra o dos, ya están abordando alguna cafetera llamada micro o colectivo. Y los que quieren darse pisto toman taxi. Aquí les diré que a veces ando hasta que mis manacos echen humo, ¡jo jo jo jo!.

La luz de la calle estaba entre cierta y dudosa, cuando en un rincón de una vieja casa -amenazando venirse abajo- me encontré con una barbaridad de cucar-achas de todo tamaño.

Mi primer impulso... Ya estuve levantando mi pie; en eso me pareció oír un imperioso ¡Alto! al tiempo de jalarme de mi interior una especie de mano. Luego-: No lo hagas lo que estás pensando hacerles. Sería un cucarachicidio nefando. ¡Pobrecitas! Míralas. ¿No te parecen franciscanitos correteando de alegría? Déjalas tranquilas. Nada malo te están haciendo, ¿verdad? No seas don Tremebundo.

Yo contemplándolas. Las alas que los hacían seráficos. Las patas reterobustas dobladas en zeta. Las antenas teniéndolas muy activas probablemente tratando de descubrir algún peligro. En seguida, supongo que se dieron cuenta de mi presencia, que las estaba contemplando pues se alborotaron, atolondrándose; no sabían si escaparse o que. Chocaban unas contra otras, logrando finalmente a la carrera dirigirse a su agujero donde trataban de meterse todas a la vez.

Y sin saber porqué me agaché para mirar el hueco. A la entrada una de las "cucas" se había quedado, si a propósito esperándome; eso no lo sé. Lo único que puedo decirles es que estaba ahí mirándome con su ojos saltones. Y me pareció oír:

- ¿Qué quieres de nosotras, bípedo implume? Yo extrañado -pretendiendo descubrir de donde venía la casi inaudible vocesita- me puse a mirar a uno y otro lado, más sin haber divisado en el contorno a ningún ser humano. Luego, la envalentonada cucar-acha, agregó-: Oye che, no te hagas el gil. Tú no tienes porqué molestarnos. Nada te hemos hecho nosotras. Qué te has creído, jank, a ver, dime. Sigue tu camino, dejándonos tranquilas, intruso -decuerno- concluyó molesta.

Entonces yo me pregunté que cómo era posible que una maloliente cucaracha podía hablar, pensando que sólo la gente posee el don de la parla. Pero la otra seguía taratatata, taratatata, "protesta que protestando".

- Nerviosas nos ponen los curiosos. ¿No viste cómo nos tropezábamos unas contra otras? Más todavía te diré. La gente -entre la que estás tú- obedeciendo a su instinto cucarachicida o inadvertidamente estando pasando, digamos, por la calle, nos dejan estampilladas contra el suelo, sin darnos tiempo ni siquiera para decir "Jesús".

Bueno, para demostrarle a ella que yo no tenía ningún instinto cucarachicida, y también con la intención de platicar, le repliqué:

- De mí no desconfíes cucar-cuquita, cucarachanguita, cucar-acha...

- ¡Alto! - exclamó cortándome la palabra. Luego prosiguió-: Al oírte eso de "acha" no sé si lo dijiste con hache o sin ella, porque si lo fuera con lo primero, ¡ah, eso sería un elogio inmerecido que me hubieras hecho.

Y completé:

- Lo único que quería decirte es que tú no debes desconfiar de mí porque no tengo la menor intención de hacerte daño. Puedes estar tranquila. También tus compañeras que estén tranquilas, tranquilitas; descuida, descuida, ¿eh?.

En esa circunstancia un motorizado locoloco pasó derramando sus enceguecedoras luces y rugiendo hecho un energúmeno, asustándola a la otra, que me dio su trasero, destacándose sus alas cuan largas eran cubriéndole su abdomen. Después del susto volvió a darme la cara para decirme:

- ¿Has visto cómo ha pasado ese "autosino"? Así siempre corren los auteros a matarse o a matar a la gente; son unos salvajes. Si yo por mi mala pata a su paso hubiera estado -¡wijolei- carambitas de carambolas de la cucar-cucaracha (para que te lo digo) seguro-seguro que me hubiera dejado a "raaas" del suelo, y ahorita -tú y yo- ya no hubiéramos estado "charla que charlando". ¿Me comprendes?.

CAPITULO II

En el palacio de las cucar-achas.

Yo no sé si las cucarachas me atraían o qué diablos había en ello, la cuestión es... Pero les diré que el episodio que acabo de contarles yo ya lo había olvidado. A ver, claro, quien se va a estar ocupando de bichos tan apestosos y destructores; que no lo merecían por lo demás, por importar[...] pino de ellas.

"La cosa[...] otra noche [...] el mismo lu[...] pienso que [...] cionada cuca[...] do haberme[...] quizás tan[...] pudo habe[...] derado ya [...] bueno oí la [...] cesita aguda[...] y un chifli[...] dome que m[...] lar la cabeza[...] guida caí en[...] venía del ag[...] cido. Y me a[...] tonces escuc[...] toy llamando[...] tecato -de-c[...] la cucar-acha[...] nos llamas-[...] noche. ¿Te ac[...]

- ¡Ah, s[...] exclamé apu[...] no me insu[...] añadí-: Para[...] co de ti yo y[...] olvidado, [...] melo tú mis[...] momento-, [...] ción en ton[...] agregué-: De[...] acha, phis, [...] estar acor[...] biendo otra[...] importantes[...] les uno pu[...] parse, ¿sí o n[...]

La "cuc[...] quitó:

- ¡Qué s[...] cabeza de[...] ¡Jank! No n[...] por ser yo [...] cucar-acha[...] señor de [...] mos, de m[...] Que la vida [...] acha -segú[...] tu boca- n[...] "phis", con[...] has despre[...] doso, ¿eh? [...] disculpo po[...] Lo eres real[...] ¡Oh, perdo[...] he dejado [...] en la puerta[...] pasá aquí ad[...]

- ¿A qué[...] pase? - le pre[...]

- ¿A qué[...] ¿No sabes [...] educación [...] cualquiera [...] adentro, a [...] ¿Verdad que[...] esa noche m[...] desatenta [...] gúrate, estu[...] mí; en fin[...] estuvimos [...] troladas y [...] que no era [...] ¡a ver! tan [...] presentárse[...] pedo impl[...] mejor con [...] cucarachicid[...] sabe!.

Por eso [...] estuve d[...] contigo, dig[...] berte invita[...] tamos en [...] lacio, ¡ja ja[...] pasá-pasá, ¡[...]

- ¡Aaah![...] balbucí. Lue[...] Entrar yo a [...] ¡Jank! ¡Qué [...] Ni siquiera [...] taría, porq[...] llamente a e[...] entrar -tan [...] ¡ah, eso m[...] posible.

UNAS DESCONOCIDAS CARTAS DE UNAMUNO

Por ALFONSO ATRISTAIN ALIAGA

LA CORRESPONDENCIA de un gran hombre nos permite verle, un poco, en pantuflas. Entre mis recuerdos figura el enojo de don Augusto d'Halmar la mañana que Silvia Thayer, distraídamente, penetró al baño en que el escritor se afeitaba. D'Halmar perdió toda elegancia con su enojo. Gritaba que esa mirada rápida a su intimidad, lo rebajaba. Trabajo y duro, costó a Silvia Thayer explicarle su inocencia. En sus cartas, los grandes hombres se despojan del vestón de la gravedad y, así, en mangas de camisa, sueltos y cómodos, ofrecen lo que viene a ser su retrato más directo.

Unamuno fue hombre de bastante afición por la tarea epistolar. Bernardo G. de Candamo ("Ensayos" Tomo II Aguilar. Madrid 1958) dice en sus cartas, asimismo que Unamuno en las suyas se levanta con sus ambiciones terrenas y sus ambiciones supremas, con su hambre de notoriedad y con su hambre de inmortalidad. En algunas cargas recopiladas por el escritor chileno Sergio Fernández Larraín se encuentran signadas a Pedro de Mugica y a Luis Ross Mugica. Van de 1890 a 1908. Seguramente el verbo que aparece más frecuentemente en su correspondencia es trabajar, aunque don Miguel haya elogiado a los holgazanes y a la haraganería.

"... los más fecundos esfuerzos del espíritu humano son hijos de la pereza... El hombre trabaja para evitarse trabajo; trabaja para no trabajar".

En sus epístolas, Unamuno tendió numerosos puentes al lector para aproximarlo a su verdad, respaldado por la certeza de que no se dirigía en ellas a un público, sino que a un amigo, circunstancia que le proporcionaba el verdadero calor y necesario además, para entonarse y hablar libremente sin miedo de ofender al lector X, que es el peor de todos, el que tantas veces nos da con la puerta en las narices.

UNAMUNO

"... Cuando uno escribe una carta, suele escribírsela de ordinario a persona a quien conoce, cuyos ojos ha visto que le miraban alguna vez, cuya voz ha oído cuando a él se dirigía".

Las cartas a Pedro de Mugica abarcan de la pág. 89 a 368, tratando apasionantes aspectos de cultura, especialmente relativos a filología y lingüística. A propósito de esta última, aconsejó a la de Mugica que: "Bueno es dedicarse a la lingüística, pero sin renunciar a toda malicia", pues aquí anda abundantísima la sal del pueblo. Por obra de esta correspondencia, divisamos al poeta Unamuno, señalando a sus poetas, que lo son en plenitud: Bécquer, Baudelaire y "el gigantesco Leopardi", haciendo cabeza en su gusto. Y allí mismo le escuchamos tronar este juicio en torno a Calderón de la Barca:

"... gongorino inaguantable, teólogo echado a perder, sofista, inflador de gaita... Es el relumbrón y lo falso en persona".

En las cartas a Luis Ross Mugica, hallamos la ternura "unamuniana. Ross fue el artífice de esta devoción de don Miguel, quién en su ensayo "El escritor y el hombre", se refiere a este escritor chileno, llamándolo "inteligentísimo y muy culto".

A don Miguel le dolía la presión que en 1906, caía sobre la república, presión de un "conservatorismo pesadote y maligno; le molestaba la pesantez de nuestros poetas, los latinoamericanos, y se enfurecía con los historiadores americanos a los que sobraba "minuciosidad enojosa" y faltaba imaginación.

Tratándose de Unamuno, el tema del patriotismo no podía excluirse de su correspondencia; en carta de 10 de mayo de 1906, aconsejó a Ross no olvidar que "el verdadero patriotismo consiste en decir la verdad a la patria". **Baroja**, en "La **sensualidad** pervertida", opinó que la patria camina con nosotros "como la sombra y que la lleva uno en los instintos". Y Martí adoctrinaba para el patriotismo, la misión y el sacrificio.

Ramón Gómez de la Serna llamaba la atención sobre el apellido Unamuno: UNA es asfódelo; MUNO "en viejo vascuence significa otero o colina. Mirándolo letra a letra, le cambiaríamos el apellido, agregándole sólo una "d" para quedar en UNAMUNDO, seguros de acertar en lo que fue don Miguel: El unificador del hombre con la tierra "el hombre de carne y hueso" con la tierra de todos.

Mons. Julio Terrazas S., Obispo de Oruro

Son rostros marcados por el dolor y el sufrimiento, el desprecio y la marginación

El pasado miércoles 11 de mayo, a Hs. 8.30 de la mañana en los alrededores del aeropuerto de Oruro, se concentraron la población civil, los trabajadores, los obreros mineros (en actividad y relocalizados), y los campesinos para saludar al Santo Padre y decir su verdad.

Allí, Juan Pablo II vio la cruda realidad de nuestro pueblo, se identificó con el sufrimiento de los pobres y abrazó con ternura a un minero y a su esposa que llevaba en sus espaldas a su pequeño hijo.

El obispo de la Diócesis de Oruro, Mons. Julio Terrazas S., pronunció en esa oportunidad las siguientes palabras de bienvenida al Papa, que fueron las más conmovedoras que escuchó el Vicario de Cristo:

Santo Padre:

Me corresponde la inmensa alegría de saludarlo en nombre de todos los que conforman esta parcela del Pueblo de Dios, la Iglesia de Oruro y la ingente cantidad de campesinos, mineros, obreros desocupados, relocalizados, gente de los barrios marginales de toda Bolivia, presente aquí para contarle algo de sus vidas y preocupaciones, y celebrar junto al Pastor de la Iglesia universal, su fe y vivencia del evangelio, haciendo un alto en su caminar histórico.

La comunidad eclesial de Oruro, al recibir a estos hermanos y ofrecerles este espacio de encuentro con su Santidad, contempla en ellos "los rasgos sufrientes de Cristo-el Señor- que nos cuestiona e interpela" (P. 31). Son rostros marcados por el dolor y el sufrimiento, el desprecio y la marginación. Ellos piden una liberación que no les llega de ninguna parte. Ellos condensan la degradación humana a la que les ha conducido la situación de injusticia provocada por el egoísmo individualista y colectivo, efecto del mal, el pecado y la indiferencia encarnados en estructuras históricas y concretas. Hoy queremos escuchar su Mensaje que será para nosotros una enseñanza y un impulso evangélico que nos una más, nos comprometa en la lucha por la injusticia que todos anhelamos y nos lance al desafío de ser constructores de una sociedad más acorde con el Plan de Dios.

Como signo de nuestra gratitud deseamos presentarle y grabar en su corazón de Padre, para que siempre se acuerde de nosotros, la riqueza de nuestro sufrimiento asumido con dignidad y libertad en la Cruz de Cristo, la solidaridad que expresan nuestras culturas, el amor a la familia, a los hijos, a la tierra que nos da sus frutos; la mujer de este misterioso altiplano abnegada y silenciosa; la vida de nuestros jóvenes sembradores de amistad, libertad, justicia y reconciliación; nuestros socavones que dieron al país tantas riquezas y que hoy son sólo monumentos a quienes despedazaron sus pulmones por crear una conciencia de clase trabajadora; ahí están las manos callosas, los cuerpos debilitados de niños malnutridos... Pero también ellos nos comunican el testimonio de unos corazones llenos de fe y sentido a nuestro peregrinar por la vida y una mente que nos permite ver con claridad, a la luz de la Palabra, la dirección de nuestras búsquedas y compromisos: el Reino de Dios y su Justicia (Mt. 6,33).

Santo Padre, que la Virgen María del Socavón, quien preside el caminar del pueblo orureño y de cuantos sufren y buscan consuelo a sus fatigas, acompañe al Pastor universal, Padre, Hermano y Amigo tan cercano a nosotros en esta su primera visita apostólica a nuestro país.

+Mons. Julio Terrazas S., Obispo de Oruro.

PRESENCIA
COORDINACION
Antonio Ríos Luna
La Paz, Bolivia, domingo 22 de mayo de 1988

"Recias"

(rezadores)

Santuario de Copacabana
Primer Premio del
"Photorush Paris 1984"

Foto Carlos Terrazas
Orellana - 1987

El cine de Steven Spielberg

por Rodrigo Ayala Bluske

Hace algunos años el nombre de ven Spielberg, comenzó a resonar manera insistente en los círculos canos al séptimo arte, en las notas prensa provenientes de Hollywood n las revistas que de distintas ma- as, se encuentran cercanas al te- . No se trataba de un "autor" al es- de Fellini o del ganador ocasional Oscar o del Festival de Cannes, pe- era imposible ignorarlo ya que su na como director se encontró de re- nte ligada a cuatro o cinco de los ti- os más taquilleros en la historia l cine ("Tiburón", "Encuentros cerca- s del tercer tipo", "E.T.", "Los caza- res del área perdida", etc.), el nom- e de Spielberg entonces, comenzó a mar las características de un sello calidad, -en cuanto a entretenimiento se refiere- y si bien jamás dejó ser realizador activo (sus cintas guen apareciendo regularmente, con milar éxito entre el público) se onvirtió en parte de la publicidad de imes dirigidos por otros cineastas, ero presentados merced al rótulo de productor ejecutivo" por quien se supone es garantía de un estilo con- reto de realización: Entre las pe- iculas no dirigidas por él, pero su- uestamente supervisadas por su equipo de producción, se pueden en- contrar, otros de los "sucesos" taqui- leros que se presentan de tiempo en tiempo ("Los Gremlins", "Goonies", etc.). Con estos antecedentes, no puede extrañar que muchos críticos y "fans" hablen reiteradamente de una deno- minada "corriente Spielberg" con ca- racteristicas y rasgos propios.

Hoy en día, hablar de las peliculas "Spielberg" induce a imaginar histo- rias tratadas en base a efectos espe- ciales, recursos de producción monu- mentales y temas invariablemente llamativos. Lo curioso del caso es que las primeras obras del autor, no le- nan, por lo menos, dos de las tres ca- racteristicas mencionadas. Filmes co- mo "Reto a muerte", "La casa del ho- rror" o "El expreso a Sugarland", fue- ron realizadas con presupuestos ba- jos, en algunos casos mínimos, y sin tener nada que envidiar a los actuales productos del cineasta norteameri- cano. El salto que existe en las dos etapas mencionadas pues, puramente material. Podría decirse, que recién llegado al séptimo arte, planteó de manera clara su visión del espec- táculo de la imagen en movimiento, visión basada en el rescate de los me- canismos narrativos más importan- tes del cine comercial estadounidense; no los más vulgares, ni tampoco los más elevados, pero sí los más efec- tivos, los que marcaron diversas épo- cas de la historia de Hollywood y los que le dieron su imagen más difun- dida.

Spielberg no descubrió nada nue- vo; lo único que hizo fue una labor de resumen y adaptación, llegó a sin- tetizar en sus filmes lo que se plantea diariamente el grueso de la industria en líneas más generales. Décadas atrás Cecil B. De Mille hizo lo propio con sus gigantescas y superficiales evo- caciones históricas, y en la actua- lidad, George Lucas -director de "Ame- rican Graffiti", "The 1138" y "La Gue- rra de las Galaxias"- le sigue los pasos en la producción. Caras o baratas, las películas del exitoso realizador tienen la virtud central de atrapar la aten- ción del público, sin caer en el sa- turamiento o en la exageración de re- cursos comunes, salvo alguna excep- ción que confirma la regla.

Sin embargo, reducir las causas de semejante éxito a una explicación puramente técnica o estética, signi- ficaría caer en la simple irresponsa- bilidad. De manera consciente o in- consciente, el autor ha planteado en la mayor parte de sus tramas, algunos de los problemas importantes de la so- ciedad occidental contemporánea. Ya en la mencionada "Reto a muerte", Spielberg se centra en la inseguridad del individuo frente a una realidad demasiado compleja; un universo de tecnología incompatible con un indi- vidualismo acentuado a través del tiempo. Algo similar ocurre en "La casa del Horror" donde la presencia demoniaca, en todo momento abs- tracta e inmaterial, sólo se concretiza en las reacciones distorsionadas de los protagonistas. En "El expreso a Sugarland", la amenaza se concre- tiza", se trata de determinados moldes sociales excesivamente rígidos, que acosan violentamente a una pareja de adolescentes inmaduros, finalmente destruidos. Pero en "Tiburón" -primer gran éxito mundial de taquilla del director-, el miedo vuelve a tomar la forma de un ser extraño (desconocido, por lo menos en la forma como se lo presenta) destinado a aterrorizar a la platea y a demostrar que la vida cómoda de las clases medias, no por cómoda deja de estar amenazada. La re- lación temática en estas primeras peliculas es clara y la capacidad o puede dejar de ser admirada: mediante la per- secución agobiante de un gigantesco camión a un pequeño automóvil en "Reto a muerte", o a través del golpeteo de una pelota sobre una vieja pared en "La casa del horror", el realizador lo- gra sus propósitos.

"Encuentros cercanos del tercer ti- po" significa la revitalización del te- ma de los visitantes interplanetarios, de vieja data en los anales de la cine- matografía hollywoodense; obvia- mente con variantes técnicas; pero también con un giro argumental, res- pecto a la manera e intenciones con las cuales los veteranos cineastas del norte presentaban a los inesperados viajeros: El monstruo de ojos saltones y cola larga, dispuesto a comerse a cuanto ser humano se le ponga al frente, es sustituido por el insignifi- cante hombrecito verde, de sonrisa agradable y mirada tranquila. Este - sin embargo- es solamente el desen- lace en "Encuentros cercanos del ter- cer tipo"; lo que vale en dicha historia es la tensión, el deseo irrefrenable de acercarse y entender lo desconocido; notable diferente respecto a sus ante- riores cintas. La idea central de dicho filme, toma forma definitiva en "E.T." que puede ser acusada de muchas co- sas, menos de aburrida. Este nuevo en- foque en la filmografía que comenta- mos, exhala un pacifismo simple, pe- ro -en todo caso- contrapuesto a los contenidos que usualmente traen los subproductos de "aventureras" que ge- neralmente tenemos que tragar.

En "Indiana Jones" y "Los cazado- res del arca perdida", Spielberg se lan- za a las historias clásicas de acción; populares antes, en la forma de "se- riales de cine"; en todo caso la fórmula es simple: dinamismo más un poco de humor, fórmula que -de alguna ma- nera- se agota en la segunda parte de la historia.

A partir del lanzamiento de "El Color Púrpura", surgió la idea de que el realizador había decidido cambiar de rumbo (idea desmentida por las re- cientes noticias en sentido de que se prepara para comenzar la tercera par- te de "Indiana Jones"). En todo caso, el propósito de retratar la vida de las co- munidades negras del sur de Estados Unidos se vio frustrado parcialmente, por una falta de relación coherente entre forma y contenido. En "El Im- perio del sol", el director parece jugar a dos puntas: el retrato de un mo- mento histórico, respaldado por el tipo de narración usual en sus filmes.

El cine de Steven Spielberg, ha atravesado hasta el momento por lo menos por dos etapas claramente de- finidas, diferenciables en su temática pero respaldadas por el rescate de de- terminados valores narrativos. Dentro de los estrechos márgenes de la meca del cine resultó, en determinado mo- mento refrescante. Una realidad que, como decíamos al principio, es im- posible de ignorar; un cineasta que de ninguna manera podría ser calificado como "mediocre", aunque tampoco co- mo genio. A menos que creamos que la genialidad consiste en ganar dinero.

Transmisión del SIDA

por Santiago Medeiros

vaginales y puede estar presente en otras secreciones y excresiones corporales. Consiguientemente, el VIH, agente causal del SIDA, se transmite por las siguientes vías: contacto sexual íntimo con persona infectada (hombre o mujer); exposición a sangre contaminada y sus productos (2 a 3%); madre infectada al hijo recién nacido, antes, durante o inmediatamente después del parto (probabilidad en 50% de los casos); órganos infectados, otros tejidos o semen de donante infectado.

La transmisión de persona a persona está dominada por el rol de la persona aparentemente sana pero infectada; que es capaz de transmitir el VIH. El riesgo de infección se incrementa por la interrelación con múltiples parejas, sean homosexuales o heterosexuales.

La reticencia en la denuncia de casos en algunas áreas, combinada con la dificultad de reconocer la enfermedad, hace que el número de casos conocidos represente sólo una fracción del total, que se estima debe estar por encima de 100.000 en EE.UU. y los expertos creen que en 1991 habrá en ese país un total acumulado de 270.000, con 179.000 muertes.

En Europa muchos países están ahora considerados como enfrentando una situación epidémica y se estima entre 500.000 y 1 millón el número de personas infectadas con VIH, que en base a las tendencias actuales significa que a fines de 1988 habrán entre 25.000 y 30.000 casos de SIDA. En Africa se estima que hay un millón de personas infectadas con VIH y 10.000 casos de SIDA por año.

Debido al largo período de incubación, muchas de las personas que desarrollarán SIDA, de ahora a 1991, ya están infectadas.

La Organización Mundial de la Salud considera que el número de países que informan sobre casos de SIDA es más importante como indicativo de la extensión de la pandemia de VIH, de lo que es el número de casos informados.

En algunas áreas del mundo, 4 a 15% de adultos aparéntemente sanos en la población general ya están infectados. En varios grupos de alto riesgo (drogadictos, prostitutas, homosexuales) la proporción es de 60 a 80%. Suponiendo que en todo el mundo habrían 5 a 10 millones de personas infectadas, hasta 1991 podrán ocurrir entre 500.000 y 3 millones de nuevos casos de SIDA.

En ausencia de una vacuna efectiva, la difusión del SIDA puede ser detenida sólo por un programa sostenido de educación sanitaria, dirigido a modificar la conducta humana. El SIDA es una enfermedad principalmente transmitida sexualmente y la educación debe estar consiguientemente enfocada a esa esfera, siendo imperativo que la información básica sobre prevención de la infección con VIH llegue a todas las personas, que deben ser específicamente apercibidas sobre el peligro de ciertas prácticas sexuales, como la prostifución y la promiscuidad, así como la necesidad de evitar relaciones por vías antinaturales (anal, oral) y de recurrir al uso de preservativos en encuentros sexuales casuales. Pero, sobre todo, debe remarcarse que el medio más seguro de evitar el SIDA es tener una sola pareja.

La educación sanitaria debe considerar también otros medios de transmisión del SIDA, como el uso compartido de jeringas y agujas para la administración de drogas por vía intravenosa, sin la debida desinfección; así como también otros instrumentos contaminados con sangre (afeitadores, cepillos de dientes). La mujer infectada debe ser advertida que el embarazo aumenta la probabilidad de desarrollar SIDA y que puede transmitir la infección a su hijo por nacer.

La educación sanitaria en cuanto al SIDA se refiere no debe ser un programa pasivo de información, sino una campaña activa en que la vida sexual y el uso de preservativos deben ser tratados clara y abiertamente, superando todas las inhibiciones culturales.

El SIDA no se transmite a través de contactos casuales como un apretón de manos, tampoco a través del aire, ni por medio de copas, vasos o cucharas.

La música en España en el Siglo XVIII

por Teresa Rivera de Stahlie

Fachada norte del Palacio Real de Madrid, cuya construcción la inició el Rey Felipe V.

Como todas las naciones de Europa, España se hallaba grandemente influida por lo italiano, y en música más que influenciada, gobernada por el italianismo de Felipe V, primer Rey Borbón, que aunque francés, estuvo dos veces casado con princesas italianas.

Entre Cafarelli, Senesino, Cuzzoni, Faustine y tantos otros grandes cantantes italianos que se encontraban en España, Farinelli (1705-1782) (cuyo nombre verdadero era Carlo Broschi) era el más famoso y el que regía en música en la Corte Española. Este renombrado "castrato" no actuaba en público pues había sido contratado para cantar únicamente para el soberano, quien sólo conseguía mitigar su extremada melancolía con las canciones que Farinelli interpretaba. Noche tras noche cantaba las mismas cuatro arias para tan ilustre auditor, y este concierto privado con invariable programa se repitió durante un período de casi diez años hasta la muerte del soberano. Con semejante poder para paliar el desasosiego de un rey nacido en Versalles, que se sentía extraño en el ambiente madrileño, no es sorprendente que Farinelli haya ocupado un puesto de tanta importancia en esa corte, y que su influencia haya llegado incluso a los asuntos de Estado.

Muy distinta era la posición del Domènico Scarlatti, otro gran músico italiano que sin embargo nunca alcanzó el sitial económico ni llegó a tener la influencia de Farinelli.

Scarlatti había llegado a Lisboa en 1720 como maestro de la Capilla Real y profesor de música de la princesa María Bárbara. Al trasladarse ella a Madrid por su casamiento con el heredero del trono español, el futuro Fernando VI, Scarlatti, siempre como su maestro, mudó su residencia a Madrid donde permaneció hasta su muerte en 1757. Al desarrollar su actividad musical entre el Palacio Real de Madrid y los de Aranjuez y La Granja, Scarlatti recoge en su obra todo aquel rico folclore popular al que estuvo expuesto en sus continuos viajes. De ahí que sus famosos "ejercicios" que escribió para su real discípula -y que no son otros que sus sonatas- estén plenos del donaire español, y que contengan efectos de castañuelas, tamborines, y naturalmente la guitarra.

Scarlatti transmitió su valiosa técnica del teclado a muchos españoles que forman parte del excelso grupo de conocidos clavecinistas. Su aporte en el campo de la enseñanza es pues invalorable.

El más célebre de sus discípulos, y la figura más descollante en la historia de la música española del siglo XVIII es sin duda el padre Antonio Soler.

Nacido en Olot (Gerona) en 1729, Soler era fruto de aquel gran centro cultural que fue el Monasterio de Montserrat al que ingresó a la corta edad de seis años. Ordenándose sacerdote a los 23, entró en el Monasterio de El Escorial, otro gran centro de las artes donde los seminaristas además de su formación religiosa estudiaban a los grandes clásicos del drama español, cuya obra estuvo siempre tan ligada a la música. Soler también gran teorista y autor de importantes tratados sobre el órgano, la armonía, etc., pudo solazar su espíritu en ese ambiente de paz y de gran actividad intelectual tan propicio para su creatividad, y escribir en ese Monasterio la mayor parte de su importante obra. Cinco años fue alumno de Scarlatti, años en los que recibió valiosas enseñanzas que le sirvieron para desarrollar un estilo propio.

Otros importantes compositores de la época, todos clérigos catalanes, fueron Mateo Albéniz, Vicente Rodríguez, Felipe Rodríguez, Manuel Blasco Nebra, por citar algunos.

Luigi Boccherini que pasó casi 40 años de su vida en España, nacido en Lucca, Italia, llegó a Madrid en época muy posterior a la de Scarlatti. Era un momento de transición en que las nuevas tendencias musicales empezaban a imponerse. Los cambios se producían en todas las artes y la literatura, y se perfilaba ya claramente el período Clásico. El músico que hasta entonces había estado en la iglesia, pasó a formar parte de la planta de servicio de un patrón, miembro de la aristocracia que se acercaba a las bellas artes como parte de una modalidad necesaria. En aquellos elegantes salones aristocráticos donde las tertulias eran amenizadas con música, era la música instrumental la que más se prestaba. Allá surge la música de cámara con las nuevas combinaciones instrumentales como el dúo (piano-violín o piano-cello); el trío (piano-violín y cello); el cuarteto (primer y segundo violín - viola y cello) y otras con mayor número de instrumentos de acuerdo a los requerimientos.

La obra de Boccherini refleja este nuevo período clásico y está inequívocamente influenciada por Haydn, aunque sin dejar de tener -en la mayoría de los casos- un sabor muy español. Hacía dos años que vivía en Madrid cuando escribió su famoso minueto que tiene ya un marcado acento local.

Pese a todo ese espapañolismo recogido por tantos maestros italianos, había en la población una cierta rebeldía, no precisamente contra los artistas, sino contra una corte de gobierno extranjerizante. Surgió entonces una pugna entre los seguidores de lo italiano y lo francés, y los que favorecían a los músicos locales, formándose inevitablemente dos bandos. Por un lado estaban los seguidores de Fernández de Moratín, ilustre autor dramático madrileño, que apoyaban a lo extranjero, y por el otro los que alienaban con Laserna que favorecía un nacionalismo popular.

La Tonadilla Escénica fue un canal ideal de protesta del que se sirvieron estos últimos.

La Tonadilla era una canción corta que matizaba los entre-actos de una obra de teatro. Como el sainete o el entremés, la tonadilla se cantaba entre las escenas de una obra, y a pocos años de aparecer ya empezó a cobrar una identidad propia y definida siendo su principal característica y popular, alcanzó un apogeo hacia finales de siglo, para el que contribuyeron compositores de primera línea como Laserna, Esteve y José Palomino, situándose también Luis Misón entre los mejores tonadilleros, sin descartar todas las tonadillas que escribieron Soler y Scarlatti

Es difícil definir dónde termina la tonadilla y dónde empieza la zarzuela. Es indudable que el desarrollo no sólo de la tonadilla sino de toda la música para la escena española ha contribuido al afianzamiento y definición de este género musical tan español como es la zarzuela.

Un estudio más profundo de la música del siglo XVIII ha demostrado que si bien ésta no alcanza la relevancia que tuvo la música española del siglo XVI, su importancia es mucha mayor de la que originalmente se le había asignado. El alcance de la obra del padre Soler y sus contemporáneos dan fe de ello, y a través de recientes investigaciones y estudios por parte de músicos como el eximio pianista Antonio Baciero, nos acercamos a otros compositores menos conocidos. En un reciente disco de sonatas españolas inéditas del siglo XVIII, Baciero presenta obras del Navarro Sebastián de Albero (1722-1756) joven músico de la corte de Fernando VI; Anselmo Viola (1738-1798) de la serie de maestros del Monasterio de Montserrat; José Lidón (1752-1827) organista Real escasamente conocido; Julián Prieto (1765-1844) músico de la Catedral de Pamplona; Esteban Redondo (1760-?) cuya corta Sonata en Do es la única obra que queda del desaparecido archivo de la Capilla Real de Granada, y José Pastrana (1755-?) hasta ahora desconocido y cuyo estilo se aproxima al de Soler.

Es de justicia mencionar a Vicente Martín y Soler (1754-1806) prolífico compositor de óperas que sin embargo pasó la mayor parte de su vida fuera de España. El compone a la manera italiana y no se identifica con la música de su país de origen.

Es particularmente interesante para nosotros seguir de cerca la historia y evolución de la música del siglo XVIII en España, que como la de los dos siglos anteriores tiene conexión con lo que aconteció en los principales centros musicales de nuestro país. La investigación de nuestro patrimonio musical correspondiente a estos períodos está todavía en una etapa muy preliminar. Lo poco que se conoce es gracias al disco RESEÑA de Música del Renacimiento y Barroco Boliviano grabado hace algunos años por Coral Nova bajo la dirección de Julio Barragán, y con el asesoramiento del investigador boliviano, Sr. Carlos Seoane.

IV Encuentro de Pastoral de Migraciones

En Yotala - Chuquisaca, los días 12 y 13 de noviembre de 1987 se llevó a cabo el IV Encuentro de Pastoral Migratoria de la Iglesia Boliviana, en la cual se han definido los siguientes aspectos:

1.- PRINCIPIOS

Se comprobó que el problema migratorio es complejo y grave, puesto que es producido por causas estructurales de nuestra sociedad en la que predomina un capitalismo neoliberal que no toma en cuenta a la persona humana, olvidando los aspectos sociales y los derechos fundamentales de la persona.

La Iglesia es consciente que su rol no está en dar soluciones al problema migratorio. Es el Estado el que debe buscar soluciones; pero dada la opción preferencial por los pobres se preocupa porque exista justicia en los desplazamientos de población de un lugar a otro (ya sean internos y externos).

En los documentos de la Iglesia (universal, latinoamericanas y boliviana), se insiste en la urgente necesidad de atender a los más pobres y en nuestro caso a los que se ven obligados a buscar mejores condiciones de vida y trabajo.

2.- HECHOS:

Dada toda esta situación se constata que en nuestra Iglesia no hay una cabal toma de conciencia y una verdadera preocupación por este problema y, en consecuencia no se adopta una posición clara y eficiente respecto a tantos hermanos nuestros que sufren las consecuencias de situaciones de injusticia en otros lugares dentro y fuera de Bolivia.

Entre las consecuencias negativas en el fenómeno migratorio, observamos las siguientes:

a) Como producto de la Política Neoliberal, el gobierno continúa fomentando la desconcentración poblacional del Occidente en favor del Oriente y de países vecinos. Dicha desconcentración no está planificada, liberando al migrante a su propia suerte. El gobierno evade su responsabilidad de apoyo a la familia migrante: empleo, vivienda, salud, servicios básicos, etc.

b) Al producirse el desplazamiento ocurre en muchos casos la disgregación del núcleo familiar con el consiguiente trastoque de roles familiares y de deformaciones de la escala tradicional de valores.

c) En este ir y venir de la Población migrante se producen en inumerables casos, choques culturales en las comunidades de origen y de acogida que convierten al migrante en un ser sin identidad cultural y hasta nacional, llegando a ser un apátrida esté donde esté.

d) El migrante, al desarraigarse de su comunidad de origen, se encuentra indefenso y más expuesto a ser objeto de abusos, explotación e injusticias de todo tipo, estando a merced de las grandes empresas y de personas inescrupulosas.

e) Con el traslado a otros ambientes se produce en el migrante una marginación religiosa que paulatinamente se va orientando hacia una indiferencia respecto a lo trascendente.

3.- POLITICAS:

Ante toda esta situación, se sugiere que la Iglesia Boliviana adopte las siguientes políticas:

a) Alentar a las Comunidades Eclesiales de Base como instancias efectivas de defensa de su propia identidad, de participación, de formación y de comunión eclesial.

b) Dar apoyo solidario a las auténticas organizaciones de base.

c) Que exista verdadera preocupación por los jóvenes migrantes traducida en acciones concretas.

d) Que la Iglesia no se canse de difundir por todos los medios su orientación sobre el problema migratorio.

3.- ACCIONES:

a) Que a partir del Secretariado Nacional de Pastoral Social (SENPAS), se organice y motive una coordinación de Pastoral Migratoria con el fin de motivar, orientar y promocionar agentes en la problemática de la migración, creando comisiones diocesanas, con la existencia de la coordinación interdiocesana.

b) Que esta coordinación realice encuentros periódicos con especialistas en la materia, para su formación y al mismo tiempo se formen nuevos agentes de Pastoral Migratoria.

c) Generar un programa de orientación a todos los niveles y por todos los medios disponibles sobre el fenómeno migratorio.

d) Promover encuentros entre diócesis limítrofes con sus equipos de Pastoral Migratoria.

DOCUMENTACION:

En cuanto a lo interno:

- La Iglesia a través de la Pastoral Migratoria del Secretariado Nacional de Pastoral Social, debe ocuparse por lograr la obtención de los documentos de filiación e identificación para todo boliviano migrante.

En cuanto a lo externo:

- Que las peticiones del exterior se centralicen en el SENPAS.
- Para trámites solicitados del exterior, se realice un poder colectivo a nombre de la Conferencia Episcopal Boliviana.
- Obtención de recursos económicos para complementar los costos económicos.

MEDIOS:

- Campañas masivas que demuestren las ventajas sociales, familiares, económicas, políticas, jurídicas de la documentación para el ejercicio de sus derechos (cartas pastorales de obispos, acciones de CEBs, prensa oral, escrita y visual).
- Establecimiento de asesorías jurídicas diocesanas
- La Iglesia debe realizar convenios con el Estado para obtener que cada diócesis cuente con oficialías de Registro Civil, quienes faciliten la obtención de documentos.

LISTA DE PARTICIPANTES AL IV ENCUENTRO DE PASTORAL MIGRATORIA

NOMBRE y APELLIDOS	INSTITUCION Y DIOCESIS	DIRECCION
1.- Orlando Acosta V.	Pastoral Social Oruro	Av. 6 de Octubre Tel. 55572-Oruro
2.- Roberto Rocha S.	Pastoral Social Oruro	Av. 6 de Octubre Tel. 55572-Oruro
3.- Betty Luján	O.A.S.I. Santa Cruz	C. Cochabamba # 81 Casilla 2273. Sta. Cruz
4.- Blanca de Estenssoro	Pastoral Social Sucre	Plza. Zudáñez # 62 Tel. 23390-Sucre
5.- Laura de Vedia	Equipo Pastoral Bol Pto. Madryn-Argentina	C. Moreno # 1239 Pto. Maryn-Chubut
6.- Domingo Vedia	Equipo Past. Bolivia Pto. Madryn-Chubut	C. Moreno # 1239 Pto. Madryn. Argentina
7.- Jaime Oña Chacón	Pastoral Rural Sucre	Av. Avaroa # 76 Tel. 22731 - Sucre
8.- Tito López Aparicio	Pastoral Social Santa Cruz	Ingavi # 49 Casilla 25, Tel. 51349
9.- Hugo Salvatierra G.	CEJIS- Sta. Cruz	C. Palermo 259 Tel. 36464. Sta. Cruz
10.- Ruth Sensano U.	Proyecto Social Bol. Británico. Sucre	C. Olañeta # 62 Tel. 25993. Sucre
11.- Gabriela Valencia G.	Proyecto Social Bol. Británico - Sucre	Tel. 25859 C. Arenales # 206
12.-P. Claudino Balen	Equipo Past. Boliv. Argentina	Azul y Zeppelin 1759 Buenos Aires-Argent.
13.- Hna. Albertina Pauletti	Comisión Católica Argentina de Migr.	Laprida # 930 - Bs. As. Tel. 840175-Argentina
14.- Hna. Elena Argandoña Q.	Diócesis Potosí	Arzobispado Potosí Tel. 26843. Potosí
15.- María Elena Stroebel	Escuelas de Cristo Caritas - Sucre	Tel. 22422 - Sucre
16.- Hna. Trinidad Padilla	Asociación Misionera Boliviana (Cochabba)	Casilla 4693 Tel. 48380 - Cbba.
17.- Renato Valenzuela H.	Instituto Católico Chileno de Migración (INCAMI)	Bustamante 180 Tel. 2226440 - Chile
18.- Alberto Rivera	CERES-Cochabamba	Casilla 949 Tel. 40156-Cochabba.
19.- Roberto P. Guisbert T.	Pastoral Migratoria	Av. 20 de Octubre #2031-
20.- Mauricio Bacarditt s.j.	SENPAS - CEB SENPAS-CEB	Casilla 8777 La Paz. Av. 20 de Octubre # 2031- Casilla 8777 La Paz

Departamento de Pastoral de Migraciones y Turismo

Niño de 11 años, matemático

Es miembro de la Sociedad de Jóvenes Científicos

Liudmila Kutateladze, profesora del Instituto Pedagógico de Batuni, Georgia, Unión Soviética, últimamente no puede hablar con su hijo Marius sin que se vea con frecuencia en aprietos. Las preguntas del niño de 11 años (alumno del décimo grado) van más allá de los intereses comunes a los niños de su edad; por ejemplo, cómo se divide el núcleo, qué leyes rigen el movimiento de los cuerpos celestes...

En cuatro años el niño dominó perfectamente el programa de nueve grados; a los diez años terminó con excelentes notas (curso por correspondencia de tres años) la escuela matemática anexa a la Universidad de Leningrado. Siguiendo el consejo de Peter Lorens, destacado científico soviético, desarrolló con éxito el tema "Resistencia de un cuerpo esférico" y fue admitido como miembro de la Sociedad de Jóvenes Científicos en el sector de matemática práctica. Revaz Katamadze, candidato a doctor en Matemáticas, imparte clases de Marius dos veces a la semana y sigue asombrándose de las capacidades del niño.

El joven matemático se dedica a esculpir, colecciona sellos; pertenece a un círculo de radioaficionados; puede reparar un televisor o un radio y, durante horas... jugar con sus coetáneos al fútbol. (APN).

Cuidado con "San Jacinto"

por Salomón Rivas Valenzuela

San Jacinto es el proyecto hidroeléctrico que se ejecuta en la región del mismo nombre, en el sur del territorio nacional. Es la presa y el embalse que se construye muy cerca de la ciudad de Tarija, jardín de flores en medio de "bad lands" (tierras malas-término geológico que se aplica a sedimentos cuaternarios de intercalaciones de limos y arcillas horizontales que dominan el paisaje al otro lado del Guadalquivirvir, donde se construye un embalse).

Allá, en el Sur de territorio, se conoce el dicho de San Jacinto: Proyecto que une a los tarijeños, unidos somos equipo.

Y realmente es el más grande esfuerzo de ingeniería que se activa en la parte sur del país, y del que se espera mucho beneficio. La obra es asesorada por la firma francesa COYNE ET BELLIER donde también trabaja un equipo de jóvenes e inteligentes ingenieros bolivianos que, con su experiencia, son una garantía para la construción de otras presas en nuestro montañoso país, potencial en energía hidroeléctrica.

Ahora bien, el proyecto mismo de San Jacinto comprende dos etapas:

PRIMERA ETAPA

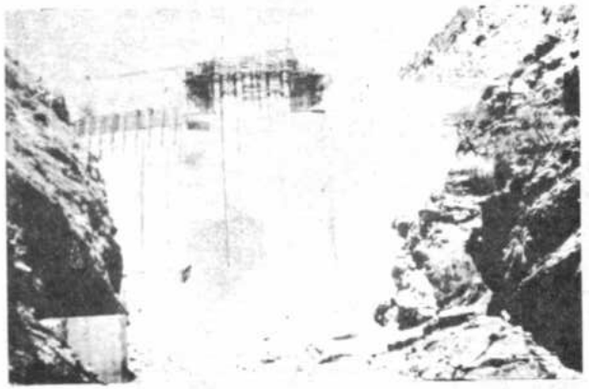
Una presa de hormigón armado de doble curvatura, de 45 mts. de altura.

Un dique de tierra de 3 Km. de longitud en la margen izquierda de embalse que protege al macizo de La Tablada.

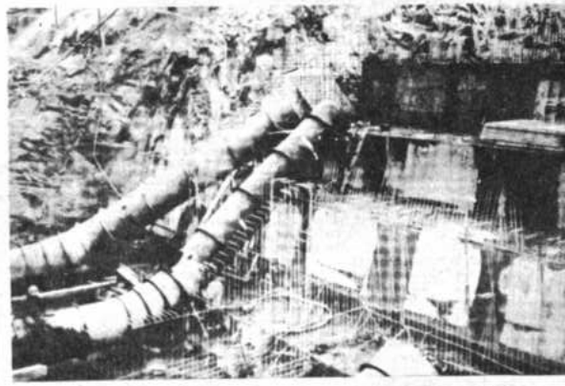
Un túnel de carga de 570 metros de longitud y 2.40 metros de diámetro, revestido con hormigón armado.

(Pasa a la pág. 4)

Presa en construcción



Presa vista desde el futuro vaso



Tuberías a la Casa de Máquina

...ado con "San...

...svio.
...máquinas con potencia instalada de 7.000 Kw a ge-
...turbinas tipo francis de eje horizontal.

SEGUNDA ETAPA

Comprende las obras del sistema de riego con sus 8 estaciones de bombeo, la conducción mediante tuberías principales de 28 Km. de longitud, construcción de canales de riego y estanques de regulación o compensación.

La reforestación directa de 1.800 hectáreas.

Los datos técnicos indican un embalse de 65 millones de metros cúbicos a la costa de 1,880 m.s.n.m., con un espejo de agua del embalse de 700 hectáreas.

Entre los beneficios se cuenta la generación de luz y fuerza eléctrica para la pujante ciudad (que mucha falta le hace ahora).

El riego de 4.500 hectáreas de nuevas tierras, la piscicultura y en especial el turismo, de un lago en el hermoso valle tarijeño con un clima entre los mejores del mundo. La construcción de un camino a Potosí y otros a las fronteras volcaría todo el turismo del Cono Sur: Brasil, Paraguay, Uruguay, Argentina y Chile, a visitar Tarija andaluz y la Villa Imperial de Potosí, reductos de la grandeza española en la época de la colonia, ahora patrimonio cultural de la humanidad.

¿Pero cuál es la realidad económica de San Jacinto?

Se escucha que este impulso, después de varios años de casi inmovilización del proyecto, terminará al finalizar el presente año, pero sólo en su primera etapa, por falta de fondos. ¿Qué hacer...?

Desde el punto de vista geológico, preocupa mucho que la zona del vaso esté dentro de "bad lands" (tierras malas). Terrenos con poca cubierta vegetal proclive a las erosiones.

Al elevarse las aguas del actual río Tolomosa acarreará limos, que tratarán de colmatar el área de la presa; se elevará el nivel freático y creará corrientes de aguas subterráneas en capas arenosas; aumentará el agua embebida en capas arcillosas dando lugar a movimientos de terreno y deslizamientos con la consiguiente turbidez de las aguas y lodos, que aumentarán el peligro de llanar de agua el embalse. Al Este del área están muy cerca las nacientes de cárcavas de quebradas que acelerarán su erosión retrógrada y el río Guadalquivir tratará de capturar, por piratería, las aguas del embalse. En pocas palabras a mayor cantidad de agua mayor erosión, con riesgo inclusive de inundarse la bella ciudad.

El agua que cae sobre la tierra se divide en tres partes:

Una que se separa y vuelve a la atmósfera, otra que penetra en el suelo y es absorbida por éste, para volver cuando encuentra una ocasión propicia a la superficie en forma de fuentes y manantiales, y otra que corre por la superficie del suelo.

De modo que se tiene que tomar medidas inmediatas ¡ahora!; de lo contrario en primer lugar corremos el riesgo de colmatar de arcilla el vaso como en Watavita, cerca de Bogotá, donde ya no trabaja la casa de máquinas y que sirve sólo para ilustrar a los estudiantes de geología sobre el ciclo de erosión por cárcavas. O en su defecto de perder el embalse por la captura de sus aguas por erosión retrógrada de los cañadones de drenaje dendrítico que ya está haciendo peligrar el camino de acceso desde Tarija a San Jacinto.

SE RECOMIENDA

Deshacer, los remanentes aislados dentro del área del embalse, a su más bajo nivel antes de la inundación del vaso. Esto obligaría al río actual a llevar los limos fuera del área.

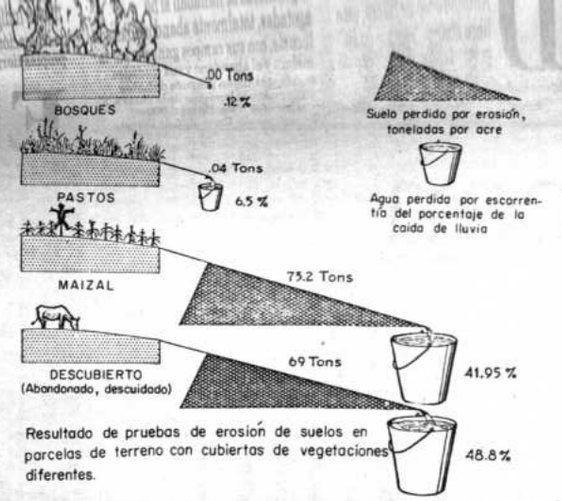
Al mismo tiempo, evacuar, hasta 2 kilómetros circundantes de lo que va ser el límite del espejo de agua, toda la actividad agrícola, ganadera, fábrica de ladrillos, adobes y cualquier otra actividad humana, y realizar una forestación de pinos con raíces radiales y otros árboles locales de abundantes raíces, y cubrir los intervalos con matas y pastos.

Esto ayudaría al tercio del agua de peligro. El otro tercio se evapora gracias a Dios; pero, el tercer tercio es el más peligroso, pues las aguas subterráneas hacen peligrar hasta la misma presa, aunque ella evidentemente está sobre roca dura pero de excesivo diaclasamiento, que han observado, hasta por el anclaje, se están deformando las cuarcitas y ciertos bloques cambian de buzamiento.

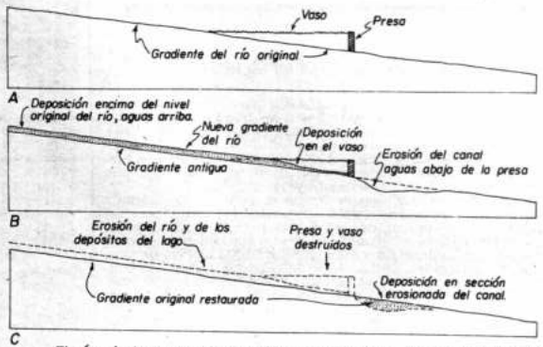
Además, si se tienen dos diferentes elevaciones de niveles freáticos en "bad lands", el superior del espejo de agua del vaso y el inferior del río Guadalquivir; las aguas subterráneas pueden agarrar mantos arenosos del intervalo y fluir para acelerar tremendamente la erosión retrógrada de las cárcavas por debajo de cualquier forestación.

El gobierno, el Comité de Desarrollo, las instituciones que tienen el proyecto, el contratista y los consultores de obra deben recurrir a GEOBOL para encargar que realicen estudios especializados, ellos tienen experiencia vasta en estudios detallados en geología aplicada, estratigrafía del Cuaternario, etc., que puede ser el comienzo del análisis para dar, ya, las soluciones sobre la marcha. GEOBOL tiene dos estudios geológicos para presas en Canasmoro y Santa Ana, en el mismo valle lindo, que dan crédito a realizar buena obra en ese rincón de nuestra patria.

Considerando que se trata de un trabajo delicado, que es necesario que GEOBOL trabaje conjuntamente con especialistas del Servicio Geológico de Colombia, o de Chile, Canadá, India, Australia; países que tienen experiencia en construcciones de embalses hidroeléctricos, sobre terrenos cuaternarios con basamento paleozoico en zonas cordilleranas y subcordilleranas, similares a nuestro jardín de flores y de rocas, donde vive gente simpática con salero andaluz.



Resultado de pruebas de erosión de suelos en parcelas de terreno con cubiertas de vegetaciones diferentes.



El río ajusta su canal a cambios del nivel base. La construcción de una presa, eleva el nivel base, impone una menor velocidad en el río encima de ella que causa la deposición en la sección del canal.

Falla en la presa baja el nivel base, aumenta la velocidad y causa la erosión de los sedimentos depositados previamente.

Un arroyo dendrítico como ramas de un arbol, en terreno descubierto, que está en erosión retrógrada, destruyendo los terrenos de su cabecera.

Familia del capitán Guayari. La imagen fue lograda después de un partido de fútbol en el que jugó su hijo mayor integrando "El Guaraní", seleccionado tentayapeño.

Un encuentro con los avas de Tentayape (III)

Los que no conocen el delito

Texto y fotografías: David Acebey
Traducción: Edgar y Sergio Chávez

La frondosa tusca fue acondicionada para dar sombra al "salón de reuniones". Allí se programan los trabajos, viajes y se discuten diferentes problemas.

relacionadas a la vida íntima. No estaban programadas; pero ellos las facilitaron y, claro está, quedamos muy admirados de su higiene mental, tan poco común en nuestro medio.

A través de estos relatos y reportajes, logrados en la última noche de nuestra estadía, daremos una idea aproximada de sus valores.

FORMACION Y EDUCACION DE LOS NIÑOS

Lo que nuestros antepasados nos enseñaron les enseñamos a ellos. Nuestros padres nos encargaban que hagamos caso (de las enseñanzas), que no seamos flojos ... Y desde que son chiquitos les enseñamos para que hagan alguna cosa: Primero cuidan las cabras, los chanchos, hacen mamar a los chivitos, dan de comer a los animales. Los niños van creciendo y ya agarran el azadón y nos ayudan con las rayas chutas (surcos cortos, que no llegan al final del potrero). Pero ya van carpiendo, echan semilla, agarran el machete para ayudar a bajerear (a limpiar el monte alto de ramas y arbustos pequeños para facilitar el manipuleo del hacha). Para que no sean flojos, ya están trabajando mientras están creciendo. También aprenden a levantarse temprano, traen leña ...

Así nos criaron nuestros antepasados y así les criamos a nuestros niños: en el trabajo aprenden y van creciendo. Después, cuando ya tienen una mujer, se acuerdan de como su padre los crió y así crían a sus hijos.

Si nos educamos así no vamos a desaparecer y va a haber que cosa comen nuestros hijos. Si no sembramos, no tendremos chanchos, gallinas, que son los que más comen maíz.

Así les enseñamos a los niños.

PREGUNTA - ¿Qué tiempo que ya eres capitán? (en guaraní no existe el "usted")

RESPUESTA - Ya estoy dos años. Yo no quería ser capitán porque tengo un hermano mayor y hay otros; pero ellos, (toda la comunidad presente en el momento de la elección) dijeron que yo sea el capitán.

P - ¿Cuáles son las obligaciones del capitán?

R - Se preocupa de todas las cosas: cómo están los niños, como están los proteros... Es como un corregidor. No faltan animales, - especialmente chanchos que son muy dañinos - que se entran en los potreros y hacen daño; y para no discutir (entre el dueño del animal dañino y el del potrero) vienen donde mí.

P - ¿Cuándo sales a trabajar - a las haciendas de los vecinos - quién se queda en tu lugar?

R - Yo no salgo a trabajar afuera. Aquí nomás me quedo a trabajar.

P - ¿Hay un segundo capitán?

R - Sí. Se llama Cayani.

P - Es tu hermano?

R - No, pero es mi pariente (casi todos son parientes).

P - ¿También entre todos eligen al segundo capitán?

R - Todos también. Pero a este no lo hemos puesto bien todavía. (está a prueba).

(Y uno de los presentes agrega: "pero el segundo capitán siempre está junto al capitán").

P - ¿Cuándo tienen problemas importantes, se junta toda la comunidad?

R - Aquí se reunen bajo la sombra de esta tusca, donde hacemos siempre nuestras reuniones. Y si no podemos solucionar, nos vamos donde el corregidor (de Igüembe).

P - ¿Las mujeres tienen alguna dirigente?

R - Nosotros nomás nos fijamos en todo, pero antes, el capitán tenía su mujer y ella se hacía escuchar con las otras mujeres. Era la capitana y les hablaba a todas, en la mañana.

P - ¿Cuando llaman a reunión, participan también las mujeres?

R - Cuando es una reunión grande (general) vienen todos.

P - ¿Las mujeres hablan participan en las reuniones?

R - Hablan y escuchan lo que se dice y así ...

P - ¿Se pierden cosas de las casas o potreros; los niños roban?

R - No, Aquí eso no hay. si un niños quiere comenzar a robar, yo hablo con su padre y le digo : "cría bien a tu hijo" Pero no hay eso aquí.

P - ¿Aparte de enseñarles sus obligaciones, cómo es el trato que les dan a los niños?

R - Los mimamos, los ponemos sobre nuestras rodillas; así está bien. A veces entre los niños pelean, se muerden, se empujan, pero ¿para qué vamos a enojar? Que les vamos a decir, si ellos están chicos todavía? Ellos no saben. Pero cuando son grandecitos, "para que has hechos eso", les decimos y ellos oyen y ya entienden.

Cuando ya alcanzan para que se los mande, su padre se puede enojar, pero no les pegan. A los niños que se les pega mucho, se hacen sonsos, más sonsos se quedan.

(Uno de los cronistas que convivió con los ava, en el siglo pasado, atribuye la rápida multiplicación de esta etnia al vínculo conyugal y excesivo cariño que dicen los padres a los hijos; este valor cultural, tampoco se perdió entre los ava-apatronados).

P - ¿Cuando un ava muere, cuál es la situación de la viuda y los niños?

R - Todos nosotros ayudamos. Nos preocupamos por todo y entre todos se lo sembramos sus potreros. Estamos mirando si algo les falta, en todo nos fijamos, hasta que sus hijos crecen y ellos ya le pueden ayudar. Al hombre (viudo) también se le ayuda.

P - ¿Una viuda con hijos, puede volverse a casar?

R - Si es joven, y ella quiere, puede volverse a casar. Si sus hijos son muchos se queda así nomás; si tiene hijos para que trabajen, ya no quieren casarse; cuidan a sus hijos nomás.

P - ¿Los matrimonios que pelean demasiado, pueden separarse y volverse a casar?

R - Eso aquí no hay. Viejo ya estoy y no he visto que hayan dejado a su mujer o a sus hijos, no he visto que se separen.

Nuestros padres (antepasados) nos enseñaron así: a respetarnos. Antes, nuestra mujer capitana decía: "no queremos que juegen con nuestras mujeres, con nuestras hijas. Queremos que se quieran una sola vez".

No nos podemos separar. Miramos a nuestros hijos (y pensamos): Si los dejo, ¿cómo van a estar estos niños? ¿Quién los va a criar?. A veces queremos separarnos, pero por los niños, harto ya pensamos: "Su madre no va a poder darles nada (ES MINIMO EL TRABAJO AGRICOLA QUE REALIZA LA MUJER AVA) Yo tengo que hacerles crecer, yo tengo que trabajar para su comida; para eso yo he hecho estos niños ...", sí pensamos en Tentayape.

Si no hubieran hijos, tal vez nos separaríamos: He visto en otras partes que abandonan a sus hijos. Pero aquí no hay eso.

P - ¿Cuando los jóvenes quieren casarse, tienen que pedir permiso a los padres?

R - Si ellos se quieren, se agarran nomás, se llevan ... Después avisan a sus padres. Y para que nos vamos a enojar si ya han ido (ya hicieron el amor) ya se han agarrado ... Así nomás.

P - ¿Los padres respetan esa unión?

R - Así es.

P - ¿Hacen fiesta para el matrimonio?

R - No. Así nomás nos juntamos. Pero para el carnaval hacemos fiesta.

P - ¿Hay avas que tienen dos mujeres?

R - Hay uno solo que tiene dos mujeres.

P - ¿Vive con las dos, en el mismo rancho?

R - En una sola casa las tiene a las dos.

P - ¿Eso, para ustedes, está bien o mal?

R - Si ellos trabajan bien, si se preocupan por todo, esta bien nomás; pero si ellos están peleando, no está bien para nadie.

P - ¿Y ellos se llevan bien?

R - Sí, bien, como hermanas ...

P - ¿Qué haría la comunidad si una mujer casada se mete con otro hombre?

R - Eso no hay en Tentayape.

P - ¿Qué harían si ocurre?

R - Tendríamos que preguntar, saber bien, (antes de juzgar). Pero eso no ha habido aquí.

P - ¿Una pati (jovenzuela) puede casarse con un ava que no es independiente y traerlo a la comunidad?

R - De repente, pero eso no ha pasado aquí; ellos casi no pueden venir por aquí.

P - ¿De los enfermos, también se preocupan entre todos? (Minutos antes fuimos a visitar a un enfermo. Absolutamente toda la comunidad adulta estuvo presente; esperando el retorno de los dos avas que viajaron a pie, durante doce horas, para traer al curandero o sus recetas. Y ante la sola posibilidad de que el curandero ordene traer al enfermo, un grupo de jóvenes descansaba para llevarlo en hombros por una ruta fangosa y accidentada).

R - Mira: hace rato ya les he dicho a todos: "si no está bien, si el curandero dice que lo llevemos, entre todos lo vamos a llevar a dejar para que lo curen". Y no va a haber ni uno solo que diga: "Yo no voy a ir". De repente uno que no está bien, que está un poco enfermo, se queda, pero nadie más.

"Duerman aquí - les dije - sino no está bien levántense a verlo porque de repente mañana nos vamos a amanecer caminando. No está haciendo frío y en cualquier cuero, de uno en uno (por turno) se duerme nomás.

Ese que está enfermo es el que toca la quena cuando hacemos el carnaval. Es bueno también: no se enoja, no pelea con nadie, habla bien, es guapo ... harto trabaja. Unito es su hijo hombre y su hija, una también.

P - ¿Tienen cementerios?

R - Cuando nosotros nos morimos, en nuestro rancho nos enterramos. Así nomás nuestros antepasados se enterraban. Ahí nomás lloramos, pero ya no hacemos fiesta hasta después de un año.

(Continuará)

FOLCLORE BOLIVIANO.- En diferentes actos oficiales y festivales regionales el folclore de Bolivia es mostrado por nuestros connacionales que tienen organizados magníficos conjuntos nacionales. En el Centro Boliviano de Salta, muchas efemérides departamentales son recordados con fervor patrio y con añoranza del terruño.

Centro Boliviano de Salta, Argentina

Cumplirá 50 años de trabajo
Residentes piden Condor de los Andes

por Wilson Mendieta Pacheco

El próximo 6 de agosto el "Centro Boliviano de Socorros Mutuos de la ciudad de Salta, Argentina, celebrará sus bodas de oro y sus directivos coinciden en sostener que "el acontecimiento significará profundizar el sentimiento al correr de los años en una región caracterizada por la presencia de miles de compatriotas que emigran del país".

Según Santiago Delgado Arando y Gregorio Oyola, representantes de la entidad que hace poco visitaron a Potosí "la recordación pondrá de relieve el espíritu patrio hecho tradición, pese a la sobriedad que tendrán los diferentes actos".

El actual presidente del Centro Boliviano de Socorros Mutuos de Salta, es el tarijeño Mario Lozano, quien ha sido reelegido en varias oportunidades". El objetivo principal es aglutinar a todos los compatriotas, sin regionalismo y sólo pensando en Bolivia, la Patria Grande que siempre está latente en el corazón", subraya al hablar de los fines de su entidad.

MIGRACION CONSTANTE

La idea de organizar una institución que agrupe por lo menos a la mayoría de los ciudadanos bolivianos radicados en Salta se remonta al siglo pasado, pero después de la Guerra del Chaco esta iniciativa adquirió vigor conformándose la primera directiva el 6 de agosto de 1938, aunque no se tienen a la mano las actas correspondientes y los nombres de los primeros impulsores. Sin embargo, existe constancia de que hace medio siglo la agrupación triunfó con entusiasmo en el quehacer social saltefio.

Previamente, conviene destacar que Salta desde antes de la Guerra de la Independencia ya albergaba a considerables contingentes humanos del Alto Perú y después de 1825 al crearse la República este flujo tuvo un constante aumento por la cordialidad que caracterizaron a las relaciones argentino-bolivianas.

En la actualidad, sólo en la capital salteña radican alrededor de 20.000 peruanos y en toda la provincia más de 50.000 bolivianos. En décadas recientes los zafreros se constituían en la principal mano de obra, pero al crecer la industria del azúcar en Bolivia y mecanizarse ostensiblemente en la Argentina los cañaveerales en el norte del hermano país ya no ocupan los millares de brazos de otros tiempos.

El cultivo del tabaco. La construcción. La agricultura en general. El comercio. El trabajo manual. Y también profesiones como la abogacía, la medicina o la ingeniería ocupan a los ciudadanos bolivianos, cuya radicatoria legal siempre es motivo de trámites permanentes en la Dirección Provincial de Migraciones y en el Consulado del país en esta hospitalaria capital.

Dos generaciones de la bolivianidad podrían estar reflejadas en Salta: la una, en el centenar de ex combatientes de la Guerra del Chaco que ha fijado su residencia aquí entre 1935 y 1940 y, la otra, en los 300 jóvenes de ambos sexos que hoy cursan sus estudios en las dos universidades provinciales y otros centros académicos menores. Diferentes factores influyen para que unos y otros hayan optado voluntariamente su afincamiento en esta ciudad donde Bolivia y la Argentina se integran sin muchos protocolos y sin la burocracia binacional de otros áreas de América.

UN HOGAR BOLIVIANO

Salta, como ocurre en otros centros urbanos argentinos, ofrece un heterogéneo conglomerado de nacionalidades que mantienen a través del tiempo el signo de su origen y de su patrimonio geográfico.

Aquí, ostentando vistosos edificios y realizando diversas actividades culturales, sociales, deportivas y otras existen la Sociedad Española, la Sociedad Italiana, la Sociedad sirio-libanesa y la Sociedad israelita, a las que hay que agregar el Centro Boliviano de Socorros Mutuos, aunque con menor influencia económica, pese a la cantidad de afiliados que podría aglutinar.

El sistema de los socorros mutuos, muy en boga desde comienzos de siglo, favoreció la organización de este tipo de entidades y dentro de este marco el Centro Boliviano logró adquirir un edificio propio que se halla ubicado en la calle Bolívar Nro. 47 en el corazón de Salta.

El abogado paceño Humberto Fernández informa que "no ha sido fácil el logro de un local propio, ya que si bien radican miles de compatriotas, pero son pocos los que pueden participar en las tareas de mantener vivo el espíritu patrio".

El centro de los bolivianos cuenta con oficinas, un amplio salón de actos y reuniones y otras dependencias donde es común departir con tarjeños, cruceños, potosinos o chuquisaqueños. Roberto Mogrovejo, Rudy González Quint, Eulogio Ustariz Quinantor y otros a la cabeza de Mario Lozano, con optimismo vienen preparando el programa de recordación de las Bodas de Oro de su entidad y no descartan la aspiración de que el gobierno nacional conceda a su ente matriz el Cóndor de los Andes, condecoración que reconocería con justicia los servicios que viene prestando al país, más allá de las fronteras.

Del anterior criterio comparten los abogados Eberto Piñeiro, Jorge Garnica López y Jorge Julio Calvo Gainza, así como el periodista Carlos Fernández Iriarte, la promotora artesanal Tomasa Baspineiro, las autoridades del Consulado de Bolivia y un inacabable núcleo de compatriotas anónimos unos y conocidos los más que sienten en el corazón la nostalgia de la tierra distante y añorada.

Las autoridades del caso, cumplirían un deber al estimular el trabajo del Centro Boliviano de Salta y su gesto equivaldría a reafirmar la nacionalidad en una región del continente en la que si bien centenares de gentes acuden en busca de mejor suerte, pero que practican la virtud de mantener palpitante el sentimiento patrio y la identidad cultural de nuestro suelo.

POTOSI, abril, 1988.

PRESENCIA BOLIVIANA.- Los residentes bolivianos en Salta, cada 6 de agosto están presentes en la ofrenda floral que el consulado de nuestro país deposita al pie del monumento al Gral. José de San Martín, como se puede apreciar en la fotografía que data del año pasado.

La reivindicación marítima no es olvidada por los miles de compatriotas que están radicados en el vecino país.

El vehículo oficial...

(Viene de la pág. 7)

anualmente (840 unidades), y se marginará del servicio a 1.874 coches para su remate, puesto que con sólo 2.000 vehículos las instituciones del Estado operarían con eficiencia a través de una o más postas en la ciudad de La Paz.

Según lo anterior, quedarían suprimidos los ítems de 1.874 conductores y sus beneficios sociales se cubrirían con el producto de un remate de esas unidades; se eliminarán los pagos por altos consumos de carburantes y aceites por esa misma cantidad de unidades suprimidas; los costos por repuestos y repetidas reparaciones, pero algo más, el pago de alquileres de garajes y otros.

Todas esas importantes economías anuales para el presupuesto nacional, permitirán a la Contraloría General, la ejecución en la ciudad de la sugerencia planteada hace tiempo por el autor de esta nota: la construcción de las postas multipartidas, bajo estudios y dirección de un cuerpo especializado del nuevo organismo creado por el gobierno: el Sistema Integrado de Administración Financiera y Control Gubernamentales, de cuya función se tendrá la esperanza de desterrar, por siempre, el mal uso y abuso de los vehículos oficiales.

Posta-puente. La construcción de una para vehículos de viejos inmuebles circundantes a la Plaza del Periodista, por su ubicación céntrica, ofrecería servicios del transporte a más de una treintena de instituciones públicas ubicadas en radio de acción de seis cuadras.

En beneficio directo para la ciudad y su colectividad, la posta así ubicada, sería, a su vez, un utilísimo puente de conexión a nivel en las calles Indaburo y Corocoro, para superar así y como única forma una incómoda hondonada que hoy limita la circulación de motorizados por sus calzadas; entonces, resultará notablemente descongestionada la céntrica y muy estrecha calle Ballivián que no tiene esperanza de ser ampliada.

Este edificio de doble utilidad (puente y posta) se reduce a una estructura sencilla y de económica construcción de cuatro o más plantas. Durante las noches serviría para albergar los vehículos oficiales, y de día de aparcadero de los mismos, así se despejarían calzadas y aceras de las calles de la ciudad, pero, además se crearía una fuente de trabajo transitorio para nuestros desocupados.

Y por supuesto, la política sobre descentralización administrativa que el gobierno comenzó a poner en práctica, encontrará con las obras que se plantean, la mejor forma de ofrecer a los futuros gobiernos departamentales, una saludable imagen de austeridad de la administración central, borrando por siempre los abusos que se cometen con los vehículos oficiales, pero

WILLIAM LEE LOFSTROM

91

LA PRESIDENCIA DE SUCRE EN BOLIVIA

CARACAS / 1987

ESTUDIOS, MONOGRAFIAS Y ENSAYOS

Apareció en Venezuela segunda edición

La Presidencia del Mrcal.Sucre en Bolivia

Fue escrita por William Lofstrom y traducida por Mariano Baptista Gumucio

En su serie de "Estudios monográficos" la Academia Nacional de Historia de Venezuela que preside Guillermo Morón acaba de publicar en Caracas la obra "La presidencia de Sucre en Bolivia" original del autor norteamericano William Lofstrom, cuya primera edición apareció en Bolivia algunos años atrás. Este importantísimo libro sobre los primeros años de la república ha sido traducido del inglés por Mariano Baptista Gumucio, quien sostiene en el prólogo lo siguiente:

De los treinta y cinco años escasos que duró la vida de Antonio José de Sucre, este libro abarca tres: los de su gestión como Presidente de Bolivia. ¡Pero que años!

Apenas adolescente, Sucre penetró al turbión de la guerra autonomista y al lado de Bolívar fue escalando vertiginosamente los grados militares con los laureles que conquistaba su espada, hasta alcanzar en Pichincha, la independencia del Ecuador y en Ayacucho, la de todo el continente.

Sucre, pese a su fama de guerrero imbatido, revelará sin embargo sus mejores dotes como estadista, en Bolivia, cual lo prueba este libro, y en Ecuador, antes de caer asesinado en Berruecos. Y sin embargo, este es el hombre que en 1822 escribía al general Santander desde Quito: "El Libertador me continúa en el encargo de gobernar estas provincias, no obstante mis reclamaciones de que yo no sé gobernar pueblos. Siento que se me comprometa a una cosa que no puedo desempeñar, y para lo cual tuvo algunos disgustos que yo preveo y que quiero excusarme. Además es contrario a mi genio gobernar a nadie, y mi salud está tan debilitada en estos últimos meses que, sobre mi repugnancia habitual tengo ahora un aborrecimiento a todos los negocios del gobierno que yo tengo que lidiar".

Ese fastidio por las cosas del gobierno y la administración lo acompañó siempre, pero siempre se sobrepuso para cumplir honrada y lealmente los deberes que se le confiaban. Bolívar sabía que podía contar con él. Y que Sucre era capaz de atender a una negociación diplomática, hasta su conclusión feliz y casi simultáneamente ocuparse de la desmovilización de un soldado enfermo, el rancho de la tropa o la herradura de un caballo. Y no es que contara con un personal solícito a sus requerimientos. Por el contrario, escribe al secretario del Libertador en marzo de 1824, desde Huaraz: "Ni el ejército unido, ni el de Colombia tienen estado mayor. Yo tengo que ser jefe de estado mayor, jefe del ejército, secretario y todo. Yo serviría todo si fuera dable hacerlo; pero el trabajo de oficina me quita tres partes del tiempo que debía ocupar en el trabajo activo del ejército. Por despachar con prisa y sólo no dejo borrador de nada, nada más que de las comunicaciones de importancia a V.S. y al estado mayor libertador".

Y este hombre que cruzó a caballo el espinazo de los Andes, venciendo batallas y fundando repúblicas se dio tiempo para escribir miles de páginas de correspondencia, proclamas, decreto y órdenes, al punto que se calcula, que llegarán a quince los volúmenes dedicados a su obra, por la Fundación Vicente Lecuna, de Caracas, cada uno con 500 a 600 páginas.

Su capacidad de trabajo, su clara inteligencia, su don de gentes para atraer amigos, neutralizar enemigos y solucionar dificultades en la acción diaria de gobierno, explican la obra extraordinaria que realizó en tan poco tiempo, en un país cuya población mayoritaria no participaba en la vida pública, cuyas estupendas riquezas argentíferas se hallaban si no agotadas, totalmente abandonadas a la incuria, con sus campos ganados por la maleza y el abandono y sus ciudades casi fantasmales, después de haber entregado a la vorágine de la guerra, a sus mejores hijos. De las 5.000 bocaminas del Cerro Rico de Potosí, después de 1825, se hallaban en operación apenas 50. Pese a los esfuerzos de Bolívar y de Sucre, no fue posible lograr para el nuevo país el puerto de Arica, su salida histórica y natural al Pacífico y hubo que habilitar apenas el puerto de Cobija, más al sur. Ni un solo vehículo de ruedas transitaba por Bolivia, a excepción de dos carruajes utilizados en el ceremonial religioso en Chuquisaca, pues no existía ningún camino digno de ese nombre, de manera que todo el transporte se hacía a lomo de mula o de asno. Como todo había sido sometido a pillaje, por unas y otras facciones, durante tantos años, los pocos bienes que se salvaron, fueran monedas de oro y plata o joyas y tallas de imágenes religiosas que se hallaban guardadas bajo tierra. Las últimas barras de plata que atesoraba la Casa de la Moneda, después de sufrir incontables depredaciones de patriotas y realistas por igual, fueron hurtadas por el ejército de Olañeta que huía al sur. Tal era el estado de cosas cuando Antonio José de Sucre y Simón Bolívar, por algunos meses, se abocaron a la tarea de crear la nueva República.

A todo ello se añadía el peso de sostener a un ejército de 8.000 hombres estacionados entre la frontera del Perú y Potosí, y atender a la recompensa de un millón de pesos que el congreso boliviano había votado, como premio a los vencedores de Ayacucho.

Sin embargo, con enorme dedicación y esfuerzo, Sucre transformó este cuadro, realizando al propio tiempo una profunda reforma económica y social, que si bien no alcanzó a transformar el país por la obstinada resistencia de las clases propietarias que vieron heridos sus intereses, y por la invasión del ejército peruano de Gamarra que puso fin al régimen liberal y permitió nuevamente el ascenso del militarismo y la reacción colonialista, por lo menos afirmó las bases institucionales, al igual que el ámbito geográfico del nuevo país, pues durante su gobierno, se rechazó exitosamente una incursión brasileña al territorio de Santa Cruz.

A la reforma tributaria de Sucre, eliminando los abusos e injusticias de la administración colonial mediante la contribución directa se añadieron sus esfuerzos por atraer capitales europeos para revitalizar la explotación de plata en Potosí, la creación de escuelas de artes y oficios en los antiguos monasterios, proveyéndoles de recursos, profesores y material didáctico para su mantenimiento, sus labores en los campos de la salud popular, el mejoramiento de ciudades y caminos, la creación de nuevas industrias, la protección de ancianos y mendigos, la dignificación de las masas indígenas, mediante su acceso a la educación y el derecho a cultivar sus propias tierras.

Este es el retrato que hace del Mariscal de Ayacucho, el observador inglés J. B. Pentland: "Durante los dos años que el Gral. Sucre ha permanecido en Bolivia ha ganado el respeto y el cariño de todos, aún de aquellos que han sufrido con sus reformas; sus maneras son muy placenteras, su temperamento suave, sin poseer esa violencia tan común entre aquellos acostumbrados al mando; poseedor de una mente vigorosa y fuerte y de gran firmeza de carácter, es infatigable como hombre de negocios y habiendo recibido una cuidadosa educación en su juventud, tiene gran facilidad como escritor. Su constante atención está dirigida hacia la prosperidad de Bolivia y su gran ambición, como me lo ha repetido varias veces, dejar esta república, a su partida, libre de enemigos externos en el goce del orden, de la paz, y del contento, habiendo establecido las leyes de su Constitución e introducido elementos de armonía entre sus ciudadanos. Como he anotado antes, intención de su Excelencia es dejar Bolivia en 1828, cuando ponga el gobierno en las manos de sus propios ciudadanos y retirarse a Colombia..."

Sucre

El motín del 18 de abril de 1828 colmó la copa de los desengaños que tuvo que sufrir Sucre antes de salir de Bolivia. Herido en el brazo, delegó el gobierno a su consejo de ministros e, inerme en su lecho de convaleciente, afrontó la ignominia del Tratado de Piquiza, impuesto por Gamarra, quien exigió la salida del país, de los pocos oficiales colombianos que quedaban, la expulsión del Ministro Infante, el pago de todos los "daños" que le ocasionó su expedición a Bolivia, y la destrucción de buena parte de las obras institucionales del régimen suscrita, entre ellas, el sistema educativo.

Al abandonar el suelo boliviano, con cabalgadura prestada, ningún bien de fortuna, ni siquiera, el reloj que regaló a una de las familias que lo cobijaron después de la traición de abril, con el corazón contrito, pero el alma limpia de toda mezquindad, Sucre dejó un último mensaje que ha quedado grabado en la conciencia de los bolivianos.

Esa es la ventura y desventura que ha aprisionado el historiador norteamericano William Lee Lofstrom en las páginas de este libro, sin duda definitivo, sobre la administración del Mariscal de Ayacucho en Bolivia. La obra se inicia con la llegada a Chuquisaca del joven oficial venezolano de 30 años, en medio del delirio colectivo, en abril de 1825, hasta su partida del país, acompañado de pocos amigos, y con el brazo destrozado por el balazo de la traición a fines de agosto de 1828.

William Lee Lofstrom

Lofstrom avala todas y cada una de sus afirmaciones con una impresionante base bibliográfica y documental. Pero esa erudición no afecta a su texto ameno y apasionante, aún en los capítulos más densos de la reforma fiscal y la administración financiera. Es indudable que el autor se siente identificado con su personaje a quien acompaña, paso a paso, durante tres años, en sus desvelos y angustias de estadista. Es cierto que existía consenso acerca de las bondades y logros de la administración de Sucre en Bolivia, pero tal afirmación que se halla contenida, con distintos matices, en todos los textos de historia del país, nunca, como ahora, había sido tan escrupulosa y fielmente probada. Este es uno de los más importantes aciertos de la obra de Lofstrom. Conviene destacar también la lúcida explicación de por qué, a la postre, un experimento de reforma social, económica y política, como el emprendido por el oficial cumaná en Bolivia, debía concluir en el fracaso.

Lofstrom explica con meridiana claridad los factores que conspiraron para que el alborozo de agosto de 1825, concluyera abruptamente, en abril de 1828, con el motín de quienes al querer asesinar a Sucre, asesinaban también el sueño de una República democrática en la que el poder emanara del pueblo.

Si grande era ya el afecto que los bolivianos tenían por Sucre, este libro contribuirá acrecentar aún más la devoción popular por el héroe de Ayacucho. Lofstrom advierte en su introducción que ha debido dejar de lado, los aspectos relativos a la política exterior y militar, así como los esfuerzos del presidente boliviano par promover la agricultura, las manufacturas, el comercio y las comunicaciones, que darían quizá material para un libro de la misma extensión que éste. Lo notable es que esta monumental obra de gobierno fue realizada por un hombre que se consideraba fundamentalmente soldado y no estadista y que no veía la hora de vivir en el seno de su hogar, después de tantos años de durísimo batallar por la libertad de América, un hombre además incapaz de violentar las leyes o acudir a los procedimientos velados de los mandones de su tiempo, como le explica al Prefecto Galindo de Potosí, al negarse a firmar la indemnización reclamada injustamente por un subalterno: "Rehuso firmar este decreto y temo que lo mismo hará quien ahora está en el despacho. Yo no puedo obligar a ningún ministro a que firme, porque ellos son los responsables y por esto muy frecuentemente me rechazan disposiciones que no estén permitidas por la ley, pues dicen que en las dudas deben sacar el cuerpo a las responsabilidades".

Este libro, rescata pues, para la posteridad, una dimensión poco conocida de la personalidad del gran cumanés: la del gobernante y estadista preclaro.

Pocos presidentes ha tenido después Bolivia y los demás países de la comunidad americana, que puedan compararse a Sucre en la ponderación para equilibrar los factores del poder, la habilidad para desarmar a sus enemigos, la pulcritud para manejar los bienes del Estado y la eficacia para realizar, pese a todas las adversidades una obra renovadora y al propio tiempo perdurable.

Con este libro capital, William Lee Lofstrom se ha ganado el reconocimiento del pueblo boliviano y de todos aquellos que ven en Sucre a uno de los paradigmas de la libertad y el decoro americanos".

Nuestro canto es alegre y muestra lo que somos y lo que

- "Sólo podremos salir de la crisis dándonos la mano".
- Dejamos la universidad porque nos dimos cuenta que estábamos aprendiendo las grandes teorías económicas para seguir dominando a nuestro país".
- El mes de agosto emprenderá su sexta gira a Europa, visitará las dos alemanias, Suiza y Suecia. Desde 1969 grabó en el país 14 producciones, además de otras en Argentina, México, Nicaragua, Venezuela, Holanda y antologías de festivales.

"Espero en un futuro no muy lejano cantar canciones alegres, que se bailen y canten, pero cuando la infraestructura básica esté solucionada. No podemos bailar pisando los basurales, no podemos cantar sobre la miseria de la gente, tenemos, como hasta ahora lo venimos haciendo, que combinar y cantar canciones alegres y testimoniales, mostrando lo que somos y lo que podemos hacer o ser", expresó el folclorista tupiceño Luis Rico, al referirse al sentido de su canto.

Uno de sus temas más logrados es "Imágenes", bautizado en las minas como el 21060 (número del decreto que establece las pautas de la nueva política económica).

"Son vivencias de las minas -subraya Rico-; empieza diciendo que la piedra se abrió a la gota al constante menoscabo, como el machimbre a la bota, como la tierra al arado, quiere decir que con el tiempo la producción minera se fue deteriorando a causa de una serie de factores, por ejemplo, el agotamiento del mineral, el sindicalismo, la política y la misma represión contra los trabajadores; por otra parte, muestro que el trabajo de los mineros quedó como una constancia de que ellos han sido y siguen siendo el sostén del país".

"Sin embargo -declara el compositor e intérprete-, el deterioro es más elocuente cuando se echa una mirada a la situación de los trabajadores, porque han envejecido, se han enfermado, han muerto y finalmente siguen siendo víctimas de la llamada relocalización, producto de una insensible política económica resumida en el decreto 21060."

-A través de tu composición, ¿cuestionas la orientación de ese decreto?

-La canción no cuestiona el decreto -afirma Luis Rico-; ocurre que se trata más bien de una imagen para revelar cómo los mineros analizan semejante medida dentro de la mina, en sus asambleas generales. Al darse cuenta de que no tienen respaldo ni en el sindicalismo, ni en los partidos políticos (de derecha o de izquierda), no se pueden asir a ninguna institución; y así se ven obligados, bajo la presión del gobierno, a aceptar el 21060".

Advierte luego Rico: "La canción hace un último pedido, resumido en tres cosas: que no cierren las minas, porque allí podremos jugar 'oculta oculta'; que no las cierren nunca para que la juventud aprenda en sus alegrías lo que fue la esclavitud desde el tiempo de los españoles hasta hoy y, finalmente, que no cierren nunca las minas porque ellas nos pueden servir como refugio cuando llegue el fin del mundo".

Rico añade que "un problema tan local -como es el de los centros mineros- se proyecta a escala mundial puesto que estamos pendientes de las grandes potencias; ellas pueden apretar un botón rojo y nosotros seríamos los primeros en padecer la catástrofe, considerando que los países desarrollados tienen refugios, y allí pueden sobrevivir a la hecatombe final unos meses, unos días. Entonces está canción -interpretada también en Europa- justifica su éxito por ese tipo de cosas, porque se refiere a un problema que no sólo es local sino universal".

Del repertorio de Luis Rico, cabe señalar otro tema popular: "Coplas de la sequía", que habla de los campesinos "que emigraron de las zonas de la sequía y se fueron a buscar nuevos rumbos, de una manera fácil pero no exenta de riesgos, de una forma clandestina, pisando coca y una serie de cosas. He tratado de traducir todo eso en una canción de carácter testimonial".

A manera de contraste, la canción "El tío" expresa que los mineros "se están yendo de las minas y uno de los personajes creados por los trabajadores del subsuelo se está quedando solo en las minas (es el diablo)". En tanto que "Palomitay" es una descripción -musical, claro está- de "lo que ocurrió en la marcha por la vida, esa famosa marcha que de pronto ha entrado en la historia del movimiento obrero de nuestro país".

PROPUESTA

Al tiempo de manifestar que el camino que se ha trazado como folclorista está inspirado por la realidad del país, Luis Rico confiesa que su intención es "eritrar en otra etapa: no exactamente política, sino más bien procurando una cierta solución de los problemas. Creo que hasta hoy hemos cumplido con nuestro deber de plantearnos problemas, con la intención de buscar gente solidaria, dentro y fuera del país, para solucionarlos. Y ahora pretendo buscar y plantear ciertas soluciones para una vida mejor, más justa e igualitaria".

De ese modo, a partir de "Imágenes" -dice nuestro entrevistado- planteamos soluciones sin caer en la mera receta, porque no me creo capacitado para dar recetas a los ciudadanos y solucionar en un santiamén nuestros problemas; simplemente queremos provocar unas chispas de solución, especialmente para el grueso de la población que ha sostenido nuestro país, en este caso el minero, y en el futuro los campesinos".

Por otra parte, Luis Rico considera que los problemas de Bolivia y de los demás países del continente son comunes, porque "las fronteras no son precisamente muros: sucede más bien que cada uno de los gobiernos nos han ido separando para poder dominarnos mejor: entonces si nos abriéramos los bolivianos a las fronteras creo que podríamos encontrar a tantos latinoamericanos con las mismas penas, alegrías y esperanzas, y sólo podremos salir de la crisis dándonos la mano".

NADA COMERCIAL

Pese al éxito alcanzado, Luis Rico está consciente de que su tarea "no es comercial, porque este tipo de trabajo no se vende fácilmente, quiere decir que no nos contratan constantemente y no tienen interés de grabar nuestras creaciones, lo que nos impide lograr nuestros propósitos. Tengo unas 100 canciones que no están editadas, lo que me lleva a pensar que no he cumplido con mi propósito, pero me han sucedido otras cosas que me hacen suponer lo contrario".

"El hecho por ejemplo de que las 'Coplas de la sequía' pasó a ser parte del trabajo clandestino de la fabricación de la droga, de los que están pisando coca, me hace pensar que he cumplido con mi propósito de llegar a ese campesino en el mismo trabajo ilegal y negativo que está realizando, para que cobre conciencia y sepa lo que está haciendo: a él le corresponderá, luego, decidir si sigue o no con ese trabajo".

Atribuye ese éxito a la sinceridad con que realiza su labor, "cantando las verdades, con la intención de que la gente que escucha pueda venir a confirmar lo que ocurre acá. Uno habla con el corazón en la mano y la mano abierta para decir: estos son nuestros problemas y ustedes pueden confirmarlo, en Bolivia y en cualquier país del continente. No como a menudo sucede: que nos imponen los medios de comunicación, donde se canta con mucho amor a la mujer y el siguiente tema del disco es un rechazo horrible a la misma mujer".

MERCEDES, SILVIO Y OTROS

En su condición de trovador y caminante, Luis Rico tiene la oportunidad de contactarse con otros folcloristas. De esa manera, declara su admiración por una "cantante, excelente mujer, que la vez que nos hemos encontrado no hemos hablado de nuestras canciones sino de las mujeres de nuestros países, de los trabajadores, de las noches de luna, de la gente que vive y muere, estoy hablando de la argentina Mercedes Sosa".

VICENTE LEMA:

retorno, la vida sigue su marcha. La vida debe plazos: para unos más temprano, para otros más tarde. Ese recorrido final a todos nos toca hacer a su debida hora. Así fue como, en forma inesperada Vicente Lema se marchó de este mundo dejando transida de dolor a su familia y a sus amigos.

En Vicente Lema tuvimos una vida ejemplar y alexionadora. Fue un maestro cabal; quizás con las precisiones donde la vocación, la inteligencia y el talento se dieron excepcionalmente en una convergencia no siempre común, ni a menudo; privilegio éste que enaltece y glorifica situándolo en la pléyade de hombres seleccionados.

Poco tiempo tuvo a su propia patria para su siembra profesional. Temprano se lo llevaron a otras latitudes donde su crecimiento fue inusitado en el manejo de grandes responsabilidades con repercuciones regionales e intercontinentales. Lamentablemente, los bolivianos que trabajan fuera del país, a mayor tiempo que pasan en su ostracismo, se hacen más desconocidos e ignorados en su medio, principalmente entre las nuevas generaciones.

Esto plantea la necesidad de hacer conocer y hacer valorar al hombre que en tierras remotas fue eficiente, representativo y leal con los altos valores de la sociedad. Vicente Lema fue un boliviano que en todos sus actos puso en alto el nombre y el prestigio de la tierra que lo vio nacer.

He aquí alguna reseña de sus actuaciones. Salió de Bolivia el año 1956 a un área de trabajo de su dominio pleno: la formación de maestros. Se incorporó al primer grupo de profesores del Centro Interamericano de Educación Rural, CIER, que originalmente se fundó como Escuela Normal Rural Interamericana. Era el Proyecto Nº 26 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA, en coordinación con UNESCO y el gobierno de Venezuela. El CIER se proponía "el perfeccionamiento del personal directivo, administrativo y docente, y de supervisión, de la educación rural de América Latina. Lema fue invitado a la docencia en la Jefatura de la Especialización de Métodos Enseñanza (más tarde llamada de Programas y Métodos). Era una de las seis ramas que el CIER ofrecía en un régimen de dos años. (1). Este Proyecto, ya en terreno, necesitó una reestructuración especialmente en sus ajustes a la realidad sociológica y educacional del mundo rural latinoamericano. Seminarios, grupos de estudio, comisiones de trabajo, donde Vicente era uno de los más activos miembros, plantearon alternativas para el funcionamiento del CIER en niveles de alta productividad. Lo que mayormente inquietaba era el engrane imperativo del sistema educacional campesino al desarrollo económico y social de los pueblos. La educación rural, en esos años (1957-58) tenía poca prioridad en la planificación del desarrollo, todavía era una actividad subalternizada en los contextos nacionales con déficits enormes en sus dotaciones socio-pedagógicas. Por aquellos años el CIER en Venezuela y el CREFAL en México marcaban nuevos derroteros en el continente.

El otro campo de acción del Prof. Vicente Lema fue Colombia, donde se trasladó contratado por UNESCO. El gobierno de este país estableció el Instituto de Educación Rural con especialidades de cooperativismo, administración y supervisión escolar, educación fundamental, técnico pecuaria y técnica agrícola. Anexa a este Instituto inició su funcionamiento la Escuela Normal Asociada al Proyecto Principal Nº 1 de la UNESCO (Pamplona, departamento de Norte de Santander). El Proyecto Principal Nº 1 de la UNESCO, por decisiones intergubernamentales se refería a la extensión y mejoramiento de la educación primaria en América Latina, atendiendo los aspectos cuantitativos y cualitativos. Lema fungía como experto de Formación Docente y Administración Educativa. En su amplia gama de funciones tenía que asesorar al Director y al Consejo de Profesores en todos los aspectos relacionados con la marcha del Instituto y de la Normal Asociada. Este amplio y diversificado universo de estudio y experimentación estaba inmerso en el propio medio rural y urbano con su auténtica geografía y demografía y en sus correspondientes sistemas institucionales. No se trataba de gabinetes de elocubraciones teóricas, sino más bien de sus aplicaciones y comprobaciones entre el conjunto de variables que inciden en los procesos educativos.

Vicente LEMA

Su proyección internacional

por Víctor Montoya Medinaceli

Indices altos de su eficiencia funcionaria, determinaron, a breve plazo su transferencia a la sede de UNESCO (Francia) donde desde 1961 a 1981 trabajó creativamente. Inició su desempeño como Especialista en Programas del Departamento de Educación; después como Jefe de Educación Preescolar y Primaria, para luego ascender a la Jefatura de la Sección de América Latina y El Caribe en la División de Formación de Personal Educativo, primero, y en la División de Programas de Educación, después; situación ésta última en la que se jubiló. Este amplio margen de responsabilidades indudablemente llevaba niveles de decisión compartida a la par de la profundidad y diversidad de estudios para garantizar el mejor ejercicio de las tareas generales y específicas en las que Lema era consagrado, eficiente y habituado a jornadas intensivas y redobladas.

Su ubicación en la sede central de UNESCO abrió para él, expansivamente, los diversos ángulos del problema magno de la educación compaginando la heterogeneidad geográfica y cultural de América Latina y el Caribe. A través de misiones oficiales, de organización y participaciones técnicas en reuniones, seminarios y conferencias de nivel regional e internacional Lema multiplicó su presencia no sólo con su propia área sino además en los Estados Unidos de Norte América, Europa, Africa y Asia. Ese tráfico ampuloso de documentos, informes, convocatorias, convenios y acuerdos formaron la jerga habitual de sus funciones burocráticas, felizmente vinculadas con asuntos concretos tales como las negociaciones en los países miembros, la selección de expertos y la definición de los términos de referencia para el trabajo, la supervisión y control, el régimen estadístico, la documentación educativa y la marcha de las políticas de desarrollo educacional y en todo ese mundo, priorizando la validez y la urgencia de la formación y/o perfeccionamiento de los recursos humanos del sistema. Desde París, sede de UNESCO, Vicente Lema fue comisionado a la creación y organización de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe, situada en Santiago de Chile, siendo su primer director en el año 1963, oficina de importantes y trascendentes actividades en la actualidad.

Su dinamismo, siempre manifiesto daba un sello peculiar a sus acciones que en base a su disciplina de trabajo y el perfecto dominio de los idiomas inglés y francés, ponía en juego su amplia capacidad analítica en los diversos problemas. Con pleno respeto a los valores y la idiosincracia de los pueblos, su habilidad negociadora, era tal vez, la arista más notable de sus estrategias.

Los tramos finales de sus servicios en UNESCO en que Vicente Lema actuó corresponden a los equipos de dirección y asesoramiento que le cupo atender en la "Conferencia de ministros de Educación y ministerios encargados de la planificación económica de los países miembros de América Latina y el Caribe", convocada por UNESCO y organizada en coordinación con CEPAL y la OEA, en México, en diciembre de 1979. En tal oportunidad Vicente Lema actuó como uno de los más próximos y activos consejeros del secretario general de la UNESCO; fue ocasión en que nació el proyecto principal en base a la llamada "Carta de Importantes resoluciones relativas al proyecto principal para América Latina y el Caribe. Y finalmente la "reunión regional intergubernamental sobre los objetivos, las estrategias y las modalidades de acción de un proyecto principal en la esfera de la educación de América Latina y el Caribe", convocado por el director general de UNESCO en Quito en el año de 1981. Este proyecto principal derivó los correspondientes planes nacionales de acción educativa, constituyéndose en los instrumentos de actualidad que aglutinan esfuerzos y recursos con los que, todos los países, vayan venciendo etapas para alcanzar el año 2.000 con un rostro sociocultural más congruente con la dignidad y la justicia social. Lamentablemente las prolongadas crisis económico-financieras de los estados son barreras recalcitrantes que se oponen a progresos más definidos y acelerados.

Ya retirado del servicio activo, repatriado, Vicente Lema, formó parte de las comisiones de trabajo para formular el plan nacional de acción educativa, como respuesta boliviana al proyecto principal de UNESCO. Un diagnóstico global de la situación educativa del país, enmarcado en la realidad económica, política y social identifica los principales problemas y necesidades educacionales, según los grupos de población. Sobre los aspectos reiteradamente conocidos, estos estudios en planteamientos actualizantes y novedosos, por ejemplo, sobre las comunidades marginales urbanas y la situación socio-educativa de las comunidades indígenas. El Plan Nacional de Alfabetización y Educación Popular "Prof. Elizardo Pérez" es una de las propuestas técnicas que opera mediante SENALEP (Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular) y sin lugar a dudas es el que está dando pasos significativos.

Ya en su patria, coopera como orientador en distintas actividades que lo requieren, empero, preocupado como está resume su pensamiento en la obra que aporta a la bibliografía pedagógica: "Educación Boliviana: -Perfil y Futuro". Con su acuciosa lente compendia la problemática mayor de la escuela boliviana que no muestra ángulos alentadores; todo lo contrario, sus padecimientos conducen al pesimismo y a la frustración. Ese bagaje acumulativo de cerca de tres decenios últimos, persistente y continuo en el acaecer boliviano cae pesadamente, como baldosa recesiva en la educación nacional, tanto en sus esferas superiores, en sus estratos medios como en su célula matriz: LA ESCUELA. Sentenciosamente en la justificación de su libro nos dice: "La sociedad boliviana se desenvuelve de una manera inorgánica, sin suficiente confianza ni energía, en medio de obstáculos, carencias y frustraciones que afectan prácticamente a todas las dimensiones y formas de su existencia..." Con ese bisturí lapidario e incisivo más adelante afirma" En todos los momentos históricos -muy particularmente en los actuales- y en casi cada campo de la vida nacional observamos afanes impávidos por saciar, no importa cómo, pequeñas convivencias y ambiciones individuales o de grupos restringidos, egoístas o activos..." Sin embargo, al final del libro, con enorme dosis de esperanza y fe alexiona y persuade para trabajar todos al conjuro de una nueva educación, remozada y revitalizada. La segunda producción de Vicente Lema está próxima a entrar en circulación, titula: "Educación Boliviana: Textos Escolares".

Sin ánimo de magnificar la obra de un maestro boliviano, en simples trazos de brocha gorda, pretendemos perfeñar la imagen de Vicente Lema en su perfil profesional, fuera de nuestras fronteras. Allí, lo destacable de su personalidad, plena y vigorosa, actuante y protagonista en mil episodios del camino abierto a sus inquietudes y sus conocimientos para hacer una pródiga siembra. Allí donde estuvo su voz, su mano y su alma, allí quedó su labor de maestro, educador y visionario.

***

(1) Especialidades del Centro Interamericano de Eduación Rural: CIER: 1. Administración y Supervisión Educativa. 2. Programas y Métodos de Enseñanza. 3. Sociología Rural y Educación de la Comunidad. 4. Educación Agrícola. 5. Educación para la Salud. 6. Educación para el Hogar.

No podemos callar...

(Viene de la pág. 10)

nuestro pueblo: ...ante estos largos años y careces de calidad MORAL para pretender continuar dirigiendo este país. Te invitamos, como lo hizo el profeta Natán con el rey David, a que te dejes convertir por la fuerza del Señor realizando una verdadera penitencia que debe significar el abandono de tus proyectos de continuidad en el poder. Te pedimos que renuncies y dejes libre al Pueblo, para que decida por sí mismo su presente y futuro".

El pueblo chileno debe ser movilizar su fuerza de vida para defender su futuro como nación.

En esta Navidad Jesús vendrá una vez más con la fuerza del Dios Liberador a "enderezar lo torcido", a "aplanar los valles" y a disponernos "para el año de gracia".

Nuestra responsabilidad es hacer posible este advenimiento con unidad, verdad, organización y movilización de nuestro pueblo.

("Pastoral Popular", Santiago, Chile Nº 186 marzo/abril 1988).

"HE VENIDO PARA QUE TENGAN (Juan 10.10)

Desde nuestra Fe en el Dios, desde el Proyecto de Dios Padre que implica fraternidad, entrega, compartir, servicio, solidaridad, justicia al pobre y la libertad al oprimido, desde el sufrimiento de Cristo, en los rostros de miles de hombres y mujeres de Chile denunciamos: No podemos estar callando que "Abel" siga siendo destruido por "Caín"; no podemos aceptar que Jesús sea cotidianamente crucificado en tantos hermanos nuestros. Queremos ser Voz de los que no la tienen. Denunciamos la ausencia de nuestra misión. La razón última de nuestra opción por los pobres como cristianos está en el Dios en quien creemos. Por esto "no podemos callar" (Hechos ,20). Somos conscientes de nuestra responsabilidad profética de anunciar la Buena Nueva de Liberación para nuestro pueblo **HOY** denunciando todo lo que amenaza y destruye sus vidas. Es nuestra responsabilidad moral. Es la causa de Dios la que está en juego en nuestro país: percibir y discernir este lazo entre Dios y el pobre es responsabilidad primordial esencial

"No podemos callar"

Texto completo de la Carta Abierta a la Opinión Pública de 150 sacerdotes y religiosas de sectores populares de Santiago sobre la inmoralidad del régimen y sus proyecciones.

INTRODUCCION

NOSOTROS SACERDOTES Y RELIGIOSAS de los sectores populares de Santiago. Discípulos del Señor de la Vida. Evangelizadores del Reino de Dios, aquí en Chile hoy. Animadores de la Fe y del caminar de las Comunidades Eclesiales de base, testigos de la vida, el sufrimiento y esperanza de los pobres. Sentimos que estalla nuestra conciencia y no podemos seguir callando. Es necesario que hablemos desde el sufrimiento de los empobrecidos y ante la grave situación del País, a la luz del Evangelio de Jesucristo.

1. LO QUE VEMOS Y OIMOS EN LA VIDA DEL PUEBLO

Como pastores que ejercemos nuestro ministerio evangelizador en medio del pueblo, constatamos una experiencia de muerte colectiva, cuyos síntomas son los siguientes:

1.1 Pobreza que degrada e envilece la vida de nuestro pueblo. Constatamos que esta situación vivida por los marginados y excluidos se convierte cada día más en una situación intolerable por la carencia de los medios para: comer, tener casas decentes, subvenir las necesidades mínimas necesarias como: agua, luz, vivienda, salud, educación y futuro. La extrema pobreza destruye el sentido global de la vida; mueren la esperanza y el amor; la comprensión y la tolerancia; la participación y la solidaridad. Todo se degrada y se transforma en una pesadilla cotidiana donde los signos de Vida de la Resurrección se oscurecen y pareciera que la muerte hubiera establecido su señorío sobre este suelo nuestro.

1.2 El atropello y violación de los derechos humanos, personales y sociales, es una práctica cotidiana y constante en nuestro país. No existe derecho humano que no haya sido atropellado durante estos años. Testigos de estos momentos son los cientos de desaparecidos, de ejecutados sumariamente, de exiliados, perseguidos, encarcelados, proscritos, torturados, crímenes impunes, juicios injustos, encarcelamientos de opositores, despidos arbitrarios, etc., etc.

1.3 La situación de extrema pobreza, agravada por las permanentes alzas, los bajos salarios, la cesantía, son efecto de un modelo económico neo-liberal concentrador de la riqueza, excluyente de las grandes mayorías y dependiente del capital transnacional.

Para construir esta sociedad perversa es necesario una "mano de [illegible]

testimonio de esta inmoralidad el Nuevo Código Laboral: excluyente, atomizante y destructor de todos los derechos de los trabajadores. Allí está el PEM el POJH, y ahora el PIMO, que pretenden encubrir la miseria con una suerte de "trabajo" esclavista que degrada las capacidades humanas y la dignidad creativa de los trabajadores hambrientos.

Esta situación de explotación, fomenta el incremento del lucro excesivo; las manipulaciones económicas más turbias para aplastar a los más débiles y lograr el dinero a cualquier precio; incentiva la prostitución en todos sus niveles; el robo, que en muchas oportunidades es el recurso extremo para que las masas pobres y marginadas subsistan.

La implementación de este Modelo Económico se realiza implacablemente. De nada sirven los llamados que formula la Jerarquía de la Iglesia en la persona de sus obispos. Sus opiniones son menospreciadas porque "carecen de competencia". La Iglesia debe reducir su tarea evangelizadora a la "sacristía". La fe nada tiene que ver con lo temporal y contingente. A lo más, que enuncie "grandes principios", pero sin conectarlos con la realidad de muerte y miseria. Además se pretende acallar la voz de los obispos y de toda la Iglesia, recurriendo al manido argumento del "marxismo" ruso-soviético del cual estaría infiltrada la Iglesia y cualquiera que se atreva a levantar la voz en defensa de la depredación a que es sometido el país y sus habitantes. De hecho, Chile, es un país a saco" donde el Gran Capital llega para adquirir "a cualquier precio": industrias, reservas mineras, campos, montañas y mar. El mejor postor puede llegar a ser propietario de los bienes que pertenecen al patrimonio nacional.

1.4 Vivimos un clima permanente de guerra, difrazada con ropaje de paz, cuyos frutos son el miedo, la inseguridad y la desconfianza.

Este saqueo y destrucción del país se realiza ante la mirada de un pueblo desorganizado y aterrado por la represión. EL MODELO POLITICO se sustenta en la muerte, la tortura y el amedrentamiento. El país durante estos 14 años ha sido testigo de los peores crímenes de su historia. El degollamiento de ciudadanos opositores; la tortura como instrumento institucionalizado en ese Tercer Poder que es la DINA-CNI, la cual actúa prescindiendo de toda norma jurídica o ética, la detención arbitraria de las personas, particularmente de los más pobres, los cuales son apelados, vejados, [illegible]

de estos años de dictadura.

Estos flagrantes atropellos a la vida de las personas, son el resultado de una violencia que proviene del terrorismo de Estado, por la actuación impune de grupos armados que secuestran y asesinan; destruyen organizaciones y persiguen a las comunidades, reprimiendo la movilización social con violencia y muerte.

1.5 La falta de perspectivas de realización para nuestros jóvenes

y la desesperanza que viven, causada por la situación política y económica, los lleva a las drogas, alcoholismo, delincuencia, prostitución y mendicidad. Vemos que en ellos el futuro de Chile está siendo cercenado.

1.6 La voluntad del régimen de proyectarse al futuro imponiendo el Plebiscito, encuentra su fundamento en la Constitución Política de 1980. Esta Constitución pasará a la historia del Derecho como el máximo exponente de lo que puede construirse en una sociedad cuando de ella se aleja la fuerza del Evangelio y de su Verdad al servicio de una ética verdaderamente humana en beneficio de lós más pobres y marginados. Por esta razón la Iglesia la descalificó antes de que se realizara el pseudo-Plebiscito de ese año. Cualquier persona que tenga medianamente formada su conciencia moral sabe que esa Constitución no obliga porque está fundamentada en la inmoralidad y la arbitrariedad de los procedimientos que la gestaron y desarrollaron. Tendrá la duración que tenga este régimen inmoral. Ella responde a la DOCTRINA DE LA SEGURIDAD NACIONAL, la cual es el antivalor humano por excelencia ya que se fundamenta en la consecución de objetivos que contradicen radicalmente la vida y, por ende, el Evangelio de Jesucristo el Señor.

Además esta Constitución, en su artículo 8º, excluye a movimientos y partidos populares de su derecho a actuar en política, condenando el derecho inalienable de todo ser humano a pensar.

2 NO PODEMOS CALLAR LO QUE HEMOS VISTO Y OIDO, Hechos 4.20

¡Es demasiado el sufrimiento que constatamos en la vida de nuestro pueblo! Es como si todo Chile, salvo unos pocos privilegiados, se hubiera convertido en una gran población marginal, de gente empobrecida, excluida, menospreciada. Una masa humillada a quien la propaganda oficial busca convencer de que lo bueno es malo y lo malo es bueno; que hacen de la luz tinieblas y de las tinieblas la luz; que ponen lo amargo por dulce y lo dulce por amargo (Is 5,20). Es como si no quedara nada de hermoso en el rostro de Chile. Con el profeta Isaías decimos: "Desde la planta del pie hasta las cabeza no hay cosa sana, sino heridas, hinchazón y podrida llaga" (Isaías 1,6).

voluntad política es necesario poner una palabra final. Ella es la Palabra de Dios, que nos dice:

3. EN NOMBRE DEL SEÑOR DE LA VIDA DECIMOS:

a. No podemos aceptar que se mantenga esta situación de muerte y de iniquidad. Ella es radicalmente opuesta al Proyecto de Dios, es antihumana y en consecuencia no es cristiana.

b. Explícitamente, denunciamos la inmoralidad del sistema económico liberal e individualista impuesto al pueblo, porque su lógica está hecha para concentrar más riqueza en pocas manos, a costa de miseria de las grandes mayorías. Es injusto en su contenido y aplicación. En inmoral porque asesina lenta y sostenidamente la vida del pueblo y porque disgrega y atomiza la vida familiar. Es fraticida porque ha establecido en Chile dos mundos tan opuestos y lejanos, que resulta imposible vivir la vocación como pueblo de hermanos.

c. Concretamente, denunciamos como injusta a las Leyes Laborales, pues favorecen ampliamente a los dueños del capital, reduciendo la persona del trabajador y el trabajo, a una condición de simple mercancía. Además limita a las organizaciones sindicales en su lucha reivindicativa y en sus objetivos socio-políticos que les son inherentes por derecho natural.

d. Claramente, denunciamos la inmoralidad del Régimen que se nos impone por la fuerza. Inmoral a causa de la injusticia de sus obras: tiraniza a la nación como si fueran sus dueños (Marcos 10, 42), reprime, encarcela, tortura, exilia y mata a quienes se le oponen - (¡No matarás!) (Exodo 21, 13)- divide a los chilenos en amigos y enemigos, legitimando la represión, los juicios injustos y en muchos casos el asesinato.

e. Consecuentes con lo anterior, consideramos inmoral el intento del Régimen de proyectarse en el tiempo. No es justo, no es cristiano, no es moral apoyar la proyección de un régimen de muerte. No podemos ser cómplices de mantenerlo vigente, con sus políticas de muerte y destrucción.

f. Finalmente, en nombre del Dios de la Vida en quien creemos. En nombre del sufrimiento del pueblo, responsabilizamos de todas las atrocidades vividas a una persona: AUGUSTO PINOCHET UGARTE. A él lo sindicamos como el responsable último de todo lo acontecido, donde muchos han colaborado con ausencia de toda ética. Por ésto, lo descalificamos moralmente para postular a una eventual elección como Presidente de la Nación.

Así como el profeta Natán señala al rey David, en la Escritura (12, 1-15) el crimen cometido en la persona de Urías para adueñarse de Betsabé; así también nosotros decimos AHORA al señor Pinochet: "Tú eres responsable de todos los crímenes y abusos contra

testimonial, podemos ser

por Fernando del Carpio Zerain

Del cubano Silvio Rodríguez dice que es "un hombre que tiene recuerdos de Bolivia y la vez que nos encontramos siempre me recibe con los brazos abiertos, como queriendo abrazar a toda la gente que ha conocido en Bolivia, especialmente los trabajadores mineros".

Mientras que, a su juicio, Daniel Viglietti "es un hombre que siempre está buscando como una hormiguita dónde recoger las mejores hojas para traducirlas en canciones e invitar su mejores hojas a las otras hormiguitas que caminamos por todo el mundo". También interpreto temas de la compositora y poetisa nacional Matilde Casazola y del infaltable Coco Manto.

LA GUITARRA Y 42 AÑOS

Cuarenta y dos años, casado, dos hijas, vive en San Pedro, una de las zonas más tradicionales de la ciudad del Illimani, y todos los días desde las 19:00 hasta las 23:00 realiza un resumen de la jornada vivida, de lo que observa en las calles, de lo que transmiten los medios de comunicación, para plasmar luego esta experiencia en canciones. Los días martes y jueves son de ensayos, junto con los músicos que le acompañan, los integrantes del Grupo Nueva Madera.

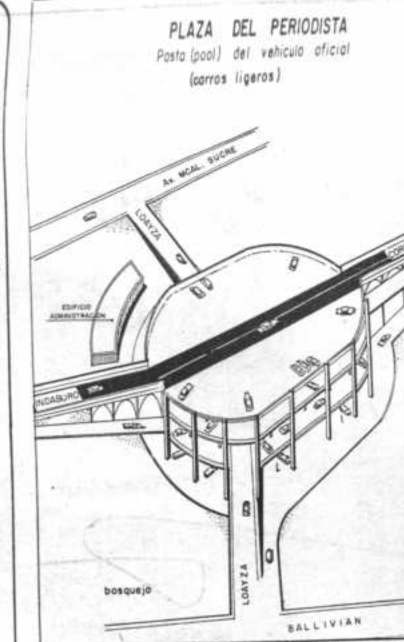
Su residencia en La Paz en varias oportunidades fue interrumpida por el exilio, que "le sirvió para sentir la mano solidaria de los demás países del continente, como México, Venezuela, Nicaragua, Ecuador, con la problemática boliviana, con la causa de los trabajadores mineros".

Luego de salir bachiller en Tupiza, se fue a estudiar economía a la Universidad Tomás Frías de Potosí, donde "combinábamos el estudio con la convivencia con los mineros; de pronto nos dimos cuenta de que en la Universidad estábamos aprendiendo las grandes teorías económicas para seguir dominando a nuestro país. Es ahí donde me decidí por la guitarra y no por la Universidad".

"Nunca me arrepentí de haber escogido este camino, porque las cosas que han hecho mis padres y la familia que he formado me obligan a que yo siga golpeando como un martillo en mi trabajo, exigiéndome cada día más, superándome con la intención de ser un ejemplo no sólo para mi familia, sino también para la gente de mi país, de Latinoamérica. No creo que jamás me arrepienta de hacer este trabajo".

El vehículo oficial y la ciudad de La Paz

por Héctor Valdivia Rodríguez



"Las leyes penales de países civilizados, castigan al funcionario público que se apodera o malversa fondos que le fueron confiados; recibe coimas o remuneraciones ilícitas; por acto voluntario dispone o hace mal uso, explota para su propio beneficio, destruye o daña un bien material del Estado que le fuera confiado a su custodia".

Entre los casos que enardecen la paciencia, la protesta e indignación públicas, manifestadas repetidamente en nuestro país a través de los diferentes medios de comunicación social, están indudablemente, el mal uso y abuso de los vehículos del transporte oficial, ya comprados desde su primer trámite, con sobreprecio por funcionarios inescrupulosos de las instituciones del Estado.

Sería larga la lista de delitos, muchos de ingenio, que se cometen con los vehículos oficiales.

Las estadísticas sobre los coches oficiales son defectuosas e incompletas. Hasta comienzos de la década del 70 aún figuraban en sus tabulaciones por tipo: automóviles, camiones, camionetas, ómnibuses, microbuses, vagonetas, jeeps y hasta motocicletas. En la última estadística de la ciudad de La Paz (año 1987) sólo figuraban en una sola cifra todos estos vehículos y que llegan a la cantidad de 5.874 unidades, incluidos los diplomáticos y de organismos internacionales.

Según la reconstrucción gráfica cada año circulan por nuestra ciudad y como si se tratara de una constante, la cantidad de 168 nuevos coches oficiales. Así, si consideramos que la vida útil de un vehículo ligero del Estado (mal tratado), es sólo de unos doce años, entonces, aquella cifra de 5.874 de estos vehículos en la ciudad de La Paz, no es cierta, pues, sobre la base de unidades ya inexistentes hace muchos años, se fueron sumando otras nuevas. Si tan sólo se restara de esta cifra unas 2.000 unidades ya fuera de servicio, en la metrópoli paceña podrían estar en circulación unos 3.874 carros oficiales.

Al parecer, a ninguna institución pública le conviene revelar la cantidad de sus vehículos y menos registrarlos, desde aquellos que llevan placa particular oficialmente autorizados así por la propia Contraloría General, con gasolina pagada por el mismo Estado mediante cupos, y con los que se cometen los abusos más inauditos, hasta para el transporte de contrabandos, en humillante burla a nuestra empobrecida población y a cuya costa se adquieren estos vehículos.

Posta del vehículo oficial. La construcción de postas multiplantas para centralizar en estas los vehículos oficiales (pool), conlleva como objetivo esencial el de promover una racionalización administrativa, técnica y económica de estos transportes con lo que también se reducirá, en gran proporción, el excesivo peso económico que soporta cada año el presupuesto nacional para proveer de esta clase de servicio a la Administración.

Con la operación del pool para el transporte oficial ninguna institución del Estado sería propietaria exclusiva de estos vehículos como hasta hoy ocurre. Desde las postas se proporcionará a cualquier dependencia pública el tipo de vehículo más adecuado para cumplir una necesidad del transporte, desde un camión de alto tonelaje hasta una motocicleta; luego, ninguna institución del Estado dejará de beneficiarse con este nuevo y eficiente servicio.

Sin embargo, siempre existirán excepciones de importancia como el Palacio de Gobierno, Fuerzas Armadas, Policía Nacional, Salud Pública y otras pocas de imprescindencia que se hallarían excluidas del pool. Un reglamento bien elaborado regirá para la eficiente función de toda posta en esta ciudad y en el interior.

El funcionamiento de una o dos postas en la ciudad de La Paz reportará al Erario elevadas economías. Así, tomando como base la cifra de 3.874 vehículo antes mencionados, por lo menos se dejará de adquirir por un lustro algo más de 168 vehículos

(Pasa a la pág. 12)

"Puerta del Sol", Tiahuanacu, Bolivia 1877 (Reproducción Foto María Sewz)

"COLECCION STUBEL"

Fotografías de una expedición de 1868 a 1877 presentadas en la RDA

por Andreas Krase

Una casualidad me condujo a la huella de la colección. Hace cinco años, en una pequeña exposición de fotografías de viaje del siglo pasado, descubrí algunas fotos que me fascinaron tanto que me hicieron remontar hasta su lugar de origen. Lo que encontré en un archivo en Leipzig superó todas las expectativas: después de haber ordenado, durante semanas, miles de fotografías estuve seguro que se trataba de la colección de fotos de los geólogos alemanes Alphons Stübel y Wilhelm Reiss, aquella que durante decenios había pasado por desaparecida. Tres cuartas partes de la "Collection Stübel" lograron conservarse, pero no solamente eso: además de dibujos geográficos de Stübel estaban numerosas cartas de viaje en las cuales había descrito, ingeniosa y entretenidamente, sus experiencias y estudios hechos en América del Sur.

La historia del viaje de Stübel y Reiss en parte parece un cuento: A principios del año 1868, los dos investigadores partieron en una expedición cuya finalidad era investigar el volcanismo en Hawai. Para aprovechar la ocasión del largo viaje planearon una escala, por lo que interrumpieron su viaje y desembarcaron primero en el Ecuador, en la costa sudamericana, desde donde querían atravesar el continente en algunas semanas.

Lo que había sido concebido como una pequeña excursión resultó ser la gran aventura de su vida: casi diez años transcurrieron hasta que Reiss y finalmente Stübel regresaron a Alemania. Durante estos años recorrieron a pie casi todas las regiones de las altas montañas de América del Sur poseídos por el deseo de ser los primeros en explorar y medir los Andes en toda su extensión. Nunca llegaron a Hawai. En su lugar conocieron Ecuador y Colombia, anduvieron por Perú y Brasil. Stübel viajó también a Argentina, Uruguay y Chile, y después de una estancia en Bolivia, Perú y los EE.UU. regresó a su patria, no antes de 1877.

Las inmensas fatigas de la expedición habían sido recompensadas: Stübel y Reiss elaboraron un mapa de las regiones de las altas montañas, que durante decenios permaneció sin igual. Además de la investigación geográfica los dos efectuaron también trabajos de medición astronómica y meteorológica, formaron colecciones botánicas, etnográficas y geológicas. Finalmente, con estos materiales Stübel instaló una exposición propia, la "Sección de Geografía Comparada" en el Museo Etnológico en Leipzig, inaugurada en 1896.

Además de los objetos geológicos y etnográficos, y de los panoramas y pinturas exhibidos, el visitante podía ver en esa época como complemento la colección de fotografías "Collection Stübel" con casi 2.000 fotos adquiridas por Stübel y Reiss durante sus excursiones en América del Sur, en los estudios fotográficos que había en todas las grandes ciudades. En estos estudios fotográficos podían seleccionar de una amplia oferta de fotos prevista especialmente por las necesidades de los viajeros. De esta manera reunieron de paso una colección única de fotografías de aquel tiempo que reúne fotos de toda América del Sur.

El siguiente destino de la "Collection Stübel" está ligado con la exposición, la que permaneció cerrada en el período entre las dos guerras mundiales. Durante la Segunda Guerra Mundial, esta colección al igual que el resto de los objetos del museo fueron afectados por bombardeos y desalojos. Al final de la guerra debió ser constatado que casi todo el material se había perdido o que se encontraba en un estado que hacía imposible una reorganización. El nuevo Instituto para Geografía y Geoecología de la RDA tomó posesión del resto de los objetos, pero la colección de fotografías, mientras tanto, había sido desintegrada y se dio como desaparecida.

El redescubrimiento de la "Collection Stübel" se debió finalmente al hecho de que en los últimos años ha crecido en el público de la RDA en forma considerable el interés por la fotografía histórica. La Asociación de Fotografía y la Unión de Artistas Plásticos de la República Democrática Alemana promueven la conservación y la recuperación de la herencia fotográfica. La "Fotogalerie Berlin", fundada hace tres años en la capital del país, ha ampliado considerablemente las posibilidades de dar a conocer al público la fotografía contemporánea e histórica, habiéndose convertido en colaborador para la exposición de la "Collection Stübel". En marzo y abril de 1988, se exhibieron aquí 400 fotografías de América del Sur del siglo XIX, que están acompañadas de fragmentos de las cartas de viaje.

En casi una ironía de la historia, que precisamente aquella parte de la obra de la vida de Stübel y Reiss que menos apreciaron, haya sobrevivido al

Carlos Terrazas Orellana en la "Photorush Paris 1984"

Con un juego de fotografías tomadas en Bolivia en 1984, nuestro compatriota CARLOS TERRAZAS ORELLANA obtuvo el primer premio de la "Photorush París 1984". Desde la capital francesa donde reside el artista, nos envió gentilmente algunos de sus trabajos presentados en aquel concurso. Reproducimos en ésta y la primera página de PRESENCIA Dominical, sus temas "Resiris" y "Paisaje del